

महाकविश्रीजगद्गुरुमहप्रणीतं  
दीनाक्रन्दनस्तोत्रम्



ट्यावरन्याकारः  
आचार्यनलिनीकाण्ठमणित्रिपाठी

प्रकाशक —

भारतीय विद्या संस्थान

प्रकाशक एवं पुस्तक विक्रेता

( सं० सं० विश्वविद्यालय, इलाहाबाद बँक के समीप )

सी० २७/५९, जगतमंज-वाराणसी २२१००२

संस्करण—प्रथम :

संवत् २०४६ ( सन् १९८९ )

मूल्य—१५) रुपये

मुद्रक —

देवर्पात प्रेस

एस. ९१४०५ पंचक्रोशी रोड, नईवस्ती वाराणसी।

## भूमिका

स्तोत्र-साहित्य संस्कृत-भारती का परम रमणीय अङ्ग है। यह अत्यन्त विशाल, सरस तथा हृदयस्पर्शी है। 'स्तोत्र' शब्द स्तुतिवाचक प्लुच् (अ०प०अ०) वातु से 'स्तूयतेऽनेन' इस प्रकार की व्युत्पत्ति से करण अर्थ में (दाम्नी०-अ० सू० ३।२।१८२) प्लुच् प्रत्यय के योग से निष्पन्न होता है। 'स्तव', 'स्तुति', 'नुति', 'प्रशंसा' आदि शब्द इसके समानार्थक हैं। वस्तुगत्या भगवान् के प्रति भक्त की भावमयी अभिव्यक्ति भक्ति है और उसकी वाचिक उद्भावन ही स्तोत्र के रूप में परिणमित होती है। प्रत्येक धर्म में भक्त अपने हृदय की बातें भगवान् के सामने प्रकट करते तथा उनकी महिमा के वर्णन में अपने कोमल तथा भक्ति पूरित हृदय को अभिव्यक्त करता है, परन्तु संस्कृत के भक्त कवियों ने जिस प्रकार अपनी दीनता तथा भगवान् की उदारता का लोकोत्तर परिचय दिया है, वह सचमुच अप्रतिम है। हमारे समग्र वैदिक संहितायें देवताओं की विशिष्ट स्तुतियों से मण्डित हैं। स्तुति साहित्य का उद्गम सगन स्वयं वेद ही है। हमारा भक्त कवि कभी भगवान् की दिव्य विभूतियों के दर्शन से चकित हो उठता है, तो कभी भगवान् के विशाल हृदय, असीम अनुकम्पा और दीन जनों पर अकारण स्नेह की गाथा गाता हुआ आत्मविस्मृत हो जाता है। जब वह अपने पूर्व कर्मों की ओर दृष्टि डालता है तब उसकी क्षुद्रता उसे बेचैन बना डालती है। जिस प्रकार बच्चा अपनी माता के पास मनचाही वस्तु के न मिलने पर कभी रोता है, कभी हँसता है और आत्मविश्वास की मस्ती में कभी नाच उठता है, ठीक यही दशा भक्तकवियों की है। वे अपने इष्ट देवता के सामने अपने हृदय का अनावृत कर देने में उन्मुक्त प्रवृत्त होते हैं। वे अपने हृदय की दीनता तथा दयनीयता को कोमल शब्दों में प्रकट कर सच्ची भावुकता का परिचय देते हैं। इन्हीं गुणों के कारण इन भक्तों के द्वारा विरचित स्तोत्रों में बड़ी मोहकता है, चित्त को पिघला देने वाली भारी शक्ति है।

### महाकवि जगद्धरभट्ट

अपनी रागात्मिका प्रवृत्ति को जगत् के बिषयों से बंधोर कर एक सर्वान्तर्यामी के चरणों में जिसने समर्पित कर दिया है और एतत्प्रधान शास्त्र एवं काव्यसमुद्र में जिसने निमज्जन किया है ऐसे महाकवि अंगुलिमय हैं, जैसे व्यास,

वाल्मीकि, आदि । स्तुतिकुसुमाञ्जलि के प्रणेता महाकवि जगद्धरभट्ट का नाम संस्कृत के ऐसे ही भक्त कवियों में अत्यन्त श्रद्धा के साथ लिया जाता है । विशेषकर शैवस्तोत्रपरम्परा में जगद्धर कनिष्ठिकाधिष्ठित कहे जा सकते हैं । जगद्धर काश्मीर देश के निवासी थे । काश्मीर कविता केसर और कामिनी की सुन्दरता के लिये प्रसिद्ध है । पहले काश्मीर भारत का प्रधान शारदापीठ था । कोई भी नयी रचना, जब तक उस पर काश्मीर के कवि और शारदा की दृष्टि-मुद्रा नहीं हो जाती थी, भारत के पण्डितों की मण्डली में आदर नहीं पाती थी । काश्मीर देश कविता की जन्मभूमि है । न केवल कविता की, अपितु प्रकाण्ड पाण्डित्य की जननी होने का भी उसे गर्व रहा है । वाग्देवतावतार आचार्य 'मम्मट' और प्रतिभाशाली वैयाकरणों में अग्रगण्य 'कैयट' जैसे मानव रत्नों का प्रादुर्भाव वहीं हुआ है । उसी आकर ने कविवर 'जगद्धर' को जन्म दिया है । जगद्धरभट्ट न केवल कवि थे, अपितु एक प्रतिभाशाली सहृदय महाकवि थे । इनका अन्तःकरण बाल्यावस्था से ही भगवान् शङ्कर की आराधना में लगा था इस कारण सुधा-सहोदर शम्भु स्तवन के अतिरिक्त अन्य कोई काव्यग्रन्थ लिखने की ओर उनकी प्रवृत्ति ही नहीं हुई ।

जगद्धर भट्ट ने 'स्तुति कुसुमाञ्जलि' के अन्तिम अंश में अपना परिचय दिया है । तदनुसार इनके पितामह का नाम 'गौरधर' और पिता का नाम 'रत्नधर' था । गौरधर भगवान् शङ्कर के अनन्य उपासक और समस्त शास्त्रों में पारङ्गत थे । उन्होंने यजुर्वेद पर 'वेदविलास' नामक भाष्य लिखा था, यह बात जगद्धर भट्ट ने स्वयं लिखी है—

अनन्तसिद्धान्तपथान्तगामिनः समस्तशास्त्राण्वपारदृश्वनः

ऋजुर्यजुर्वेदपदार्थवर्णना व्यनक्ति यस्याद्भुतविश्रुतं यशः ॥

(स्तु० कु० ३९-३)

रत्नधर भी बड़े मूर्धन्य विद्वान् और गुणनिष्ठान् थे । उनकी सूक्तियों को सुनकर सहृदय जन आश्चर्य से चकित हो जाते थे । जैसा कि अधोलिखित पद्य में कहा गया है—

सुतोऽभवद् रत्नधरः शिरोमणिर्मनोषिणामस्य गुणौघसागरः ।  
 यथाश्रितां ह्यास्त सरस्वती हरेरुरः स्थलं रत्नधरं श्रितां श्रियम् ॥  
 उदारसत्त्वं विपुलं सुनिर्मलं प्रकृढमर्यादमगाधमाशयम् ।  
 प्रविश्य यस्य स्ववशा सरस्वती पदंबबन्ध स्थिरमम्बुधेरिव ॥  
 कपोलदोलायितकणभूषणं तरङ्गितभ्रूयुगभङ्गुरालिकम् ।  
 सचेतसामर्घनिमोक्तिक्षणं क्षणं वितन्वन्ति मुखं यदुक्तयः ॥

(स्तु० कु० ३९।४-६)

जगद्धर की बुद्धि अत्यन्त तीक्ष्ण थी । तर्कशास्त्र में वह इतने निपुण थे कि उनके सामने प्रतिवादी मूक हो जाते थे : वे अतीव सहृदय, निमत्सर, मधुरभाषी और अतिशय विनीत थे । शास्त्रों का परिशीलन और कविता प्रेम उनकी वंश परम्परा से ही चला आता था । स्वयं जगद्धर के शब्दों में उनका परिचय इस प्रकार है—

अथास्य धोमानुदपादि वादिनां वितोर्णमुद्रो वदनेष्वनेकशः ।  
 उदारसंस्कारसुसारभारती पवित्रवक्त्राम्बुरुहो जगद्धरः ॥  
 अपि स्थबीयः स्वकृतस्थिरस्थितिः कुशाग्रतोक्ष्णामघिरुह्य यन्मतिम् ।  
 अहो बत स्वैरविहारलीलया पदं व्यधादस्खलितं सरस्वती ॥ इत्यादि ॥

(स्तु० कु० ३९।७-८।)

### स्थिति काल

जगद्धर का स्थितिकाल सन् १३५० ई० के लगभग माना जाता है । इसका कारण है कि उन्होंने अपने पुत्र 'यशोधरभट्ट' के पढ़ने के लिये एक व्याकरण ग्रन्थ भी लिखा है । वह है बालबोधिनी नामक कातन्त्रवृत्ति । उसके आरम्भ और अन्त में उन्होंने स्वयं लिखा है—

स्वसुतस्य शिशोर्यशोधरस्य स्मरणार्थं विहितो मया श्रमोज्यम् ।  
 उपयोगमियाद् यदि प्रसङ्गादपरत्रापि ततो भवेदबन्ध्यः ॥

तथा

इति मितमतिबालबोधनार्थं परिहृतवक्रपथमया वचोभिः ।  
 लघु ललितपदा व्यधायि वृत्तिमृदु सरला बालबोधिनीमम् ॥

इस वृत्ति की एक संस्कृतटीका भी है। उसके रचयिता राजानक शितिकण्ठ हैं। वह भी काश्मीर के अन्तर्गत पद्मपुर के रहने वाले थे और जगद्वर के दोहित्र की दोहित्री के पुत्र थे। यह बात शितिकण्ठ ने अपनी व्याख्या के आरम्भ में लिखी है—

यो बालबोधिष्यभिधां बुधेन्द्रो जगद्वरो यां विततान वृत्तिम् ।

तन्नप्तुकन्यातनयातनूजो व्याख्यामि तां श्रीशितिकण्ठकोऽहम् ॥

जिस समय काश्मीर प्रदेश का राज्य हैदरशाह के पुत्र हसनशाह के हाथ में था उस समय शितिकण्ठ ने यह व्याख्या लिखी थी। यह बात उन्होंने अपनी व्याख्या में स्वयं लिखी थी—

भूजानी हस्सनाख्ये भुवमवति मया तन्यते ग्रन्थ एषः ।

मुहम्मदशाह ने सन् १४५८ से सन् १५११ ईसवी तक गुजरात का और हसनशाह ने सन् १४७२ से सन् १४८४ ईसवी तक काश्मीर का राज्य किया। इसी समय शितिकण्ठ ने जगद्वरभट्ट के ग्रन्थ की व्याख्या की। इसके सौ वर्षों से पहले ही जगद्वर हुए होंगे क्योंकि कि राजानक शितिकण्ठ उनकी छठवीं पीढ़ी में हुए थे। अतः एव अनुमान के आधार पर जगद्वर का स्थितिकाल सन् १३५० ई० निश्चित किया गया है।

### स्तुतिकुसुमाञ्जलि

‘स्तुतिकुसुमाञ्जलि’ संस्कृत साहित्य का एक अनमोल ग्रन्थ है। विशेषकर संव स्तोत्र साहित्य में तो इसका स्थान सर्वोपरि है। यद्यपि गन्धर्वराज पुष्पदन्त का ‘शिवमहिम्नः स्तोत्र’ और पण्डितराज की ‘गङ्गा लहरी’ आदि स्तोत्र स्तुति साहित्य में अत्यन्त प्रतिष्ठित हैं, तथापि स्तुतिकुसुमाञ्जलि की अपनी विशेष पहचान है। इस महाकाव्य के रचयिता ने इसमें अपनी कवित्व शक्ति का परकाष्ठा दिखा दी है। कविता अतीव सरल सरस तथा प्रसाद गुण युक्त है। उसमें अधिकांश पद्य करुण रस से भरे पड़े हैं। कवि ने ऐसे प्रभावोत्पादक और हृदय द्रावक ढंग से अपने इष्ट देव को आत्मनिवेदन किया है कि कोमल अन्तःकरण वाले भावुक जन रोये बिना नहीं रह सकते। प्रपत्ति के मुठ ने तबने विश्वसाहित्य में शीर्षस्थ बना दिया है। रस भाव गुण अलङ्कार आदि

काव्य सामग्री इसमें छलकती सी है। कविता में दो ही तत्त्व प्रधान होते हैं—  
शब्दों में माधुर्य और अर्थ में व्यङ्ग्यत्व। प्रकृत काव्य में ये दोनों ही तत्त्व  
पूर्णरूप से विद्यमान हैं।

स्तुति कुसुमाञ्जलि में ३९ सर्ग हैं। सर्गों का नामकरण तथा क्रमिक  
उपन्यास इस प्रकार है—१-स्तुतिप्रस्तावना स्तोत्र २-नमस्कार स्तोत्र ३-आशी-  
र्वाद स्तोत्र ४-मङ्गलाष्टक स्तोत्र ५-कविकाव्यप्रशंसा स्तोत्र ६-हराष्टक स्तोत्र  
७-सेवाभिनन्दन स्तोत्र ८-शरणाश्रयण स्तोत्र ९-कृपणाक्रन्दन स्तोत्र १०-  
कृष्णाक्रन्दन स्तोत्र ११-दीनाक्रन्दन स्तोत्र १२-तमः शमन स्तोत्र १३-प्रभु-  
प्रसादन स्तोत्र १४-हितस्तोत्र १५-कृष्णाराधन स्तोत्र १६-उपदेशन स्तोत्र  
१७-भक्ति स्तोत्र १८-सिद्धि स्तोत्र १९-भगवद्वर्णन स्तोत्र २०-हसितवर्णन  
स्तोत्र २१-अर्धनारीश्वरस्तोत्र २२-कादिपदबन्धस्तोत्र २३-शृङ्खलाबन्ध स्तोत्र  
२४-द्विपदयमक स्तोत्र २५-स्विरञ्जनस्तोत्र २६-तादादियमकस्तोत्र २७-  
पादमध्ययमक स्तोत्र २८-पादान्तयमक स्तोत्र २९-एकान्तरयमकस्तोत्र ३०-  
महायमकस्तोत्र ३१-नतोपदेशस्तोत्र ३२-शरणागतोद्धरण स्तोत्र ३३-कर्णपूर  
स्तोत्र ३४-अय्यवर्णस्तोत्र ३५-ईश्वरप्रशंसा स्तोत्र ३६-स्तुतिफलप्राप्तिस्तोत्र  
३७-स्तुतिप्रशंसास्तोत्र ३८-पुण्यपरिणामस्तोत्र और ३९-वंशवर्णन। स्तुति-  
कुसुमाञ्जलि की समुदित श्लोकसंख्या १४३९ है। महाकवि की गणना के  
अनुसार उन्होंने १४२५ श्लोक भगवान् सदाशिव को समर्पित किया है। ऐसा  
कि उनका यह श्लोक द्रष्टव्य है—

निक्षिप्तं शतसप्तकेन सहितं पादायुताधं मया  
निहिंसे गुणिनि द्विजेन्द्रमुकुटे धर्मकधाम्नीश्वरे  
प्रायेण क्लिशितस्य दीनवचसः क्षमाक्षितमूर्ध्नोऽपि मे  
पादं नैकमयं प्रयच्छति विधौ वक्त्रे करोम्यत्र किम्

॥स्तु० कु० ३९॥१४॥

यहाँ शतसप्तकेन सहितं पादायुताधम् का अर्थ ५७०० चरण है। अयुत  
का अर्थ दस हजार तथा पाद का अर्थ चरण होता है। इस प्रकार पादायुताधं  
का अर्थ ५००० चरण है। उसमें शतसप्तक अर्थात् ७०० जोड़ देने पर ५७००

चरण सिद्ध होता है। एक श्लोक में ४ चरण होते हैं। इस प्रकार ग्रन्थ की सम्पूर्ण श्लोक संख्या ५७००।४=१४२५ सिद्ध होती है। स्तुतिकुसुमाञ्जलि के वर्तमान संस्करण की सम्पूर्ण श्लोकसंख्या महाकवि द्वारा कथित श्लोक संख्या से १४ अधिक है। सम्भव है कि कविवंशवर्णन नामक अन्तिम प्रकरण के कुछ (२) श्लोकों को छोड़कर शेष १४ का परिगणन महाकवि ने नहीं किया है। कविवंशवर्णन प्रकरण के परिगणित २ श्लोक स्तुतिपरक ही हैं।

### स्तुतिकुसुमाञ्जलि की टीकायें

‘स्तुतिकुसुमाञ्जलि’ की दो टीकायें वर्तमान में उपलब्ध हैं—लघुपञ्चिका नामक संस्कृत टीका और २—प्रेम मकरन्द नामक हिन्दी टीका। लघुपञ्चिका नामक संस्कृत टीका के रचयिता राजानक रत्नकण्ठ हैं। वे भी काश्मीर के ही निवासी थे। वे बड़े ही विद्वान् और भगवान् सदाशिव के भक्त थे। उन्होंने विक्रम सम्बत् १७३८ में स्तुति कुसुमाञ्जलि की यह टीका बनायी थी। यह बात उन्होंने अपनी टीका में स्वयं लिखी है—

वस्वग्न्यत्यष्टभिर्ये मिते विक्रमभूपतेः,

अवरङ्गमहोपाले कुल्तां शासति मेदिनीम्।

बालानां सुखबोधाय हर्षाय विदुषां कृता

जगद्धरकवेः काव्ये तेनैषा लघुपञ्चिका ॥

इस टीका से विदित होता है कि इसके अतिरिक्त प्राचीन अन्यान्य विद्वानों ने और भी कई संस्कृत टीकायें इस पर लिखी थीं। प्रस्तुत टीका में राजानक रत्नकण्ठ ने कई स्थलों पर कई टीकाओं का उद्धरण देते हुए लिखा है कि—‘इति प्राचीन टीका’, ‘इति प्राचीनटीकायाम्’ इति प्राचीनादर्श टीका, ‘इति बितेन्द्रियकृतटीकायाम्’ इत्यादि। परन्तु इस समय इस महाकाव्य की एक यही संस्कृत टीका उपलब्ध है।

दूसरी टीका प्रेम मकरन्द नामक हिन्दी टीका है इसके रचयिता वाराणसेय संस्कृत विश्वविद्यालय में धर्मशास्त्रविभाग के भूतपूर्व अध्यक्ष श्री प्रेम बल्लभ त्रिपाठी जी हैं। स्तुति कुसुमाञ्जलि की प्रेम मकरन्द टीका का प्रथम संस्करण



सन् १९३८ में प्रकाशित हुआ था इसका द्वितीय परिवर्द्धित संस्करण अच्युत ग्रन्थमाला कार्यालय काशी से सन् १९६४ में प्रकाशित हुआ ।

### “दीनाक्रन्दन स्तोत्र”

दीनाक्रन्दन स्तोत्र ‘स्तुति कुसुमाञ्जलि’ का एकादश स्तोत्र है । ‘दीनाक्रन्दन’ इस नामकरण से ही यह स्पष्ट है कि महाकवि ने इस ग्रन्थ में दीन आक्रन्दन अर्थात् कण विलाप किया है । यद्यपि स्तुति कुसुमाञ्जलि के सभी स्तोत्र सरस तथा सरल हैं तथापि प्रकृत स्तोत्र में कण रस का समुद्र ही आप्लावित हो रहा है । जगद्धर को यह विश्वास है कि लालित्य और औचित्य आदि सत्काव्य के लक्षणों से हीन भी दीन आक्रन्दन दयालु प्रभुओं को द्रवित करने में जितना समर्थ होता है उतना प्रकाण्ड विद्वानों की महाप्रतिभाशाली प्रौढोक्तियों के सन्दर्भ से युक्त रचनाओं वाले वाग्जाल से कदापि नहीं होता ।

दीनेविमुग्धवचनैरसमञ्जसार्थैर्यद्वद् द्रवन्ति हृदयानि दयानिधोनाम्

तद्वन्न दृष्टसमसप्रतिमप्रगल्भसन्दर्भगर्भरचनाञ्चितवाक्प्रपञ्चः ।।

महाकवि का आक्रन्दन तो अत्यन्त दीन है ही साथ ही रस छन्द अलङ्कार गुण आदि उच्चतम स्तर के काव्य के लक्षणों से युक्त होने के कारण अनुत्तम काव्य है । हृदय की स्वच्छता के साथ काव्यकुशलता ने सोने में सुगन्ध का काम किया है । वक्रोक्ति श्लेष, विरोधाभास अनुप्रासादि की छटा प्रकृत काव्य में पदे पदे वर्णनीय है । जगद्धर ने अनन्त चिन्ता जालों से अहर्निश वृद्धिगत व्यामोह से खिन्न मन से यह दीन आक्रन्दन किया है । न्याय के अन्त में उनका यह आत्म-निवेदन पूरे ग्रन्थ के विषय तथा प्रयोजन को एक साथ कहने में समर्थ है—

इत्थं तत्तदनन्तसन्ततलसच्चिन्ताशतव्यायत —

व्यामोहव्यसनावसन्नमनसा दीनं यदाक्रन्दितम्

तत्कारुण्यनिधे निधेहि हृदये त्वं ह्यन्तरात्माविलम्

वेत्स्यन्तः स्थमतोऽहंसि प्रणयिनः क्षन्तुं ममातिक्रमम् ॥

हे प्रभो । इस प्रकार अनन्त चिन्ता जालों से अहर्निश वृद्धिगत व्यामोह से खिन्न मन से मैंने आपके सामने जो यह दीन आक्रन्दन किया है, हे कण सागर

इसे आप अपने हृदय में रख लीजिये। यतः आप अन्तर्दामी हैं, हृदय के सभी भावों को जानते हैं इस लिये नाथ ! मुझ दीन शरणागत के इस प्रागल्भ्य युक्त उक्ति को क्षमा कर सकते हैं।

### वर्तमान संस्करण

दीनानन्दन स्तोत्र की पूर्वोक्त विशेषता से आकृष्ट होकर “आम्नाथ सित्ताः पितरश्च प्रीणिताः, एका क्रिया द्वयर्थकरी प्रसिद्धा” इस उक्ति के अनुसार विश्वनाथ भगवान् शङ्कर के पाद-पद्मों में अपनी प्रथम कृति को निवेदित करने तथा राष्ट्रभाषा के माध्यम से जगद्गुरु को जनसामान्य तक पहुँचाने के लोभ से इस ग्रन्थ रत्न पर ‘शशिप्रभा’ नामक अन्वय एवं पदार्थविवृति के सहित हिन्दी-व्याख्या लिखी गयी है।

कहाँ जगद्गुरु का सिद्ध कवित्व प्रवाह और कहाँ मेरी अनभ्यस्त लेखनी ? मन्नाकवि कालिदास की—‘तृतीयु’दु’स्तरं मोहादुडुपेनास्मि सागरम्—’ इस उक्ति के अनुसार इस दुष्कर कार्य के लिए मेरी प्रवृत्ति को यद्यपि उडुपप्रयास कहा जा सकता है। तथापि—

अथवा कृतवाग्द्वारे वंशेऽस्मिन् पूर्वसूरिभिः

मणौ वज्रसमुत्कीर्णं सूत्रस्येवास्ति मे गति ॥

इस अग्रिम उक्ति का सम्बल लेकर यह लघु प्रयास सहृदय पाठकों की सेवा में निवेदित किया जा रहा है।

मैं इस सत्कार्य के सम्पादन हेतु प्रेरकतत्त्व के रूप में भगवान् सदाशिव का कृपालवप्रसाद ही मानता हूँ जिसने मेरी अकिञ्चन बुद्धि को इस प्रकार शिवेतरक्षति के लिये प्रेरित किया है तथा अपने सेवा में इस सत्पन्न को निवेदित करने का मुझे सीमाभ्य प्रदान किया है।

अपनी प्रातः स्मरणीया पूज्या माता ( श्रीमती चम्पा देवी ) के अजल स्नेह और प्रोत्साहन के लिए मैं नतमस्तक हूँ। जिन्होंने मेरे साथ काली में रहते हुए इस सत्कार्य में सहयोग किया है।

सम्पूर्णानन्द संस्कृत विश्वविद्यालय में साहित्य प्राध्यापक प्रख्यात विद्वान एवं सुकवि श्रद्धेय गुरुदेव आ० शिव जी उपाध्याय ने ( पुरोवाक् ) लिख कर तथा 'विशेष' नामक स्तम्भ में शास्त्रीय विचार देकर मुझ पर अपार कृपा की है, मैं उनके प्रति कृतज्ञता व्यक्त करता हूँ ।

सम्पूर्णानन्द संस्कृत विश्वविद्यालय के भूतपूर्व व्याकरणविभागाध्यक्ष राष्ट्रपतिसम्मान से विभूषित प्रातः स्मरणीय गुरुदेवः आचार्य पं० राम प्रसाद त्रिपाठी एवं वर्तमान व्याकरणविभागाध्यक्ष श्रद्धेय गुरुदेव प्रो० रामयत्न शुक्ल जी का मैं जीवन भर ऋणी रहूँगा जिन्होंने ज्ञानविद्या प्रदान कर तथा सद्ग्रन्थ लेखन का आशीर्वाद देकर मुझे कृतार्थ किया है ।

अन्त में 'भारतीय विद्या संस्थान' के संचालक श्री कुलदीप जैन जी को आभार प्रदर्शित करता हूँ । जिन्होंने मेरे अनुरोध पर इस ग्रन्थ के प्रकाशन का भार सहर्ष अपने ऊपर लिया तथा उसे सकुशल सम्पादित किया है ।

काशी

गङ्गादशहरा सं० २०४६

विद्वत्पदाम्बुज चंचरीक

नलिनीकान्तमणि त्रिपाठी



## पुरोवाक्

दीनाक्रन्दनस्तोत्ररत्नं प्रत्यमनुत्तमम् ।

जगद्धरकृतं भाति जगद्धरपदाञ्चितम् ॥

गीर्वाणवाणोप्रमाणीकृतात्मसंवरणप्रणयनप्रेमातिशयमक्त्यनुरक्तिलोकानास-  
क्तिनिजेष्वेवचरणार्पणभावभूयिष्ठस्तुतिकाव्यवैशिष्ट्यभाजां संसृतिसमुद्भूतिवि-  
रक्तिभोग्यवस्तुजातनिःसारतोपपादकोपपत्तिभगवदङ्घ्रिकंजकिञ्जल्कमञ्जुरानानु-  
ष्ङ्गिजतहृदिन्दिन्द्रिरायमाणकबोन्द्रसम्राजामनाद्यनन्तप्रशस्तपरम्परोपात्तमनुत्तमं  
तत्र तत्रोपच्छन्दितं निगुम्फितं पद्यानवद्यप्रसूनप्रभूतसौरभ्यभूषितमनाविलम्बनत्वम-  
तुल्यमाल्यमिव स्तोत्रस्तोमस्तुत्यसाहित्यमुदद्योतते । यादृगतितरी निरतिशयनिश-  
नुशयनिष्कलुषमानसोद्भवदमन्दानन्दसन्दोहसन्दोहनप्रवणोदात्तभावनोत्साससन्द-  
ब्धमनामयं विशदविविधैः देवतोदेश्यकप्रशस्थानेकविषयोपगूढनिगूढतत्त्वोन्मथं  
स्तुतिवाङ्मयं विशालवर्ष्मशालि सुरशेमुषीकसाहित्यवर्त्मनि वर्तते न तादृगन्यत्र  
कुत्रचिदपि विश्वस्मिन् विश्वायतननिकेतनोन्नीतप्रणीतमाषान्तरोपनिबद्धकाव्य-  
कदम्बकेतूपलभ्यते । तदेतदनुपमं सुविशालतममनुल्यमूल्यमनाहार्यहृदयधायंभवार्य-  
प्रतिमानमवदानं स्तोत्ररत्नपरिकल्पमाहात्म्यमेदुरं पवित्रतमस्तोत्रसन्दर्भसम्भृतं  
सम्भाजते सुमधुरसूक्तिसम्भारसभाजिते सुरभारतीभारतेऽस्मिन् भारते नामार्वा-  
वर्तदेशे विशेषशेमुषीकाणां महात्मभक्तमहाकविमहेच्छानामिति ।

बहुष्मिन्नेव चिरपरिचितोचितोन्मविकचितोत्तमस्तोत्रस्तोमसन्दर्भे काश्मीर-  
कमहाकविजगद्धरकृतमकृतकप्रातिभकवित्वकलोचितकान्तपदावलोकान्मिषदमन्द-  
हृदयानन्दस्यन्दिस्वात्मसमर्पणाल्लासविकसदशेषकलेषुप्रहृणक्षममिदं सहृदयमनः  
पीनानन्दजननं दीनाक्रन्दनं नाम स्तोत्ररत्नमयत्नमेव सचेतसो चारुचेतश्चमत्क-  
तिमातन्वानमन्वहमतन्द्रसान्द्रसौन्दर्यसौन्दर्यसौहाद्रस्नेहसितसमुच्चायकमनुक्षयवि-  
लक्षणमधुष्णकल्याणकृदध्वनीनजनमनोरञ्जनावर्जनास्वादनोपासनोपान्तकृतोपाय-  
नमिव चिरनवीनायमानमजस्रभक्तिरसस्रोतोऽञ्जवाहनाय सुपर्याप्तमाप्तमोतिप्रातम-  
तिमतिशयमाकर्षदतिशेते स्तुत्यन्तरकाव्यसरणिरामजोयकमिति मनागपि सन्दि-  
हानमनाः कोऽपि सुमना न स्यादेतदन्तरालाञ्जनोन्मीलितान्तरालाञ्जनः कदाचि-  
दिति सुदृढं प्रतीमः ।

समप्रोदप्रोजस्विर्विकस्वरतत्त्वप्रबोधोद्बोधकनिसर्गकाव्यादिसर्गमूलस्रोतःश्रुति-  
रिति चिष्या स्तुतिसाहित्यमपि श्रोतार्त्तनदिष्टसंश्लिष्टज्ञह्येन्द्रविष्णुवृद्धाग्निप्रभृतिदेव-  
ताकप्रोक्तनैकोदात्तसूक्तसमुद्भूतमिति मन्त्रव्यमास्यावतां विविचितां निविचि-  
कित्समास्थेयमास्यानविद्धिः सद्धिः सुहृद्धिः । समस्तप्रस्तुत्यस्तुत्यादिभारतीय-  
काव्यादिप्रस्तुतिः श्रुतिसम्भूतिरित्यास्तिकानामभिमतं मतम् । न केवलमद्यत्वे  
प्रत्युत्तानादित्वेन प्राचामर्वाचाश्चाभयेषां विदुषामेषां व्यवहारणा नावधीरणा-  
सरणिमानीता केनापि केनचिदप्युपायेन सन्नाहेन वा त्रैमुख्यापादकेन प्रकारेण  
वेति निश्चप्रचमाचक्ष्महे ।

भक्त्यनुरोधाद् वा भक्त्यनुरक्तिर्देवतपरासक्तिवशाद् वा साहित्यसृष्टेरनुपदोषं  
पन्थाः कश्चनाविष्कृतः संस्कृतवाङ्मये भक्तशिरोमणिभिः कविमनोपिभिरित्यत्र  
नास्ति संशोतिलेशः । इममेव पन्थानमपुरुष्य निजेष्टदेवादिदेवं महादेवं शिव-  
मस्तौत् सोऽयं जगद्धरो नाम परममाहेश्वरो महाकविरस्मिन् दीनाक्रन्दननाम्नि  
स्तोत्ररत्नोत्तमे । नाम्नीवेदं स्तोत्रं खलु किमपि विशिष्टं स्वसमर्पणमाहात्म्यमुरी-  
कुरुते । यादृक्भावनोद्गीर्णमुदीर्णहार्दसोष्ठवम् पदतटं सार्वसौन्दर्यम्, नानाभङ्गो-  
न्नितिकृतप्रणतिप्रणयोद्वेलेनम् च प्रेमोन्नीतसत्प्रीत्युपस्कृत्युपालम्भात्मनैवेद्य-  
हृद्योद्गारप्रकटीकारप्रकारेण भक्तकविवरेण समुपासितात्मनिष्ठभगवज्जगद्धरेण सद्-  
भावसदभ्रपूरप्रोतस्तोत्रगिरा दीनमाक्रन्दितमस्मिन्नन्वर्थाभिधाने दीनाक्रन्दने नाम  
स्तोत्रप्रकरणे, न तादृशमन्यत्र कुत्रचिदुपलभ्यते निरतिशयलोकोत्तरमात्मनिवेद-  
नात्मकं निजेष्टतादात्म्यनिरूपणम् । उक्तसन्दर्भसन्दर्शनपराणि कानिचन पद्यानि  
पर्यालोचनीयानीति कृत्वा प्रस्तूयन्ते । तथाहि भक्तशिरोमणिना महाकविना  
भगवतो विश्वाविपतेविभोरीदार्यातिशयं दर्शयतोच्यते—

यो मूर्ध्नि ध्वनदनगलनिलसंरोषझाङ्कारिणीममरनिर्झरिणीं दधानः ।

गृणाति भक्तजनतः कलशाभिषेकं कस्तं न विज्ञपयितुं विभुमुत्सहेत ॥

अत्रास्मिन् पद्ये विभोर्वैभवं सानुप्रासव्यतिरेकवशिष्ट्यप्रकर्षमुपवर्णयता  
कविना तदीयहृदयनिष्ठभक्तजनानुग्रहोदात्तमहत्त्वमनन्यसामान्यमुन्मीलितम् ।  
अश्वाभरनिर्झरिणीमनगलनिलसंरोषध्वानोद्भासिनीं मूर्धन्यादधानो निरन्तरनिर-

पेक्षितान्यसलिलभिषेकः सन्नपि भक्तजनोपहृतं सभविश्रद्धं कलशाभिषेकं सदयं  
गृह्णाति स विभुर्भगवान् महेशः निःकारणकारुण्यकरणोदायप्रदानपूर्वमपूर्वमनु  
गृह्णाति भक्तजनानिति विभुविभवोद्भूतप्रभूतभावभूयिष्ठमत्मानिष्ठभक्तिसम्पृक्त-  
कवित्वकौशलेन कविवर्येण प्रादर्शि । अन्यच्चैकत्र विभुगघनिर्घाजसहजहृदयोद-  
गार्णवचनोपन्यासेन न्यस्कृतवाग्वेदग्यसयुक्तिविद्वद्वितसन्दर्भेण दयाद्वैतसां  
सुमनसां मनास्थावर्जितानि यथा भवन्ति न तथा प्राञ्जलविशिष्टप्रकारकपदक-  
दम्बकैनेति प्राकृतिकप्रणयप्रकास्तिमुपन्यस्यतां स्वाह्वयिस्तुमाहात्म्यं प्रस्तूयते  
महाकविना —

दानैर्विभुगघवचनैरसमञ्जसार्थर्यद्वद्वद्वन्ति हृदयाति दयानिघीनाम् ।

तद्वन्न दृष्टसमप्रतिभप्रगल्भसन्दर्भगर्भरचनाञ्चतवाकप्रपञ्चैः ।

अनेन पञ्चादितेन विवक्षितवचोवदोषेण दयानिघीनां स्वेष्टदेवानामीश्वराणां  
हृदयद्रवणं दीनतयाऽजससास्त्रनिर्बन्धमुगधस्निग्धाक्रन्दनेनैव ज्वेन जायते, तदर्थ-  
मत्यर्थसायं समञ्जसप्रतिभसभोचितप्रगल्भयुक्तिगर्भसु-  
कुसुन्दर्भमृष्टिसमुदाहितो वाक्प्रपञ्चो वैयर्थ्यमाप्नोतीति समुदीयं तेन भक्तोत्तमेन कवीश्वरेण स्वामावि-  
स्तोत्रसीष्ठवर्गशिष्ट्यप्रकाशनेन सहैव स्वकृतदीनाक्रन्दनस्तोत्रमित्ययं नामी-  
चित्यप्रयोजनसायंक्यमपि प्राकाशति सुधीभिर्निपुणं विभावनीयम् । अनुप्रासोप-  
माञ्जलरूपविवृतानं त्वस्य महाकवेः प्रकृत्योपायनमिव प्रत्येकहृद्यपद्यमनवद्यमना-  
यासमनुबिन्दतीति विलक्षणमनन्यसामान्यमस्य कवित्वकौशलस्य वैशिष्ट्यमुज्ज-  
म्भते ।

क्वचिदात्मनिवेदनम्, क्वचिदच्छलोच्छलस्त्वच्छहृदुच्छ्वासनिर्गलदनर्गलभाष-  
नोद्भावनम्, क्वचिदारम्भोपालम्भसन्दर्भवचनोपन्यसनम्, क्वचिद्वैद्व्यहृद्य-  
कृतप्रणतिप्रत्यावेदनम्, क्वचिदस्ववर्गवोद्बहनम्, क्वचिदम्लानमनः सुमनस्तति-  
प्रस्तुतिप्रणयनमित्यादिनानाविधः स्वकीयैर्दीनभावाक्रन्दनैरेन भक्तकविमूर्धन्येण  
स्तोत्रेऽस्मिन् निजेश्वदेवो भगवान् शिवः संस्तुतः प्रस्तुतश्च । एष खलु भक्त-  
कविवरः काव्यकलोत्लासः केवलं भक्तिप्रवणभावप्रधानसाहित्यमेव मसर्जनं तु  
काव्यमहाकाव्यान्तरं किमप्यनेन प्राकारि, परमस्यैकं स्तुतिकाव्यं निर्बन्धप्रबन्धो-  
त्तमशीर्षप्यस्यानमापन्नं महाकाव्यकलामप्यतिक्रम्य किमप्यनाकलनीयं निरतिश-

यकामनीयकमातनोतीत्यत्र कस्यापि सहृदयसमीक्षकस्य न स्याद् विसंवादः।  
अनेन प्रणीतः स्तुतिकुसुमाञ्जलिर्नाम नवविंशत्यस्तुतिकाव्यसमुच्चयसदृशः।  
संस्कृतसाहित्ये कामपि महनीयां भक्तिसीरभभूरिभास्वरविकस्वरकाव्यस्वरोद्भा-  
सिसुमत्संगनन्तसुषमामाविष्करोति । तेष्वेव संस्तुतस्तुतिकाव्येष्वेतदुच्चैस्तरमुशीर-  
मेकान्तभक्तिभावनोदान्तकान्तं दीनाक्रन्दनं नाम प्रस्तुतं स्तोत्ररत्नम् । बहन्त-  
तिलकच्छन्दोबद्धमनिन्दनिसर्गं सिद्धकवित्वप्रातिभप्रकृष्टकोशल निदर्शनमिदं सुषिषां  
सुहृदां भवित्भाजां सज्जनामाश्चातिस्पृहणीयमादरणीयमन्तरास्वादनीयञ्चास्तीति-  
निर्विचिकित्सं विश्वसिमः ।

एतादृशस्यास्य विविष्टस्तोत्ररत्नस्य प्रतिपदं विवृतिविशेषसन्निवेशपुरस्सरं  
शशिप्रभाभ्यां राष्ट्रभाषाकृताभिर्या व्याख्यां विषाय शिष्टप्रतिभानवता पद-  
प्रामाण्यवेदिना निदुष्टबोधवैशिष्ट्यसुप्रतीतसन्मतिनाऽऽयुक्ता श्रीनलिनीकान्त-  
मणित्रिपाठिना काशीस्थसम्पूर्णनिन्दसंस्कृतविश्वविद्यालयस्य सरस्वतीभवन-  
पुस्तकालये पाण्डुलिपिनिरीक्षकपदमधितिष्ठता नूनमुपकृतं पुढीकृतमलङ्कृतं च  
विपुलतमसंस्कृतसाहित्यस्य किञ्चिदन्यहिन्दनन्यभाषीयविशिष्ट-क्षेत्रमित्येष विशेष  
साधुवादसम्मानशुभाशंसनाहंः सुरशेमुषीमता सुधीमतामित्यहमेनं विद्वत्तभा-  
जनमसिदधंयन्नमुष्य विशिष्य भविष्यदुत्कर्षप्रकर्षमभिलषामि । किञ्चाग्रेऽपि  
प्रत्यग्रनवनवोत्तमसाहित्यसर्गसंसर्गसंसक्तशेमुषीको यशोभूषितो भवेदेव निर्मल-  
प्रज्ञो वज्रिष्णुधिवज्रो मनीषिणामभिमतं पन्थानमालम्ब्य विभाषादिति भवानीकं  
विभुसमीक्षणमनुक्षणमभ्यर्थये ।

काशी

रामनवमी सं० २०४६

शिवजी उपाध्यायः

सं० सं० वि० वि०



## श्लोकानामकाराद्यनुक्रमणिका

| श्लोकाः           | श्लोकाङ्काः | श्लोकाः               | श्लोकाङ्काः |
|-------------------|-------------|-----------------------|-------------|
| अज्ञोऽसि किं      | १०३         | एतौ निसर्गसरला        | १८          |
| अत्यन्ततीक्ष्ण    | ५७          | एषा निसर्गकुडिला      | २५          |
| अत्यन्तदुर्भंग    | ७२          | कण्ठे विषं            | ९७          |
| अत्युन्नतान्निज   | ३९          | कर्णे क्षमाद          | ११९         |
| अत्युष्मलं        | ४६          | कामस्त्वयीष           | ९४          |
| अन्वग्रहीरमल      | ५०          | किं कार्यमेभि         | १०८         |
| अभ्युदगमो         | ६६          | किं भूयसा यदि         | २३          |
| अभ्रान्तवृत्ति    | ८८          | किं वर्णयामि          | ८२          |
| अस्मादृशस्य       | ४१          | किं ज्वलेन न यस्य     | १३७         |
| अस्मादृशरशुचि     | ११          | केचिद्वरस्य           | ८७          |
| अस्यामसह्यविरह    | २०          | कोटिः परामुपगते       | ५६          |
| अहो तत्त्वज्ञोऽहं | १२५         | कोटिल्यमिन्दुदलतो     | ८१          |
| आः किं न रक्षसि   | १०२         | क्रन्दाभ्यतः          | ९           |
| आक्रन्दमिन्दुधर   | १०          | क्रूरः पशुडमुष        | ५५          |
| आजगम कर्म         | १२३         | न्याप्यन्यजन्मनि      | ३१          |
| आप्यायनं सुमनसा   | ४८          | आमो निकामजडिमा        | ४२          |
| आराधिताः          | ७४          | क्षीणः क्षतास्त्रिकलः | ९०          |
| आतिः शल्यनिष्ठा   | १३९         | गृह्णासि पूर्वनि      | २२          |
| आतिः भुतेव        | १११         | घोरान्धकारविधुरं      | ९१          |
| आवर्जनं क्रतुमुजा | ८५          | चन्द्रः करे शिरसि     | ८०          |
| आसीद्यामदसर्वं    | १३४         | चीरेण हीतमपि          | ११३         |
| इत्थं तत्तदनन्त   | १४३         | जात्यन्वः             | १३५         |
| इत्यादि दूदय      | १०५         | जानन्नपीति            | ११०         |
| उदन्वय मुक्षं     | १२९         | जानामि नामृतमयं       | ८९          |
| एकस्त्वमेव        | ७१          | जानुभ्यामुपसृत्वा     | १४१         |
| एका त्वमेव        | १७          | जाने कणाक्षि          | ५           |
|                   |             | जिह्वासहस्रयुगलेन     | ५२          |

| श्लोकाः                | श्लोकाङ्काः | श्लोकाः              | श्लोकाङ्काः |
|------------------------|-------------|----------------------|-------------|
| ज्ञात्वाथ              | ५८          | निष्कर्ण एष          | ५१          |
| तज्ज्ञो                | ११५         | न्यग्भावितद्विज      | ५९          |
| तत्साम्प्रतं           | ७७          | पद्माश्रितः          | १२२         |
| तस्मात्समाप्त          | ३४          | पश्चात् पुरः         | १०१         |
| तृष्णा दिनाद्दिन       | ७५          | पापः क्षलोऽयमिति     | ३७          |
| तेनात्र मां            | ४९          | पापग्रहो धृतिमुपैति  | ४४          |
| नस्तः समस्त            | १२०         | पृष्ठे भवन्तमुद्वहते | ५४          |
| माता यत्र न            | १३६         | प्रस्तौति निरूपयता   | १९१         |
| त्वं चेत् प्रसादसुमुखः | १०९         | प्राक्चेन्मया        | ३०          |
| त्वं निगुणः शिव        | ९३          | बालावुभौ द्विजपती    | ६४          |
| त्वामेव देवि नारणी     | २६          | भक्तप्रियः           | ६८          |
| त्वां नीतिमान् भजति    | ३५          | भालानलं तव यथा       | २९          |
| दग्धोऽस्मि             | ८           | भालेऽनलं तव गले      | ७०          |
| दिङ्मागमात्र           | ११६         | भीते भवार्तिविधुरे   | १०६         |
| दीर्घेदिग्मग्न         | १३          | भूतानिभूतमाप         | ११४         |
| दुग्धाग्निदोऽपि        | १४          | भृङ्गारे             | १३८         |
| दुग्ं यत्सुगमत्वमेत    | १३१         | मत्वाथ नाथ           | ६०          |
| दृष्टेषु ते            | ८६          | मातः सरस्वति         | २४          |
| देवि प्रपन्नवरदे       | २७          | मानुष्यनाथमधिगम्य    | १३          |
| द्वावि श्रीष्व सरस्वती | १३२         | मार्जरशुकर           | ११८         |
| द्वेषः किमेष           | १०४         | मित्रत्वमेव भवतो     | ४५          |
| यत्ते पीण्डकशकंरा      | १४२         | मुक्त्वा समाधि       | ७३          |
| धन्योऽस्मि दुःसह       | २           | मुहुः किमपरं         | १३०         |
| धन्योऽस्मि मोह         | ३           | मूर्तिस्तवेव         | १६          |
| धन्योऽस्मि सम्यग       | १           | यन्बाहुचापक          | ९           |
| नाथ प्राथमिकं          | १३३         | यत्सत्यवत्यपि        | १५          |
| निर्भस्तिरुक्तनुमृगं   | १२१         |                      |             |

( ग )

| श्लोकाः                 | श्लोकाङ्काः | श्लोकाः             | श्लोकाङ्काः |
|-------------------------|-------------|---------------------|-------------|
| मद्वन्बुजीव             | १७          | सत्यं कलां बहमि     | २१          |
| यद्वा न मग्ध            | १२          | सर्वं शम्भु         | ८३          |
| यद्वा विमो              | ९५          | सर्वं सर्वमव        | ६९          |
| बन्नामपामर              | ११२         | सर्वापहाररति        | ६१          |
| यस्ते ददाति             | ७९          | स्तम्भं विजृम्भयति  | ७६          |
| मुक्तं रिपो मुहृदि      | ६५          | स्थाणुः स यत्र      | ११७         |
| येषामेवा हनुषनलन        | १२८         | स्वर्मानुगीर्णं     | ९८          |
| यो मूर्धनि              | ७           | स्वापः सच्चिन्तमनसो | ३६          |
| विद्याविहीन             | १००         | स्वामिन्निर्गुणं    | १०७         |
| विश्रान्तिर्न क्वचिदपि  | १२७         | स्वामिन् मृदुस्त्व  | ६७          |
| विलम्बमम्भति            | ७८          | स्वामी प्रसाद       | ३३          |
| व्यक्तितं यस्य          | ९२          | स्वेच्छाविकल्पित    | २८          |
| शान्ताकृतिः             | ४३          | स्वे धाम्नि मे हृदि | १६          |
| शृङ्गी यत्र स्फटिकनिलरी | १२६         | स्वरेव यद्यपि       | ३८          |
| शृङ्गी विवेकरहितः       | ५३          | हन्तायमातिमपि       | ४०          |
| शमयानेक                 | १२४         | हस्तं सदा बहति      | ६२          |
| श्वेते                  | ८४          | हालाहलावत           | ९९          |
| सञ्जीवनीपत्रि           | ४           | हेयांश्च्य          | ६३          |



॥ श्री ॥

महाकविजगद्गुरप्रणीतं

## दीनाश्रन्दनस्तोत्रम्

शशिप्रभाहिन्दोष्पाख्यया संवलितम्

धन्योऽस्मि सम्यगमृतं किमपि स्रवन्ती  
सञ्जीवनं भगवती विदधाति यस्य ।  
स्नेहस्तुतस्तनयुगा जननीव जीव—  
रक्षार्थमातिविधुरस्य ममोक्तिदेवी ॥१॥

अन्वयः—[ शिशोः ] जीवरक्षार्थम् [ किमपि अमृतम् सम्यक् स्रवन्ती ]  
स्नेहस्तुतस्तनयुगा जननी इव किमपि अमृतं सम्यक् स्रवन्ती भगवती उक्तिदेवी  
मातिविधुरस्य यस्य मम सञ्जीवनं विदधाति । [ सः अहम् ] धन्यः अस्मि ।

पदार्थः—[ शिशोः=शिशु ( छोटे बालक ) की ] जीवरक्षार्थम्=प्राणरक्षा  
के लिये । [ किमपि=किसी ( विलक्षण ) अमृतम्=अमृत को । सम्यक् स्रवन्ती=  
यथावत् स्रवित करती ( टपकाती ) हुई ] । स्नेहस्तुतस्तनयुगा=स्नेहेन स्तुतं  
स्तनयुगं यस्यास्तादृशी स्नेहवश स्रवित होते ( बहते ) हुए दोनों स्तनों वाली ।  
जननी=माता । इव=के समान । किमपि=किसी ( विलक्षण, अनिर्वचनीय )  
अमृतम्=अमृत को । सम्यक् स्रवन्ती=यथावत् टपकाती हुयी । भगवती । उक्ति-  
देवी=वाणी ( वाग्देवता ) । मातिविधुरस्य=दुःखपीडित । यस्य=जिसका । मम=  
मेरा । सञ्जीवनम्=सञ्जीवन ( आप्यायन ) । विदधाति=करती है । सः=वह ।  
अहम्=मैं । धन्यः अस्मि=धन्य हूँ ।

श्लोकार्थः—जैसे पुत्रवत्सला माता अपने बालक की प्राणरक्षा के लिये  
स्नेहवश स्तन युगल से दिव्य अमृत ( दुग्ध ) को टपकाती है, वैसे ही किसी  
विलक्षण ( अलौकिक ) अमृत को स्रवित करती हुई भगवती वाग्देवता जिस  
मुक्त आतिपीडित ( व्यक्तित्व ) का सञ्जीवन कर रही है, वह मैं धन्य हूँ ।

विशेषः—दीनाश्रन्दन स्तोत्र में आरम्भ से लेकर श्लोक सं० १२३ तक  
के सभी पद्यों में “वसन्ततिलका” छन्द है । जिस पद्य के प्रत्येक चरण में तुगण,

भगण, दो जगण, दो गुरु हों उसे 'वसन्ततिलका' कहते हैं । भट्ट केदार विरचित वृत्त रत्नाकर में इसका केषण इस प्रकार है —

“उक्ता वसन्ततिलका तभजा जगी गः”

उदाहरण के लिये ग्रन्थ के आदिम श्लोक का प्रथम चरण द्र. व्य है—

|     |     |     |     |    |    |
|-----|-----|-----|-----|----|----|
| त   | भ   | ज   | ज   | गु | गु |
| ५५१ | ५११ | १५१ | १५१ | ५  | ५  |

“घन्योऽस्मि सम्यगमृतं किमरि ख्वन्तो”

इस वसन्ततिलका छन्द को ही काश्यपमुनि ने ‘मिहोन्वता’ सैतव मुनि ने ‘उद्धविणी’ और राम ने ‘मधुमाधवी’ कहा है ।

इस पद्य में उपमालंकार तथा आत्मघन्यता मूलक भाव ध्वनि है । सम्पूर्ण ग्रन्थ विश्वेश्वर भगवान् शिव की स्तुति के लिये है, अतः देवादिविषयक रति भावध्वनि है ।

घन्योऽस्मि दुःसहविपत्पतितस्य यस्य  
वाणी धृतोन्नतिरपुण्यकृतामभूमिः ।

कल्याणिनी सुमनसामुपसेवनीया

सौमेरवीव पदवी न दवीयसीयम् ॥२॥

अन्वयः—सौमेरवी पदवी इव इयम् धृतोन्नतिः अपुण्यकृतामभूमिः, कल्याणिनी सुमनसाम् उपसेवनीया वाणी दुःसहविपत्पतितस्य यस्य दवीयसी न, [ सः अहम् ] घन्यः अस्मि ।

पदार्थः—सौमेरवी=सुमेरु ( पर्वत ) की । पदवी=स्त्रियति । इव=के समान इयम्=यह । धृतोन्नतिः=धृता उन्नतिः शब्दाद्यौद्धत्यं यया तादृशी—( शब्द और अर्थ की ) उन्नति की धारण करने वाली । अपुण्यकृतम्=राशियों की ( के लिये ) । अभूमिः=अगम्य, अप्राप्य । सुमनसाम्=विद्वानों के ( द्वारा ) सेवनीया=सेवन करने योग्य ( और ) कल्याणिनी=मङ्गलवती । वाणी । दुःसहविपत्पतिरुद्द=दुःसह या विपज्जन्म तरामरणत्रासरूपा आपत्, तत्र पति-तस्य—( जन्ममरणहरी ) दुःसह ( कठिन ) विपत्ति में पड़े हुए । यस्य=

जिसके । दबीयसी=अति दूर । न=नहीं ( है ) । ( सः अहम्=वह मैं ) धन्यः  
अस्मि=धन्य हूँ ।

**इत्योकार्थः**—सुमेरुपर्वत की सुवर्णमयी पदवी के समान ( शब्द और  
वर्ण की ) उन्नति को धारण करने वाली, पापियों के लिये दुष्प्राप्य, विद्वानों के  
सेवन करने योग्य और समस्त मङ्गलकारिणी वाणी [ जन्म मरण रूपी ]  
दुःसह विपत्ति से ग्रस्त जिसके अति दूर नहीं है, अर्थात् मुँह में ही स्थित है,  
वह मैं धन्य हूँ ।

**विशेषः**—इस पद्य में भी उपमालंकार है तथा आत्मधन्यता मूलक  
भावध्वनि है ।

धन्योऽस्मि मोहतिमिरान्बृहशोऽपि यस्य

सानुग्रहेण विधिना परिकल्पिता मे ।

बल्लुस्वना गुणवती धृतवक्रभङ्गि-

राराधनाय गिरिशस्य सरस्वतीयम् ॥ ३ ॥

**अन्वयः**—सानुग्रहेण विधिना मोहतिमिरान्बृहशः अपि यस्य मे गिरिशस्य  
आराधनाय इयम् बल्लुस्वना गुणवती धृतवक्रभङ्गिः सरस्वती परिकल्पिता  
[ सः अहम् ] धन्यः अस्मि । ।

**पदार्थः**—सानुग्रहेण=सहानुग्रहेण वर्तते यः सः तादृशस्तेन—अनुग्रहयुक्त ।  
विधिना=विधाना के द्वारा । मोहतिमिरान्बृहशः=मोहोऽज्ञानमेव तिमिरं तेनाम्बा  
हृक् नेत्रं यस्य सः तादृशस्तस्य=मोह ( अज्ञान ) रूपी अन्धकार से अन्धे  
नेत्रों वाले । अपि=भी । यस्य=जिसके । मे=मेरे लिये । गिरिशस्य=भगवान्  
शिव की । आराधनाय=आराधना के लिये । इयम्=यह । बल्लुस्वना=मधुर  
शब्दों वाली । गुणवती—गुणा माधुर्याजः प्रसादाद्यास्तत्रयः शब्दगुणा अर्थ-  
गुणाश्च विद्यन्ते यस्याः सा—माधुर्यादि गुणों वाली । धृतवक्रभङ्गिः=धृता  
वक्रभङ्गिः उपचारवक्रोक्तिर्यस्या सा तादृशी—वक्रोक्ति ( आदि ) से युक्त ।  
सरस्वती=वाणी । परिकल्पिता=बनाई गयी है । ( सः अहम् ) धन्यः अस्मि=  
धन्य हूँ ।

**श्लोकार्थः—**मोहरूपी अन्धकार से अन्ध नेत्रों वाले जिस मुक्त को विधाता ने अनुग्रहपूर्वक भगवान् शिव की आराधना के लिए यह सुमधुर मन्त्रों वाली माधुर्यादि गुणों वाली एवं वक्रोक्ति आदि से युक्त वाणी प्रदान की है, वह मैं धन्य हूँ ।

**विशेषः—**इस पद्य में रूपकालंकारमूलक आत्मधन्यता का निरूपण है । 'वक्रमञ्जि' पद में श्लेषच्छाया की प्रतीति हो रही है ।

**सञ्जीवनोषधिरवमि नवा भवाग्नि-**

**भस्मीकृतस्य विधिना मम निमित्तेयम् ।**

**वाणी शिवंकविषयाभिनवोदगौरी-**

**दृष्टिच्छटेव चकिता मकरध्वजस्य ॥ ३ ॥**

**अन्वयः—**[ अहम् ] अवमि ( यत्, भवाग्निभस्मीकृतस्य मकरध्वजस्य सञ्जीवनोषधिः ) चकिता अभिनवोदगौरीदृष्टिच्छटा इव विधिना इयम् शिवंकविषया वाणी भवाग्निभस्मीकृतस्य मम नवा सञ्जीवनोषधिः निमिता ।

**पदार्थः—**( अहम्=मैं ) अवमि=समक्षता हूँ । ( यत्=कि । भवाग्निभस्मीकृतस्य=भवस्य शम्भोरग्निना तृतीयनेत्रोत्थवह्निना भस्मीकृतस्य— शिव की नेत्राग्नि से भस्म कर दिये गये । मकरध्वजस्य=कामदेव के । सञ्जीवनोषधिः=संजीवन के लिये ओषधि ( के रूप में ब्रह्मा के द्वारा ) चकिता=वञ्चल । अभिनवोदगौरीदृष्टिच्छटा=नवविवाहिता पार्वती की दृष्टि-च्छटा । निमिता=निमित्त हुई थी । ( वैसे ही ) विधिना=ब्रह्मा के द्वारा । इयम्=यह । शिवंकविषया=एकमात्र शिव को सन्तुष्ट करने वाली । वाणी । भवाग्निभस्मीकृतस्य=संसाररूपी अग्नि से भस्म किये गये । मम=मेरे ( लिये ) नवा=नूतन । सञ्जीवनोषधिः=सञ्जीवनी ओषधि । निमिता=बनायी गयी है ।

**श्लोकार्थः—**मैं समक्षता हूँ कि जैसे शिव की नेत्राग्नि से भस्म कामदेव को पुनः जीवित करने के लिये ब्रह्मा ने नवोदग पार्वती की दृष्टिच्छटा रूपी नवीन सञ्जीवनी ओषधि का निर्माण किया था, वैसे ही भवाग्नि ( संसार रूपी अग्नि ) से भस्म मुक्त दीन को सञ्जीवित करने के लिये विधि ने एक



मात्र शिव को सन्नुट करने वाली इस वाणी के रूप में मेरे लिये साक्षात् नूतन सञ्जीवनी ओषधि बनायी है ।

**विशेषः—**यहाँ रूपक और उपमा का अङ्गाङ्गिभावात्मक सङ्कुरालङ्कार है, तथा देवताविषयक रति भावध्वनि है ।

**जाने कथञ्चिदुदिता मम शोकवह्नि-**

**तप्तात्स्खलन्मृदुपदा हृदयादियं गोः ।**

**चेतः प्रवेक्ष्यति शनैः करुणामृतौघ-**

**निः प्यन्दशीतमपि शीतमयूखमौलेः ॥ ५ ॥**

**अन्वयः—**शोकवह्नितप्तात् मम हृदयात् उदिता स्खलन्मृदुपदा इयम् गोः, करुणामृतौघनिःप्यन्दशीतम् शीतमयूखमौलेः चेतः अपि शनैः प्रवेक्ष्यति [ इति अहम् ] जाने ।

**पदार्थः—**शोकवह्नितप्तात्=शोकाग्नि से संतप्त । मम=मेरे । हृदयात्=हृदय से । उदिता=निकली हुयी । स्खलन्मृदुपदा=स्खलन्ति गद्गदानी मृदूनि कोमलानि पदानि सुसिङ्न्तानि यस्याः सा तादृशी—गद्गद और अतिकोमल पदों वाली । इयम्=यह । गोः=वाणी । करुणामृतौघनिःप्यन्दशीतम्=करुणारूपी अमृत के प्रवाह से शीतल । शीतमयूखमौलेः=चन्द्रमौलि ( भगवान् शङ्कर ) के । चेतः=चित्त में । अपि=भी । शनैः=धीरे धीरे । प्रवेक्ष्यति=प्रविष्ट हो जायेगी । [ इति अहम्=ऐसा मैं ] जाने=समझता हूँ ।

**इलाकार्थः—**मैं समझता हूँ कि जैसे कोई गी अग्निसन्तप्त स्थान से किसी तरह निकल कर सुकोमल पदों ( चरणों से लड़खड़ाती हुयी ) धीरे धीरे जलप्रवाहयुक्त सुशीतल स्थान में पहुँच जाती है, वैसे ही मेरे शोकाग्निसन्तप्त हृदय से निकली, गद्गद तथा अतिकोमल पदों वाली वाणी भी करुणारूपी अमृत के प्रवाह से सुशीतल भगवान् चन्द्रमौलि के चित्त में धीरे धीरे प्रविष्ट हो जायेगी ।

**विशेषः—**यहाँ रूपक अनुप्रास भावध्वनि है ।

**यच्चाटुचापलमलङ्घ्यभवभ्रमोऽहं**

**मोहं वहन्निह मुहुर्मुहराचरामि ।**

तत्र स्पृहावहमहार्यमहार्यपुत्री-

भर्तुः परार्ध्यमपराध्यति सौकुमार्यम् ॥ ६ ॥

अन्वयः—मोहं वहन् अलङ्घ्यभ्रवध्रमः अहम् इह मुहुः मुहुः यत् चाटु-  
चापलम् आचरामि, तत्र अहार्यपुत्रीभर्तुःस्पृहावहम् अहार्यम् परार्ध्यम् सौकु-  
मार्यम् एव अपराध्यति ।

पदार्थः—मोहम्=अज्ञान का । वहन्=डोता हुआ । अलङ्घ्यभ्रवध्रमः=  
अपार संसार के भ्रम में पड़ा हुआ । अहम्=मैं । इह=यहाँ । मुहुर्मुहुः=बार-बार ।  
यत्=जो । चाटुचापलम्=चाटूक्तियाँ कहने की चपलता । आचरामि=कर रहा हूँ  
तत्र=वहाँ । अहार्यपुत्रीभर्तुः=अहार्यस्य पर्वतस्य (हिमाद्रेः) पुत्री पार्वती तस्या  
भर्तुः—गिरिजापति ( शंकर ) की । अहार्यम्=हरण न करने योग्य । स्पृहावहम्  
स्पृहणीय । परार्ध्यम्=असंख्य उत्कृष्ट । सौकुमार्यम्=सुकुमारता (का) । एव=ही ।  
अपराध्यति=अपराध है ।

श्लोकार्थः—अज्ञान में डूबा हुआ और अपार संसार के भ्रम में पड़ा हुआ  
मैं यहाँ जो बार बार अनेक चाटूक्तियाँ कहने की चपलता कर रहा हूँ । इसमें  
गिरिजापति भगवान् शंकर की स्पृहणीय परमोत्कृष्ट सुकुमारता ( सुकोमल  
अन्तःकरण ) का ही अपराध है, अर्थात् यदि प्रभु का अन्तःकरण इतना अधिक  
दयालु न होता, तो मैं भी इतनी चपलता नहीं कर सकता था । प्रभु की अपरा-  
धरणा का स्मरण करके ही यह धृष्टता कर रहा हूँ ।

विशेषः—यहाँ यमक अनुप्रास काव्यलिङ्ग भावव्यति है ।

यो मूर्धनि ध्वनदगलनिर्झरोध-

क्षाङ्कारिणीममरनिर्झरिणीं दधानः ।

गृह्णाति भक्तजनतः कलशाम्बिके

कस्तं न विज्ञपयितुं विभुमुत्सहेत ॥ ७ ॥

अन्वयः—यः मूर्धनि ध्वनदगलनिर्झरोधक्षाङ्कारिणीम् अमरनिर्झरिणीम्  
दधानः ( यन् अपि ) भक्तजनतः कलशाम्बिके गृह्णाति, तम् विभुम् विज्ञपयितुम्  
कः न उत्सहेत ?

**पदार्थः**—यः=जो ( प्रभु ) । मूर्धनि=मस्तक पर । ध्वनद्वर्गलनिर्गला-  
शंकारिणीम्=ध्वनन्तोऽनर्गला अव्यच्छिन्ना ये निर्धराः प्रवाहास्तेषामोवाः  
समूहास्तेषांकारिणीमसशब्दाम्—शब्दायमान झरनों से शंकार (कल कल शब्द)  
करती हुयी । अमरनिर्धरिणीम्=देवगंगा को । दधानः=धारण करता हुआ (भी)  
भक्तजनतः=(पूजा के समय) भक्तजनों (के हाथों) से । कलशमभिषेकम्=कलश का  
अभिषेक । गृह्णाति=(कृपा कर) ग्रहण करता है । तम्=उस । बिभुम्=व्यापक  
सदाशिव को । विज्ञपयितुम्=(अपनी दीनदशा का) निवेदन करने के लिए ।  
कः=कोन । न उत्सहेत=नहीं उत्साह करेगा ।

**श्लोकार्थः**—जो प्रभु स्वयं अपने मस्तक में अविच्छिन्न रूप से बहने  
वाले शब्दायमान निर्धरों ( जल प्रवाहों ) से शंकार ( कल कल शब्द ) करती  
हुई देवगङ्गा को धारण करते हुये भी ( पूजा के समय ) भक्त लोगों के हाथों  
से कलश का अभिषेक ( कमण्डलु का थोड़ा सा जल ) कृपा करके ग्रहण कर  
लेते हैं । उस दयालु शिरोमणि सदाशिव से अपनी दीनदशा का निवेदन करने  
के लिये कौन उत्साह नहीं करेगा ? अर्थात् सभी करेंगे ।

**विशेषः**—यही वृत्त्यनुप्रास भावध्वनि है ।

**दग्धोऽस्मि तावदमुना दमुना ममान्त-**

**यः प्रज्वलत्यघनिदाघनिदानजन्मा ।**

**मुक्तस्य मे प्रतिभयातिभयाकुलस्य**

**वाणी कथं विगलतो गलतोऽभ्युदेति ॥ ८ ॥**

**अन्वयः**—यः अघनिदाघनिदानजन्मा दमुना मम अन्तः प्रज्वलति ।  
अमुना [ दमुनसा ] तावद् अहम् दग्धः अस्मि । अतः प्रतिभया मुक्तस्य अति-  
भयाकुलस्य विगलतः मे गलतः वाणी कथम् अभ्युदेति ?

**पदार्थः**—यः=जो । अघनिदाघनिदानजन्मा=अघान्येव निदाघस्तस्य निदानं  
तस्माज्जन्म यस्य सा—पाप रूपी ग्रीष्म से उत्पन्न । दमुनाः=अग्नि [ “दमुना  
दम उपशमे” घातुः । अन्तर्भावितप्यर्याद्दमेः “ऊनसिः” इत्युनसिप्रत्ययः  
इभ्यतीति दमुना इति स्वामी [ दमुना दीर्घमध्योऽपि । “दमुना दमुनाः प्राचीन

वहिः शुचिर्बहिषो' इति नामनिदानात् इति रायमुकुटीकारः ] । मम=मेरे ।  
 वन्तः=अन्तःकरण में । प्रज्वलति=प्रज्वलित हो रहा है । अमुना=इस ( अग्नि )  
 से । तावत् । अहम्=मैं । दग्धः अस्मि=दग्ध हो गया हूँ । अतः=इसलिये ।  
 प्रतिभया=प्रतिभा से । मुक्तस्य=रहित । अतिभयाकुलस्य=अत्यन्त भय से आकुल  
 ( और ) विगलितः=पतित के । मे=मेरे । गलतः=कण्ठ से । बाणी । कथम्=कैसे ।  
 अभ्युदेति=निकल सकती है ?

श्लोकार्थः—प्रभो ! पापरूपी ग्रीष्मकाल द्वारा उत्पन्न जो अग्नि मेरे  
 जन्दर प्रज्वलित हो रही है, उससे मैं दग्ध हो चुका हूँ । इस कारण मेरी  
 प्रतिभा नष्ट हो गयी है । अतः मुझ अत्यन्त भयाकुल और विगलित ( पतित )  
 के दीन कण्ठ से बाणी ( मनोहर स्तुति ) कैसे निकल सकती है ?

विशेषः—यहाँ निरावृत्त यमकालङ्कार भावध्वनि है ।

क्रन्दाम्यतः किमपि नाम पिनाकपाणे

तीव्रातिनिस्तरणकारणं कातरोज्ज्वलम् ।

मोहाटवी विकटसङ्कुटसंस्थितस्य

तन्मेवधारय शिवाय शिवातुरस्य ॥६॥

अन्वयः—पिनाकपाणे ! तीव्रातिनिस्तरणकारण ! अतः कातरः अहम् किम्  
 अपि नाम क्रन्दामि, शिव ! मोहाटवीविकटसङ्कुटसंस्थितस्य आतुरस्य मे  
 शिवाय तद् अवधारय ।

पदार्थः—पिनाकपाणे ! = हाथ में पिनाक नामक धनुष को धारण करने  
 वाले ! ( शिव का विशेषण ) तीव्रातिनिस्तरणकारण ! = तीव्र दुःख से पार  
 लगाने वाले ! अतः=इस कारण ( पूर्व श्लोक में वर्णित प्रतिभानाश, भयाकुलता  
 आदि के कारण ) कातरः=भयभीत । अहम्=मैं । किमपि=तो कुछ भी ( अच्छा  
 बुरा ) । नाम=नाम को । क्रन्दामि=विलाप कर रहा हूँ । शिव ! मोहाटवी-  
 विकटसङ्कुटसंस्थितस्य=मोहरूपी अरुण के महान् सङ्कुटस्थल में पड़े । आतुरस्य  
 मे=मुझ आतुर के । शिवाय=कन्याण के लिये । तत्=उस ( विलाप ) पर  
 ( अवश्य ) अवधारय=विचार करें ।

**श्लोकार्थः—**इसलिये हे पिताकपाणे ! हे तीव्र दुःख से पार लगाने वाले महाशिव ! अत्यन्त कातर मैं जो कुछ भी ऊँच नीच भला बुरा बिलान कर रहा हूँ, हे केवल्यदाता शिव ! मोहरूप अरण्य के महान् सङ्कटस्थल में पड़े मुझ आतुर के कल्याण के लिये आप मेरे उस विलाप पर अवश्य विचार करें ।

**विशेषः—**यहाँ छेकानुप्रास, वृत्त्यनुप्रास, रूपक, काव्यलिङ्ग भावध्वनि है ।

आक्रन्दमिन्दुधर धारय देव ! कर्णे  
कस्त्वत्परः परमकारण कर्णधारः ।

मूर्ध्ना वहन्तुऽपलण्डमलण्डपुण्यं  
कं कं न तारयसि संसृतिसागराद्यः ॥१०॥

**अन्वयः—**इन्दुधर देव ! [ मम ] आक्रन्दम् कर्णे धारय ! परमकारण ! त्वत्परः कर्णधारः कः, यः उडुपलण्डम् मूर्ध्ना वहन् संसृतिसागरात् कम् कम् अलण्डपुण्यम् न तारयसि?

**पदार्थः—**इन्दुधर देव ! = चन्द्रमा को धारण करने वाले [ चन्द्रमौलि शिव ! ] [ मम ] आक्रन्दम् = मेरे कहगालाप को । कर्णे धारय = सुन लीजिये । परमकारण = कारणों के भी कारण । त्वत्परः = तुमसे अतिरिक्त । कर्णधारः कः = कौन ( ऐसा ) कर्णधार ( नाविक ) है । यः = जो । उडुपलण्डम् = ( आधी नाव या उडु = नक्षत्रों का प = स्वामी अर्थात् चन्द्रमा की एक कला ) उडु पलण्ड को । मूर्ध्ना = मस्तक ( पर ) वहन् = डोते ( धारण करते ) हुये । कम् कम् = किस किस । अलण्डपुण्यम् = भाग्यशाली को । संसृतिसागरात् = भवसागर से । न तारयसि = पार नहीं उतार देता ।

**श्लोकार्थः—**अयि चन्द्रमोले ! मेरे कहगालाप को सुन लीजिये । परमकारण ( कारणों के भी कारण ) परमशिव ! आपके अतिरिक्त ऐसा कौन नाविक ( मल्लाह या नेता ) होगा, जो उडुपलण्ड ( आधी नाव या उडु = नक्षत्रों का प = स्वामी अर्थात् चन्द्रमा की एक कला ) को मस्तक पर धारण करता हुआ किस किस भाग्यशाली को भवसागर से पार नहीं उतार देता ?

**विशेषः—**यहाँ त्रिरावृत्त छेकानुप्रास, रूपक भावध्वनि है ।

अस्मादृशंरशुचिभिश्चटुचापलानि

क्लृप्तान्यवैमि न मनस्तव नन्दयन्ति ।

आवर्जनाय विहितान्यपि चन्द्रमौले

कोलेयकस्य लडितानि किमाद्रियन्ते ॥११॥

अन्वयः—चन्द्रमौले ! अस्मादृशः अशुचिभिः क्लृप्तानि चटुचापलानि तव मनः न नन्दयन्ति । [ इति अहम् ] अवैमि । [ दृष्टं चेत् ] आवर्जनाय विहितानि कोलेयकस्य लडितानि [ जनैः ] किम् आद्रियन्ते ?

पदार्थः—चन्द्रमौले ! अस्मादृशः=हम जैसे । अशुचिभिः=अपवित्र लोगों के द्वारा । क्लृप्तानि=विहित, किये गये । चटुचापलानि=चाटुकारितारूप चञ्चलता से युक्त वचन । तव=आप ( प्रभु ) के । मनः=मन को । न=नहीं । नन्दयन्ति=आनन्दित कर सकते । [ इति अहम् ] अवैमि=[ ऐसा मैं ] समझता हूँ । [ दृष्टं चेत्=ऐसा देखा गया है ] आवर्जनाय=( स्वामी को ) वश में करने के लिये । विहितानि=किये गये । अपि=भी । कोलेयकस्य=कुत्ते के । लडितानि=हाव भाव प्रदर्शन । [ जनैः=लोगों के द्वारा ] किम्=क्या । आद्रियन्ते=आदर के योग्य होते हैं ?

श्लोकार्थः—मगवन् मैं समझता हूँ कि हम जैसे अपवित्र लोगों की चाटुकारितारूप चञ्चलता से युक्त वचन आपका मन आनन्दित नहीं कर सकते । क्योंकि कुत्ता अपने स्वामी को वश में करने के लिये उसके चरणों पर खूब लोठ पोठ किया ही करता है, पर क्या लोग उसका कोई आदर करते हैं ?

विशेषः—यही दृष्टान्त अलङ्कार छेकानुप्रास भावध्वनि है ।

यद्वा न मुग्धचरितान्यपि न प्रसाद-

मुत्पादयन्ति भवतः करुणार्णवस्य ।

स्वामिन्दरपुरविहारपरस्य किं न

चेतो॥हरन्ति तव बालकवल्गितानि ॥१२॥

अन्वयः—यद्वा स्वामिन् ! मुग्धचरितानि अपि भवतः करुणार्णवस्य प्रसादम् न उत्पादयन्ति, इति न । दरपुरविहारपरस्य तव चेतः बालकवल्गितानि किम् न हरन्ति ?

**पदार्थः**—यद्वा=अथवा । स्वामिन्=हे प्रभो । मुग्धचरितानि=मूर्खों के चरित्र । अपि=भी । भवतः=आप । करुणार्णवस्य=करुणा सागर के । ( मन में ) प्रसादम्=प्रसन्नता । न उत्पादयन्ति=नहीं उत्पन्न करते । इति न=ऐसी बात नहीं, अर्थात् करते ही हैं । [ कारण, ] दरत्पुरविहारपरस्य=[लम्पाक देश के एक नगर ] दरत्पुर में ( बालकों के साथ ) क्रीडा में तत्पर । तव=आपके । चेतः=चित्त को । बालकवर्णितानि=बालकों के नृत्य । किम्=क्या ? न हरन्ति=नहीं हरते ?

**श्लोकार्थः**—अथवा हे प्रभो । मूर्खों के चरित्र भी आप करुणा सागर के मन में प्रसन्नता उत्पन्न नहीं करते, ऐसी बात नहीं, अर्थात् करते ही हैं । कारण दरत्पुर ( लम्पाक देश के एक नगर ) में तद्देशीय बालकों के साथ क्रीडा में तत्पर आपके चित्त को क्या उन बालकों के नृत्य नहीं हरते ? अर्थात् हरते ही हैं ।

**विशेषः**—यही रूपक अनुप्रास भाववन्ति है ।

**दीनेर्विमुग्धवचनेरसमञ्जसार्ये-**

**यद्वद् द्रवन्ति हृदयानि दयानिधीनाम् ।**

**तद्वन्न दृष्टसमसप्रतिभप्रगल्भ-**

**सन्दर्भगर्भरचनाञ्चितवाक्प्रपञ्चः ॥१३॥**

**अन्वयः**—दीनेः असमञ्जसार्यैः विमुग्धवचनेः दयानिधीनाम् हृदयानि यद्वद् द्रवन्ति, तद्वद् दृष्टसमसप्रतिभप्रगल्भसन्दर्भगर्भरचनाञ्चितवाक्प्रपञ्चः न [द्रवन्ति] ।

**पदार्थः**—दीनेः=विपद्यस्त ( लोगों के द्वारा कहे गये ) । असमञ्जसार्यैः=अप्रकटितार्थक ( अव्यक्त अर्थ वाले ) । विमुग्धवचनेः=मूर्खतापूर्ण वचनों से । यद्वत्=जिस प्रकार । दयानिधीनाम्=दयालुओं के हृदयानि=हृदय । द्रवन्ति=द्रवीभूत होते हैं । तद्वत्=उस प्रकार । दृष्टसमसप्रतिभप्रगल्भसन्दर्भगर्भरचनाञ्चितवाक्प्रपञ्चः=दृष्टमानाम्=देख लिया है ( विद्वानों की ) बहुत सी सभाओं को जिसने । सप्रतिभाभिः=महाप्रतिभाशाली । प्रगल्भसन्दर्भगर्भाभिः=प्रीडोक्तियों के सन्दर्भ से गम्भीर । रचनाभिः=रचनाओं से । अञ्चितेः=युक्त । वाक्प्रपञ्चः=वाग्जालों से । न=नहीं । [ द्रवन्ति=द्रवित हांते ] ।

**श्लोकार्थः**—दोन दुःखियों के अव्यक्त अर्थ वाले भोले-भाले ( मूर्खतापूर्ण )  
वचनों को सुन कर दयालु प्रभुओं के हृदय जितने द्रवीभूत होते हैं, उतने प्रकाण्ड  
विद्वानों की महाप्रतिभाशाली प्रौढोक्तियों के सन्दर्भ से गर्भित रचनाओं वाले  
बागजालों से कदापि नहीं होते ।

**विशेषः**—यही वृत्त्यनुप्रास, एक भावध्वनि है ।

दुग्धाब्धिदोऽपि पयसः पृषतं वृणोषि  
दीपं त्रिधामनयनोऽप्युररीकरोषि ।  
वाचां प्रसूतिरपि मुग्धवचः शृणोषि  
किं किं करोषि न विनीतजनानुरोधात् ॥१४॥

**अन्वयः**—[ हे विभो ] दुग्धाब्धिदः अपि त्वम् पयसः पृषतम् वृणोषि,  
त्रिधामनयनः अपि दीपम् उररीकरोषि, वाचाम् प्रसूतिः अपि मुग्धवचः शृणोषि ।  
विनीतजनानुरोधात् किम् किम् न करोषि ?

**पदार्थः**—[ हे विभो ] दुग्धाब्धिदः=क्षीरसमुद्र का दान करने वाले ।  
अपि=भी । त्वम्=तुम ( आप ) । पयसः=दुग्ध के । पृषतम्=बिन्दु को । वृणोषि  
=ग्रहण करते हैं । त्रिधामनयनः अपि=तीनों नेत्रों में ( सूर्य चन्द्र और अग्नि  
रूप । तीनों तेजोमय पिण्ड धारण करते हुये भी । दीपम्=[ भक्तों के द्वारा  
प्रदत्त छोटा सा एक ] दीपक । उररीकरोषि=स्वीकार करते हो । [ तथा ]  
वाचाम्=[ समस्त ब्राह्मी वाणियों ] श्रुतियों के । प्रसूतिः=उत्पत्तिस्थान [हाकर]  
अपि=भी । मुग्धवचः [ मेरे सहज ] अल्पज्ञ और मुग्ध लोगों की वाणियों  
[ श्रुतियों ] को । शृणोषि=सुनते हो । विनीतजनानुरोधात्=[ भक्ति से ]  
विनम्र लोगों के आग्रह से [ आप ] किम् किम्=क्या क्या । न करोषि=नहीं  
करते ।

**श्लोकार्थः**—[ हे विभो ! ] [ बालक उपमन्यु के लिये ] क्षीर समुद्र का  
दान करने वाले भी आप [ पूजन के समय भक्तों द्वारा दिये हुये ] दुग्ध बिन्दु  
को ग्रहण कर लेते हो । तीनों नेत्रों में सूर्य चन्द्र और अग्नि रूप तीनों तेजोमय  
पिण्ड धारण करते हुये भी भक्तों द्वारा प्रदत्त एक छोटा सा दीपक स्वीकार कर  
लेते हो । समस्त ब्राह्मी वाणियों ( श्रुतियों ) के उत्पत्ति स्थान हाकर भी



[ मेरे जैसे ] अल्पज्ञ और भुग्ध लोगों की वाणियों ( स्तुतियों ) को [ स्नेहपूर्वक ] सुन लेते हो । [ इस प्रकार हे दयासागर ! ] भक्ति से विनीत लोगों के आग्रह से आप क्या-क्या नहीं करते ?

**विशेषः—**यही हेतुबलद्वारा अनुप्रास भावध्वनि है ।

यत्सत्यवत्यपि जगद्विदितानसूया  
वाणी ममेयमिदमेव हि देव चित्रम् ।

अत्यद्भुतम् पुनरिदं यदरुन्धतीयं  
त्वामारिराघयिषुरेवमुदीरितापि ॥१५॥

**अन्वयः—**देव ! जगद्विदिता सत्यवती अपि यद् इयम् मम वाणी अनसूया [ भवति ] इदम् एव चित्रम् । एवम् उदीरिता अपि [ त्वाम् ] अरुन्धती इयम् यत् त्वाम् एव आरिराघयिषुः तत् पुनः अत्यद्भुतम् ।

**पदार्थः—**देव ! =स्वामिन् । जगद्विदिता=संसार में प्रसिद्ध । सत्यवती=सत्यव्रत वाली ( दूसरे अर्थ में पराशर मुनि की पतिव्रता पत्नी ) अपि=भी । यद्=जो । इयम्=यह । मम=मेरी । वाणी । अनसूया=ईर्ष्या दोष से रहित ( दूसरे अर्थ में अत्रि मुनि की पत्नी ) [ भवति=हो रही है ] इदमेव=यही । चित्रम्=आश्चर्य है । एवम्=इस प्रकार । उदीरिता=वर्णित । अपि=भी । [ त्वाम्=आपको ] अरुन्धती=न रोक पाने वाली अथवा प्राप्त न कर सकने वाली ( दूसरे अर्थ में वशिष्ठ मुनि की धर्म पत्नी ) [ होकर भी ] इयम्=यह । यत्=जो । त्वामेव=आपकी ही आरिराघयिषुः=आराधना की इच्छा है । तत्=वह । पुनः अत्यद्भुतम्=दूसरा महान् आश्चर्य है ।

**श्लोकार्थः—**स्वामिन् ! संसार में प्रसिद्ध सत्यवती ( सत्यव्रत वाली ) होकर भी यह मेरी वाणी जो अनसूया ( ईर्ष्या दोष से रहित ) हो गयी है, पहले तो यही एक आश्चर्य है । दूसरा महान् आश्चर्य यह है कि पूर्वोक्त प्रकार से वर्णित यह वाणी पुनः अरुन्धती ( आपको प्राप्त न होने वाली ) होकर भी पुनः आपको ही आराधन करने की इच्छा करती है ।

**विशेषः—**इस श्लोक से कवि ने श्लेषमूलक विरोधाभास अलङ्कार द्वारा विलक्षण चमत्कार दिखाया है । वह कहता है—जो सत्यवती ( पराशर मुनि

की पतिव्रता पत्नी ) है, वह अनसूया ( अत्रि मुनि की पत्नी हो गयी है और जो अनसूया है वह अश्वत्थी ( वशिष्ठ मुनि की पत्नी हो गयी है । और अश्वत्थी आपकी आराधना करने की इच्छा करती है । अन्यायक होने से विरोध का परिहार होता है ।

स्वे धाम्नि मे हृदि कृतस्थितिमुक्तिदेवीं

कृत्वा प्रवेशमनयः स्वयमनुसुखत्वम् ।

धाराधिरूढविरहव्यथितामिदानी-

माधाय धैर्यमवधारयसीत्युक्तम् ॥१६॥

अन्वयः—[ हे स्वामिन् ] स्वे धाम्नि मे हृदि प्रवेशम् कृत्वा [ तत्र ] कृतस्थितिम् [ मम ] उक्तिदेवीम् स्वयम् एव अनुसुखत्वम् अनयः । [ पुनः, तस्याः ] धैर्यम् आधाय इदानीम् धाराधिरूढविरहव्यथिताम् यत् अवधारयसि, इति अयुक्तम् ।

पदार्थः—[ हे स्वामिन् ] स्वे=अपने । धाम्नि=धाम में । मे=मेरे । हृदि=हृदय में । प्रवेशं कृत्वा=प्रवेश करने । [ तत्र=वहीं ] कृतस्थितिम्=निवास करने वाली [ मम=मेरी ] उक्तिदेवीम्=सरस्वती ( वाणी ) को । स्वयमेव=स्वयं ही [ अपने अनुराग पय पर ] अनुसुखत्वमनयः=अनुसुख किया । [ पुनः, तस्याः=फिर उसे ] धैर्यम् आधाय=धैर्य देकर, इदानीम्=इस समय । धाराधिरूढविरहव्यथिताम्=पराकाष्ठा को प्राप्त विरह व्यथा से नितान्त दुःखिता को । यत्=जो । अवधारयसि=अपमानित कर रहे हो । इति अयुक्तम्=यह अनुचित है ।

श्लोकार्थः—अयि स्वामिन् ! अपने धाम इस मेरे हृदय में प्रवेश करके वहीं निवास करने वाली इस मुदित वाणी को आपने स्वयं ही [ अपने अनुराग पय पर ] अनुसुख किया । ( फिर उसे "मैं तुम्हें अवश्य ग्रहण करूँगा" ऐसा ) धैर्य देकर अब इस समय विरह व्यथा की पराकाष्ठा में पहुँच कर नितान्त दुःखित इस धेचारी का इस प्रकार जो अपमान कर रहे हैं ( इसकी बात नहीं सुनते ) यह अत्यन्त ही अयुक्त है ।

विशेषः—यही रूपक समासोपेत अनुप्रास भाववन्नि है ।

एका त्वमेव भवितासि मम प्रियेति  
 दत्तं वरं स्मरसि चेद् गिरिराजपुत्र्याः ।  
 प्रेम्णा विभवि कथमम्बरसिन्धुमिन्दु-  
 लेखां च मूर्ध्नि हृदये दयितां दयां च ॥१७॥

अन्वयः—( 'अपर्णे ! ) त्वम् एव एका मम प्रिया भवितासि' इति गिरिराजपुत्र्याः दत्तम् वरम् स्मरसि चेत्, ( तर्हि स्वामिन् ! ) प्रेम्णा अम्बर-सिन्धुम् इन्दुलेखाम् च मूर्ध्नि दयितां दयां च हृदि कथम् विभवि ?

पदार्थः - ( 'अपर्णे ! ) त्वम्=तुम । एव=ही । एका=एक ( केवल ) । मम=मेरी । प्रिया=वल्लभा । भवितासि=होगी । इति=ऐसा । गिरिराजपुत्र्याः=पार्वती का । दत्तम्=दिये हुये । वरम्=वरदान को । स्मरसि चेत्=यदि स्मरण करते हो, ( तर्हि=तो । स्वामिन=देव ) प्रेम्णा=प्रेम पूर्वक । अम्बरसिन्धुम्=गङ्गा को । इन्दुलेखाम्=चन्द्रमा की कला को । मूर्ध्नि=सिर पर । ( तथा ) । दयिताम्=प्यारी । दयाम्=कृपा को । हृदि=हृदय में । कथम्=क्यों । विभवि ?=धारण करते हो ?

श्लोकार्थः—आपने पार्वती जी को यह वरदान दिया था कि अपर्णे ! मैं तुमसे अतिरिक्त किसी दूसरी स्त्री को प्यार नहीं करूँगा । यदि आप इसी वर को याद करते हों, अर्थात् इसी प्रतिज्ञा के भङ्ग होने के भय से ही आप मेरी बेचारी वाणी के विषय में उदासीन हो रहे हों, तब आपने बड़े प्रेम से गंगा और चन्द्रकला को सिर पर क्यों चढ़ाया ? तथा हृदय में प्यारी कृपा को भी क्यों धारण किया ? ( क्या इनके धारण करने से आपकी प्रतिज्ञा का भङ्ग नहीं हुआ ? फिर मेरा वाणी को भी स्वीकार कर लीजिये—यह भाव है )

विशेषः—यहाँ दीपकालङ्कार अनुप्रास यथासंख्य भावध्वनि है ।

एतां निसर्गतरलामभिजातमुग्धा-

मद्भावधोरयसि धीरगभीरमानी ।

जानासि किं न शतशो नतसान्वनेषु

यद् वृद्धया कृष्णया नरिर्नर्तितोऽसि ॥१८॥

**अन्वयः—**अद्धा ( हे विभो ! ) धीरगभीरमानी ( त्वम् ) निसर्गसरलम्  
अभिजातमुग्धाम् एताम् अवधीरयसि, तत्किं न जानासि यत् शतशः नतसान्त्वनेषु  
वृद्धया कृष्णया नरनर्तितः असि ?

**पदार्थः—**अद्धा=निश्चय ही । ( हे विभो ! ) धीरगभीरमानी=अपने  
को धीर और गम्भीर मानने वाले । ( त्वम्=आप । ) निसर्गसरलम्=स्वभावतः  
सरल । अभिजातमुग्धाम्=अति सुकुमार और भोली भाली । एताम्=इतनी  
( वाणी को ) । अवधीरयसि=अपमानित कर रहे हो । तत्किम्=तो क्या । न  
जानासि=नहीं जानते हो । यत्=कि । शतशः=सैकड़ों बार । नतसान्त्वनेषु=भक्त  
जनों का आश्वासन ( अभय-वचन ) देने में । वृद्धया=निरन्तर वृद्धि गत  
( अतिवृद्धा ) कृष्णया=कृष्णा के द्वारा । नरनर्तितः असि=बार-बार नचाये  
गये हो ।

**इलोकार्थः—**हे विभो ! निश्चय ही अपने को महान् वैर्यशाली और  
गम्भीर मानने वाले आप मेरी इस स्वभावतः सरल, अतिसुकुमार और मुग्धा  
( भोली भाली ) वाणी ( स्तुति ) को अपमानित कर रहे हो । पर क्या यह  
नहीं जानते कि सैकड़ों बार भक्तजनों को आश्वासन ( अभयवचन ) देने में  
निरन्तर वृद्धि गत ( अतिवृद्धा ) कृष्णा ने आपको बार-बार नचाया है ?

**विशेषः—**श्लेष पर आधृत समासोक्ति से इसका भाव यह है कि जिस  
तरह प्रियापद-नमन और सान्त्वन व्यापार में किसी वृद्धा ( प्रौढा ) नायिका के  
द्वारा बार-बार नचाया गया कोई अपने को धीर गम्भीर बता कर मुग्धा  
नायिका का तिरस्कार करता है, तो वह उचित नहीं । इसी प्रकार भक्तों के  
लिये अत्यन्त वृद्धा ( बड़ी हुयी ) कृष्णा की कठपुतली बने आप द्वारा मेरी  
मुग्धा वाणी की उपेक्षा उचित नहीं है । यह भक्त का अत्यन्त सरस उपालम्भ  
है । यहाँ छेकानुप्रास वृत्त्यनुप्रास, समासोक्ति ध्वनि है ।

प्रस्तौति निस्पृधतयाति कदर्थितेयं

चाटूनि कर्तुमपि मोग्ध्यविसंस्थुलानि ।

कात्यायनीवधनदुर्ललितस्य तानि

मुक्तोपमानि न मनस्तत्र नन्दयन्ति ॥१९॥

अन्वयः—आतिकदर्थिता इयम् निस्त्रातया मोग्यविसंस्थुलानि चाटूनि अपि कर्तुं प्रस्तीति । किन्तु मुक्तोपमानि तानि कात्यायनीवचनदुर्ललितस्य तव मनः न नन्दयन्ति ।

पदार्थः—हे स्वामिन् । आतिकदर्थिता=मानसिक व्यथा से पीडित । इयम्=यह ( बाणी ) । निस्त्रातया=निर्लज्जता के कारण । मोग्यविसंस्थुलानि= ( भोले स्वभाव ) से विभृङ्खलित । चाटूनि=चाटुकारिता ( खुशामदे ) । अपि=भीषा कर्तुं प्रस्तीति=करना आरम्भ करती है । किन्तु । मुक्तोपमानि=अतिमुक्तोत्तर । ( भी ) तानि=वे ( चाटूक्तियाँ ) । कात्यायनीवचनदुर्ललितस्य=कात्यायनी ( पार्वती ) के वचनों को सुनने के अभ्यास्त । तव=आपके । मनः=मन को । न नन्दयन्ति=आनन्दित नहीं कर पातीं ।

श्लोकार्थः—हे प्रभो ! किस किस उपाय से मैं अपने नाय की प्रियतमा बन जाऊँ ? इस प्रकार मानसिक व्यथा से पीडित यह मेरी बाणी निर्लज्जता के कारण मुग्धता ( भोले स्वभाव ) से विभृङ्खलित चाटुकारिता ( खुशामदे ) भी कर रही है । किन्तु इसकी अतिमनोहर भी वे चाटूक्तियाँ कात्यायनी ( पार्वती ) के वचनों के ही नित्य-अभ्यासी आपके मन को आनन्दित नहीं कर पातीं ।

विशेषः—यहाँ 'कात्यायनी' पद का प्रयोग साभिप्राय है । अर्द्धवृद्धा नायिका को भी 'कात्यायनी' कहते हैं । 'कात्यायन्यर्द्धवृद्धा या' ( अमरकोष ) । अतः कवि ने यहाँ व्यङ्ग्य से प्रभु का यह उपहास किया है—प्रभो ! आप एक कात्यायनी ( अर्द्धवृद्धा ) के वचनों के इतने आदी हो गये हैं कि उसके सामने मुग्धा वाला की मनोहर चाटूक्तियाँ भी आपको अच्छी नहीं लगतीं । अथवा—नायिका की अपेक्षा वयोऽधिका नायिका में अधिक रसानुभूति होती है, अतः यहाँ इस उद से यह भाव भी लक्षित होता है । यहाँ नायिका व्यवहासमूलक ज्वनि तथा अनुप्रास अलङ्कार हैं ।

अस्यामसहाविरहज्वरकातरायां

प्रीतिर्न ते यदि परं निरवग्रहस्य ।

सर्वान्तरातिदलनाय दृढा प्रतिज्ञा

विज्ञाततत्त्व कथमोश्वर विस्मृता ते ॥ २० ॥

**अन्वयः—**विज्ञाततत्त्व ईश्वर ! परं निरवग्रहस्य ते प्रीतिः परं असह्यविरह-  
ज्वरकातरायाम् अस्याम् यदि न भवति चेत्, [ तर्हि ] सर्वान्तरातिदलनाय दृढा  
प्रतिज्ञा ते कथम् विस्मृता ?

**पदार्थः—**विज्ञाततत्त्व=हृदयगत भावों को जानने वाले । ईश्वर !=देव !  
परमेश्वर । निरवग्रहस्य=निरंकुश । ते=आपकी । प्रीतिः=प्रीति । असह्यविरह-  
ज्वरकातरायाम् = असह्य विरहज्वर से दीन । अस्याम्= इस [ मेरी बाणी ]  
पर । यदि न भवति चेत्=यदि नहीं होती । [ तर्हि=तो ] सर्वान्तरातिदलनाय=  
=समस्त जीवों की मानसिक व्याधा दलन करने के लिये । दृढा प्रतिज्ञा=दृढ़  
प्रतिज्ञा । ते कथं विस्मृता=आपके द्वारा कैसे विस्मृत कर दी गयी ?

**श्लोकार्थः—**अपनी अन्तर्यामी शक्ति द्वारा सबके हृदयगत भावों को  
जानने वाले परमेश्वर । निरंकुश ( सर्व-स्वतन्त्र ) आप अपनी प्रीति यदि  
अपने असह्य विरहज्वर से कातर मेरी बाणी पर ही नहीं करते [ तो मैं पूछता हूँ  
कि ] समस्त जीवों की मानसिक व्याधा दलन करने के लिये जो आपकी दृढ़  
प्रतिज्ञा है, उसे कैसे भूल गये ?

**विशेषः—**यहाँ छेत्ताप्राप्त, नायकनायिकानिष्ठ भावज्वनि है ।

सत्यं कलां वहसि बिभ्रदुमां यदद्वै

धत्से दयां हृदि ययाथिषु नर्तयन्त्या ।

नीतोऽसि नीलगल नीलगलत्वमेव

यद्वाचि साचि तु मुखं कुरुषे खेव ॥ २१ ॥

**अन्वयः—**नीलगल ! सत्यम् कलाम् वहसि ! यत् अर्धे उमाम् बिभ्रत् ताम्  
दयां हृदि धत्से, यया अथिषु [ त्वाम् ] नर्तयन्त्या त्वम् नीलगलत्वम् एव नीतो  
असि । किन्तु मद्वाचि तु रूपा इव साचि मुखम् कुरुषे ।

**पदार्थः—**हे नीलगल ! ( कालकूठ नामक विप के निगरण से ) नीले कण्ठ  
वाले शिव ! सत्यम्=यह सत्य है [ कि तुम ] कलाम्=चन्द्रकला अथवा क्षितिप-  
विशेष ( को ) । वहसि=धारण करते हो । ( क्योंकि ) अर्धे=शरीर के अर्धं  
( वाम ) भाग में । उमाम्=शार्वती को । बिभ्रत्=धारण करते हुये । ताम्=उस ।  
दयाम्=दया को । हृदि=हृदय के अन्दर । धत्से=धारण करते हो । यया=जिस

( इमा ) के द्वारा । अयिषु=शरणागतों के बीच । त्वाम्=तुमको । नर्तयन्त्या=नचाती हुयी के द्वारा । त्वम्=तुम । नीलगलत्वम्=[उनके परित्राण के लिये कालकूट-भक्षण के द्वारा ] नीले कण्ठ वाले अथवा मोर । नीतोऽसि=बना लिये गये हो । किन्तु । मद्वाचि=मेरी वाणी पर । रुषा=क्रोध से । इव=जैसे । साचि=फक । मुषं कुरुषे=मुंह बना रहे हो ।

**श्लोकार्थः**—हे नीलकण्ठ ! सचमुच आप कला ( चन्द्रकला या शिल्प-विशेष ) को धारण करते हो, अर्थात् बहुत बड़े कलाबाज हो । क्यों कि अर्धाङ्ग में श्री उमा को धारण करते हुये हृदय के अन्दर उस दया को भी धारण करते हो, जिसने शरणागतों के बीच आपको खूब नाच नचाकर नीलकण्ठ ( उनके परित्राण के लिये कालकूट-भक्षण द्वारा काले कण्ठवाला या नाचने वाला भयूर ) ही बना डाला है । किन्तु प्रभो ! आपके बिरह से व्याकुल बेचारी इस मेरी वाणी पर तो आप क्रोध से कुठिल मुख ( बक्र दृष्टि ) कर रहे हो ।

**विशेषः**—यहाँ उत्प्रेसा परिकर और वृत्त्यनुप्रास हैं ।

गृह्णासि मूर्धनि जलंधवलं विलो-  
रुद्वेलितां निजपदस्सलितां सुसिन्धुम् ।

एतामनन्यमतिमुज्झसि साधुवृत्तां  
वाचं स्वतन्त्रचरितस्य किमुच्यते ते ॥ २२ ॥

**अन्वयः**—[ हे स्वामिन् । ] धवलं=विलोः । जलं=उद्वेलिताम् निजपद-  
सलिताम् सुसिन्धुम् मूर्धनि गृह्णासि, अनन्यमतिम् साधुवृत्ताम् एताम् [ मम ]  
वाचम् उज्झसि [ अतः ] स्वतन्त्रचरितस्य ते किम् उच्यते ।

**पदार्थः**—( हे स्वामिन्=हे प्रभो । ) धवलं=स्वच्छ । विलोः=जलं ।  
जलं=जलों से । उद्वेलिताम्=कम्पित । निजपदस्सलिताम्=निजपद ( अपने मूल  
स्थान सत्यलोक ) से च्युत । सुसिन्धुम्=देवमङ्गा को । मूर्धनि=मस्तक पर ।  
गृह्णासि=धारण करते हो । ( और ) अनन्यमतिम्=अनन्यशरणा । ( एवम् )  
साधुवृत्ताम्=सुन्दर वृत्त ( मनोहर छन्दों ) वाली ( मेरी ) वाचम्=वाणी को ।  
उज्झसि=प्राण रहे हो । ( अतः ) स्वतन्त्रचरितस्य=स्वतन्त्र, स्नेहाचारी ।  
ते=आप ( परमेश्वर ) को । किमुच्यते=क्या कहा जाय ।

**इलोकार्थः**—हे प्रभो ! ( जैसे कोई स्वेच्छाचारी पुरुष अतिचञ्चल जड़ ( मूर्ख ) लोगों से उद्धेलित ( कुलमर्यादा से च्युत की हुई ) और निजपद ( पातिव्रत-वर्म ) से विचलित ( कुलटा स्त्री को सिर चढ़ा लेता है और अनन्व-परीयणा साञ्ची पतिव्रता का परित्याग कर देता है, वैसे ही ) आप स्वच्छ और चञ्चल जलों से उद्धेलित ( कम्पित ) एवं निजपद ( अपने मूल स्थान-सत्त्वलोक ) से च्युत देव गंगा को प्रेम से मस्तक पर धारण करते हो, और इस अनन्वक्षरणा एवं सुन्दरवृत्त ( मनोहर छन्दों ) वाली मेरी वाणी का परित्याग कर रहे हो । आप स्वतन्त्र स्वेच्छाचारी परमेश्वर हैं, सब कुछ कर सकते हैं, अतः आपको क्या कहा जाय ?

**विशेष :**—यही वृत्त्यनुप्रास तथा उषालम्भेन ध्वनि है ।

**किं भूयसा यदि न ते हृदयङ्गमेव-**

**मस्या गृहे वससि किं हृदये मदीये ।**

**सादं प्रियेण वसनं तदुपेक्षणं च**

**दुःखावहं हि मरणावपि मानिनीनाम् ॥२३॥**

**अन्वय :**—भूयसा किम् ? इयम् यदि ते हृदयङ्गमा न ( भवति ), तर्हि अस्याः गृहे मदीये हृदये किम् वससि ? हि प्रियेण सार्वम् वसनम् तदुपेक्षणम् च मानिनीनाम् मरणात् अपि दुःखावहम् ( भवति ) ।

**पदार्थः**—भूयसा किम्=अधिक ( कहने ) से क्या ? ( हे विभो ) इयम्=यह ( मेरी वाणी ) । यदि । ते=तुम्हारे हृदयङ्गमा=हृदय में प्रिय लगने वाली । न=नहीं । ( भवति=है ), तर्हि=तो । अस्याः=इसके । गृहे=घर में । ( अयसि ) मदीये=मेरे । हृदये=हृदय में । किम्=क्यों । वससि=निवास करते हो ? हि=क्योंकि, प्रियेण सादंम्=प्रिय के साथ । वसनम्=रहना । तदुपेक्षणम् च=और उसकी उपेक्षा । मानिनीनाम्=मानिनी ( महिलाओं ) के लिए । मरणावपि दुःखावहम्=मरने से भी अधिक कष्टप्रद ( होता है । )

**इलोकार्थः**—प्रभो । अब आप से अधिक क्या कहूँ ? यदि यह मेरी वाणी आपको प्रिय न लगती हो, तो फिर आप इसके घर ( मेरे हृदय ) में क्यों निवास करते हैं ? देखिए । यदि प्रियतमा अपने प्राणपति के साथ



निवान्त करे और पति उसकी उपेक्षा क्रिया करे, तो यह बात मानिनी महिलाओं को मरण से भी अधिक दुःखदायी हो जाती है ।

विशेष :—यहाँ सामान्य से विशेष का समर्थन रूप अर्थान्तरन्यास है ।

मातः सरस्वति बधान धृति त्वदीयां  
विज्ञप्तिमातिविधुरां विभवे निवेद्य ।

देवी शिवा शशिकला गगनापगा च

कुर्वन्त्यवश्यमबलाजनपक्षपातम् ॥ २४ ॥

अन्वय :—मातः सरस्वति ! धृतिम्-बधान, शिवा देवी, शशिकला, गगनापगा च त्वदीयाम् आतिविधुराम् विज्ञप्तिम् विभवे निवेद्य अवश्यम् (एव) अबलाजनपक्षपातम् कुर्वन्ति ।

पदार्थ :—मातः सरस्वति !—माँ सरस्वती । धृतिम्=धैर्यं । बधान=बाँधो । शिवा देवी=पार्वती देवी । शशिकला=चन्द्रकला । गगनापगा=आकाश गंगा । (च=और) त्वदीयाम्=तुम्हारी । आतिविधुराम्=मानसिक व्यथा से शीन । विज्ञप्तिम्=निवेदन को । विभवे=प्रभु के लिए । निवेद्य=निवेदित करके । अवश्यमेव=अवश्य ही । अबलाजनपक्षपातम्=स्त्रीजाति का (तुम्हारा) पक्षपात करेंगी ।

श्लोकार्थ :—माँ सरस्वती । तुम धैर्य धारण करो । (अर्थात् यद्यपि प्रभु तेरी उपेक्षा करते हैं, फिर भी तू उनकी स्तुति करती जा । यदि वे तेरी प्रार्थना स्वीकार नहीं करते, तो उनकी संग रहनेवाली) वह पार्वती देवी, चन्द्रकला और आकाशगंगा, ये तीनों स्त्रियाँ तेरी दीन प्रार्थना प्रभु से निवेदन कर अवश्य ही तुम अबला, स्त्री जाति का (तुम्हारा) पक्षपात करेंगी, अर्थात् प्रभु से प्रार्थना कर उन्हें तुम्हारे अभिमुख कर देंगी ।

विशेष :—यहाँ यथासङ्ख्य अलंकार है ।

एषा निसर्गकुटिला यदि चन्द्रलेखा

स्वर्गापगा च यदि नित्यतरिङ्गतेयम् ।

देवी द्रयाद्रहदया तु तगेन्द्रकन्या

धन्या करिष्यति न ते निबिडामवज्ञाम् ॥ २५ ॥

**अन्वय :—**( मातः ! ) यदि एषा चन्द्रलेखा निसर्गकुटिला स्वर्गपिता प  
नित्यतरङ्गिता (भवति, तर्हि) दयाद्रहृदया धन्या देवी नगेन्द्रकन्या तु ते निबिडाम्  
अवज्ञाम् न करिष्यति ।

**पदार्थ :—**( मातः=माँ ! ) यदि । एषा=यह । चन्द्रलेखा=चन्द्रकला ।  
निसर्गकुटिला=स्वभाव से ही बड़ी टेढ़ी है । स्वर्गपिता=व्योमगंगा । च=भी ।  
नित्यतरङ्गिता भवति तर्हि=नित्य नयी तरङ्गों ( मनोभावों )=सनकों ) वाली  
और केवल बातें बनाने में चतुर है, तो । दयाद्रहृदया=दया के कारण कोमल  
हृदय वाली । धन्या देवी=महाभागा भगवती । नगेन्द्रकन्या=पार्वती । तु=  
निश्चय ही ! ते=तुम्हारी । निबिडाम्=दृढ़ । अवज्ञाम्=अवमानना, (उपेक्षा) । न  
करिष्यति=नहीं करेंगी ।

**श्लोकार्थः—**माँ ! यदि यह चन्द्रकला स्वभाव से ही बड़ी कुटिल है  
और व्योमगंगा भी नित्य नयी तरङ्गों ( मनोभावों=सनकों ) वाली और  
केवल बातें बनाने में चतुर है ( अतः यदि इन नारियों का तुझे विश्वास नहीं  
होता, तो न सही, ) अतिशय दयाद्रहृदया महाभागा भगवती श्री गिरिजादेवी  
तो तेरी कठोर अवहेलना कदापि न करेंगी ।

**विशेष :—**यहाँ 'नगेन्द्रकन्या' शब्द सामिप्राय है । भगवती पार्वती  
पर्वतराज हिमालय की पुत्री हैं । शिलामय पिता के समान क्षमाशील हैं, अतः  
किसी के भी अवगुणों पर दृष्टि नहीं देतीं इसलिए वे प्रभु से तुम्हारा निवेदन  
स्वीकृत कराकर तुझे अवश्य आश्वस्त कर देंगी—यह भाव है । यहाँ परिकर  
और अनुप्रास अलङ्कार हैं ।

**त्वामेव देवि शरणीकरवाणि वाणि**

**कल्याणि सूक्तिमिरुपस्तुहि चन्द्रमौलिम् ।।**

**मातर्नयामि न पुनर्भवतीमलीक-**

**वाचालबालिशविलङ्घनभाजनत्वम् ॥२६॥**

**अन्वय :—**देवि कल्याणि वाणि ! (अहम्) त्वाम् एव शरणीकरवाणि ।  
(त्वम्) सूक्तिमि चन्द्रमौलिम् उपस्तुहि । मातः (अहम्) भवतीम् अलीकवाचाल-  
बालिशविलङ्घनभाजनत्वम् पुनः न नयामि ।

**पदार्थः**—देवि कल्याणि वाणि ।—हे देवि मङ्गलदायिनी, भगवती सरस्वती माँ । अहम् त्वाम् एवं शरणीकरवाणि=मैं तेरी ही शरण लेता हूँ । ( त्वम्=तुम ) सूक्तिभिः=सुमनोहर उक्तियों से । चन्द्रमौलिम्='चन्द्रमौलि' की । उपस्तुहि=स्तुति करो । मातः=माँ । (अहम्=मैं) भवतीम्=आपको । अलीक-वाचालवालिशविलङ्घनभाजनत्वम् — अलीकेन=मिथ्यावाद से । वाचालः=बहुत बोलनेवाले, बालिशः=मूर्खों से (विहित जो) विलङ्घनम्=तिरस्कार । (तस्य=उसका) भाजनत्वम्=पात्रता को । पुनः न नयामि=नही प्राप्त कराऊँगा ।

**श्लोकार्थः**—हे देवि, मङ्गलदायिनि, भगवति सरस्वति माँ ! मैं तेरी ही शरण लेता हूँ । तू सुमनोहर उक्तियों से भगवान् 'चन्द्रमौलि' की स्तुति कर । माँ मैं तुम साध्वी को मिथ्यावाद (झूठी श्लाघा)से वाचाल बने मूर्खों द्वारा अपमानित कराना नहीं चाहता, अर्थात् मैं तुमसे केवल एक प्रभु के सिवा अन्य किसी भी प्राकृत पुरुष की प्रशंसा कराना नहीं चाहता ।

**विशेषः**—यहां यमक और वृत्त्यनुप्रास हैं ।

**देवि प्रपन्नवरदे गुणगौरि गौरि**

**यद्गौरियं परिमितं स्रवतीह किञ्चित् ।**

**तत्स्वामिने समुचिते समये सुपाक-**

**माकूतवेदिनि निवेदयितुं प्रसीद ॥ २७ ॥**

**अन्वयः**—हे प्रपन्नवरदे गुणगौरि देवि गौरि । ( गौः यत् किञ्चित् परिमितं क्षीरं स्रवति, तत् च सुपाकं कृत्वा यथा कोऽपि प्रपन्ने निवेदयति, तथा ) इयम् गौः इह यत्किञ्चित् परिमितं स्रवति, तत् सुपाकम् आकूतवेदिनि । समुचिते समये स्वामिने निवेदयितुं प्रसीद ।

**पदार्थः**—हे प्रपन्नवरदे=प्रपन्नानां शरणागतानां वरम् अभीष्टितं ददातीति प्रपन्नवरदा, तत्सम्बुद्धौ-शरणागतों को अभीष्ट प्रदान करनेवाली । गुणगौरि=गुणैः दयादाक्षिण्यादिभिर्गौरी उज्ज्वला तत्सम्बुद्धौ । दया-दाक्षिण्यादि गुणों से पूर्ण । देवि गौरि=गिरिजे । ( गौः=गाय । यत् किञ्चित्=जो कुछ ।

परिमितम्=परिमित । क्षीरम्=दूध । स्रवति=टपकाती है ( देती है ) । तत्=बीर उसे । सुपाकं कृत्वा=अच्छी तरह पका कर । यथा=जैसे । कोऽपि=कोई । प्रभवे=स्वामी के लिए । निवेदयति=देता है, तथा=उसी तरह, (इयम्=यह । गीः=वाणी । इह=यहाँ । यत् किञ्चित्=तो कुछ । परिमितम्=परिमित । स्रवति=टपकाती है ( स्तुति कर रही है ) । आकूतवेदिनि-आकूत=रहस्य (को) वेदिनि=जानने वाली देवि । तत्=उसे सुपाकम्=अच्छी तरह पकाकर ( उसका स्वारस्य ग्रहणकर ) समुचिते समये=उचित समय पर । स्वामिने=प्रभु के लिये । निवेदयितुम्=निवेदन करने के लिये । प्रसीद=प्रसन्न हो ।

**इत्युक्तार्थः**—हे शरणागतों को वर देनेवाली ! दया दाक्षिण्यादि गुणों से पूर्ण माँ गिरिजे । जिस प्रकार गो जो कुछ दूध दे, उसे अच्छी तरह अग्नि पर पका कर कोई व्यक्ति किसी महापुरुष को समर्पित करता है, वैसे ही यह मेरी गो (वाणी) जो कुछ भी परिमित दूध बहा रही है (स्तुति कर रही है) उसे प्रभु के आशय को भली भाँति जानने वाली आर अच्छी प्रकार उचित समय पर प्रभु को निवेदित ( अर्पित ) कर देने की कृपा करें ।

**विशेषः**—यहाँ श्लेष बीर वृत्त्यनुप्रास अलंकार हैं ।

**स्वेच्छाविकल्पितमदृष्टविशिष्टपाक-**

**मात्राबिहीनमिदमार्यजनैरजुष्टम् ।**

**उन्मत्तमापितमथापि भवत्यदृश्यं**

**सद्भेषजं विषमयस्य भवामयस्य ॥२८॥**

**अन्वयः**—(यद्यपि) इदम् स्वेच्छा कल्पितम् अदृष्टविशिष्टपाकम् मात्राबिहीनम् आर्यजनैः अजुष्टम् उन्मत्तमापितम् अवश्यं भवति, अथापि इदम् विषमयस्य भवामयस्य सद्भेषजं भवति ।

**पदार्थः**—(यद्यपि) इदम्=यह । स्वेच्छाविकल्पितम्=स्वतन्त्रता से विनिर्मित । अदृष्टविशिष्टपाकम्=विशिष्टपाक=प्रोढ़ता से रहित । मात्राबिहीनम्=परिमाण से रहित : 'आर्यजनैः=सूज्य लोगों' के द्वारा । अजुष्टम्=अव्यपित । उन्मत्तमापितम्=उन्मत्तप्रलाप ( के समान असंयत ) । अवश्यम्

भवति=अवश्य है। अथापि=किर भी। इदम्=यह। विषमवस्थ=विषमय।  
प्रवामयस्य=भवरोग की। सदमेवजम्=अच्छी (अच्छ) ओषधि। भवति=है।

**दशोक्तार्थः**—यद्यपि यह मेरी बाणो (मेरी स्तुति) अवश्य ही स्वतन्त्रता से विनिर्मित, विशिष्ट पाक (प्रोढ़ता)से रहित, मात्रा (परिमाण)से विहीन, आर्यजनों से असेवित और उन्मत्तप्रलाप के समान असमझत है, तथापि यह इस विषमय भवरोग की एकमात्र अच्छ ओषधि है। अर्थात्, यद्यपि मेरा यह निबन्ध उन्मत्त प्रलाप के समान असमझ होने के कारण सभ्यों को प्रिय न लगेगा, तथापि किन्हीं भव-भय पीड़ित सहृदयों के लिए तो यह अवश्य परम आदरणीय होगा।

**विशेषः**—यहाँ रूपक और छेकानुप्रास है।

**भालानलं तव यथा मुकुटस्थितं**

**शक्नोति नो शमयितुं किल सिद्धसिन्धुः।**

**तद्वज्ज्वलन्तमनिशं हृदि शोकवह्निं**

**वक्त्रे वसन्त्यपि ममात्र सरस्वतीयम् ॥२६॥**

**अन्वयः**—( हे स्वामिन् ) यथा किल तव मुकुटस्थिता एव सिद्धसिन्धुः  
( तव ) भालानलम् शमयितुम् न शक्नोति, तद्वत् मम हृदि अनिशम्  
ज्वलन्तम् शोकवह्निम् ( शमयितुम् ) अत्र वसन्ती अपि इयम् सरस्वती  
( त्वत्कृपा विना ) न शक्नोति ।

**पदार्थः**—( हे स्वामिन् ) यथा=जिस प्रकार। किल=निश्चय ही। तव=  
तुम्हारे। मुकुटस्थिता=मुकुट में स्थित। एव=ही। सिद्धसिन्धुः=देवगंगा।  
( तव=तुम्हारे ) भालानलम्=ललाट स्थित अग्नि को। शमयितुम्=शान्त करने  
के लिये। न शक्नोति=समर्थ नहीं है। तद्वत्=उसी प्रकार। मम=मेरे।  
हृदि=हृदयमें। अनिशम्=रात दिन। ज्वलन्तम्=जलते हुए। शोकवह्निम्=  
शोकान्नि को। ( शमयितुम्=शान्त करने के लिए ) अत्र=यहाँ। वसन्ती=  
निवास करती हुयी। अपि=भी। इयम्=यह। सरस्वती=बाणो। ( त्वत्कृपा  
विना=तुम्हारी कृपा के विना ) न शक्नोति=नहीं समर्थ है।

**श्लोकार्थः**—हे नाथ ! जैसे आपके मुकुट में ही स्थित देवर्गंगा बाण  
ललाट स्थित अग्नि को शांत करने में समय नहीं हो सकती, ठीक वैसे ही  
दिन रात मेरे मुख में निवास करती हुयी भी यह मेरी वाणी आपका प्रसाद  
नुग्रह हुये बिना समय नहीं हो सकती ।

**विशेषः**—यहाँ उपमा रूपक और छेकानुप्रास हैं ।

**प्राक्चेन्मया विहितमाविलमेव कर्म**

**स्वामिन् कुतस्त्वयि ममेष दृढोऽनुरागः ।**

**एकान्तशुक्लमथ चेदतिदुःसहोऽयं**

**शोकानलो हृदयदाहकरः किमन्तः । ३०॥**

**अन्वयः**—स्वामिन् ! मया प्राक् आविलम् एव कर्म विहितम् चेत् त  
त्वयि मम एष दृढः अनुरागः कुतः स्यात् ? अथ चेत् मया एकान्तशुक्लम् (ए  
कर्म विहितम्, तर्हि अयम् अतिदुःसहः हृदयदाहकरः शोकानलः (मम) क  
कि स्यात् ?

**पदार्थः**—स्वामिन्=हे नाथ ! मया=मेरे द्वारा । प्राक्=पहले (पूर्वजन्म  
आविलम्=दूषित (पाप), । एव=ही । कर्म=कार्य । विहितम्=किया गया (होता)  
चेत्=यदि । तदा=तब । त्वयि=तुम पर । मम=मेरा । एष=यह । दृढः अनुरा  
दृढ अनुराग । कुतः=कहाँ से । स्यात्=होता । अथ चेत्=और यदि । एक  
शुक्लम्=केवल पुण्य । [एव=ही] कर्म । विहितम्=किया गया होता । तर्हि=तब  
अयम्=यह । अतिदुःसहः=अत्यन्त दुःसह । हृदयदाहकरः=हृदय में दाह क  
वाला । शोकानलः=शोकाग्नि (जरा मरणरूप चिन्ताग्नि) ( मम=मेरे ) अन्त  
अन्तर में । कि स्यात्=क्यों होता ?

**श्लोकार्थः**—हे नाथ ! यदि मैंने पूर्वजन्म में केवल कलुषित ( पाप )  
ही किया होता, तो पर आप में मेरा यह दृढ अनुराग कैसे होता ? और  
केवल पुण्य ही किया होता, तो फिर हृदय में दाह करने वाला, अत्यन्त दुःसह  
यह शोकानल ( जरामरणरूप चिन्ताग्नि ) मेरे अन्तर में क्यों उत्पन्न होता ?

**काव्यन्यजन्मनि विधाय विभोरवश्य-**

**माराधनामनुशयात् मनो ममाभूत् ।**

नो चेत् कथं कुलगुणादिपवित्रमेत-

त्सर्वं नृजन्म मम निष्फलमेव जातम् ॥ ३१ ॥

अन्वयः—( विभो ! ) क्वापि अन्यजन्मनि विभोः आराधनाम् विधाय मम मनः अवश्यम् ( एव ) अनुशयालु अभूत् ( इति जाने ) । नो चेत् तर्हि कुलगुणादिपवित्रम् ( अपि ) एतत् मम नृजन्म निष्फलम् एव कथम् जातम् ?

पदार्थः—( विभो ! ) क्वापि=किसी भी । अन्यजन्मनि=अन्य ( दूसरे ) जन्म में । विभोः=श्री शम्भु की । आराधनाम् विधाय=आराधना करके । मम=मेरा । मनः=मन । अवश्यम्=अवश्य । ( एव=ही ) अनुशयालु=पश्चात्ताप से युक्त । अभूत्=हुआ था । ( इति जाने=मैं ऐसा समझता हूँ । ) नो चेत् तर्हि=यदि ऐसा न होता, तो । कुलगुणादिपवित्रम्=कुल गुण आदि से पवित्र । ( अपि=भी ) एतत्=यह । मम=मेरा । नृजन्म=मनुष्य जन्म । सर्वम्=सारा । निष्फलम्=कतिपय फलों वाला । एव=ही । कथम्=कैसे । जातम्=रह जाता ? ।

श्लोकार्थः—प्रभो ! ( मैं समझता हूँ कि ) पहले किसी जन्म में प्रभु की मन वचन से आराधना करके भी मेरा मन ( फलप्राप्ति के विषय में ) अवश्य ही पश्चात्ताप युक्त हुआ होगा । नहीं तो सत्कुल, गुण आदि से पवित्र होता हुआ भी यह मेरा सारा मनुष्य जीवन निष्फल ही कैसे रह गया ? अर्थात् कुछ ही सफल होकर कैसे रह गया ? अर्थात् तुम्हारा भक्तिरस पाने पर तो सर्वथा सफल ही है ।

मानुष्यनावमधिगम्य चिरादवाप्य

निस्तारकं च करुणाभरणं भवन्तम् ।

यस्याभवद्भरवशस्तरितुं भवाग्निं

तोऽहं ब्रूहामि वद कस्य विदम्बनेयम् ॥ ३२ ॥

अन्वयः—( प्रभो ! ) चिराद् मानुष्यनावम् अधिगम्य निस्तारकम् करुणाभरणम् भवन्तम् ( च ) अवाप्य यस्य भवाग्निम् तरितुम् भरवशः अभवत्, सः बहम् यदि ( तत्रैव ) ब्रूहामि, तर्हि इयम् विदम्बना कस्य ( भवति ? इति त्वम् ) वद ।

पदार्थः—( प्रभो ! ) चिरात्=बहुत दिनों बाद ( प्राचीन अनेक जन्मों के बाद ) मानुष्यनावम्=मानुष्य भावो मानुष्यम्, मनुष्यजन्मं नैस्तारिस्ताम्

मनुष्यजन्म रूपी नौका को । अधिगम्य=प्राप्त कर । निस्तारकम्=( भवार्णव से ) पार करने वाले । करुणाभरणम्=करुणाभूषण । भवन्तम्=आप ( प्रभु ) को । अवाप्य=प्राप्त कर । यस्य=जिसका । भवाधिम्=भवसागर को । तरितुम्=पार करने का भरवशः=भरोसा । अभवत्=हो ग । या । सः अहम्=वही मैं । यदि ( तत्रैव=वहीं ) ब्रह्मि=हूबता हूँ । तर्हि=तो । इयम्=यह । विडम्बना=लोकोपहास । कस्मै=किसका ( भवति=होगा ? इति त्वम्=ऐसा तुम ) वद=बोलो ।

श्लोकार्थः—हे प्रभो ! अनेक जन्मों बाद इस मनुष्य जन्मरूपी नौका को प्राप्त कर तथा ( अनेक जन्मपरम्परा से उपाजित पुण्यवश ) भवार्णव से पार लगाने वाले आप जैसे आशुतोष करुणाभूषण प्रभु को पाकर जिसे ( मुझे ) इस भवसागर को पार करने का बड़ा विश्वास हो गया था, वही मैं इस भवसागर में डूब रहा हूँ, तो यह विडम्बना किसकी होगी, यह आप ही बतलाइये ।

विशेषः—यही रूपक बीर छेकानुप्राप्त है ।

स्वामी प्रसादमुपकारिषु सेवकेषु

योग्येषु साधुषु करोति किमत्र चित्रम् ।

सन्तस्त्वभाजनजनेषु अपि निर्निमित्तं

चित्तं वहन्ति करुणामृतसारसिक्तम् ॥ ३३ ॥

अन्वयः—स्वामी उपकारिषु सेवकेषु योग्येषु साधुषु ( यदि ) प्रसाद करोति, अत्र किम् चित्रम् ? सन्तः तु अभाजनजनेषु अपि निर्निमित्तं करुणामृतसारसिक्तम् चित्तम् वहन्ति ।

पदार्थः—स्वामी=भगवान् । उपकारिषु=वाणी मन शरीर और कर्म से नित्य उपासना रूपी ) उपकार करने वाले । सेवकेषु=सेवा परायण । योग्येषु=शील, कुलाचार आदि सद्गुणों से अलङ्कृत । साधुषु=विनीत भक्तजनों पर ( यदि ) प्रसाद करोति=प्रसन्न होता है, अत्र=इसमें । किम्=क्या । चित्रम्=आश्चर्य है ? सन्तः तु अभाजनजनेषु अपि=सज्जन लोग तो कुपात्र जनों पर भी । निर्निमित्तम्=अकारण । करुणामृतसारसिक्तम्=करुणारूपी अमृत से आर्द्र । चित्तम्=चित्त की । वहन्ति=धारण करते हैं ।

श्लोकार्थः—यदि स्वामी मन, वचन, कर्म द्वारा नित्य अपनी उपासना करने वाले सेवा परायण शील कुलाचार आदि सद्गुणों से अलङ्कृत और



अति विनीत भक्तजनों पर अनुग्रह करें, तो इसमें क्या आश्चर्य है ? सन्त पुरुष तो कुपात्र जनों पर भी अकारण अतिशय दयाद्वेषता हुआ करते हैं ।

विशेषः—यहाँ अनुप्रास रूपक और व्यतिरेक अलङ्कार है ।

तस्मात्समाप्तसकलाम्युदयाम्युपाय-

मायस्तचेतसमसम्भवभग्नवृत्तम् ।

सीदन्तमन्तकमयादभयार्पणेन

सम्भावय स्वयमनर्थकदधितं माम् ॥ ३५ ॥

अन्वयः—तस्मात् समाप्तसकलाम्युदयाम्युपायम् मायस्तचेतसम् असम्भवभग्नवृत्तम् अन्तकमयात् सीदन्तम् अनर्थकदधितम् माम् अभयार्पणेन स्वयम् सम्भावय ।

पदार्थः—तस्मात्=इस लिये । समाप्तसकलाम्युदयाम्युपायम्=समाप्ता-समाप्ति गताः अविद्यमानाः सकला अभ्युदयाम्युपाया उद्योपाया यस्य तादृशम् अभ्युदय के समस्त उपायों से रहित । मायस्तचेतसम्=मायस्तं सायासं चेतो यस्य स तादृशम्-खिन्न चित्त । असम्भव-भग्नवृत्तम्=असम्भवेन कस्यापि प्रयोजन-भूतवस्तुनोभावेन दारिद्र्यपर्यायेण भग्नं वृत्तमाचारो यस्य स तादृशम्-प्रयोजन-वाली सभी वस्तुओं के अभाव ( दरिद्रता ) के कारण नष्ट सदाचार । अन्तक-मयात्=मृत्यु के भय से । सीदन्तम्=मार्तं । अनर्थकदधितम्=जरामरणादि दुःख-व्यथाओं से व्यथित । माम्=मुझे । अभयार्पणेन=अभयदान के द्वारा । स्वयम्= ( आप ) स्वयम् । सम्भावय=सम्मालिये ।

श्लोकार्थः—इसलिए प्रभो ! अभ्युदय के समस्त उपायों से रहित, खिन्न चित्त, प्रयोजन वाली सभी वस्तुओं के अभाव ( दरिद्रता ) के कारण नष्ट सदाचार, मृत्यु के भय से मार्त और जरा-मरणादि दुःख व्यथाओं से व्यथित मुझ-दीन को “मत्त डरो” “मत्त डरो” ऐसा अभयदान देकर स्वयं आप ही सम्माल लीजिये ।

त्वां नोतिमान् व्रजति यः स भवत्यनोति-

मुक्तः स यो हि भवता हृदयान्न मुक्तः ।

यस्ते रतोऽपचितयेऽपचितिं स नैति-

तत्त्वां धितोऽस्ति भवमस्म्यमवो न कस्मात् ॥ ३५ ॥

अन्वयः—[ हे नाथ ! ] यः नीतिमान् त्वाम् भजति, सः अनीतिः भवति । यः भवता हृदयात् न मुक्तः, स हि मुक्तः भवति । यः ते अपचितये रतः, सः अपचितिम् न एति । तत् [ अहम् ] त्वाम् धितः अस्मि, तर्हि अभवः कस्मात् न अस्मि ?

पदार्थः—[ नाथ ! ] यः=जो । नीतिमान्=कार्य-अकार्य-विचार में परायण । त्वाम्=आपको । भजति=बजता है । सः=वह । अनीतिः=अविद्यमाना । इत्य उपद्रवा यस्य सः=उपद्रव रहित । भवति=होता ( हो जाता ) है । यः=जो । भवता=आपके द्वारा । हृदयाः=हृदय से । न मुक्तः=मुक्त नहीं किया गया । सः=वह । हि=निश्चय ही । मुक्तः=आत्यन्तिक दुःखों से मुक्त । भवति=हो जाता है । यः=जो । ते=तुम्हारे । अपचितये=पूजा के लिए । रतः=रत है । सः=वह । अपचितिम्=अपचय ( हीनता ) को । न एति=नहीं प्राप्त होता । तत्=तो । ( अहम्=मैं ) त्वाम्=आपको । भवम्=भवत्यस्माद् ब्रह्मादिकारणवत्कप्रवादुर्भाव इति भवस्तम् ब्रह्मादि जगत्कारणों के भी कारण को । धितः अस्मि आश्रित हूँ । तर्हि=तो । अभवः=( अविद्यमानसंसारः ) जन्ममरण रूप संसार ऋक से रहित । कस्मात् तास्मि=क्यों नहीं होता हूँ ?

श्लोकार्थः—हे नाथ ! जो नीतिमान् ( कार्याकार्य-विचार में परायण ) पुरुष आपका भजन करता है, वह अनीति ( उपद्रवों से रहित ) हो जाता है । जिसे आप अपने हृदय से मुक्त नहीं करते ( नहीं दयागते ) वह पुरुष अवश्य ही मुक्त ( आत्यन्तिक ) दुःखों से रहित हो जाता है । ( इसी तरह ) जो मनुष्य सदैव आपकी अपचिति ( पूजा ) में तत्पर रहता है, वह कदापि अपचिति ( अपचय या हीनता ) को नहीं प्राप्त होता । इसी कारण विभो ! मैंने आप भव ( ब्रह्मादि जगत्कारणों के भी कारण ) की शरण ली है तो फिर मैं अभव ( जन्म मरणरूप संसार ऋक से रहित ) क्यों नहीं होता ?

विशेषः—यही विरोधाभास अलंकार है । यः नीतिमान् स कथमनीतिः,

यः मुक्तः स कथं न मुक्तः, अपचितिरतोऽपचितिर्नेति इति प्रकार का विरोध है ।  
अन्यार्थक होने से इसका परिहार होता है ।

स्वापः सचिन्तमनसो निशि मे दुरापो  
निर्वाह एव गमयामि कदा सदाहः ।

रक्ष त्वदेकवशम् शिव मामवश्यं  
कस्माद् भवस्यपरुषो मम कर्कशत्वम् ॥ ३६ ॥

अन्वयः—( विभो ! ) सचिन्तमनसः मे निशि स्वापः दुरापः ( भवति ।  
भवदनुग्रहेण ) अहम् निर्वाहः सन् सदा अहः कदा गमयामि ? शिव ! त्वदेकवश-  
गम् माम् अवश्यम् रक्ष । अपरुषः मम त्वम् कर्कशः कस्माद् भवसि ?

पदार्थः—( विभो ! ) सचिन्तमनसः= ( जरा-मरणचिन्तासरहित मनो यस्य  
स तादृशस्तस्य ) जरा-मरण के भय से चिन्तित मन वाली । मम=मेरी । स्वापः=  
निद्रा । दुरापः=दुर्लभ । ( भवति=होती है । भवदनुग्रहेण=आपके अनुग्रह से । )  
अहम्=मैं । निर्वाहः सन्=अन्तर्वाह ( चिन्ता ) रहित होते हुए । सदा=सर्वदा अहः  
=दिन । ( यहाँ अहम् शब्द के द्वितीया बहुवचन अज्ञानि के स्थान पर । 'अहः'  
यह एकवचनान्त प्रयोग 'जातावेकवचनम्' की आग्रह से है । ) कदा=कब ।  
गमयामि ?=बिताऊंगा ? शिव ! =हे शिव ! त्वदेकवशगम्=एक मात्र आपकी ही  
शरण ग्रहण किये हुए । माम्=मुझको अवश्यम्=अवश्य । रक्ष=रक्षा करो । अप-  
रुषः=(अपगता रुष्ट रोषो यस्य स तादृशस्य-सुकोमल चित्तवाले । मम=मेरे प्रति  
कर्कशः=निर्दय । कस्मात् भवसि=क्यों हो रहे हो ?

श्लोकार्थः—हे प्रभो । जरा-मरण के भय से चिन्तित मन होने के कारण-  
मुझे रात्रि में निद्रा दुर्लभ हो गयी है । भगवन् ! आपके अनुग्रह से मैं आन्तरिक  
चिन्ता से रहित ही सर्वदा सुखपूर्वक दिन कब बिताया करूँगा ? सदाशिव !  
एकमात्र आपकी ही शरण ग्रहण किये मुझ दीन की अवश्य रक्षा कीजिये ।  
प्रभो ! सुकोमल चित्त वाले मेरे प्रति आप इतने कठोर क्यों हो रहे हैं ?

विशेषः—यहाँ विरोधान्नास बलझार है । यः स्वापः सुप्तेन आध्यायते स  
कथं दुरापः । तथा यो निर्वाहः स कथं सदाहः, यो वशम् स कथमवश्यः । तथा

योऽप्रत्ययः ( कोमलः ) स कर्म कर्मणः, इस प्रकार का विरोध है अन्यायक होने से विरोध का परिहार हो जाता है ।

पापः सलोहमिति नाहंसि मां विहातुं -  
किं रक्षया कृतमतेरकुतोभयस्य ।

यस्मादसाधुरधमोऽहमपुण्यकर्मा

तस्मात्तवास्मि सुतरामनुकम्पनीयः ॥ ३७ ॥

अन्वयः—अयम् कलः पापः इति माम् विहातुम् नाहंसि । अकुतोभयस्य कृतमतेः रक्षया किम् ? यस्मात् असाधुः अधर्मा अपुण्यकर्मा अस्मि, तस्मात् तव सुतराम् अनुकम्पनीयः ।

पदार्थः—अयम्=मह । कलः=दुष्ट । पापः=पापी ( है, ऐसा समझ कर ) माम्=मुझ । विहातुम्=झाड़ने के लिए । नाहंसि=घोष नहीं हूँ । क्योंकि अकुतोभयस्य=( नास्त कुतोऽपि भयं यस्य स तादृशस्तथा ) सर्वथा निर्भय । कृतमतेः=विद्वानो की । रक्षया=रक्षा स । किम् ?=क्या है ? यस्मात्=क्योंकि । अहम्=मे । असाधुः=असज्जन । अधर्मा=नीच । ( और ) अपुण्यकर्मा=पापी । अस्मि=हूँ । तस्मात्=अतः । तव=तुम्हारा । सुतरामनुकम्पनीयः=अत्यन्त अनुकम्पनीय हूँ ।

श्लोकार्थः—हे प्रभो “यह कल और पापी है” ऐसा समझ कर आप मेरा परित्याग मत कीजिये । क्योंकि सर्वथा निर्भय और पुण्यात्मा को आपकी रक्षा से क्या प्रयोजन है ? क्योंकि मैं अत्यन्त असज्जन अधर्मा और पापात्मा हूँ, इसी लिए आप परम दयालु का अत्यन्त अनुकम्पनीय हूँ ।

स्वरेव यद्यपि गतोऽहमधः कुकृत्यं-

स्तत्रापि नाथ तव नास्म्यवलेपपात्रम् ।

दृप्तः पशुः पतति यः स्वयमन्धकूपे-

नोपेक्षते तमपि कारुणिको हि लोकः ॥ ३८ ॥

अन्वयः—नाथ ! यद्यपि अहम् स्वः एव कुकृत्यं अधः गता । तथापि तव अवलेपपात्रम् न अस्मि । हि यः दृप्तः पशुः स्वयम् ( एव ) अन्धकूपे पतति, तम् अपि कारुणिकः लोकः न उपेक्षते ।

**पदार्थः**—हे नाथ ! यद्यपि । अहम्=मैं । स्वः=अपने । एव=ही । कुकर्मों=कुकर्मों से । अवः गतः=अवोगति को प्राप्त हुआ हूँ । तथापि=तथापि । तव=आपके । अवलेपपात्रम्=तिरस्कार का पात्र । न अस्मि=नहीं हूँ । हि=त्यों कि । वः=जो । दृष्टः=उद्धत । पशुः=पशु । स्वयम्=अपने । [एव=ही] अन्वकूपे=अन्वकूप ( गड्ढे ) में । पतति=गिर जाता है । तम् अपि=उसे भी । कारुणिका=दयालु । लोकः=संसार । न उपेक्षते=उपेक्षा नहीं करता ।

**श्लोकार्थः**—हे नाथ । यद्यपि मैं अपने ही किये कुकर्मों से इस अवोगति को प्राप्त हुआ हूँ । तथापि आप करुणासागर के तिरस्कार का पात्र नहीं हूँ । यदि तारुण्य के मद में गवित कोई उद्धत पशु अपनी ही उद्धता से किसी अन्वकूप में गिर जाता है, तो उसे भी दयालु लोग उपेक्षित नहीं करते, बर्यान् अन्वकूप से निकाल ही लेते हैं ।

**विशेषः**—यही अर्थान्तरन्यास अलङ्कार है ।

**अत्युन्नतान्निजपदाच्चपलश्च्युतोऽयं**

**भूरीन्भ्रमिष्यति जडप्रकृतिः कुमारान् ।**

**मत्वेति चेत्यजसि मामयमोदगेव**

**गाङ्गस्त्वया किमिति मूर्ध्नि घृतः प्रवाहः ॥३१॥**

**अन्वयः**—[ विभो ! ] अत्युन्नतात् निजपदात् च्युतः चपलः अयम् जडप्रकृतिः भूरीन् कुमारान् भ्रमिष्यति इति मत्वा माम् त्यजसि चेत्, [ तर्हि ] ईदृग् एव अयम् गाङ्गः प्रवाहः मूर्ध्नि त्वया किमिति घृतः ?

**पदार्थः**—[ विभो । ] अत्युन्नतात्=अतीव उन्नत । निजपदात्=स्वरूप स्थिति से । च्युतः=पतित । चपलः=चञ्चल । अयम्=यह । जडप्रकृतिः=जड प्रकृति ( दुष्टात्मा ) । “डलयोरभेदः” इस उक्ति के अनुसार ड के स्थान पर ल के पाठ से ‘जलप्रकृतिः’ पाठ होगा जिसका अर्थ है—जल की प्रकृति वाला । भूरीन्=बहुत से । कुमारान्=बुरे रास्तीं पर । भ्रमिष्यति=धूमेलगा । इति मत्वा=ऐसा मान कर । माम्=मुझे । त्यजसि चेत्=यदि छोड़ते हो । [ तर्हि=तो ] ईदृग् एव=इसी तरह । अयम्=यह । गाङ्गः=गङ्गा का । प्रवाहः=प्रवाह । मूर्ध्नि=मस्तक पर । किमिति=क्यों । घृतः=धारण किया है ।

— श्लोकार्थः—नाथ । “अतीव उन्नत, स्वरूप स्थिति से च्युत, चपलस्वभाव यह प्रकृति ( दुष्टात्मा ) अनेक कुमार्गों में भटकेगा” ऐसा सोच कर यदि आप मेरा परित्याग कर रहे हैं, तो इसी अवगुणों से युक्त अत्यन्त उन्नत अपने पद मत्स्यलोक से च्युत, अतिचञ्चल, प्रकृति या अचेतन अर कुमार्ग भ्रमत् पृथ्वी के मार्ग पर बहने वाले गंगा-प्रवाह को मस्तक पर क्यों धारण किया है ?

विशेष ।—यही शब्दश्लेष तथा विशेष अलङ्कार है ।

हन्तायमातिमपि नारकिणां धृतश्चे-

न्मूर्ध्ना किलेति वहसे यदि गाङ्गमोघम् ।

एतत्तवोचितमनाथजनातिभङ्ग-

हेवाकिनो घनघृणामृतसागरस्य ॥४०॥

अन्वयः—[ हे नाथ ! ] अपि चेद् मूर्ध्ना धृतः अयम् किल नारकिणाम् आतिम् हन्ता इति, यदि गाङ्गमोघं वहसे [ तदा ] अनाथजनातिभङ्गहेवाकिना घनघृणामृतसागरस्य त्व एतत् उचितम् [ एव ] ।

पदार्थः ।—[ हे नाथ ! ] अपि चेद्=और यदि । मूर्ध्ना धृतः=मस्तक पर धारण किया गया । अयम्=यह ( गंगा-प्रवाह ) । नारकिणाम्=नरकों विषों येषाम् ते नारकिणः तेषाम् ( पातकी लोगों की ) आतिम्=अथवा को । हन्ता=हूँ करेगा । इति यदि ! गाङ्गमोघम्=गंगा के प्रवाह को । वहसे=धारण करते हो । तदा=ता । अनाथजनातिभङ्गहेवाकिनः=अनाथजनानाम्अ-धारणजनों को, आतिभङ्गे=अथवा को भङ्ग करने में, हेवाकिनः=असनी (का) । घनघृणामृतसागरस्य=बना या घृणा दया, सेवामृतं रसायनं तत्सागरस्य=कृणासागर का । त्व=तुम्हारा । एतत्=यह । उचितम् [ एव ]=उचित ही है ।

श्लोकार्थः—“यह गंगा प्रवाह मस्तक पर धारण किया गया रहेगा तो तो निश्चय ही पापी लोगों की पीड़ाओं को दूर करेगा” इस अभिप्राय से यदि आपने इसे अपने मस्तक पर धारण किया हो तो हे नाथ ! यह उचित ही है । [ श्लोक सं० ३९, ४० तथा आगामी ४१ परस्पर सम्बद्ध हैं । इस प्रकार ती

श्लोको के परस्पर सम्बन्धों के कारण इसे तिलक कहा जाता है । अतः सम्पूर्ण अर्थ की विवृति आगे होगी ।

विशेषः—यही छेदान्नाप्राप्त और रूपक अलंकार है ।

अस्मादृशस्य रसना तु सहस्रधेयं

गच्छेदवाप्य तव गोर्धमितीरयन्ती ।

किन्तूद्वरामि भवदग्रपदावमर्श—

मात्रादहं त्रिजगतीमिति मे प्रति—॥४१॥

अन्वयः—अस्मादृशस्य इयम् रसना तु तव गोर्धम् अवाप्य [ 'गङ्गावत् सुखं तिष्ठामि' ] इति ईरयन्ती सन्निधा गच्छेत्, किन्तु भवदग्रपदावमर्शमात्रात् अहम् त्रिजगतीम् [ क्षणात् ] उद्वरामि इति मे प्रतिज्ञा ।

पदार्थः—अस्मादृशस्य=मेरे सदृश । भक्त की । इयम्=यह । रसना=जीभ । तु=तो । तव=तुम्हारे । गोर्धम्=सिर ले । अवाप्य=प्राप्त कर [ "गंगा की तरह सुख पूर्वक सिर पर बँहूँ" ] इति ईरयन्ती=ऐसा कहती हुयी । सहस्रधा गच्छेत्=लण्ड लण्ड हो जाय । किन्तु । भवदग्रपदावमर्शमात्रात्=आपके चरणाय के स्पर्श मात्र से । अहम्=मैं । त्रिजगतीम्=तीनों लोकों को । [ क्षणात्=क्षण भर में ] उद्वरामि=उद्धृत कर दूँगा । इति मे प्रतिज्ञा=ऐसा मेरी प्रतिज्ञा है ।

श्लोकार्थः—[ हे नाथ ! उपर्युक्त स्थिति में ] हम जैसे भक्तों की रसना यदि यह कहने की धृष्टता करे कि 'नाथ । मैं भी आपके मस्तक पर गङ्गा के समान सुख पूर्वक रहूँगी,' तो इसे टुकड़े-टुकड़े हो जायें । किन्तु मेरी तो यही प्रतिज्ञा है कि मैं केवल आपके चरणाय के स्पर्श मात्र से क्षण भर में त्रीलोक्य का उद्धार कर दूँगा [ केवल पापियों के उद्धार का ता कहना ही क्या है ] ।

क्षामो निकामजडिमा कुटिलः कलावान्

दोषाकरोऽयमिति चेत्त्यजति प्रभो माम् ।

एतादृशरूपगतोऽपि समस्तदोषः

कस्मात्त्वया शिरसि नाथ भूतः शशांकः ॥४२॥

अन्वयः—[ हे प्रभो ! ] अयम् क्षामः निकामजडिमा कुटिला कलावान्

दोषाकरः इति चेत् माम् त्यजसि [ तर्हि ] नाथ ! एतादृशः प्रमत्तदोषो  
उपगतः अपि अयम् शशाङ्कः त्वया शिरसि कस्मात् धृतः ?

पदार्थः—[ हे प्रभो ! ] जयम्=यह । क्षामः=अत्यन्त कृपा । निकार-  
जडिमा=निकामं नितरां जडिमा मोक्षार्थं यस्य स तादृक्-अत्यन्त मूर्ख ( पक्षान्तर  
में—अत्यन्त शीतांशु ) । कुटिलः=कटिल ( अन्तःकरण वाला ) ( पक्षान्तर में—  
बक ) । कलाबान्=ठगने की कला में चतुर ( पक्षान्तर में—१९ कलाओं  
से युक्त ) । दोषाकरः=दोषों की खान ( पक्षान्तर में—दोषों ( रात्रि )  
करोतीति—रात्रि को करने वाला । ) इति चेत्=ऐसा समझ कर यदि । माम्=  
मुझे । त्यजसि=छोड़ते हो । [ तर्हि=तो ] नाथ । एतादृशः=इस प्रकार के ।  
प्रमत्तदोषः=सभी दोषों से । उपगतः=युक्त । अपि=भी । जयम्=यह । शशाङ्कः=  
चन्द्रमा । त्वया=तुम्हारे द्वारा । शिरसि=सिर पर । कस्मात्=क्यों । धृतः=  
धारण किया गया है ?

इत्योकार्थः—हे प्रभो ! “यह प्राणी अत्यन्त कृपा, सर्वथा जड़, कुटिल  
अन्तःकरण, कलाबान् ( ठगने की कला में चतुर ) और दोषाकर ( दोषों  
की खान ) है” ऐसा समझकर यदि आप मेरा परित्याग करते हैं, तो फिर मैं  
नाथ ! आपने ऐसे ही अवगुणों वाले शशाङ्क ( कलंकी चन्द्रमा को क्यों मस्तक  
पर धारण किया ? यह भी तो अत्यन्त कृपा अतिशय जडिमा ( नीतलसा )  
वाला, कुटिल ( टेढ़ा ) कलाबान् ( कलायुक्त ) और दोषाकर ( रात्रि में  
उदय होने वाला ) है ।

विशेषः—यही श्लेषोपमा ध्वनि है ।

शान्ताकृतिर्द्विजपतिर्बिमलः कलङ्कः—

मुक्तः किलेति यदि मूर्च्छिं विधुं विभर्षिं ।

एवंविधोऽपि भवता कथमङ्घ्रिपीठ—

प्रान्तेऽपि धतुं मुञ्चितो न समर्थितोऽहम् ॥४३॥

अन्वयः—किल [ जयम् ] शान्ताकृतिः द्विजपतिः विमलः कलङ्कमुक्तः  
इति यदि त्वम् विधुम् मूर्च्छिं विभर्षि, [ तर्हि ] एवंविधः अपि अहम् भवता  
अङ्घ्रिपीठप्रान्ते अपि धतुं मुञ्चितः कथम् न समर्थितः ?



**पदार्थः**—किल=निश्चय ही । [ अयम्=यह ] शान्ताकृतिः=शान्ता, अति शीतलोद्युत्वात् आकृतियस्य=शान्त आकृति वाला, ( पक्षान्तर में—शान्ता शमवमादियुक्ता आकृतियस्य ) । द्विजपतिः=द्विजानां नक्षत्राणां पतिः—नक्षत्रों का स्वामी, ( पक्षान्तर में—द्विजानामग्न्यजन्मनां पतिः—ब्राह्मण ) विमलः=स्वच्छ । कलङ्कमुक्तः=निष्कलङ्क, ( है ) । इति यदि=ऐसा समझ कर यदि । त्वम्=तुम । विष्णुम्=चन्द्रमा को । मूर्ध्नि=मस्तक पर । विमर्षि=धारण करते हो । [ तर्हि=तो ] एवंविधः=इसी प्रकार का । अपि=भी । अहम्=मैं । भवता=आपके द्वारा । अङ्घ्रिपीठान्ते=पादपीठ के एक कोने में । अपि=भी । धर्तुम्=धारण करने के लिए । उचितः=उचित । कथम्=क्यों । न=नहीं । समर्थितः=समर्थित हुआ ?

**श्लोकार्थः**—“निश्चय ही यह चन्द्रमा शान्त आकृति वाला, द्विजपति ( नक्षत्रों का स्वामी ) स्वच्छ और निष्कलंक है” इसी कारण यदि आप इसे मस्तक पर धारण किये हों, तो मैं भी ऐसा ही ‘शान्त आकृति वाला द्विजपति ( ब्राह्मण श्रेष्ठ ) स्वच्छ ( निष्पाप ) और निष्कलंक हूँ’ । फिर मुझे सिर चढ़ाना तो दूर, आपने अपने पाद पीठ के एक कोने में भी बैठाने योग्य क्यों नहीं माना ?

**विशेषः**—यहाँ त्रिरावृत छेकानुप्रास तथा श्लेषोपमा ध्वनि है ।

**पापग्रहो धृतिमुपैति विना परेषां**

**न स्वापहारमयमित्यथ मां जहासि ।**

**एवंविधोऽपि तव दक्षिणदृष्टिपात-**

**पात्रत्वमीश्वर कथं रुचिमानुपेतः ॥४४॥**

**अन्वयः**—ईश्वर । अथ अयम् पापग्रहः परेषाम् स्वापहारम् विना धृतिम् न उपैति, इति माम् जहासि चेत्, [ तर्हि ] एवंविधः अपि रुचिमान् तव दक्षिणदृष्टिपातपात्रत्वम् कथम् उपेतः ?

**पदार्थः**—ईश्वर ! अथ=यदि ( आगे यह समझ कर कि ) अयम्=यह । पापग्रहः=( पापे ग्रहो हेवाको यस्य सः ) पापात्मा ( पक्षान्तर में—अनिष्ट फलदायी ग्रह ) । परेषाम्=दूसरों के । स्वापहारम्=स्वस्थ धनस्यापहारोऽपहरणम्—द्रव्य का अपहरण ( पक्षान्तर में—परेषां जनानां तापस्य निन्नायां हासो

हरणं तम्-निद्राहरण। विना। धृतिम्=धैर्य को। न उपैति=नहीं प्राप्त होता। इति-  
ऐसा समझकर। माम्=मुझे। जहासि=छोड़ते हो। चेत् [ तर्हि ]=यदि, तो।  
एवंविधः=ऐसा। एव=ही। रुचिमान्=सूर्य ने। तव=तुम्हारे। दक्षिणदृष्टिपात-  
पात्रत्वम्=दक्षिणा या दृष्टिः लोचनं तत्र पातो दर्शनं पक्षपातः स्नेहव तत्पात्र-  
त्वम्-दक्षिण नेत्र में सस्नेह स्थान। कम्=केसे। उपेत=प्राप्त किया।

**इत्युक्तार्थः**—परमेश्वर ! यदि आप यह समझ कर कि “यह पापात्मा  
दूसरों के स्व ( द्रव्य ) का अपहरण किये विना चैन नहीं पाता” मेरा त्याग  
करते हों, तो इस लालची सूर्य को आपने अपने दक्षिण नेत्र में सस्नेह कैसे स्थान  
दे दिया ? क्यों कि वह भी तो पापग्रह ( आनछ फलदायी ग्रह, हे और, सब  
लोगों के स्वाप ( निद्रा ) का हरण किये विना चैन नहीं लेता।

**विशेषः**—यहाँ शब्दश्लेष अलंकार तथा उपमालंकार की ध्वनि है।

मित्रत्वमेव भवतो गुणिवन्धुतां च  
प्रत्याप्य चेदुपगतस्तव वत्सलत्वम् ।

दासत्वमेव तव नित्यमुपेत्य भूत्वा  
सेवापरश्च गुणिनां कथमप्रियोऽहम् ॥४५॥

**अन्वयः**—एषः भवतः मित्रत्वम् गुणिवन्धुताम् च प्रत्याप्य तव वत्स-  
लत्वम् उपगत। चेत्, [ तर्हि ] नित्यम् तव दासत्वम् एव उपेत्य गुणिनां  
सेवापरः च भूत्वा अहम् कथम् तव अप्रियः [ अस्मि ? ]।

**पदार्थः**—एषः=यह ( सूर्य )। भवतः=आपसे। मित्रत्वम्=[ मेवति  
स्नेहयति भूमि मित्रः सूर्यस्तत्त्वम् सखित्वम् च ] सबके साथ मैत्री भाव।  
( और ) गुणिवन्धुताम्=[ गुणाः सूक्ष्मतन्त्रबो विद्यन्ते येषां ते गुणिनाः पयानि  
तेषां बान्धवा, विकासकत्वात्, तथा गुणिनां दयादाक्षिण्यादिगुणयुक्तानां बन्धु-  
स्तद्भावस्ताम् ] कमल या दयादाक्षिण्यादि गुणवानों से बन्धुता को।  
प्रत्याप्य=विज्ञापित करके। तव=तुम्हारा। वत्सलत्वम्=प्रेमपात्रता को।  
उपगतः=प्राप्त कर लिया है। चेत् [ तर्हि ]=यदि, तो। नित्यम्=नित्य।  
दासत्वम्=[ दीयतेऽस्मै स्वाभिना सर्वं यथामिलयितमिति दासस्तस्य नावस्त-

स्वम् ] दासत्व को । एव=ही । उपेत्य=प्राप्त कर । गुणिनाम्=गुणियों की । सेवा-  
परः=सेवा में तत्परः । भूत्वा=होकर । च=भी । अहम्=मैं । कथम्=क्यों । त्वम्=  
तुम्हारा । अप्रियः [ अस्मि ]=अप्रिय हूँ ?

श्लोकार्थः—यदि यह सूर्य आपसे अपना मित्रत्व ( सबके साथ मित्र  
भाव और गुणिवन्धुता कमल या दयादासिष्यादिगुणवानों से वन्धुता )  
का विज्ञापन कर आपका प्रेमपात्र बन गया है, तो फिर नित्य आपका दास  
बनकर और गुणवानों की सेवा में परायण होकर भी मैं क्यों आपको  
अप्रिय हूँ ?

विशेषः—श्लेषमूलक विधमालंकार तथा छेकानुप्रास है ।

अत्युष्मत् मलिनमार्गमनेकजिह्वं  
स्पर्शोष्प्यनहंमवधार्यं जहासि चेन्माम् ।

एतादृशोऽपि शुभदृष्टिनिवेशनस्य

पात्रीकृतः कथमयं भवताश्रयाशः ॥४६॥

अन्वयः—अत्युष्मत् मलिनमार्गम् अनेकजिह्वम् स्पर्शं अपि अनहंम्  
अवधार्यं माम् जहासि चेत्, [ तर्हि ] एतादृशः अपि अयम् आश्रयाशः भवता  
शुभदृष्टिनिवेशनस्य कथम् पात्रीकृतः ?

परार्थः—[ हे प्रभो ! ] अत्युष्मत्=अतिघातेन संतापकरम् । सगर्वम्—  
सगर्व । मलिनमार्गम्=मलिनः पापः मार्गो यस्य, तादृशम्—पापकर्मा । अनेक  
जिह्वम्=अनेका जिह्वाः क्षणं क्षणमसत्यवादितया यस्य स तादृशम्-क्षण क्षण में  
असत्य बोलने वाला । स्पर्शं अपि अनहंम्=स्पर्श के भी अयोग्य । अवधार्यं=  
निश्चित करके । माम्=मुझे । जहासि=छोड़ रहे हों । चेत्, [ तर्हि ]=यदि, तब ।  
एतादृशः=इस प्रकार का ( अत्युष्मत्=अतिसंतापवान्, मलिनमार्गः=अपने मार्ग  
को जाना करने वाला, अनेकजिह्वः=सहजिह्व, स्पर्शं अपि अनहंम्=स्पर्श के भी  
अयोग्य ) अपि=भी । अयम्=यह । आश्रयाशः=शुभाश (आहुति) को काने वाला  
( अग्नि ) । अवता=आपके हाथ । शुभदृष्टिनिवेशनस्य=( शुभा दृष्टिः तृतीय-  
लोचनम् सप्तपथातबलोकनं च, तस्या निवेशनम् स्थापनं तस्य ), तीसरे नेत्र-में  
स्थापित करने का । कथम्=कैसे । पात्रीकृतः=पात्र बना लिया गया ?

**इलोकार्थः** :—हे प्रभो ! यदि मुझे अत्युष्मल ( अत्यन्त गर्वित ) मलिन मार्ग ( पापकर्मा ) अनेकजिह्व ( क्षण-क्षण में असत्य बोलने वाला ) जीव स्पर्श के भी अयोग्य समझ कर आप मेरा परित्याग करते हों तो फिर आप हीक ऐसे ही इस आश्रयाश ( अग्नि ) को सपक्षपात अपने तृतीय नेत्र में क्यों धार किया है ? कारण यह भी तो अत्युष्मल ( अत्यन्त तपाने वाला ) मलिन मार्ग ( कृष्णवर्त्मा अर्थात् अपने गन्तव्य मार्ग को धूमिल बनाने वाला ) अनेक जिह्व ( सात जिह्वाओं वाला ) जीव-उष्ण होने के कारण स्पर्श के भी अयोग्य है ।

**विशेष** :—यहाँ “आश्रयाशः” पद साम्प्रदायिक है—अर्थात् जो ( निज आश्रयमेव अश्नाति इति आश्रयाशः ) अपने आश्रय अर्थात् निवासस्थान व आश्रयदाता को ही चूट कर डालता है उसे भी जब अपने अपनी शरण में ले लिया, तब मुझे क्यों नहीं अपनाते ? यहाँ इत्येव तथा अनुप्रास अलङ्कार है ।

**यद् बन्धुजीवदलसद्रुचिरधिभाव—**

**आयाति साधु विबुधव्रजजीवनाय ।**

**यन्मित्रमण्डलमुत्तेन च विश्वमेव**

**पुष्पाति तेन बहने यदि सादरोऽसि ॥४७॥**

**अन्वयः** :—बन्धुजीवदलसद्रुचिः एषः यद् विबुधव्रजजीवनाय अधिभावम् साधु आयाति, यत् च मित्रमण्डलमुत्तेन विश्वम् पुष्पाति, तेन यदि बहने सादरः असि !

**पदार्थ** :—बन्धुजीवदलसद्रुचिः=बन्धुजीवस्थानि लोहितपुष्पाणि, तेषां दलानि तद्वत्सती शोभना रुचिर्यस्य सः—बन्धुजीव नामक रक्त पुष्प के दल के समान मनाहर कान्ति वाला, ( पक्षान्तर में—बन्धूनां नाम्निवानां जीव इदानीं तादृशी लसन्ती रुचिर्यस्य स तादृशः=बन्धुजनों का जीवन चलाने वाला ) एषः=यह ( अग्नि ) । यत्=जो विबुधव्रजजीवनाय=विबुधानां देवानां जीव समूहस्तस्य जीवनाग्राप्यापनाय-देवताओं को आप्यायित करने के लिये, ( पक्षान्तर में—विबुधानां विदुषां व्रजस्तेषां जीवनाय=विद्वानों को तृप्त करने के लिये ) अधिभावम्=प्राचीं भाव की ( प्रथम पक्ष में आज्यादि की जादुति ग्रहण करते हुये तथा द्वितीय पक्ष में याचक बन कर ) साधु आयाति=प्राप्त होता है ।

क्षय=और जो । मित्रमण्डल=सूर्य मण्डल द्वारा, अथवा मित्रमण्डल द्वारा । विश्वम्=संसार को । पुष्पाति=पोषित करता है । हेतु=उस कारण से । यदि । दहने=अग्नि पर । सादरोऽसि=आदरवान् हैं ।

**श्लोकार्थः**—यह अग्नि बन्धुजीव नामक रक्त पुष्प के दल के समान सुमनोहर कान्तिवाला है, विबुधगणों ( देवगणों ) के जीवन निर्वाहार्थ ( आज्यादि की आहुति ग्रहण करते हुए ) भली भाँति याचक बनता है । ओष सायंकाल मित्र मण्डल ( सूर्य मण्डल ) के द्वारा विश्व का पोषण करता है । प्रभो ! इसी कारण यदि आप इस 'दहन' को सादर नेत्र में धारण किये हों ।

**विशेषः**—शेष अर्थ अग्रिम २ श्लोकों से व्यक्त होगा । श्लोक सं० ४७ ४८-४९ परस्पर सम्बद्ध हैं, अतः इसे तिलक कहा जाता है । यही अनुप्रास और श्लेष अलङ्कार है ।

**आप्यायनं सुमनसामनिशं विधातु—**

**अर्थोभयामि यदि कोऽपि न मेऽस्ति दाता ।**

**कर्तुं च बन्धुजनजीवनमक्षमोऽहं—**

**विश्वं च पोषयितुमीश सुहृन्मुखेन ॥४८॥**

**अन्वयः**—[ हे ईश ! ] सुमनसाम् अनिशम् आप्यायनम् विधातुम् यदि अर्थोभयामि, तर्हि कः अपि दाता मे नास्ति । अहम् बन्धुजनजीवनम् कर्तुम् सुहृन्मुखेन विश्वं पोषयितुम् च अक्षमः अस्मि ।

**पदार्थः**—[ हे ईश ! ] सुमनसाम्=देवताओं का, अथवा विद्वानों का । अनिशम्=सदा । आप्यायनम्=जीवन—तर्पण । विधातुम्=करने के लिए । यदि अर्थोभयामि=यदि मैं प्रार्थी होता हूँ । तर्हि=तो । कः अपि=कोई भी ! दाता । मे=मेरे लिए । नास्ति=नहीं है । अहम्=मैं । बन्धुजनजीवनम् कर्तुम्=बन्धुजनों का जीवन चलाने । (और) सुहृन्मुखेन=मित्रमण्डल द्वारा । विश्वं पोषयितुं च=विश्व का पोषण करने में भी । अक्षमः अस्मि=अक्षम हूँ ।

**श्लोकार्थः**—हे नाथ ! यदि मैं देवताओं तथा विद्वानों को सदा तृप्त करने के लिए याचक बन जाऊँ तो कोई भी ऐसा दाता नहीं मिलता, जो

मेरे द्वारा उनकी तृप्ति करे । अतः एव मैं बन्धुवृत्तों का जीवन चलाने एवं सिं  
मण्डल द्वारा विश्व का पोषण करने के लिए भी असमर्थ हूँ ।

विशेषः—यही श्लेष तथा छेकानुप्रास है ।

तेनात्र मां निरपराधमवेहि देहि  
दृष्टिं प्रसादविश्वाममृतद्रवाद्राम् ।

दीनं दयास्पदमदभ्रमदभ्रमेण  
भूविभ्रमेण सदयं भज भङ्गुरेण ॥४६॥

अन्वयः—तेन अत्र माम् निरपराधम् अवेहि, प्रसादविश्वाम् अमृतद्रवाद्राम्  
दृष्टिम् देहि, दयास्पदम् दीनम् अदभ्रमदभ्रमेण भङ्गुरेण भूविभ्रमेण सदयम् भज ।

पदार्थः—तेन=अतः । अत्र=इन पूर्वोक्त विषयों में । माम्=मुझे । निर-  
पराधम्=निरपराध । अवेहि=समझे । प्रसादविश्वाम्=प्रसाद ( प्रसन्नता )  
से विशद ( निर्मल ) अमृतद्रवाद्राम्=कृपाप्राप्त के रस से अद्वि । दृष्टिम्=दृष्टि  
को । देहि=प्रदान करें । दयास्पदम्=कृपापात्र । दीनम्=दीन को । अदभ्रमद-  
भ्रमेण=अदभ्रेण प्रचुरेण मदेन हर्षेण भ्रमो यस्य स तादृशेन—अत्यन्त मद से  
मत्त । भङ्गुरेण=तिरछे । भूविभ्रमेण=कटाक्षों से । सदयम्=दया पूर्वक । भज=  
स्वीकार करें ।

श्लोकार्थः—इस लिये हे ईश ! इन पूर्वोक्त विषयों में आप मुझे  
निरपराध ही समझिये, प्रसन्नता से निर्मल और अमृत द्रव से आद्वि दृष्टि दाख  
अनुगृहीत कीजिये और मुझ दीन कृपापात्र को हर्ष से अत्यन्त मत्त कटाक्षों से  
सदय स्वीकार कीजिये ।

विशेषः—यही कृत्यनुप्रास तथा छेकानुप्रास है ।

अन्वग्रहीरमसदृष्टिसमर्पणेन  
मित्रं शुचि द्विजपतिं यदि युक्तमेतत् ।

एवंविधेऽपि भगवन् दशमप्रसङ्गाम्

वदत मयीति विधिरेव पराङ्मुखो मे ॥४७॥

अन्वयः—भगवन् ! यदि अमलदृष्टिसमर्पणेन मित्रम् शुचिम् द्विजपतिम्

[च] अन्वग्रहीः, एतत् युक्तम् । एवं विधे अपि मयि यत् अप्रसन्नम् दृशम् धत्से, एणः मे विधिः पराङ्मुखः [ अस्ति । ]

पदार्थः—भगवन् ! शम्भो ! यदि । ( आपने ) अमलदृष्टिसमर्पणम्= निर्मल दृष्टि समर्पण के द्वारा । मित्रम्=सूर्य को । शुचिम्=अग्नि को । द्विजपतिम्=और चन्द्रमा को । अन्वग्रहीः=अनुगृहीत किया । एतत् युक्तम्=यह उचित है । एवंविधे=इसी प्रकार के । मयि=मुझ पर । यत्=जा । अप्रसन्नाम्=अप्रसन्न । दृशम्=दृष्टि का । धत्से=धारण करते हो । एषः=यह । मे=मेरे (ऊपर) विधिः=भाग्य । पराङ्मुखः=प्रतिकूल । [ अस्ति=है ] ।

श्लोकार्थः—भगवन् ! आपने जो मित्र ( सूर्य ) शुचि ( अग्नि ) और द्विजपति ( चन्द्रमा ) को अपनी विमल दृष्टि निर्मल नेत्रों में स्थान देकर इन पर अनुग्रह किया है, यह तो उचित ही है । परन्तु ठीक इसी प्रकार के मुझ मित्र ( प्राणि मात्र के मित्र ) शुचि ( पवित्र निर्दोष ) और द्विजपति ( श्रेष्ठ ब्राह्मण ) पर जो प्रसन्न नहीं होते, यह मेरा भाग्य ही प्रतिकूल है, क्योंकि यह मेरे ही दुर्भाग्य की महिमा है । इसमें आपका कोई दोष नहीं है ।

विशेषः—यहाँ श्लेषमूलक विषमालङ्कार है ।

निष्कर्ण एव कुसृतिव्यसनी द्विजह्वो

मत्त्वेति चेत्त्यजसि निःशरणं प्रभो माम् ।

एतादृशोऽपि पवनाशन एव कस्मा—

छलीकण्ठ कण्ठपुलिने भवता गृहीतः ॥५१॥

अर्थः—[ प्रभो ! ] एषः निष्कर्णः कुसृतिव्यसनी द्विजह्वः [ च अस्ति ] इति मत्वा माम् निःशरणं त्यजसि चेत् [ तर्हि ] छलीकण्ठ ! एतादृशः अपि एषः पवनाशनः भवता कण्ठपुलिने कस्माद् गृहीतः ?

पदार्थः—[ प्रभो ! ] एषः=यह । निष्कर्णः=( पुरुष पक्ष में—किसी की बातों को न सुनने वाला ) ( सर्प पक्ष में—कण रक्षित जगत् नेत्रों से सुनने वाला ) । कुसृतिव्यसनी=( पुरुष पक्ष में—कुमार्यागामी ) ( सर्प पक्ष में—की त्रुटी तृतिः सरणम् तत्र व्यसनी=जहाँ त्रुति पर सरक कर चलने वाला ) । द्विजह्वः=( पुरुष पक्ष में—ब्रह्मत्ववादी ) ( सर्प पक्ष में—दो जीमों वाला ) ।

[ अस्ति=है ] इति मत्वा=ऐसा मानकर । माम्=मुझे । निशरणम्=विना किसी आश्रय के । त्यजसि=छोड़ देते हो । चेत् ( तर्हि )=यदि, तो । श्रीकृष्ण ! एतादृशः अपि=ऐसा ही । एषः=यह । पवनाशनः=वायु खाने वाला ( सर्प ) । भवता=आपके द्वारा । कण्ठपुलिने=कण्ठतट पर । कस्मात्=क्यों । गृहीत=धारण किया गया है ?

श्लोकार्थः—प्रभो ! 'यह पुरुष निष्कर्ण ( किसी की बातों को न सुनने वाला ) कुमृतिभ्यसनी ( कुमार्गगामी ) और द्विजिह्व ( असत्यवादी ) है' ऐसा समझ कर आप मेरा परित्याग कर रहे हैं, तो फिर श्रीकृष्ण ! इन्हीं सब दोषों से भरे अर्थात् निष्कर्ण ( कर्णहीन ) कु-मृतिगामी ( पृथ्वी में सरु कर चलने वाले ) और द्विजिह्व ( दो जिह्वाओं वाले ) सर्प को आपने कृष्ण में क्यों धारण किया है ?

विशेषः—यहाँ श्लेष और यमक अलङ्कार है ।

जिह्वासहस्रयुगलेन पुरा स्तुतस्त्व—

मेतेन तेन यवि तिष्ठति कण्ठपीठे ।

एकं मे तव नुतो रसनास्ति तेन

स्थानं महेश भवदङ्घ्रितले ममास्तु ॥५२॥

अन्वयः—महेश ! एतेन पुरा जिह्वासहस्रयुगलेन त्वम् स्तुतः, तेन यवि [ सः तव ] कण्ठपीठे तिष्ठति, [ तदा ] मे तव नुतो एका एव रसना अस्ति, तेन भवदङ्घ्रितले [ एव ] मम स्थानम् अस्तु ।

पदार्थः—महेश ! एतेन=इस ( सर्पराज वासुकि ) के द्वारा । पुरा=पहले [ किसी जन्म में शेषनाग के रूप में ] जिह्वासहस्रयुगलेन=दो हजार जिह्वाओं से [ शेषनाग के एक सहस्र सिर तथा प्रत्येक सिर में दो जिह्वा होने के कारण ] त्वम्=तुम ( आप ) । स्तुतः=स्तुत हुये थे । तेन=उस कारण से । यवि । [ सः तव=वह आपके ] कण्ठपीठे=कण्ठस्थान पर । तिष्ठति=रहता है । [ तव=तो ] मे=मेरी । तव नुतो=नुम्हारी स्तुति में । एक एव=एक ही । रसना=जिह्वा । अस्ति=है । तेन=उस कारण से । भवदङ्घ्रितले=आपके चरणतल में [ एव=ही ] मम=मेरा । स्थानम्=स्थान । अस्तु=हो ।



**श्लोकार्थः—**महेश ! इस संपराज बासुकि ने पहले [ किसी जन्म में शेषनाग के रूप में ] अपनी दो हजार जिह्वाओं से, [ चिरकाल तक ] आपकी स्तुति की थी । उसी स्तुति से अत्यन्त प्रसन्न होकर यदि आपने इस अपने कण्ठ पीठ में स्थान दिया हो, तो मेरे पास आपकी स्तुति करने के लिये एक ही जिह्वा है, अतः [ मुझे इसकी बराबरी का स्थान देना नहीं चाहते हैं तो प्रभो । केवल इतनी ही कृपा करें कि ] आपके चरण-तल में ही मेरा निवास हो जाय ।

**विशेषः—**यहाँ व्यतिरेक ध्वनि और छेकानुप्रास है ।

**शृङ्गी विवेकरहितः पशुर्नमोऽयं  
मत्वेति चेत्परिहरस्यतिकातरं माम् ।**

**एवंविधोऽपि वृषभश्चरणार्पणेन  
नीतस्त्वया कथमनुग्रहभाजनत्वम् ॥५३॥**

**अन्वयः—**अयम् शृङ्गी विवेकरहितः पशुः उन्मदः इति मत्वा अतिकातरम् माम् परिहरसि चेत्, एवं विधः अपि वृषभः त्वया चरणार्पणेन अनुग्रहभाजनत्वम् कथम् नीतः ?

**पदार्थः—**[ हे महेश ! ] अयम्=यह ( पुरुष ) । शृङ्गी=( पुरुष पक्ष में-अत्यन्त गर्ववान् ) ( वृषभ पक्ष में-सींग वाला । ) विवेकरहितः=विवेक रहित ( निर्विवेक ) पशुः ( पुरुष पक्ष में-पशु सदृश ) ( वृषभ पक्ष में-पशु । उन्मदः=नशे में चूर ) ( पागल ) । इति मत्वा=ऐसा मानकर । अतिकातरम्=अति दीन । माम्=मुझको । परिहरसि=परित्याग करते हैं । चेत्=यदि । एवंविधः=ऐसा । अपि=ही । वृषभः=बैल ( नन्दी ) । त्वया=आपके द्वारा । चरणार्पणेन=चरण अर्पित कर । अनुग्रहभाजनत्वम्=अनुग्रह की पात्रता को । कथम्=कैसे । नीतः=प्राप्त कराया गया ।

**श्लोकार्थः—**‘यह पुरुष शृङ्गी ( अत्यन्त अहङ्कारी ) विवेक रहित, पशु-सदृश और उन्मत्त है । ऐसा समझ कर यदि आप मुझ दीनका परित्याग कर रहे हैं, तो फिर आपने ठीक मेरे ही जैसे—शृङ्गी ( सींगवाले ) विवेक रहित पशु-

और उम्हरे बेल ( नन्दी ) को भी अपने चरण-कमल अर्पित कर अनुग्रह का पात्र कैसे बना लिया ?

विशेष :—यहाँ श्लेष और उक्तानुप्रास है ।

पृष्ठे भवन्तमयमुद्वहते कदाचिः

वेतावता यदि तवैति दयास्पदत्वम् ।

स्वामिन्नहं तु हृदयेऽन्वहमुद्रहामि

त्वामित्यतः कथमहो न तवानुकम्प्यः ॥५४॥

अन्वयः—अयम् कदाचिद् भवन्तम् पृष्ठे उद्वहते, एतावता यदि त्व दया-स्पदत्वम् एति, [ तत्ति ] स्वामिन् । अहम् तु अन्वहम् त्वाम् हृदये उद्रहामि, इति अतः अहो ! [ अहम् ] कथम् न तव अनुकम्प्यः ?

पदार्थः—अयम्=यह ( बेल ) । कदाचित्=कभी कभी । भवन्तम्=आपका । पृष्ठे=पीठ पर । उद्वहति=ढाता है । एतावता=इतने से । यदि ! तव=तुम्हारी । दयास्पदत्वम्=दया की पात्रता को । एति=प्राप्त हुआ है, [ तत्ति=तो ] स्वामिन्=नाथ । अहम्=मैं । तु=तो । अन्वहम्=प्रतिक्षण । त्वाम्=तुमको ( आप को ) हृदये=हृदय पर ( में ) व्रहामि=ढाता हूँ । इति अहो=आश्चर्य है ( कि ) । अहम्=मैं । कथम्=क्यों । न=नहीं । तव=तुम्हारी । अनुकम्प्यः=अनुकम्पा के योग्य ( हूँ ? ) ।

श्लोकार्थः—प्रभो ! [ जब आपको कहीं जाने की इच्छा होती है, तब ] यह बेल आपको कभी-कभी अपनी पीठ पर बैठा लेता है । यदि इसी कारण यह आपकी दया का पात्र बना है, तो स्वामिन् ! [ यह वृषभ तो आपकी इच्छा के अनुसार इधर उधर कभी कभी ले जाता है, किन्तु ] मैं तो आपको प्रतिक्षण अपने हृदय में ब्रह्म करता हूँ, अहो ! बड़े आश्चर्य की बात है कि फिर भी मैं क्यों आपका अनुकम्पनीय ( दया पात्र ) नहीं हूँ ?

विशेष :—यहाँ काव्यलिङ्ग और व्यतिरेक ध्वनि है ।

क्रूरः पराङ्मुखमसावनजुज्जहाति

योग्यं गुणग्रहणकर्मणि मागंजौघम् ।

नस्त्विति चेत्यजसि मां कथमीदृगेव

स्वामिन् धृतः करतले भवता पिनाकः ॥१५॥

अन्वयः—असा क्रूरः अनुजुः गुण ग्रहणकर्माणि योग्यम् मार्गणांशम् पराङ्मुखम् [ कृत्वा ] ज्ञाति, इति मत्वा माम् त्यजसि चेत्, [ तर्हि ] स्वामिन् ! ईदृग एव पिनाकः भवता करतले कथम् धृतः ?

पदार्थः—असो=यह (पुरुष) क्रूरः=क्रूर (कठोर) अनुजुः=कुटिल । (जीर) गुण ग्रहणकर्माणि=(पुरुष पक्ष में—गुण ग्रहण करने में) (धनुष पक्ष में—गुणस्थ=प्रत्यक्षायाः ग्रहणकर्माणि ज्ञाति प्रत्यक्षा के ग्रहण करने में ।) योग्यम्=योग्य । मार्गणांशम्=(पुरुष पक्ष में) मार्गणानां याचकानाम् आशः समूहः अर्थात् याचक-गण । धनुष पक्ष में—मार्गणानां शराणाम् आशः समूहः अर्थात् शरसमूह । पराङ्मुखम्=(पुरुष पक्ष में-प्रतिकूल) (धनुष पक्ष में-तिरछा) [ कृत्वा=कर के ] ज्ञाति=छोड़ देना है । इति स्वम्=ऐसा मानकर तुम । माम्=मुझे । त्यजसि=छोड़ देते हो । चेत्=यदि । [ तर्हि=तो ] स्वामिन्=हे नाथ । ईदृग्=ऐसा । एव=ही । पिनाकः=पिनाक नामक धनुष । भवता=आप के द्वारा । करतले=करतल में । कथम्=क्यों । धृतः=धारण किया गया है ?

श्लोकार्थः—‘यह क्रूर, कुटिल पुरुष गुण ग्रहण करने योग्य मार्गणों (याचक गणों) को पराङ्मुख [ प्रतिकूल ] कर छोड़ देता है, ऐसा समझ कर यदि आप मेरा परित्याग करते हों, तो है प्रभो ! फिर आपने ठीक वैसे ही—क्रूर (कठोर) कुटिल जीर गुण ग्रहण (प्रत्यक्षा के ग्रहण) करने में योग्य मार्गणों (बाणों) को पराङ्मुख (तिरछा) कर छोड़ने वाले इस पिनाक नामक धनुष को अपने हाथ में क्यों धारण किया ?

विशेषः—यही श्लेष बलङ्कार है ।

कोटि परामुपगतेऽपि गुणे नितान्त-

नम्रं विमृश्य यदि नाजगवं जहाति ।

स्वल्पे गुणेऽपि नतिमानतिमात्रमेव

किं तच्च येन न भवामि तवानुकम्प्यः ॥१६॥

अन्वयः—पराम् कोटिम् उपगते गुणे अपि नितान्तम् नम्रम् विमृश्य यदि

अजगवम् न जहासि, [ तदा ] स्वल्पे गुणे अपि [ अहम् ] अतिमात्रम् एव नति-  
मान् । तत् च किम्, येन तव अनुकम्प्यः न भवामि ?

पदार्थः—परां कोटिम्=वनुष के अग्र भाग या करोड़ संख्या । उपगते=  
प्राप्त हुए । गुणे=प्रत्यक्षा अथवा दया दाक्षिण्यादि गुणों के । अपि=भी । निहा-  
तम्=अत्यन्त । नम्रम्=विनत । विमृश्य=समझ कर यदि । अजगवम्=अजगं पिणुं  
वातीति तत्-पिनाक वनुष को । न जहासि=नहीं त्यागते । ( तदा=तो ) स्वल्पे  
=अत्यल्प । गुणे=दया दाक्षिण्यादि गुण में । अपि=भी ( अहम्=मैं ) अतिमात्रम्  
=अत्यन्त । एव=ही । नतिमान् =नम्र [ हूँ ] । तत् च किम्=तब क्या (कारण  
है ) । येन=जिससे । तव=तुम्हारा । अनुकम्प्यः=दयापात्र । न भवामि=नहीं  
होता हूँ ।

इसलोकार्थः—हे नाथ ! यदि परा कोटि (वनुष के अग्रभाग अथवा करोड़  
संख्या ) तक गुण ( प्रत्यक्षा या दया-दाक्षिण्यादि ) के पहुँचने पर भी अतीव  
नम्र समझकर आप पिनाक वनुष को नहीं त्यागते, तो मैं तो स्वल्प ही गुण  
( दया दाक्षिण्यादि ) से अतिमात्र नम्र हूँ । तब फिर क्या कारण है कि मैं  
आपका अनुकम्पापात्र नहीं होता ?

विशेषः—यहाँ श्लेष तथा अनुप्रास अलङ्कार है ।

अत्यन्ततीक्ष्णमतिककंशमार्जवेन

कृत्वा प्रवेशमतिमात्रमरुन्दम् ।

मत्वा जहासि यदि नाथ किमर्थमेत-

देवविधं वहसि हस्तगतं त्रिशूलम् । ५७॥

अन्वयः—नाथ ! अत्यन्ततीक्ष्णम् अतिककंशम् मार्जवेन प्रवेशम् कृत्वा  
( पश्चात् ) अतिमात्रम् अरुन्दम् मत्वा यदि माम् जहासि, ( तर्हि ) एवं  
विषम् हस्तगतम् एतत् त्रिशूलम् किमर्थम् वहसि ?

पदार्थः—नाथ ! अत्यन्ततीक्ष्णम्=( मुझे ) अत्यन्त तीक्ष्ण ( रोषयुक्त ) ।  
अतिककंशम्=आत कठोर । मार्जवेन=( पहले बड़ी ) सरलता, विनम्रता से ।  
प्रवेशम् कृत्वा=प्रवेश करके ( पश्चात्=पीछे ) अतिमात्रम्=अत्यन्त । अरुन्दम्=

मर्म का भेदन करने वाला । मत्वा=मान कर ( समझ कर ) यदि । माम्=मुझे । जहासि=छोड़ देते हो । [ तर्हि=तो ] एवं विधम्=इस प्रकार के । इत्स्वगतम्=हाथ में स्थित ! एतत्=यह । त्रिशूलम्=त्रिशूल को । किमर्थम्=किस किये । बहसि=डो रहे हो ?

**इलोकार्थः**—नाथ ! मुझे अत्यन्त तीक्ष्ण ( रोषयुक्त ) अति कठोर और पहले बड़ी विनम्रता से प्रवेश कर पीछे अत्यन्त ही मर्म भेदन करने वाला समझ कर यदि आप मेरी उपेक्षा करते हैं, तो फिर ठीक ऐसे ही ( अत्यन्त तीक्ष्ण, अति कठोर और पहले बड़ी सरलता से प्रवेश कर फिर मर्म भेदन करने वाले ) हाथ में स्थित इस त्रिशूल को क्यों डो रहे हैं ?

**विशेषः**—यही श्लेष तथा अनुप्रास अलङ्कार है ।

**ज्ञात्वाथ चेत्समरसंहितकर्मयोग्यं**

**कोटित्रयोज्ज्वलमुखं त्रिशूलं विभर्षि ।**

**निःस्वं न किं समरसं हितकर्मयोग्यं**

**मां वेत्सि येन कुरुष्वे मयि न प्रसादम् ॥५८॥**

**अन्वयः**—अथ समरसंहितकर्मयोग्यम् कोटित्रयोज्ज्वलमुखम् ज्ञात्वा चेत् त्रिशूलम् विभर्षि, तर्हि माम् निःस्वं समरसम् हितकर्मयोग्यम् किम् न वेत्सि, येन मयि प्रसादम् न कुरुष्वे ?

**पदार्थः**—अथ=अब ( यदि इस त्रिशूल को ) । समरसंहितकर्मयोग्यम्=समर में युद्ध करने योग्य ( पुरुष पक्ष में—समरसं तथा हितकर्मयोग्यं च=सर्वत्र समान तथा सभी का हितकर्म करने योग्य ) कोटित्रयोज्ज्वलमुखम्=कोटोनाम-प्राणां शिलापर्यायाणां त्रयेणोज्ज्वलानि गुलान्यप्राणि यस्य तत्—तीन शिलाओं से उज्ज्वलित मुख वाला ( पुरुष पक्ष में—कोटित्रय-विहीन ) । ज्ञात्वा=जानकर । चेत्=यदि । त्रिशूलम्=त्रिशूल को । विभर्षि=घारण करते हो । तर्हि=तो । माम्=मुझे । निःस्वम्=घनविहीन को । समरसम्=सर्वत्र समान या एक रस । सर्वहितयोग्यम्=सभी का हित करने योग्य । किम्=क्या । न वेत्सि=नही जानते हो ? येन=जिससे । मयि=मेरे ऊपर । प्रसादम्=प्रसन्नता को । न करोषि=नहीं करते हो ?

**श्लोकार्थः—**( भगवन् ! यदि आप इस ) विशूल को समर में युद्ध योग्य और कोटित्रय ( तीन शिखाओं ) से उज्ज्वलित मुखवाला समस्त धारण करते हैं तो फिर क्या मुझ निर्बल ( कोटित्रय-विहीन ) समरस ( समान या एक रस ) और हित कर्म योग्य ( सभी का हित कर्म करने योग्य नहीं समझते हो, जिससे मुझ पर अनुग्रह नहीं करते ?

**विशेषः—**यहाँ श्लेष तथा अनुप्रास है ।

**न्यग्भाविद्विजमखवितपूर्वदेव—**

**गुर्वापदपणपरं कृतगोत्रभेदम् ।**

**सम्भाव्य चेत्त्यजसि मां कथमीदृगेव**

**नेत्रोत्सवस्तव जगद्विजयी कुमारः ॥५६॥**

**अन्वयः—**( हे स्वामिन् ! ) माम् न्यग्भाविद्विजम् अखवितपूर्व गुर्वापदपणपरम् कृतगोत्रभेदम् संभाव्य त्यजसि चेत्, ( तर्हि ) ईदृक् । जगद्विजयी कुमारः कथम् तव नेत्रोत्सवः ?

**पदार्थः—**( हे स्वामिन् ! ) माम्=मुझे । न्यग्भाविद्विजम्=न्यग्भावि न्यक्कृता द्विजा येन स तादृशम्=ब्राह्मणों का तिरस्कार करने वाला ( स्व कार्तिकेय के पक्ष में—न्यग्भाविद्विजः कृतो बाहनत्वात् द्विजो मयूरो स तादृशः—मयूर को अपना बाहन बनाने वाला । अखवितपूर्वदेवगुर्वापद परम्=पूर्वमखविता देवा आचार्याश्च तेषामापदपणे दीःस्थदाने परं रतम् अपने दृष्ट देवता तथा गुरुवर्गों को दुःख देने में तत्पर ( कार्तिकेय के पक्ष अखविता महान्तो ये पूर्वदेवगुरुवः सुरद्विषां गुरुवस्तेषामापदपणे परस्तत्परः बड़े बड़े दंत्यों के गुरुवर्गों को दुःख देने में तत्पर ) । कृतगोत्रभेदम्=कृतो शील्याद् गोत्रभेदो येन स तादृशम्=दुःशालता के कारण अपने गोत्र का भेदन करने वाला ( कार्तिकेय के पक्ष में—कृतो गोत्रस्य क्रौञ्चाख्यस्य भेदो येन स । गोत्रभेदः—क्रौञ्चपर्वत का विदारक ) । संभाव्य=समझ कर । त्यजसि चे यदि आइते हो । ( तर्हि=तो ) ईदृक्=इस प्रकार का एषः=यह । जगद्वि कुमारः=त्रैलोक्यजेता कार्तिकेय । कथम्=कैसे । तव=तुम्हारे । नेत्रोत्सवः=आनन्दत करने वाला है ?

**श्लोकार्थः**—हे नाथ ! मुझे द्विगो ( बाह्यगो ) का तिरस्कार करने वाला, अपने इष्ट देवता और गुरुजनों को दुःख देने में तत्पर और ( दुःखीलता के कारण ) अपने गोत्र ( वंश ) का भेदन करने वाला समझकर यदि मेरी उपेक्षा करते हों, तो फिर मेरे ही समान अर्थात् द्विग ( मोर ) को ( अपना वाहन बना कर ) नीचे करने वाला, बड़े बड़े पूर्वदेवों ( देवियों ) के गुरुजनों को दुःख देने में तत्पर और गोत्र ( क्रीष्णपर्वत ) का विदारक यह जगद्विजयी कुमार ( स्वामी कार्तिकेय ) आपके अत्यन्त प्रिय कैसे है ?

**विशेषः**—यहाँ शब्दश्लेष है ।

**मत्वाथ नाथ शुचिजातिमम् विशाल-**

**मस्मिन् मनो यदि बिर्षि दृढ प्रसादम् ।**

**एवंविधोऽप्यहमनन्यपरायणस्ते**

**कस्माद्भवामि भगवन्नावहेलभूमिः ॥६०॥**

**अन्वयः**—नाथ ! अथ अमुम् शुचिजातिम् विशालम् मत्वा यदि अस्मिन् मनः दृढप्रसादम् बिर्षि, तर्हि एवंविधः अपि अनन्यपरायणः अहम् ते अवहेलभूमिः कस्माद्भवामि ?

**पदार्थः**—नाथ ! अथ=अनन्तर ( अब ) । अमुम्=इसे ( कार्तिकेय को ) । शुचि जातिम्=शुचिरत्नेः सकाशाज्जातिजन्म यस्य स तादृशस्त्वम्-अग्नि मे उत्पन्न । कवि के पक्ष में-शुचिः पवित्रा ब्राह्मणत्वाज्जातिर्यस्य सः-पवित्र जाति वाला ब्राह्मण । विशालम्=कुमार ( कवि के पक्ष में-शालाहीन ) । मत्वा=मान ( समझ ) कर । यदि । अस्मिन्=इस ( कार्तिकेय ) पर । मनः=मन को । दृढ-प्रसादम्=दृढ प्रसन्नता वाला । बिर्षि=धारण करते हो । तर्हि=तो । एवंविधः अपि=इसी प्रकार का ही । अनन्यपरायणः=अनन्यशरणक । अहम्=मैं । ते=तुम्हारी । अवहेलभूमिः=अवहेलना ( अवज्ञा ) का पात्र । कस्माद्भवामि=क्यों होता हूँ ?

**श्लोकार्थः**—हे नाथ ! स्वामी कार्तिकेय को शुचिजाति ( अग्नि से उत्पन्न ) और विशाल ( कुमार ; समझ कर यदि उस पर अत्यन्त प्रेम करते हो, तो मैं ठीक ऐसा हो-शुचि जाति ( पवित्र जाति वाला ब्राह्मण ) और

विशाख ( शाखाहीन - और अनव्यशरण हूँ [ भगवन् ! ] फिर मैं क्या अवज्ञा का पात्र क्यों हूँ ?

विशेषः—यही अनुप्रास और श्लेष अलङ्कार है ।

सर्वापहाररतिरुन्मदवक्रवक्त्र--

स्त्याज्योऽस्मि कर्णचपलो यदि तुन्दिलस्ते ।

एवंविधोऽपि भगवन् गणनायकत्वे

कस्मादयं गजमुखो भवता नियुक्तः ॥६१॥

अन्वयः—भगवन् ! सर्वापहाररतिः उन्मदवक्रवक्त्रः कर्णचपलः तुम्हारे [ अहम् ] यदि ते त्याज्यः अस्मि [ तर्हि ] एवंविधः अपि अयम् गजमुखः गणनायकत्वे कस्माद् नियुक्तः ?

पदार्थः—भगवन् ! सर्वापहाररतिः=सर्वस्य वस्तुनो यत्र कुत्रापि लोभस्यापहारस्तत्र रतिः यस्य सः—जहाँ कहीं भी मिलने वाली प्रत्येक वस्तु का अपहरण करने में तत्पर । उन्मदवक्रवक्त्रः=उन्मदं सहर्षं वक्रं कुटिलं वक्त्रं यस्य सः—मदोन्मत्त होने से कुटिलमुख । कर्णचपलः=चपल कर्णों वाले ( गणेश पक्ष में-बार-बार कान हिलाने वाला ) । तुन्दिलः=बड़ी तोंद वाला अथवा पेट [ अहम्=मैं ] यदि । ते=तुम्हारा । त्याज्यः अस्मि=त्याज्य हूँ । [ तर्हि=तो ] एवंविधः अपि=सी प्रकार का ही । अयम्=यह । गजमुखः=गजानन ( श्री गणेश ) भवता=आपके द्वारा । गणनायकत्वे=गणों का नेता । कस्माद्=क्यों । नियुक्तः बनाया गया ?

इलोकार्थः—हे भगवन् ! मुझे सर्वापहार ( जहाँ कहीं भी मिलने वाली प्रत्येक ) वस्तु का अपहरण करने में तत्पर, मदोन्मत्त होने से कुटिलमुख, चपल कर्णों वाला और तुन्दिल ( बड़ी तोंद वाला, पेट ) जान कर यदि मेरा परिचय करते हैं, तो फिर आपने मेरे ही समान—सभी वस्तुओं का अपहरण करने में तत्पर, मदजल भरे टेढ़े मुख वाले, बार-बार कान हिलाने वाले और लम्बों गजानन ( गणेश जी को अपना गणनायक ( नन्दी शृङ्गी महाकाल आदि का नेता ) क्यों बनाया ?



विशेषः—यही शब्द श्लेष तथा छेत्तानुप्रास है ।

हस्तं सदा वहति दानजलावसिक्तं

तेनैष चेदलभत प्रमथाधिपत्यम् ।

दानं प्रदानुमघनो यदि न क्षमोऽहं

दासत्वमस्तु मम देव भवद्गणानाम् ॥६२॥

अन्वयः—देव ! एषः दानजलावसिक्तम् हस्तम् सदा वहति, तेन प्रमथा-  
धिपत्यम् अलभत चेत् तर्हि अघनः अहम् दानम् प्रदानुम् न क्षमः तथा भवद्-  
गणानाम् दासत्वम् [ एव ] मम अस्तु ।

पदार्थः—देव !—हे ईश्वर ! एषः=यह ( श्री गणेश जी ) दानजलाव-  
सिक्तम्=दानजलेन मदाभ्रसावसिक्तम्=मदजल से सिञ्चित ( कवि के पक्ष में—  
दानार्थं जलेन वारिणावसिक्तम्—दान देने के लिये जल से सिञ्चित ) ।  
हस्तम्=सूँड, हाथ । सदा वहति=धारण करते हैं । तेन उस कारण से । प्रमथा-  
धिपत्यम्=गणाधिपत्य । अलभत चेत्, तर्हि=यदि प्राप्त किया है, तो । अघनः=  
निर्बल । अहम्=मैं । दानं प्रदानुम्=दान देने के लिये । यदि । न क्षमः=नहीं  
समर्थ हूँ । तदा=तो । भवद्गणानाम्=आपके गणों की । दासत्वम् [ एव ]=  
दासता ही । मम अस्तु=मेरे लिये हो ।

श्लोकार्थः—हे स्वयं प्रकाश परमेश्वर ! यह गणेश जी सदा दान जल  
( मदजल ) से सिञ्चित हस्त ( सूँड ) को धारण किये रहते हैं, इस कारण  
यदि इन्हें आपने अपने गणों का अधिपति बना लिया, तो मैं निर्बल होने से  
दान देने में असमर्थ हूँ, अर्थात् अत एव सदा दानजल से ( दान देने के लिए  
जल से ) सिञ्चित हस्त को धारण नहीं कर सकता [ इस कारण यदि मुझे  
आप गणेश के समान सेनानायक बनाने योग्य न समझते हों ] तो मुझे अपने  
गणों का दास ही बना दीजिये ।

श्लोकः—यही श्लेष अलङ्कार तथा व्यतिरेक ध्वनि है ।

हेयोऽस्म्यसेवकतया तव चेद् ग्रहेषु

कुर्वत्सु तुल्यमखिलेष्वपि राशिभोगम् ।

वायुज्जतस्तव न दक्षपथमर्कचन्द्रा-

वेतावता परिहृता भवता किमन्ये ॥६३॥

अन्वयः—[ हे प्रभो ! ] तव असेवकतया [ अहम् ] हेयोऽस्मि चेत् [ तहि ] अखिलेषु अपि ग्रहेषु तुल्यम् [ एव ] राशिभोगम् कुर्वत्सु [ सत्सु ] अर्कचन्द्रो द्वौ एव दक्षपथम् न उज्जतः । एतावता एव भवता अन्ये परिहृता किम् ?

पदार्थः—[ हे प्रभो ! ] तव=तुम्हारा । असेवकतया=सेवक न होने से । [ अहम्=मैं ] हेयः=उपेक्षणीय । अस्मि चेत् [ तहि ]=यदि हूँ, तो । अखिलेषु=सभी । ग्रहेषु=नवग्रहों के । तुल्यम् [ एव ]=समान ही । राशिभोगम्=[ मेवादि बारह ] राशियों का भोग । कुर्वत्सु=करते रहने पर भी । अर्कचन्द्र=सूर्य और चन्द्रमा । द्वौ=दो । एव=ही । दक्षपथम्=दृष्टि पथ को । न उज्जतः=नहीं छोड़ते हैं । एतावता=इतने मात्र से । एव=ही । भवता=आपके द्वारा । अन्ये=अन्य ( ग्रह ) । परिहृताः=छोड़ दिये गये । किम्=क्या ?

श्लोकार्थः—हे नाथ ! मैं तुम्हारा सेवक नहीं हूँ, अतः हेय हूँ [ यदि ऐसा मानते हो ] तो मेवादि बारह राशियों का भोग तो नहीं ग्रह समान ही करते हैं । किन्तु उनमें से केवल सूर्य और चन्द्रमा ही आपके दृष्टिपथ से आता नहीं होते ( सदा आपका दरबार करते हैं । ) [ इस लिये आपने उन्हें अपनी आँखों पर बँठा रखा है ] तो क्या इतने मात्र से अपना असेवक मान कर अन्य ग्रहों को अपना आपने त्याग दिया ? [ फिर मैं तो आपका अहर्निश चिन्तन करने वाला भक्त हूँ । ] तब मैं आपका हेय कैसे ?

विशेषः—यहाँ श्लेषाङ्कुर है ।

बालावुभौ द्विजपती तव नाथ भक्ता-

वेकस्तयोर्हरति सन्तमसं प्रजानाम् ।

तेनावृतं यदि परं सहसे महेश

द्रष्टुं ततो विषमदृष्टिरिति श्रुतोऽसि ॥६४॥

अन्वयः—नाथ ! बाली उभौ द्विजाती तव भक्ता [ स्तः ] । तयोः एकः प्रजानाम् सन्तमसं हरति, परम तेन आवृत्तम् द्रष्टुं न सहसे, महेश ! ततो [ एव ] त्वम् विषमदृष्टिः इति श्रुतः असि ।

पदार्थः—नाथ ! बाली=दोनों कुमार ( चन्द्रमा और मैं ) उन्हीं=दोनों द्विजपती=द्विजपति ( चन्द्रमा के पक्ष में—तारकाओं के राजा ) ( कवि के पक्ष में—ब्राह्मणेन्द्र ) तब=तुम्हारे । भवती [ स्तः ]=भक्त [ हैं ] । तयोः=उन दोनों में से । एकः=एक । प्रजानाम्=प्रजाओं का । सन्तमसम्=सबन अन्धकार को । हरति=हरता है । परम्=दूसरे को । तेन=उससे ( अन्धकार से ) आवृतम्=आवृत । शत्रुम्=देखने के लिए । यदि सहसे=समर्थ हो । ततः [ एव ] उसी से त्वम्=विषम दृष्टि=पक्षपाती या त्रिनेत्रधारी । इति श्रुतः असि=ऐसा प्रसिद्ध हो ।

श्लोकार्थः—हे नाथ ! दोनों कुमार ( चन्द्रमा और मैं ) द्विजपति ( तारकाओं के राजा और ब्राह्मणेन्द्र ) हैं । उनमें से एक द्विजपति ( आपका मोक्षित्य तारकेश बालचन्द्र ) तो समस्त प्रजाओं के अन्धकार को दूर करता है । दूसरे द्विजपति [ ब्राह्मणेन्द्र कवि ] को अज्ञान रूप अन्धकार ने घेर रखा है । ऐसी दशा में यदि आप इसे इस अन्धकार से विरा ही रहते दें, तब तो आप सबमुच विषमदृष्टि ( पक्षपाती या त्रिनेत्रधारी ) हैं ।

विशेषः—यही श्लेष तथा छेकानुप्रास है ।

युक्तं रिपौ सुहृदि वा समदर्शनस्य

दोषोद्धतेऽपि यदि ते हृदयं दयाद्रम् ।

तत्साम्प्रतं गतिविहीनमनात्मनीमं

दीनं जनं प्रति कुतः करुणावलेपः ॥६५॥

अन्वयः—[ भगवन् ! ] दोषोद्धतेऽपि रिपौ सुहृदि वा समदर्शनस्य ते हृदयम् यदि दयाद्रम् [ अस्ति, उद् ] युक्तम् । तत् साम्प्रतम् गतिविहीनम् अनात्मनीनम् दीनम् प्रति कुतः तब करुणावलेपः ?

पदार्थः—[ भगवन् ! ] दोषोद्धते अपि=[ मद मात्सर्य आदि ] दोषों से उद्धत भी । रिपौ=शत्रु पर । सुहृदि=मित्र पर । वा=अथवा । समदर्शनस्य=समान दृष्टि वाले । ते=आपका । हृदयम्=हृदय । यदि । दयाद्रम्=दयाद्रं । अस्ति, उद्=है, वह । युक्तम्=उचित है । तत्=तो । साम्प्रतम्=इस समय । गतिविहीनम्=दिशाहीन । अनात्मनीनम्=आत्मने हितम् आत्मनीनम्, पुण्य-

कृतत्वात् नात्मने हितोऽनात्मनीनः—आत्मविरोधी । दीनम्=दीन के प्रति । कुतः=क्यों । तव=तुम्हारी । करुणाबलेपः=करुणा का अपमान ( है ? ) ।

श्लोकार्थः—हे नाथ ! यदि आपका हृदय मद, मात्सर्य दोषों से उद्धत बनू और अभिन्न मित्र, दोनों के प्रति समान रूप से ब्याध्र रहता है, तो आप जैसे समदर्शी के लिए यह उचित है । तो फिर मुझ आत्मविरोधी अगतिः दीनजन के प्रति अब आपकी वह करुणा कहाँ चली गयी ?

विशेषः—यहाँ वृत्त्यनुप्रास अलङ्कार है ।

अभ्युद्गमोऽयमशनेरमृतांशुबिम्बा—

त्त्वामिन्नसौ दिनमन्वेस्तिमिरप्ररोहः ।

युष्मादृशस्य करुणाम्बुनिधेरकस्मा—

वस्मादृशोऽशरणेष्ववधीरणं यत् ॥६६॥

अन्वयः—स्वामिन् ! युष्मादृशस्य करुणाम्बुनिधेः अकस्मान् अस्मादृशेषु अशरणेषु यत् अवधीरणम् [ अस्ति ], अयम् अमृतांशुबिम्बात् अशनेः अभ्युद्गमः [ अस्ति ] तथा असौ दिनमणेः तिमिरप्ररोहः [ अस्ति ] ।

पदार्थः—स्वामिन् ! युष्मादृशस्य=आप जैसे । करुणाम्बुनिधेः=करुणा सागर का । अकस्मात्=अकारण । अस्मादृशेषु=मूढ़ जैसे । अशरणेषु=शरणहीनों पर । यत्=जो । अवधीरणम्=अपमान । [ अस्ति=है ] । अयम्=यह । अमृतांशुबिम्बात्=अमृतमय चन्द्रमण्डल से । अशनेः=वज्र का । अभ्युद्गमः=निकलना । [ अस्ति=है ] । तथा । असौ=यह । दिनमणेः=सूर्य का ) तिमिरप्ररोहः=अन्धकार का प्रादुर्भाव [ अस्ति=है ] ।

श्लोकार्थः—हे स्वामिन् ! निमेषमात्र में तीनों लोकों का उद्धार कर सकने वाले आप जैसे करुणा सागर द्वारा अकारण ही जो हम जैसे शरणहीनों की उपेक्षा है, यह अमृत मय चन्द्रमण्डल से वज्र का निकलना और भावान दिनमणि ( सूर्य ) के मण्डल से अन्धकार का प्रादुर्भाव ही है । अर्थात् ऐसा होना चन्द्रमण्डल से वज्रपात और सूर्य मण्डल से अन्धकार के आविर्भाव के तुल्य असम्भव है, यह भाव है ।

विशेषः—यहाँ निदर्शना तथा वृत्त्यनुप्रास अलङ्कार है ।

स्वामिन् मृडस्त्वमृदुःखमरादितोऽहं

मृत्युञ्जयस्त्वमथ मृत्युभयाकुलोऽहम् ।

गङ्गाधरस्त्वमहमुग्रभयोपतापः—

तप्तः कथं कथमहं न तवानुकम्प्यः ॥६७॥

अन्वयः—स्वामिन् ! त्वम् मृडः [ अस्मि ] अहम् उरुदुःखमरादितः [ अस्मि ] । त्वम् मृत्युञ्जयः [ अस्मि ] अहम् मृत्युभयाकुलः ( अस्मि ) अथ त्वम् गङ्गाधरः ( अस्मि ) अहम् उग्रभयोपतापतप्तः ( अस्मि, अतः ) अहम् तव कथं कथम् न अनुकम्प्यः ?

पदार्थः—स्वामिन् ! नाथ ! त्वम्=आप । मृडः=सबको सुखी करने वाले । ( अस्मि=हैं ) : अहम्=मैं । अरुदुःखमरादितः=उरुणा महता दुःखमरेण जन्म-जरामरणदुःखमरेणादितः पीडितः—जरा जन्म मरण रूपी भारी दुःखों के भार से पीडित । ( अस्मि=हूँ ) त्वम्=आप । मृत्युञ्जयः=मृत्युं बध्नं जयति दाहकत्वात्-यमराजपुर पर शासन करने वाले हैं । अहम्=मैं । मृत्युभयाकुलः=मृत्यु के भय से आकुल । ( अस्मि=हूँ ) । अथ=और । त्वम्=आप । गङ्गाधरः=मस्तक पर गङ्गा को धारण करने वाले । ( अस्मि=हो ) अहम्=मैं । उग्रभयोपतापतप्तः=सांसारिक उग्र ताप से सन्तप्त । ( हूँ, अतः ) । अहम्=मैं । तव=तुम्हारा । कथम्=क्यों । न अनुकम्प्यः=अनुकम्पनीय नहीं हूँ ।

श्लोकार्थः—हे नाथ ! आप मृड ( सबको सुखी करने वाले ) हो, मैं जरा जन्म और मरण रूपी भारी दुःखों के भार से पीडित हूँ, आप मृत्युञ्जय अर्थात् यमराजपुर पर शासन करने वाले हैं, मैं मृत्यु के भय से व्याकुल हूँ और आप गङ्गाधर अर्थात् मस्तक में गङ्गा को धारण करते हैं, मैं सांसारिक उग्र ताप से सन्तप्त हूँ । इस लिये बतलाइये कि मैं किस किस प्रकार से आपका अनुकम्पनीय नहीं हूँ अर्थात् सब प्रकार आपका अनुकम्पा-पान ( चिकित्सनीय ) हूँ ।

विशेषः—यहाँ व्यतिरेक तथा छेकानुप्रास है ।

भक्तप्रियः स्वयमपि क्षुधयान्वितस्य

पानोत्सवंकरसि कोऽपि पिपासितस्य ।

तापातुरस्य वनसेवनसादरोऽपि

जानासि नाथ न कथं सहसा ममातिम् ॥६८॥

अन्वयः—नाथ ! ( त्वम् ) स्वयमपि भक्तप्रियः ( सन् ) क्षुधया अन्वितस्य मम आतिम् सहसा कथम् न जानासि ? पानोत्सर्वकरसिकः ( सन् ) अपि पिपासितस्य मम आतिम् ( सहसा ) कथं न जानासि ? तथा वनसेवनसादरोऽपि सन् अपि तापातुरस्य ( मम आतिम् सहसा कथम् न जानासि ? )

पदार्थः—नाथ ! ( त्वम् ) स्वयमपि=स्वयं भी । भक्तप्रियः=भक्ता वाङ्मनः कर्मभिस्त्वद्व्यानासक्ततास्ते प्रिया यस्य स तादृशः—भक्तों का प्रिय करने वाले अथवा भक्तमन्त्रं प्रियं यस्य सः 'भक्तमन्त्रोऽन्तम्' इत्यमरः—अन्त को चाहने वाला । ( सन्=होकर ) क्षुधया=( आपके दर्शन रूपी ) क्षुधा से । अन्वितस्य=युक्त की । मम=मेरी । आतिम्=पीड़ा को । सहसा=तत्काल । कथम् न जानासि=क्यों नहीं समझते हैं ? पानोत्सर्वकरसिकः=पानं रसायनपानं स एवोत्सर्वस्तरैकरसिकोऽपि—रसायन पान के उत्सव में रस लेने वाले, अथवा पानं रक्षणं त्रिःशतः "पा पाने रक्षणे च" त्रैकरसिकः—त्रैलोक्य संरक्षण के एक मात्र रसिक । ( सन् अपि=होकर भी ) पिपासितस्य=( आपके दर्शन के ) प्यासे के । मम=मेरी । आतिम्=पीड़ा को । कथम् न जानासि=क्यों नहीं समझते हो । तथा । वनसेवनसादरोऽपि=( भक्त जनों की ) गाढ सेवा के प्रेमी, अथवा मेवो के सेवन के प्रेमी । सन् अपि=होते हुये भी । तापातुरस्य=(आध्यात्मिक आषिदं विक् ) और आबभीतिक ) तापों से विह्वल । ( मम आतिम् सहसा कथम् न जानासि=मेरी पीड़ा को तत्काल क्यों नहीं समझते ) ? ।

श्लोकार्थः—नाथ ! ( कुछ पुरुष भी क्षुधा-पिपासा-पीड़ित प्राणी के दुःखों पर विचार करता है । फिर ) आप तो स्वयं भक्तप्रिय ( भक्तों का प्रिय करने वाले ) होकर भी मुझ क्षुधा पीड़ित ( आपके दर्शनरूपी भूख से व्याकुल ) की पीड़ा को तत्काल क्यों नहीं जान लेते ? पानोत्सव ( त्रैलोक्य संरक्षण ) के एकमात्र रसिक होकर भी मुझ पिपासाकुल ( आपके दर्शन के प्यासे ) के दुःख पर शीघ्र क्यों नहीं विचलते और वनसेवन ( भक्तजनों की गाढ सेवा ) के प्रेमी होकर भी मुझ तापत्रय विह्वलित की व्यथा को शीघ्र क्यों नहीं समझते ?

विशेष :—यही श्लेष तथा अनुप्रास अलङ्कार है।

सर्वज्ञ सर्वमवगच्छसि भूतभावि

भाग्यक्षयः पुनरसौ भगवन् ममव ।

जानासि यस्य हृदयस्थित एव नासि

ज्ञात्वापि वा गजनिमीलितमातनोषि ॥६६॥

अन्वयः—सर्वज्ञ ! ( त्वम् ) सर्वम् भूतभावि अवगच्छसि । भगवन् ! पुनः  
मम एव असौ भाग्यक्षयः ( यत् ) यस्य हृदयस्थित एव नासि न जानासि,  
ज्ञात्वा अपि वा गजनिमीलितम् आतनोषि ।

पदार्थः—सर्वज्ञ !—हे सब कुछ जानने वाले परमेश्वर ! ( त्वम्=आप )  
सर्वम्=सब । भूतभावि=भूत और भविष्य की । अवगच्छसि=जानते हो । भगवन्  
। पुनः । मम एव=मेरा ही । असौ=यह । भाग्यक्षयः=दुर्भाग्य है । ( यत्=जो )  
यस्य=जिसके । हृदयस्थितः=हृदय में स्थित होकर । एव=ही । नासि=नीड़ा  
की । न जानासि=नहीं जानते हो । ज्ञात्वा अपि=( सब कुछ ) जानकर भी !  
वा=अथवा । गजनिमीलितम्=हाथी के जैसा नेत्र निमीलन ( देख कर भी अन  
देखा सा ) आतनोषि=करते हो ।

उक्तोक्तार्थः—हे सर्वज्ञ परमेश्वर ! आप भूत भविष्य और वर्तमान सब  
कुछ जानते हो । किन्तु भगवन् ! यह मेरा दुर्भाग्य है कि आप अर्हन्ति मेरे  
हृदय में ही रहकर मेरी व्यथा को नहीं जानते, अथवा जानकर भी हाथी के  
जैसा नेत्रनिमीलन ( देख कर भी अनदेखा सा ) कर लेते हो ।

विशेषः—विशेष कित और अनुप्रास है।

भालेऽनलं तव गले गरलं करे च

शूलं प्रकाशमखिलोऽयमवति लोकः ।

अन्तर्गतं त्रयमिदं तु मम त्वमेव

जानासि नासि च दयालुरतो हतोऽहम् ॥७०॥

अन्वयः—नाथ ! तव भाले अनलम्, गले गरलम् करे च शूलम् प्रकाशम्  
अयम् अखिलः अवति । मम तु अन्तर्गतम् इदम् त्रयम् त्वम् एव जानासि,  
दयालुः च न असि, अतः [ एव ] अहम् हतः ।

**पदार्थः**—नाथ ! तव=तुम्हारे । भाले=ललाट में । अनलम्=अग्नि । गले=कण्ठ ( गले ) में । गरलम्=( कालकूट ) विष । करे=हाथ में । च=और । शूलम्=त्रिशूल । प्रकाशम्=स्फुट रूप में । अयम्=यह । अखिलः लोकः=सम्पूर्ण संसार । अवेति=जानता है । मम तु=मेरे तो । अन्तर्गतम्=हृदय में स्थित । इदम् त्रयम्=यह तीनों (१) अनल=अज्ञान से होने वाली शोकाग्नि (२) गरल=आरम्भ में मधुर और परिणाम में दुःखद विष (३) त्रिशूल=जन्मजरामरण रूपी त्रिविध शूल रोग । त्वम् एव=तुम्हीं [ अन्तर्यामी होने के कारण ] । जानासि=जानते हो । दयालुः च=और दयालु । न असि=नहीं हो । अतः [एव]=इसीलिये । अहम् हतः=मैं मारा गया हूँ ।

**इलोकार्थः**—नाथ आपके ललाट में अनल (अग्नि) कण्ठ में गरल ( कालकूट विष ) और हाथ में शूल ( त्रिशूल ) है, यह बात सारा संसार जानता है । किन्तु मेरे तो अनल ( अज्ञान से होने वाला शोक ) गरल ( आरम्भ में मधुर और परिणाम में दुःख देने वाला पाप रूप विष ) और जरामरण रूपी शूल रोग—ये तीनों अन्दर हैं । सां इन्हें ( मेरी आन्तरिक व्यथा को ) केवल आप अन्तर्यामी ही जानते हो । फिर भी आपको दया नहीं आती, इस कारण मैं इस घोर संसार में बुरी तरह मारा गया हूँ ।

**विशेषः**—यहां श्लेष यमक तथा वृत्त्यनुप्रास है ।

**एकस्त्वमेव भविनामनिमित्तबन्धु-**

**नैसर्गिकी तव कृपा सवितुः प्रभेव**

**वामः पुनर्मम विधिः परिदेवितानि**

**जातान्यरण्यरुदितेन समानि यस्य ॥७१॥**

**अन्वयः**—[ हे ईश ! ] एकः त्वम् एव भविनाम् अनिमित्तबन्धुः [ अस्ति ] सवितुः प्रभा इव तव [ एव ] नैसर्गिकी कृपा [ अस्ति ] । पुनः मम विधिः वामः [ अस्ति ] । यस्य परिदेवितानि अरण्यरुदितेन समानि जातानि ।

**पदार्थः**—[ हे ईश ! ] एकः त्वम् एव=एक तुम ही । भविनाम्=संसारि ( जीवों के ) । अनिमित्तबन्धुः=अकारणबन्धु [ अस्ति=है ] । सवितुः=सूर्य की । प्रभा इव=प्रभा के समान । तव ( एव )=तुम्हारी ही । नैसर्गिकी=स्वाभाविक ।



कृपा ( अस्ति )=कृपा है । पुनः । मम=मेरा । विधिः=भाग्य । वामः=विपरीत ।  
( अस्ति=है ) यस्य=जिसके । परिदेवितानि=क्रन्दन । अरण्यरुदितेन=अरण्य  
रोदन के । समानि=समान । जातानि=हो गये हैं ।

श्लोकार्थः—प्रभो ! संसारी जीवों के अकारण-बन्धु एकमात्र आप ही  
हैं । सूर्य की प्रभा के समान स्वाभाविकी कृपा केवल आपकी ही है । परन्तु  
मेरा भाग्य विपरीत ( खोटा ) है, जो मेरे कृपालाप अरण्यरोदन से हो गये  
हैं । अर्थात् जिस प्रकार सूनसान जंगल में विलाप करने से कोई लाभ नहीं होता  
क्योंकि वहाँ उसे सुनने वाला कोई नहीं होता, उसी प्रकार मेरा यह विलाप  
व्यर्थ सा है ।

विशेषः—यहाँ उपमालङ्कार हैं ।

अत्यन्तदुर्भागमयोग्यमभाग्यभाज—

माजन्मनमविमुखं मुखरोधवाचम् ।

देवादवाप्य सकलापसदं महेश

नैवात्यजत्कुलवधूरिव दुर्गातमाम् ॥७२॥

अन्वयः—महेश ! अत्यन्तदुर्भागम् अयोग्यम् अभाग्यभाजम् आजन्मनम-  
विमुखम् मुखरोधवाचम् सकलापसदम् माम् देवात् अवाप्य इयम् दुर्गतिः कुलवधूः  
इव ( माम् ) नैव अत्यजत् ।

पदार्थाः—हे महेश । अत्यन्तदुर्भागम्=अत्यन्त दुर्भाग्यशाली । अयोग्यम्=  
अयोग्य । अभाग्यभाजम्=अभागे । आजन्मनमविमुखम् = आजन्मना = जन्म  
आरभ्य नमंजि क्रीडायां सुखे विमुखम्—जन्म से ही क्रीडा सुख से हीन । मुख-  
रोधवाचम्=मुखरा असम्बद्धा उग्रा कठिना वाग्यस्य स तादृक् तम् अत्यन्त  
असम्बद्ध और कठोर भाषण करने वाले । सकलापसदम्=सकलेश्योपसदम्  
अवरम्—सबसे तुच्छ । माम्=मुझे । देवात्=दुर्भाग्य से । अवाप्य=प्राप्त कर ।  
इयम्=यह । दुर्गतिः=(जन्म जरामरण से उत्पन्न भयरूपिणी) विपत्ति ने । कुल-  
वधूः इव=(लज्जा आदि सद्गुणों से युक्त) कुलस्त्री की तरह । माम्=मुझे ।  
नैव अत्यजत्=नहीं छोड़ा ।

श्लोकार्थः—हे महेश । देववश मुझ अत्यन्त अभागे, अयोग्य, जन्म से

लेकर क्रीड़ा सुख से हीन, अत्यन्त असम्बद्ध और कठोर भाषण करने वाले, मुग्धातिमुग्ध पुरुषापसद को पाकर यह दुर्गति कुलवधू ( पतिव्रता स्त्री ) की तरह मुझे छोड़ती ही नहीं । अर्थात् मैं निरन्तर दुर्दशा ( विपत्ति ) से पीड़ित हूँ ।

**विशेषः**—यहाँ अनुप्रास तथा उपमालङ्कार है ।

मुक्त्वा समाधिमतमाधिहरं परं च  
प्रोद्दामधाम शिवधाम सुधामयं ते ।

भ्रान्तोऽस्मि तेन मलयानिलवेत्यमान—

कल्लोललोलनिधनानि धनानि लब्धुम् ॥७३॥

**अन्वयः**—शिव ! तेन असमाधिहरं समाधिम् प्रोद्दामधाम ते सुधामयम् परम् धाम च मुक्त्वा ( अहम् ) मलयानिलवेत्यमानकल्लोललोलनिधनानि लब्धुम् ( दशदिक्षु ) भ्रान्तः अस्मि ।

**पदार्थः**—हे शिव ! तेन=( यतः दुर्गति ने मेरा साथ नहीं छोड़ा ) उसी कारण । असमाधिहरम्=असमाश्च ते आधयश्च ताः हरतीति तादृशम्—विषम आधियों ( मानसिक पीड़ाओं ) को हरने वाली । समाधिम्=समाधि । प्रोद्दामधाम=प्रोद्दाममुद्भटं धाम तेजो यत्र तत्तादृशम् -अत्यन्त उत्कट तेज से देदीप्यमान । ते=नुम्हारे । सुधामयम्=अमृतमय । परम् धाम=परमज्ञान रूप स्थान को । मुक्त्वा-छोड़ कर । ( अहम्=मैं ) । मलयानिलवेत्यमानकल्लोललोलनिधनानि=मलयानिल से कल्पित हो रही तरङ्गों के समान अति चञ्चल परिणामवाली । धनानि=सम्पदाओं को । लब्धुम्=पाने के लिये । भ्रान्तः अस्मि=भ्रमण कर चुका हूँ ।

**श्लोकार्थः**—हे शिव ! इसी ( पूर्वोक्त दुर्गति ) के कारण ही मैं महा-विषम आधियों ( मानसिक पीड़ाओं ) को हरने वाली 'समाधि' और अत्यन्त उत्कट तेज से देदीप्यमान अपने सुधामय धाम ( परम ज्ञान रूप स्थान ) को छोड़कर, मलयानिल से कल्पित हो रही तरङ्गों के समान अति चञ्चल परिणाम

बानी (अत्यन्त क्षणभङ्गुर) सम्पदाओं को पाने के लिये ( सभी दिशाओं में व्यर्थ ही ) भटक चुका हूँ ।

विशेषः—यहाँ रूपक वृत्त्यनुप्रास, यमक तथा छेकानुप्रास है ।

आराधिताः प्रचपलाश्चपलावदेव

दुष्टेश्वरा न गुरवो गुरवो गुणोघं ।

यातानि तानि मम हानिमहानि मिथ्या

श्रान्तोऽस्मि हा विततमोहतमोहतोऽहम् ॥७४॥

अन्वयः—[ हे विभो ! मया मूढेन ] चपलावद् प्रचपला दुष्टेश्वराः एव आराधिताः । गुणोघं गुरवः गुरवः न आराधिताः । [ अतः ] मम तानि महानि मिथ्या हानिम् यातानि । हा विततमोहतमोहतः अहम् श्रान्तः अस्मि ।

पदार्थ—[ हे विभो ! मुझ मूढ के द्वारा ] चपलावद्=विद्युत् की तरह । प्रचपलाः=चञ्चल चित्त । दुष्टेश्वराः=क्षुद्र राजा लोग । एव=ही । आराधिताः=आराधित हुये । गुणोघं=( विद्वत्ता दया आदि ) गुणों से । गुरवः=गम्भीर । गुरवः=सद्गुरु लोग । न आराधिताः=नहीं आराधित हुये । ( अतः ) मम=मेरे । तानि=वे । महानि=मूठे । मिथ्या=मूठे । हानिम् यातानि=हानि को प्राप्त हुये ) । हा ! हाय । विततमोहतमोहतः=विततं विस्तीर्णं यन्मोहतमोऽज्ञानरूपं तमस्तेन हतः—विस्तीर्ण अज्ञान रूपी गाढ अन्धकार का मारा । अहम्=मैं । श्रान्तः अस्मि=चक गया हूँ ।

श्लोकार्थः—प्रभो ! मुझ मूढ ने ( अब तक ) विद्युत् की तरह चञ्चलचित्त क्षुद्र राजाओं की ही आराधना की थी । विद्वत्ता, दया आदि गुणों से गम्भीर सद्गुरुओं की आराधना नहीं की । इस कारण मेरे वे दिग् व्यर्थ ही नष्ट हो गये । हाय ! अज्ञान रूपी गाढ अन्धकार का मारा मैं अब अत्यन्त श्रान्त ( बिग्न ) हो गया हूँ ।

विशेषः—इस पद्य में चारों चरणों में पञ्चावृत यमकालङ्कार है ।

तूष्णा विनाविबनसम्भूत बहिमान—

मायामिनी मनसि हैमनयामिनीव ।

नाथ त्रिषावनयनार्पय दुःप्रसादं

सादं नयान्धतमसं भ्रमसंभूतं मे ॥७५॥

**अन्वयः**—हे नाथ ! ( मम ) मनसि तृष्णा आयामिनी हेमन्तयामिनी ।  
दिनाद् दिनम् बंदिमानम् अवृंहत । त्रिधामनयन ! ( त्वं मयि ) हृत्प्रसाद  
अर्पय, भ्रमसंभृतम् मे अन्धतमसम् सादम् नय ।

**पदार्थः**—( हे नाथ ! ) ( मम=मेरे ) मनसि=मन में । तृष्णा । आयामि-  
नी=विस्तारवती । हेमन्तयामिनी=हेमन्त ऋतु की रात । इव=की तरह । दिनाद्  
दिनम्=दिन पर दिन (उत्तरोत्तर) बंदिमानम्=(बहलस्य भावो बंदिमा तम् बहल-  
भावम्=अत्यधिक । अवृंहत=बढ़ गयी है । त्रिधामनयन=तीणि धामानि सू-  
क्ष्मन्द्राग्निरूपाणि नयनेषु यस्य सः तत्सम्बोधनम् सूर्यं चन्द्र और अग्नि रूप तीन  
तेजोमय पिण्डों का तीनों नेत्रों में धारण करने वाले । ( त्वं मयि=तुम मेरे ऊपर )  
हृत्प्रसादम्=प्रसन्न दृष्टि को । अर्पय=अर्पित करो । भ्रमसंभृतम्=भ्रम ( असत्य  
में सत्य भ्रम ) से सञ्चित ! मे=मेरे । अन्धतमसम्=अज्ञान रूप अन्धकार को ।  
सादम् नय=विनाश को प्राप्त कराओ ।

**इलोकार्थः**—हे नाथ ! मेरे मन में तृष्णा हेमन्त ऋतु की दीर्घ राशिों  
के समान दिन पर दिन बढ़ रही है । हे त्रिधामनयन ! ( सूर्य चन्द्र और अग्नि  
रूप तीन तेजोमय पिण्डों की तीनों नेत्रों में धारण करने वाले स्वयं प्रकाश  
परमेश्वर ! ) अब आप मुझ पर अपनी प्रसाद-दृष्टि डालिये और भ्रम से  
( असत्य में सत्य की प्रतीति से ) सञ्चित मेरे अज्ञानरूपी गाढ़ अन्धकार को  
नष्ट कर दीजिये ।

**विशेषः**—यहाँ वृत्त्यनुप्रास उपमा तथा यमक है ।

स्तम्भं विजृम्भयति दम्भमयं भ्रमं च

कञ्चित्प्रपञ्चयति यच्छति वाचि मुद्राम् ।

कं नाम नामयमयं प्रथयत्यलर्ध-

गर्वज्वरज्वलनदुःसहसन्निपातः ॥७६॥

**अन्वयः**—( हे प्रभो ! ) अयम् असर्वज्वरज्वलनदुःसहसन्निपातः दम्भम-  
यम् स्तम्भम् विजृम्भयति भ्रमम् च कञ्चित् प्रपञ्चयति, वाचि मुद्रां यच्छति,  
कम् नाम नामयम् न प्रथयति ?

**पदार्थः—**( हे प्रभो ! ) अयम्=यह । अस्रवंगवज्ज्वलन-दुःसहसन्नि-  
पातः=अस्रवज्ज्वलनमहान् यो गर्वाहङ्कारः । स एव ज्वरः तेन योज्वलनः  
रूपः स एव दुःसहः दुर्निवारः सन्निपातः—महान् महङ्कार रूपी ज्वर से  
उत्पन्न सन्ताप रूप दुःसह सन्निपात । दग्धमयम्=कपठमय । स्तम्भम्=स्तम्भता  
को । विजृम्भयति=विकसित करता है । कश्चिन्=किसी । भ्रमम्=( असत्य में  
सत्य और अकार्य में कार्य रूप) भ्रम को । प्रपञ्चयति=फँलाता है । बाधि=बाधी  
में । मुद्राम्=मीनता को । यच्छति=प्रदान करता है । कस् नाम आययम्=किस  
रोग को । न=नहीं । प्रथयति=विस्तारित करता है ?

**इसोकार्थः—** भगवन् जैसे सन्निपात ज्वर वात की विषमता से लोगों को  
काष्ठ के समान स्तम्भ कर देता है, पित्त की विषमता से भ्रम का विस्तार कर  
देता है ( न पिलेन विना भ्रमः ) और श्लेष्मा या कफ की विषमता से मूक  
बना देता है, वैसे ही महान् महङ्कार रूपी ज्वर से उत्पन्न सन्तापरूप दुःसह  
सन्निपात मनुष्यों को स्तम्भ ( कपठमय ) बना देता है । असत्य में सत्य और  
अकार्य में कार्य रूप भ्रम फँलाता है तथा बाधी को मूक बना देता है । इस  
प्रकार प्रभो ! यह महङ्कार रूपी सन्निपातज्वर किस किस रोग को उत्पन्न  
नहीं करता ? अर्थात् सभी काम क्रोधादि रोगों को पैदा करता है ।

**विशेषः—**यही रूपक यमक तथा वृत्त्यनुप्रास है ।

तत्साम्प्रतं भुवनविश्रुतहस्तसिद्धिं

त्वामोषधीपतिशिक्षामणिमाश्रयामि ।

मीनं विमुद्रय दरिद्रय मोहनिद्रां

विद्रावय द्रुतमुपद्रवमिन्द्रियाणाम् ॥७७॥

**अन्वयः—**तत् ( हे नाथ ! ) साम्प्रतम् भुवनविश्रुतहस्तसिद्धिम् त्वाम्  
ओषधीपतिशिक्षामणिम् ( अहम् ) आश्रयामि । ( हे विभो ! मीनम् विमुद्रय,  
मोहनिद्राम् दरिद्रय, इन्द्रियाणाम् उपद्रवम् ( च ) द्रुतं विद्रावय ।

**पदार्थः—**तत्=उस कारण से । ( हे नाथ ! ) साम्प्रतम्=इस समय  
( अब ) । भुवनविश्रुतहस्तसिद्धिम्=भुवनेषु विश्रुता हस्तानामष्टादशभुजानां सिद्धि  
यस्य तम् “अष्टादशभुजं देवं नीलकण्ठं सुतेजसम्” इति श्रीस्वच्छन्दतन्त्रोक्तेः—

अष्टादश भुजाधारी के रूप में प्रसिद्ध, अथवा, भुवनेषु विभृता हस्तसिद्धिहंस्-  
 प्राशस्त्यम् यस्य तम्—जिसके हाथ में यश हो ऐसा महायशस्वी । त्वाम्=तुमको ।  
 ओषधीपतिशिक्षामणिम्=ओषधीपतिचन्द्रः । शिक्षामणिश्चूडामणिर्यस्य स तम्—  
 चन्द्रचूडामणि, अथवा, ओषधीपतीनाम् वंद्यानाम् शिक्षामणिः । श्रेष्ठतम्=  
 वैशेष्येष्ठ को । अहम्=मैं । आधयामि=शरण में आता हूँ । ( मम=मेरी )  
 मोनम्=बाणी के स्तम्भन को । विमुद्रय=दूर करो । मोहनिद्राम्=मूर्च्छा और  
 निद्रा, अथवा अज्ञान निद्रा को । दृष्टिद्वय=क्षीण करो । इन्द्रियाणाम्=इन्द्रियों के ।  
 उपद्रवम्=चञ्चलतारूप दोष को । द्रुतम्=शीघ्र । विद्रव्य=शान्त करो ।

श्लोकार्थः—इस कारण हे नाथ ! ( जैसे कोई सन्निपात का रोगी लोभ  
 में प्रव्यात हस्त सिद्धि वाले ( जिसके हाथ में यश हो, ऐसे महायशस्वी ) ओष-  
 धीष शिक्षामणि ( श्रेष्ठ वैद्य ) की शरण ले, तो वह वैद्य उस रोगी के मोह  
 ( बाणी का स्तम्भन ) मोहनिद्रा ( मूर्च्छा और निद्रा ) और इन्द्रियों के प्रल-  
 षोषों को शीघ्र शान्त कर देता है, वैसे ही हे नाथ ! अहंकार रूपी सन्निपा-  
 से पीड़ित ) मैं अब आप समस्त भुवनों में विख्यात हस्तसिद्धि वाले ( अष्टादश  
 भुजाधारी के रूप में प्रसिद्ध ) ओषधीपति शिक्षामणि ( चन्द्रचूडामणि ) की  
 शरण में आया हूँ । अतः हे प्रभो ! मेरे मोह ( आपकी स्तुति के विषय में  
 अवर्णनीयत्व रूप ) दोष को दूर कर दीजिये, मोहनिद्रा ( अज्ञानरूपी निद्रा )  
 को क्षीण कर दीजिये और चक्षुरादि इन्द्रियों के उपद्रव ( चञ्चलतारूप दोष ) को  
 शान्त कर दीजिए ।

विशेषः—इस पद्य में वृत्त्यनुप्रास अलङ्कार है ।

विलम्बमस्मसि भजे भगवन्नाथे

बाधे रिपुव्यवसितेऽप्यलसीभवामि ।

जागर्मी यत्र समवतिनि हन्तुकामे

का मे गतिर्यदि करोषि मनागवज्ञाम् ॥७८॥

अन्वयः—भगवन् ( अहम् मूढ । ) भगवन् अस्मसि विलम्बम् भजे । रि-  
 प्यवसिते बाधे अपि अलसीभवामि यत् हन्तुकामे समवतिनि न जागर्मी  
 ( अतः हे विभो ! त्वम् ) यदि मनाक् ( एव ) अवज्ञाम् करोषि, तर्हि  
 का गतिः ?

पदार्थः—भगवन् ! ( अहम् मूढः=मैं मूढ हूँ ) अयाह=अयाह । अम्भसि=जल में । विलम्बम्=( याह वाला समझ कर ) आश्वस्त । अजे=हो जाता हूँ । रिपुभयसिते=रिपुभिः शत्रुभिः भयसिते निश्चये-शत्रुओं के द्वारा निश्चित । बाधे=मारण के । अपि=भी । अलसीभवामि=आलसी बना रहता हूँ । यत्=जो । हस्तुकामे=मारने की इच्छा वाले । समवतिनि=यमराज के । न जागमि=नहीं जागता हूँ । ( अतः हे विभो ! त्वम्=अतः हे विभो ! तुम् ) यदि । मनाक् ( एव )=थोड़ा भी । अवज्ञाम्=अवहेलना ( उपेक्षा ) । करोषि=करोगे । तद्भि=तो । मे=मेरी । का=कौन । गतिः=गति ( होगी ) ।

श्लोकार्थः—हे भगवन् ! मैं मूढ हूँ, अयाह जल को ( याह वाला समझ कर ) विश्वस्त हो जाता हूँ और शत्रुओं द्वारा मारने का निश्चय किये जाने पर भी आलसी बना रहता हूँ, अर्थात् बचाव के लिये उद्योग नहीं करता जो कि यमराज के द्वारा मारने की इच्छा करने पर भी सचेत नहीं होता । अर्थात् मुझ मूढ का यमराज के मारने की इच्छा करने पर जागरुक न होना अयाह जल को याह समझकर विश्वास के साथ उसमें पड़ने की तरह और शत्रुओं द्वारा मारने का निश्चय कर लेने पर भी अपने बचाव के लिये उद्योग न करने की तबह गणपातक है । ( ऐसी स्थिति में हे विभो ! अब क्या के सागर आप ) यदि थोड़ी भी उपेक्षा करें, तो मेरी क्या गति होगी ?

विशेषः—इस पद्य में छेकानुप्रास वृत्त्यनुप्रास तथा यमक अलङ्कार हैं ।

यस्ते वदति रवमस्य वरं वदति

यो वा मदं गृहति तस्य दमं निवृत्ते ।

इत्यक्षरद्वयनिपर्ययकेलिशीलः

किं नाम कुर्वति नमो न मनः करोषि ॥७६॥

अन्वयः—( हे विभो ! ) यः ते रवम् वदति, अस्व त्वम् वरम् वदति । यो वा मदं गृहति, तस्य दमम् निवृत्ते । इति विश्वरूपविपर्ययकेलिशीलः ( त्वम् ) नमः कुर्वति ( भयि मनः किं नाम न करोषि ?

पदार्थः—( हे विभो ! ) यः=जो ( वर्मात्मा पुरुष ) ते=तुमको । रवम्=( पूजन के समय आपके सामने गाल बजा कर आपको अपना ) मुखबाज

अथवा दीन आकन्दन । ददाति=देता है ( सुनाता है ) । अस्य=इसके लिये  
त्वम्=तुम । वरम्=(रब का उलटा) 'वर' देते हो यः=जो । मदम्=मद (अहंकार)  
र) । वहति=करता है । तस्य=उसका । दमम्=दमन । विवर्त्ते=करते हैं  
इति=इस प्रकार । अक्षरद्वयविपर्ययकेलिशील=दो अक्षरों के विपर्यय की लीला  
करने वाले । ( त्वम्=तुम ) नमः कुर्वति ( मयि )=नमस्कार करते हुये  
ऊपर । मैनः=( 'नमः' का उलटा ) मन अर्थात् अपना अन्तः करण । कि ना  
क्यों । न=नहीं । करोषि=करते हो ?

इत्योकार्थः—जी घन्यात्मा पुरुष ( पूजन के समय ) आपको 'रब' कहता  
है अर्थात् जो आपके आगे गाल बजाकर आपको अपनी मुलबाय या दीन आ-  
कन्दन सुनाता है, उसे आप ( 'रब' का उलटा ) 'वर' देते हो । जो 'मद' (अहंकार)  
करता है, उसे आप ( बदले में 'मद' का उलटा ) 'दम' ( दमन रूप दमन )  
देते हो । इस प्रकार भगवन् ! 'रब' 'मद' आदि दो दो अक्षरों वाले क्यों  
उलटा कर देना ) आपका स्वभाव ही है । फिर आपको भ्रमः ( नमस्कार  
करने वाले ( पुनः जनाय ) पर आप ( 'नमः' का उलटा ) मनः ( मन  
चित्त अर्थात् अपना अन्तः करण क्यों नहीं करते, अर्थात् मेरी सुविधा  
नहीं केते ?

विशेषः—यहाँ अनुप्रास तथा विवमालङ्कार है ।

चन्द्रः करे शिरसि चक्षुषि पादमूले

मूर्तावपीति शिव चन्द्रसुभिक्षमेतत् ।

तापान्धकारविधुरं शरणागतं कि—

मायातु लङ्घितवतस्तव मोघभावम् ॥८०॥

अन्वयः—शिव ! तब करे शिरसि चक्षुषि पादमूले मूर्तावपि  
( अस्ति ) इति एतत् चन्द्रसुभिक्षम्, तापान्धकारविधुरम् शरणागतम् तव  
लङ्घितवतः तव मोघभावम् किम् आयातु ?

पदार्थः—हे शिव ! तब=तुम्हारे । करे=हाथ में । शिरसि=शिर पर  
चक्षुषि=नेत्र में । पादमूले=पादकमल में । मूर्तावपि =तथा मूर्ति में । अपि  
( अस्ति )=चन्द्रमा है । इति एतत्=ऐसा यह । चन्द्रसुभिक्षम्=चन्द्रमाओं का सुभिक्ष



( बाहुल्य )— तत्पान्धकारविधुरम्=तापत्रय और अज्ञानरूप अन्धकार से विकल । सरनामतम्=शरण में आये हुये । माम्=मुझको । लङ्घितवतः=उपेक्षित करने वाले । तव=तुम्हारी । मोघभावम्=निरर्थकता को । किम् आयातु=क्यों प्राप्त करे ।

**श्लोकार्थः**—हे सदाशिव ! आपके हाथ में चन्द्र है, मस्तक में चन्द्र है, गान्धर्व में चन्द्र है, सेवाकारी के रूप में पादकमल में चन्द्र है और मूर्ति में भी चन्द्र है । आपका यह चन्द्रसुमिल ( चन्द्रमाओं का सुकाल ) मुझ तापत्रय और अज्ञानरूप अन्धकार से विकल शरणागत को अवहेलना से उपेक्षित कर ( मेरा स्वाप शान्त न कर ) क्यों निरर्थक हो ? अर्थात् आप इस स्थाय्य चन्द्रसुमिल मेरे तापत्रय और अज्ञानान्धकार को मिटा कर इसे सफल कीजिये, यह सब है ।

**विशेषः**—यही अनुप्रास रूपक तथा विशेषांक्ति अलङ्कार है ।

**कीटित्यमिन्दुदलतो न सुधामयत्व—**

**ऊष्माणमूर्ध्वनयनान् परं प्रकाशम् ।**

**मालिन्यमेव गलतो न गभीरभावं**

**त्वत्तोऽपि मे तितउकल्पमवाप चेतः॥८१॥**

**अन्वयः**—( हे नाथ ! प्रतिक्षणम् अवदीयध्यानासक्तम् ) तितउकल्पम् चेतः त्वत्तः अपि इन्दुदलतः कीटित्यम् ( एव ) अवाप, सुधामयत्वम् न । न्नयनात् ऊष्माणम् ( एव ) ( अवाप ) परम् प्रकाशम् न । गलतः मालिन्यम् एव ( अवाप ) गभीरभावं न ।

**पदार्थः**—( हे नाथ ! प्रतिक्षण आपके ध्यान में आसक्त ) तितउकल्पम्=कल्पनी की तरह “चालनी तितउः पुमान्” इत्यमरः । मे=मेरा । चेतः=चित्त । तः अपि=तुमसे भी । इन्दुदलतः=चन्द्रकला से । कीटित्यम्=कुटिलता ( एव ) तप=प्राप्त किया । सुधामयत्वम्=अमृतमयता । न=नहीं । ऊर्ध्वनयनात् ( भाल, अग्नि से । ऊष्माणम्=सन्ताप को (ही) अवाप=प्राप्त किया । परं प्रकाशम् न रम् प्रकाश नहीं । गलतः=कण्ट से । मालिन्यम्=मलिनता ही । अवाप=प्राप्त किया । गभीरभावम् न=गम्भीरता नहीं ।

**इसोकार्थः**—हे नाभ ! तितल ( चालनी ) के समान, सार वस्तु को छोड़कर असार वस्तु को ही ग्रहण करने वाले मेरे चित्त ने ( प्रतिक्षण भावों ध्यान में आसक्त होकर भी ) आपकी चन्द्रकला से केवल कुटिलता ही ग्रहण की, अमृतमयता नहीं, आपके ऊर्ध्वनेत्र ( भालनेत्र अग्नि ) से केवल अहङ्कार का सन्ताप ही ग्रहण किया, परम प्रकाश नहीं, और आपके कण्ठ से केवल मलिनता ही ग्रहण की, गम्भीरता नहीं । अर्थात् जैसे चालनी सार वस्तु को छोड़कर केवल असार वस्तु को ही ग्रहण करती है, वैसे ही मेरे चित्त ने आपका ध्यान करने हुये भी आप जैसे सर्वगुणनिधान प्रभु से भी केवल असारता ही ग्रहण की ।

**विशेषः**—यहाँ उपमा अपह्नुति तथा अनुप्रास अलङ्कार है ।

**किं वर्णयामि गुह्यतां विपदः पदे मां**

**स्थाणोऽन्यथयुक्तं यदि यं सहसोपदिश्य ।**

**निःशास्त्रतां सुमनसामनुपेयभावं**

**विच्छायतां विफलतां रसहीनतां च ॥८२॥**

**अन्वयः**—अहम् विपदः गुह्यतां किं वर्णयामि, यत् इयम् निःशास्त्रतां सुमनसाम् अनुपेयभावं विच्छायतां विफलतां रसहीनतां च उपदिश्य सहसा माम् स्थाणोः पदे न्ययुक्त ।

**पदार्थः**—अहम्=मैं । विपदः=विपत्ति की । गुह्यतां=गह्रिमा को । किं वर्णयामि=कैसे वर्णन करूँ । यत्=जो । इयम्=यह । निःशास्त्रतां=शास्त्रहीनता । सुमनसाम्=देवों या विद्वानों ( पक्षान्तर में—पुरुषों ) की । अनुपेयभावम्=अप्राप्यता का । विच्छायतां=श्वेत पीत आदि कान्ति से विहीनता ( पक्षान्तर में—छाया विहीनता ) । रसहीनतां=ऐहिक सुख वासनाओं की शून्यता ( पक्षान्तर में—नीरसता ) का । उपदिश्य=उपदेश देकर । सहसा माम्=अचानक मुझे । स्थाणोः=शम्भु के ( पक्षान्तर में—ठूठके ) पदे=पद पर । न्ययुक्तं=नियुक्त कर दिया ।

**इसोकार्थः**—मैं अपनी विपत्ति की महिमा का कैसे वर्णन करूँ, जिसे मैं शम्भु के स्थान, में शास्त्रहीनता ( निराधारता ) सुमनसों ( देवों )

विद्वानों) की अप्राप्यता। विच्छाद्यता ( ज्वेत पीत आदि कान्ति से विहीनता ) विफलता ( सकाम कर्म-फलों की इच्छा से विमुक्तता ) और रसहीनता ( ऐहिक सुख वासनाओं से शून्यता ) का उपदेश देकर शीघ्र ही स्थाणु ( भगवान् शङ्कर ) के पद ( चरण ) में नियुक्त किया।

श्लेष के आधार पर इसका दूसरा भी अर्थ निकलता है, जिससे रूपक द्वारा प्रार्थी की बाह्य विपत्ति का चित्र खिंचा जाता है। वह इस प्रकार है— मैं अपनी विपत्ति की गुरुता का क्या बखान करूँ, जिसने मुझे शाला विहीनता सुम-नसों (पुष्पों) की अप्राप्यता, विच्छाद्यता (छाया विहीनता) विफलता (फलरहितता) और रसहीनता (नीरसता) का उपदेश देकर स्थाणु ( ठूँठ ) के स्थान पर नियुक्त कर दिया।

विशेषः—इस पद्य में श्लेष-यथासंख्य तथा छेकानुप्रास है।

सर्वज्ञशम्भुशिवशंकरविश्वनाथ—

मृत्युञ्जयेश्वर मृडप्रभृतीनि देव।

नामानि तेऽन्यविषये फलवन्ति किंतु

त्वं स्थाणुरेव भगवन् मयि मन्दभाग्ये ॥८३॥

अन्वयः—देव ! सर्वज्ञ-शम्भु-शिव-शङ्कर-विश्वनाथ-मृत्युञ्जयेश्वर-मृड-प्रभृतीनि ते नामानि अन्यविषये फलवन्ति [ सन्ति ]। किन्तु भगवन्, मन्दभाग्ये मयि त्वम् स्थाणुः एव।

पदार्थः—देव ! सर्वज्ञ, शम्भु, शिव, शङ्कर, विश्वनाथ, मृत्युञ्जयेश्वर, मृड आदि। ते=तुम्हारे। नामानि=नाम। अन्यविषये=दूसरों के विषय में। फलवन्ति=फलवान् ( सफल )। सन्ति=हैं। किन्तु भगवन्। मन्दभाग्ये=मन्द भाग्य वाले। मयि=मेरे ऊपर। त्वम्=तुम। स्थाणुः=ठूँठ। एव=ही ( हो )।

श्लोकार्थः—हे स्वयंप्रकाश परमेश्वर ! आपके सर्वज्ञ शम्भु, शिव, शङ्कर, विश्वनाथ, मृत्युञ्जय, ईश्वर, मृड आदि सभी अन्वर्थ नाम अन्य भाग्य-शाली भक्त लोगों के लिए फलप्रद होने से सफल हैं। अर्थात् आप भक्त का विशेष जानकर उसे मिटाने से 'सर्वज्ञ' ( सर्वम् जानातीति सर्वज्ञः—सब कुछ जानने वाला ) इस नाम को चरितार्थ करते हैं। किसी को परम कल्याण

प्रदान कर अपने 'शम्भु' ( शम्भवति अस्मात् इति शम्भुः=परम कल्याण-मौल देने वाला ) नाम को चरितार्थ करते हैं । किसी को मञ्जल देकर 'शिव' नामको चरितार्थ करते हैं । इसी प्रकार आपके शङ्कर, विश्वनाथ, मृत्युञ्जय, ईश्वर, मृड इत्यादि सभी सुन्दर नाम भाग्यवान् भक्तों को उत्तम फल देकर चरितार्थ होते हैं । किन्तु मुझ अन्नागे के विषय में तो आप केवल स्थाणु ( ठूँठ ) अर्थात् पत्र पुष्प फल बीर शाखा से रहित सूखा वृक्ष ( प्रलय में भी अचल रहने वाले ) ही हैं ।

**विशेषः**—इस पद्य में वृत्यनुप्रास तथा श्लेष अलङ्कार है ।

**श्वेते सुदर्शनसमर्पणतत्परस्य**

**कृष्णे च यस्य न बभूव विशेषबुद्धिः ।**

**सत्त्वं श्रियं सृजति पुण्यजनेषु माम् च**

**मुञ्चस्यपुण्यजनमेष विधिः क्षतो मे ॥८४॥**

**अन्वयः**—[हे विभो !] श्वेते कृष्णे च सुदर्शनसमर्पणतत्परस्य यस्य विशेष-बुद्धिः न बभूव, सः त्वम् पुण्यजनेषु श्रियम् सृजति, माम् च अपुण्यजनम् मुञ्चति । एषः मे विधिः क्षतः ।

**पदार्थः**—[ हे विभो ! ] श्वेते=राजा श्वेत पर । कृष्णे च=जीर श्री कृष्ण (विष्णु) पर । सुदर्शनसमर्पणतत्परस्य=शोचनं दर्शनं सुदर्शनं तस्य समर्पणे प्रदाने तत्परस्य-अपना सुन्दर दर्शन प्रदान करने में तत्पर (श्री कृष्ण के पक्ष में-सुदर्शनाख्यचक्रस्य समर्पणं तत्परस्य=सुदर्शन चक्र प्रदान करने में तत्पर । यस्य=जिसकी । विशेषबुद्धिः=भेददृष्टि । न बभूव=नहीं हुई । सः त्वम्=वह तुम । पुण्यजनेषु=पुण्यजनों को । श्रियम्=श्रेय को । सृजति=प्रदान करते हो । माम् च=बीर मुझे । अपुण्यजनम्=पुण्यहीनजन को । मुञ्चति=परित्याग कर रहे हो । एषः=यह । मे=मेरा । विधिः=भाष्य । क्षतः=जट (है) ।

**इलोकार्थः**—हे विभो ! राजा श्वेत को सुदर्शन ( अपना सुन्दर दर्शन ) बीर भगवान् श्रीकृष्ण ( विष्णु ) को सुदर्शन-चक्र समर्पण करने में जिस आपकी ( श्वेत बीर कृष्ण दोनों विरुद्ध वर्ण वालों में ) किञ्चिन्मात्र भी विषमबुद्धि (भेद-दृष्टि) नहीं हुयी, वही आप जो पुण्यजनों ( कुबेर आदिकों ) को श्रेय

प्रदान करते हो, और मुझ अपुण्यजन ( पुण्यहीन जन ) का परित्याग करते हो,  
यह वेष ही मन्द भाग्य है ।

विशेषः—इस पद्य में श्लेष तथा अनुप्रास अलङ्कार है ।

आवर्जनं क्रतुम् जां गजबाजिरत्न—

श्रीपारिजातमदिरेन्दुसुधा र्णेन ।

कृत्वाग्रहीगंरत्नमात्मनि यन्महिम्ना

सा ते क्व सम्प्रति कृपा मयि मन्दभाग्ये ॥८५॥

अन्वयः—[ हे विभो ! ] गजबाजिरत्नश्रीपारिजातमदिरेन्दुसुधार्षणेन  
क्रतुमुजाम् आवर्जनम् कृत्वा ( त्वम् ) आत्मनि यन्महिम्ना गरलम् अग्रहीः, सा  
ते कृपा सम्प्रति मयि मन्दभाग्ये क्व [ अस्ति ] ?

प्रदार्ष्टः—[ हे विभो ! ] गजबाजिरत्नश्रीपारिजातमदिरेन्दुसुधार्षणेन=  
जब ( ऐरावत हाथी ) बाजि ( उज्ज्वैः श्रवा घोड़ा ) रत्न ( कीस्तुभमणि )  
श्रीः ( लक्ष्मी ) पारिजात ( कल्पवृक्ष ) मदिरा, इन्दु ( चन्द्रमा ) और सुधा  
( वसुत ) के अर्पण से । क्रतुमुजाम्=यज्ञ का भोग करने वाले ( देवों ) का ।  
आवर्जनम्=सन्तोष । कृत्वा=( प्रदान ) करके । त्वम्=तुमने । आत्मनि=अपने में  
( रहने वाली ) यन्महिम्ना=जिस महिमा से । गरलम्=विष को । अग्रहीः=  
ग्रहण किया । सा ते कृपा=वह तुम्हारी कृपा । सम्प्रति=इस समय । मयि=  
मुझ पर । मन्दभाग्ये=मन्दभाग्य पर । क्व [ अस्ति ] =कहाँ है ?

श्लोकार्थः—हे विभो ! जिस कृपा की महिमा से आपने देवताओं को  
गज ( ऐरावत हाथी ) बाजि ( उज्ज्वैः श्रवा घोड़ा ) रत्न ( कीस्तुभमणि )  
लक्ष्मी, पारिजात ( कल्पवृक्ष ) मदिरा, चन्द्रमा और सुधा ऐसे ऐसे उत्तम पदार्थ  
समर्पण कर उन्हें परम सन्तुष्ट और अपने वश में करके स्वयं हलाहल विष  
ग्रहण किया आपकी वह उदार कृपा मुझ मन्दभाग्य के लिये जब कहीं  
बली गयी ?

विशेषः—यहाँ अनुप्रास यथासंख्य तथा आवधिक अलङ्कार है ।

दृष्टेषु ते मदनबक्षयमान्धकेषु

प्रादुर्भवन्मनसि रोषविवप्ररोहः ।

सिञ्चतः सुधामयमसूत यया प्रसादं

सा ते क्व सम्प्रति कृपा मयि भाग्यहीने ॥८६॥

अन्वयः—दृष्टेषु मदनदक्षयमान्धकेषु ते मनसि प्रादुर्भवन् [ यः ] रोष-  
विषप्ररोहः यया सिञ्चतः सन् सुधामयम् प्रसादम् असूत, सा ते कृपा सम्प्रति मयि  
भाग्यहीने क्व [ अस्ति ] ?

पदार्थः—दृष्टेषु ( त्रैलोक्य विजयी होने के कारण ) अत्यन्त अहंकारी  
हो जाने पर । मदन-दक्ष-यमान्धकेषु=कामदेव, दक्षप्रजापति, यमराज और  
अन्धकासुर के । ते=तुम्हारे । मनसि=मन में । प्रादुर्भवन्=उत्पन्न । [ यः=यौ ]  
रोषप्ररोहः=क्रोधरूपी विष के अंकुर ने । यया=जिस ( कृपा ) से । सिञ्च-  
सिञ्चित होकर । सुधामयम्=अमृतमय । प्रसादम्=प्रसन्नता को । असूत=पका  
किया । सा=वह । ते=तुम्हारी । कृपा । मयि=मेरे ऊपर । भाग्यहीने=भाग्य-  
हीन पर । क्व [ अस्ति ] =कहाँ है ?

श्लोकार्थः—हे विभो ! त्रैलोक्य विजयी होने के कारण अत्यन्त अहंकारी  
कामदेव, दक्ष प्रजापति, यमराज और अन्धकासुर के प्रति आपके मन में उत्पन्न  
क्रोध रूपी विष के अंकुर ने जिस कृपा से सिञ्चित होकर पुनः [ उन्हीं लोगों  
के लिए ] संजीवन रूप अमृतमय प्रसाद उत्पन्न किया, आपकी वह उदा-  
करणा मुझ भाग्यहीन के लिए अब कहाँ चली गयी है ?

विशेषः—इस पद्य में रूपक यथासंख्य तथा अनुप्रास बलकार है ।

केचिद् वरस्य भगवन्मयस्य केचि—

त्सान्द्रस्य केचिदमृतस्य करस्थितस्य ।

प्रापुः कृपाप्रणयिनस्तव भाजनत्वं

शूलस्य केवलमभाग्यपरिक्षतोऽहम् ॥८७॥

अन्वयः—भगवन् ! केचित् कृपाप्रणयिनः तव वरस्य भाजनत्वम् प्रापुः ।  
केचित् तव भगवन्मयस्य [ भाजनत्वम् प्रापुः ] । केचित् तव करस्थितस्य सान्द्रस्य  
अमृतस्य [ भाजनत्वम् प्रापुः । किन्तु ] अभाग्यपरिक्षतः अहम् केवलम् शूलस्य  
भाजनत्वम् [ प्रापम् ] ।

श्लोकार्थः—भगवन् ! केचित्=कोई ( भक्त जन ) । कृपाप्रणयिनः

( आपकी ) कृपा चाहने वाले । तब=तुम्हारे । वरस्य='वर' की । भाषनत्वम्=पात्रता को । प्राप्तिः=प्राप्त हुये । केचित् । तब । अभयस्य=अभय की [ पात्रता को प्राप्त हुये ] केचित् । तब । अमृतस्य=अमृत की [ पात्रता को प्राप्त हुए ] [ किन्तु ] अभाष्यपरिभूतः=दुर्भाग्य से बाधित । अहम् । केवलम् । शूलस्य=शूल की । [ पात्रता को प्राप्त किया ] ।

श्लोकार्णः—हे भगवन् ! [ आपके एक हाथ में 'वर' दूसरे में 'अभय', तीसरे में 'अमृत कलश' और चौथे में 'शूल' है । इनमें से ] आप की कृपा चाहने वाले कोई भक्त आपके 'वर' के पात्र बने, अर्थात् किन्हीं भक्तों को आपने 'वर' दिया । कोई लोग आपके 'अभय' के पात्र बने । कोई भाग्यवान् आपके करकमलस्थ वनीभूत अमृत के पात्र हो गए । किन्तु अभागा मैं केवल आपके शूल ( त्रिशूल या शूल रोग ) का ही पात्र बना ।

विशेषः—यहाँ मन्दश्लेष है ।

अभ्रान्तवृत्ति भवतान्तरधिष्ठितं मे

चेतः प्रकाशवपुषा रविणेव विम्बम् ।

सोपप्लव्यं यदि कृतम् तमसा कदाचि

दक्षीणपुण्यमहिर्नैव तदाविभाति ॥८८॥

अन्वयः—प्रकाशवपुषा रविणा विम्बम् इव भवता अन्तः अधिष्ठितम् अभ्रान्तवृत्ति मे चेतः यदि कदाचित् तमसा सोपप्लव्यम् कृतम्, तथा दक्षीणपुण्यमहिम् एव विभाति ।

पदार्थः—प्रकाशवपुषा=( सूर्य के पक्ष में—प्रकाश रूप शरीर वाले ) ( चित्त के पक्ष में—परमज्योति रूप वाले । ) रविणा=सूर्य के द्वारा । विम्बम् इव=मंढक की तरह । भवता=आप के द्वारा । अन्तः अधिष्ठितम्=अन्तस् में अधिष्ठित ( होने के कारण ) अभ्रान्तवृत्ति=( सूर्य के विम्ब के पक्ष में—अग्रस्याकाशस्यान्तस्तत्र वृत्ति । स्थितिर्यस्य—आकाश के मध्य में स्थित ) [ कवि के चित्त के पक्ष में—न भ्रान्ता भ्रमयुक्ता वृत्तिर्यस्य—भ्रम से रहित ] मे=मेरा । चेतः=चित्त । यदि कदाचित् । तमसा=(सूर्य के पक्ष में—राहु के द्वारा) 'तमस्तु राहुः स्वर्गानु' इत्यमरः' ( चित्त के पक्ष में—अज्ञान से ) । सोपप्लव्यम्=उपद्रवयुक्त । कृतम्=

किया जाय । तदा=तब [ भी ] अक्षीणपुण्यमहिमः=क्षीण पुण्य नहीं । विभासि= जान पड़ता ।

इलोकार्थः—प्रभो ! जिस प्रकार आकाश के मध्य में स्थित सुप्रकाशमय सूर्यदेव से अविच्छिन्न बिम्ब ( सूर्य मण्डल ) यदि कदाचित् तम ( राहु ) से प्रस्त हो जाय अर्थात् सूर्यमण्डल में कभी राहु का ग्रहण लग जाय तो भी उसके पुण्य की महिमा क्षीण नहीं होती । इसी प्रकार मेरे अन्तर में आप परमज्योति-स्वरूप चित्प्रकाशमय परब्रह्म परमेश्वर के अविच्छिन्न होने के कारण अग्नि-मयी वृत्ति ( भ्रम ) से रहित अर्थात् एकमात्र आप में ही परायण मेरा बिल यदि कदाचित् तम ( अज्ञान ) से सोपद्रव हो जाय, तो भी उसके पुण्य की महिमा क्षीण नहीं होती ।

विशेषः—यहाँ श्लेष सङ्कीर्ण पूर्णोपमा तथा अनुप्रास अलङ्कार हैं ।

जानामि नामृतमयं हृदयं प्रवेष्टुम्—

मुद्दामदुःखदवदाहहतस्तवाहम् ।

घर्तुं हृदि त्रिदशसिन्धुसुधासुधांशु—

शीतं भवन्तमपि न प्रभवामि धिक् माम् ॥८६॥

अन्वयः—[ हे विभो ! ] उद्दामदुःखदवदाहहतः अहम् तव अमृतमयम् हृदयम् प्रवेष्टुम् न जानामि, त्रिदशसिन्धुसुधासुधांशुशीतम् भवन्तम् अपि हृदि घर्तुम् न प्रभवामि, [ इति उभयथा ] माम् धिक् ।

पदार्थः—[ हे विभो ! ] उद्दामदुःखदवदाहहतः=उद्दामं च तद्दुःख जरा-मरणादिरूपं तदेव दबो दावानिस्तेन यो दाहस्तेन हतः—महान् दुःख रूपी दावानल के दाह से सन्तप्त । अहम्=मैं । तव=तुम्हारे । अमृतमयम् । हृदयम् । प्रवेष्टुम्=प्रवेश करने के लिए । न जानामि=नहीं जानता हूँ । त्रिदशसिन्धुसुधा-सुधांशुशीतम्=त्रिदशसिन्धु ( गंगा ) सुधा ( अमृत ) सुधांशु ( चन्द्रमा ) ( के कारण ) शीतल । भवन्तमपि=आपको भी । हृदि=हृदय में । घर्तुम्=घारण करने के लिए । न प्रभवामि=समर्थ नहीं हूँ । [ इस प्रकार दोनों ओर से ] माम्=मुझे । धिक्=बिकार है ।

इलोकार्थः—हे विभो ! महान् दुःख रूपी दावानल से सन्तप्त मैं न तो



आपके अमृतमय शीतल हृदय में प्रवेश करना जानता हूँ, और न देवगंगा, सुधा एवं चन्द्रमा के सम्पर्क से सुशीतल आपको ही अपने हृदय में धारण करने में समर्थ हूँ। अतः उभयथा मुझे धिक्कार है।

**विशेषः—**इस पद्य में वृत्पनुप्रास रूपक तथा यमक बलबुद्धि है।

**क्षीणः क्षताखिलकलः प्रविलीनधामा**

**त्वामाश्रितोऽस्मि सवितारमिवामृतांशुः।**

**नास्त्येव जीवनकला मम काचिदन्या**

**पादार्पणेन कुरुषे यदि न प्रसादम् ॥६०॥**

**अन्वयः—**क्षीणः क्षताखिलकलः प्रविलीनधामा [ बहम् ] अमृतांशुः सवितारम् इव त्वाम् आश्रितः अस्मि। यदि [ त्वम् ] पादार्पणेन प्रसादम् न कुरुषे [ तर्हि ] मम काचित् अन्या जीवनकला न एव अस्ति।

**पदार्थः—**क्षीणः=अत्यन्त-क्षीण। क्षताखिलकलः=(कवि के पक्ष में-शिल्प आदि सभी कलाओं से हीन) (चन्द्रमा के पक्ष में-सोलहों कलाओं से हीन।) [चन्द्रमा अमावास्या के दिन सूर्य की शरण लेता है ऐसा जगमग वचन है]। प्रविलीनधामा=क्षीण तेज वाला। [ बहम्=मैं ] अमृतांशुः=चन्द्रमा। सवितारम्=सूर्य को। इव=की तरह। त्वाम् आश्रितः अस्मि=तुम्हारे शरण में आया हूँ। यदि।-[ त्वम् ] पादार्पणेन=कवि के पक्ष में-चरण दान से। (चन्द्रमा के पक्ष में-पादानां रश्मीनाम् अर्पणेन=रश्मियों के अर्पण द्वारा।) प्रसादम्=प्रसाद। न कुरुषे=नहीं करते। (तो) मम=मेरा। काचित्=कोई। अन्या=दूसरी। जीवनकला=जीवन का साधन। न एव अस्ति=नहीं ही है।

**श्लोकार्थः—**हे नाथ ! जैसे अत्यन्त क्षीण, सोलहों कलाओं से हीन और निस्तेज चन्द्रमा शरणहीन होकर (जीवनरूपी कला की प्राप्ति के निमित्त) सूर्यदेव का आश्रय लेता है, वैसे ही [जन्म जरा और मरण रूप विपत्ति के वास से] अत्यन्त क्षीण, शिल्प आदि सम्पूर्ण कलाओं से हीन और क्षीण तेज वाला मैं अनन्य शरण होकर आपकी शरण में आया हूँ। विमो ! यदि आप अपना चरणारविन्द अर्पण कर मुझ पर अनुग्रह नहीं करते तो मेरी कोई अन्य जीवन कला (मेरे जीवन का साधन) ही नहीं है। [ ठीक उसी तरह, जिस

तरह भगवान् सूर्य समस्त कलाओं से विहीन चन्द्र पर, अपने पादों ( रश्मियों ) के अपेक्ष द्वारा प्रसाद न करें, तो चन्द्र के लिये जीवन रूप कोई कला से नहीं रहती ] ।

विशेषः—यहाँ श्लेष संकीर्ण पूर्णोपमा तथा अनुप्रास अलङ्कार है ।

घोरान्धकारविधुरं त्रिविधोपताप—

तप्तं विपद्गुरुतुषारपराहतं मान् ।

त्वं चेज्जहासि वद कस्तपनेन्दुबल्लि-

नेत्रौ हरिष्यति परस्त्रिविषां ममार्तिम् ॥६१॥

अन्वयः—[ प्रभो ! ] घोरान्धकारविधुरम् त्रिविधापतापतप्तम् विपद्गुरुतुषारपराहतम् माम् त्वम् चेत् जहासि, तदा [ त्वमेव ] वद, कः परतपनेन्दुबल्लिनेषः मम त्रिविषाम् आतिम् हरिष्यति ?

पदार्थः—[ प्रभो ! ] घोरान्धकारविधुरम्=( अज्ञान रूपी ) घोर अन्धकार से व्याकुल । त्रिविधोपतापतप्तम्=त्रिविधः नानाविधः उपतापः तप्तः तप्त—अनेक प्रकार के तापों से तप्त । विपद्गुरुतुषारपराहतम्=विपत्ति रूपी गुरु ( महान् ) तुषार ( हिम ) से पराहत ( पीछे ढकेला गया, पटका गया ) को । माम्=मुझे । त्वम्=तुम । चेत्=यदि । जहासि=त्याग देते हो । तदा=तब । [ तुम ही ] वद=बोलो । कः परः=कौन दूसरा । तपनेन्दुबल्लिनेत्रः=तपन ( सूर्य ) इन्दु ( चन्द्र ) बल्लि ( अग्नि ) को नेत्र में धारण करने वाला । मम=मेरी । त्रिविषाम्=तीनों प्रकारों की । आतिम्=पीड़ा को । हरिष्यति=हरेगा ?

श्लोकार्थः—प्रभो ! मैं अज्ञानरूपी घोर अन्धकार से व्याकुल हूँ, आध्यात्मिक आदि अनेक प्रकार के सन्तापों से सन्तप्त हूँ तथा विपत्ति रूपी महान् तुषार ( हिम ) से पराहत हूँ । ऐसी दशा में यदि आप मेरी उपेक्षा कर दें तो फिर आप ही कहिये कि सूर्य, चन्द्रमा और अग्नि को अपने ( तीन ) नेत्रों में धारण करने वाला कौन दूसरा मेरी इन तीन प्रकार की पीड़ाओं का दूर करेगा ? [ अर्थात् मेरी त्रिविध पीड़ा को हरने के लिए आपके अवतिष्ठित दूसरा कोई भी समर्थ नहीं है । कारण मैं (१) अज्ञान रूपी अन्धकार से व्याकुल (२) महान् तापों से सन्तप्त और (३) विपत्ति रूपी हिम से पराहत हूँ । अतः मेरी इन

त्रिविध पीड़ाओं से क्रमशः अन्धकार दूर करने के लिये सूर्य, ताप हटाने के लिए चन्द्रमा और शीत निवारण के लिए अग्नि की आवश्यकता है। वे तीनों ( सूर्य चन्द्रमा और अग्नि ) एक मात्र आपके ही नेत्रों में हैं, अतः आप यदि मेरे दुःखों को दूर नहीं करेंगे तो फिर दूसरा कौन करेगा ? यह भाव है। ]

**विशेषः—**इस पद्य में वृत्त्यनुप्रास तथा रूपक है।

**व्यक्तिर्न यस्य न मतिर्न गतिर्न शक्ति—**

**नापि स्मृतिर्विषदपस्मृतिपीडितस्य।**

**तस्योषधीषमुकुटं त्रिजगद्गुरुं त्वाम्**

**मृत्वा करिष्यति परो मम कश्चिकित्साम् ॥६२॥**

**अन्वयः—**[ प्रभो ! ] विषदपस्मृतिपीडितस्य यस्य व्यक्तिः न, मतिः न, शक्तिः न, गतिः न, स्मृतिः अपि न [ अस्ति ], तस्य मम त्रिजगद्गुरुं त्वाम् ओषधीषमुकुटम् मृत्वा का परः चिकित्साम् करिष्यति ?

**पदार्थः—**[ प्रभो ! ] विषदपस्मृतिपीडितस्य=विपत्ति रूपी अपस्मार से पीडितः। यस्य=जिसकी ! व्यक्तिः=अविश्वयक्ति । न=नहीं है। मतिः न=बुद्धि नहीं है। गतिः न=गति नहीं है। शक्तिः न=शक्ति नहीं है। स्मृतिः अपि न [ अस्ति ]=और स्मृति भी नहीं है। तस्य मम=उस मेरा। त्रिजगद्गुरुं=तीनों लोकों के स्वामी। त्वाम्=तुमको। ओषधीषमुकुटम्=वैद्यशिरोमणि, जबवा ओषधीष ( चन्द्रमा ) सिर में मणिरूप से विराजमान हैं जिसके। मृत्वा=छोड़ कर। का=कोन। परः=दूसरा। चिकित्साम्=चिकित्सा। करिष्यति=करेगा ?

**दश्लोकार्थः—**प्रभो ! विपत्ति रूपी अपस्मार रोग से पीडित जिसकी न कोई अविश्वयक्ति है, न बुद्धि है, न गति ( गमन करने की शक्ति ) है, न शक्ति ( कोई कार्य करने का सामर्थ्य ) है और न स्मरणशक्ति ही है, ऐसे मुझ दीन की चिकित्सा ( उद्धार ) त्रैलोक्यगुरु आप ओषधीषमुकुट ( वैद्य-शिरोमणि या चन्द्रबोखर ) को छोड़ दूसरा कौन करेगा ? [ कारण अपस्मार रोग से पीडित जिस पुरुष की न व्यक्ति ( अङ्गों का प्राकट्य अर्थात् प्रचार ) है, न मति है, न गति है, न शक्ति और न स्मृति ही है, उसकी चिकित्सा केवल एक ओषधीष-मुकुट ( प्रसिद्ध वैद्यशिरोमणि के अतिरिक्त दूसरा और कौन कर सकता है ? ]

विशेष :—इस पद्य में उक्तानुप्रास तथा श्लेष अलङ्कार है ।

त्वं निगुंणः शिव तथाहमथ त्वदीयं

शून्यं परं किमपि धाम तथा मदीयम् ।

त्वं चेद् गवि प्रविदधासि धृति तथाहं

कष्टं शिवस्त्वमशिवस्तु विविक्षतोऽहम् ॥६३॥

अन्वयः—शिव ! [ यथा ] त्वम्=निगुंणः [ असि ] तथा अहम् [ अपि ] अथ त्वदीयम् परम् धाम किमपि शून्यम् तथा मदीयम् [ अपि ] त्वम् चेत् गवि धृतिम् प्रविदधासि, तथा [ अहम् अपि गवि धृतिम् विदधामि ] कष्टम् तु [ एतत्, यत् ] त्वम् शिव ! [ असि ] विविक्षतः अहम् अशिवः [ अस्मि ] ।

पदार्थः—शिव ! [ यथा ] त्वम्=तुम । निगुंणः=(प्रकृति के गुणों के सम्पर्क से रहित) [ हो ] तथा । अहम्=मैं [ भी ] अथ=और । त्वदीयम्=तुम्हारा । परम् धाम=परम धाम । किमपि=कोई । शून्यम्=परम ज्योतिः स्वरूप । तथा । मदीयम् [ अपि ]=मेरा भी । त्वम्=तुम । चेत्=यदि । गवि=गौ ( वृषभ ) पर । धृतिम्=स्थिति । प्रविदधासि=करते हो; तथा=इसी उद्देश्य ( मैं भी गौ ( वाणी ) पर स्थिति करता हूँ ) । कष्टम् तु=दुःख तो । [ मैं ही, कि ] त्वम्=तुम । शिवः=परम कल्याण स्वरूप (हो) । विविक्षता=नाथ है पराहत । अहम्=मैं । अशिवः=सुख विहीन (हूँ) ।

श्लोकार्थः—हे महाशिव ! जैसे आप निगुंण ( प्रकृति के गुणों के सम्पर्क से रहित ) हैं, वैसे ही मैं भी निगुंण ( पाण्डित्य, दया दाक्षिण्यादि सद्गुणों से रहित ) हूँ । जैसे आपका परमधाम शून्य ( परम ज्योतिः स्वरूप ) है, वैसे ही मेरा भी धाम (गृह) अत्यन्त शून्य ( दरिद्रता के कारण व्यवहारोपयोगी वस्तुओं से रहित ) है । जैसे आप गौ ( वृषभ ) में धृति ( स्थिति ) रखते हैं, वैसे ही मैं भी गौ ( वाणी ) में प्रीति रखता हूँ । किन्तु कष्ट तो यही है कि [ पूर्वोक्त प्रकार से आप और मुझमें समानता होते हुए भी ] आप शिव (परम-कल्याण, आनन्द-सुखा के निधि) हैं, और मैं जमागा अशिव (सुख विहीन) हूँ ।

विशेषः—इस श्लोक में श्लेष तुल्ययोगिता तथा व्यतिरेक अलङ्कार है ।

कामस्त्वयीव मयि निष्फलतामवाप

क्षिप्तो मयापि विफलो भवतेव कालः ।

विध्वस्तधाम मम देव वपुस्तवेव

कण्ठं शिवस्त्वमशिवस्तु विधिक्षतोऽहम् ॥६४॥

अन्वयः—कामः त्वयि इव मयि निष्फलताम् अवाप, भवता इव मया अपि कालः विफलः क्षिप्तः । देव । तव वपुः इव मम [ अपि वपुः ] विध्वस्त-धाम [ अस्ति ] । कण्ठं तु [ एतत् ] त्वम् शिवः [ असि ] विधिक्षतः अहम् अशिवः [ अस्मि ] ।

पदार्थः—कामः=कामदेव ( पक्षान्तर में—अमिलाषा ) । त्वयि=तुम्हारे विषय में । इव=की तरह । मयि=मेरे विषय में । निष्फलताम्=विफल प्रयासता । अवाप=प्राप्त किया । भवता इव=आपकी तरह । मया अपि=मेरे द्वारा भी । अलः=मृत्यु ( पक्षान्तर में—समय ) विफलः=विफल प्रयास ( पक्षान्तर में—निष्फल ) । क्षिप्तः=कर दिया गया । देव ! तव=तुम्हारा । वपुः=शरीर । इव=की तरह । मम=मेरा [ अपि वपुः=भी शरीर ] । विध्वस्तधाम=विधुना चन्द्रमास्तं क्षिप्तं धाम तेजः कान्तिस्वरूपं शिरसि चन्द्रमोक्षित्वाद्यत्र—चन्द्रमा के प्रकाश से युक्त ( पक्षान्तर में—तेज हीन ) । अस्ति=है । कण्ठं तु [ एतत् ]=कण्ठ तो यह है । त्वम्=तुम । शिवः [ असि ]=सिंह हो । विधिक्षतः=हतभागी । अहम्=मैं । अशिवः अस्मि=अशिव हूँ ।

श्लोकार्थः—प्रभो । जैसे कामदेव आपके विषय में निष्फलता को प्राप्त ( विफल प्रयास ) हुआ, वैसे ही मेरे विषय में भी काम ( अमिलाषा ) निष्फलता को ही प्राप्त हुआ । जैसे आपने ( राजा इवेत एवं मार्कण्डेय आदि भक्तजनों की रक्षा के लिए ) काल ( मृत्यु ) को विफल ( निष्फल-प्रयास ) किया, वैसे ही मैं भी काल ( अपना समय ) विफल ( निरर्थक ) कर दिया और हे देव ! आपका शरीर विध्वस्तधाम ( विधुना अस्तम्=क्षिप्तं धाम यत्र सा अर्थात् चन्द्रमा के प्रकाश से युक्त ) है, वैसे ही मेरा शरीर भी विध्वस्तधाम ( तेज से हीन ) है । पर खेद तो यही है कि [ इस प्रकार आप जीव में, दोनों समान

लक्षण वाले होते हुए भी ] आप तो शिव ( तीनों लोकों के कल्याणदाता ) हैं, और मैं अभागा अशिव—कल्याण से वंचित—ही हूँ ।

विशेषः—यही श्लेषसंकीर्ण पूर्णोपमा तथा व्यतिरेक अलङ्कार है ।

यद्वद्विभो तव हृदि प्रविभाति नाग—

स्तद्वन्ममापि भवदेकपरायणस्य ।

यद्वत्स्वधर्मनिरतस्त्वमहं तथैव

कष्टं शिवस्त्वमशिवस्तु विविक्षतोऽहम् ॥६५॥

अन्वयः—विभो ! यद्वत् तव हृदि नागः प्रविभाति, तद्वत् भवदेकपरायणस्य मम अपि [ हृदि नागः प्रविभाति ] यद्वत् त्वम् स्वधर्मनिरतः ( असि ), तथैव अहम् ( अपि स्वधर्मनिरतः अस्मि ) । कष्टं तु ( एतत् ) त्वम् शिवः ( असि ) विविक्षतः अहम् तु अशिवः ( अस्मि ) ।

पदार्थः—विभो ! हे सर्व व्यापक परमेश्वर ! यद्वत्=यथा । तव=तुम्हारे । हृदि=हृदय पर ( में ) । नागः=सर्प ( वासुकि ) ( पक्षान्तर में—न आगा अपराधः—अपराध का अभाव ) प्रविभाति=भासित हो रहा है । तद्वत्=तथा ( उसी प्रकार ) । भवदेकपरायणस्य=एक मात्र आप के ( चरणों में ) परायण । मम अपि=मेरे भी । ( हृदय में नाग है ) यद्वत्=जैसे । त्वम्=स्वधर्मनिरतः स्व धर्म वृषे निरतः सक्तः—अपने वृष में निरत ( पक्षान्तर में—अपने धर्म में तत्पर ) ( हो ) तथैव अहम्=उसी प्रकार मैं ( भी स्वधर्म निरत हूँ ) । कष्टं तु ( एतत् )=कष्ट तो यह है । त्वम्=तुम । शिवः ( असि )=शिव हो । विविक्षतः=आग्रहीन । अहम् तु=मैं तो । अशिवः=मङ्गलविहीन ( हूँ ) ।

श्लोकार्थः—हे विभो ! जैसे आपके हृदय में नाग ( सर्प वासुकि ) लोहित होता है, वैसे ही मेरे भी हृदय में नाग ( न आगा—अपराध नहीं ) है, क्योंकि मैं भवदेकपरायण ( एकमात्र आपके ही चरणों में परायण ) हूँ । जैसे आप स्वधर्म निरत ( अपने वृष—वृष में निरत ) हो, वैसे ही मैं भी स्वधर्मनिरत ( अपने धर्म में तत्पर ) हूँ । इस प्रकार आप और मुझमें समानता होने पर भी खेद है कि आप शिव हो, किन्तु मैं अभागा अशिव ( मङ्गलविहीन ) हूँ ।

विशेष।— यहाँ श्लेषसङ्कीर्ण पूर्णोपमा तथा अतिरेक बलङ्कार है ।

मूर्तिस्तवेव शिव मे विधुरोचितेयं

दृष्टिस्तवेव भगवन् विषमा ममापि ।

शूली विषादहतशक्तिरहं यथा त्वं

कष्टं शिवस्त्वमशिवस्तु विधिक्षतोऽहम् ॥६६॥

अन्वयः—शिव ! तब मूर्ति इव इयम् मे मूर्तिः विधुरोचिता ( अस्ति ) । मम अपि दृष्टिः तव दृष्टिः इव विषमा ( अस्ति ) ( यथा त्वम् विषात् अहत-शक्तिः ( असि, तथा ) अहम् ( अपि विषादहतशक्तिः अस्मि ) । कष्टम् तु ( एतत् ) त्वम् शिवः ( असि ) विधिक्षतः अहम् अशिवः ( अस्मि ) ।

पदार्थः—शिव ! तव=तुम्हारी । मूर्तिः । इव=की तरह । इयम्=यह । मे=मेरी । मूर्तिः=मूर्ति । विधुरोचिता=( शिव में पक्ष में— ) विधु-रोचिता चन्द्रमा से सुशोभित, ( कवि के पक्ष में )—दीनता से युक्त है । मम अपि=मेरी भी । दृष्टिः=दृष्टि । तव=तुम्हारी । दृष्टिः इव=दृष्टि की तरह । विषमा=( शिव के पक्ष में— ) तीन होने से विषम संख्या वाली ( कवि के पक्ष में— ) भेद भाव युक्त । ( है ) । यथा=जैसे । त्वम्=तुम । विषादहतशक्तिः=( शिव के पक्ष में— ) विषात् अहता=अक्षीण शक्ति ( कवि के पक्ष में—विषादेन हता क्षीणा शक्तियस्य—विषाद—खेद से हत शक्तिवाला ) हो । कष्टम् तु ( एतत् )=कष्ट तो यह है । त्वम्=तुम । शिवः ( असि )=शिव हो । विधिक्षतः अहम्=हतभागी मैं । अशिवः ( अस्मि )=अङ्गुलविहीन हूँ ।

श्लोकार्थः—हे सदाशिव । जैसे आपकी मूर्ति विधुरोचिता ( चन्द्रमा से सुशोभित ) है, वैसे ही मेरी भी यह मूर्ति विधुरोचिता ( दीनता से युक्त ) है । जैसे आप की दृष्टि विषमा—तीन नेत्र होने के कारण विषम संख्या वाली है, उसी प्रकार मेरी भी दृष्टि विषमा—भेदभाव से भरी है । जैसे आप शूली ( त्रिशूलधारी ) हैं, वैसे ही मैं भी शूली ( दुःख रूपी शूल रोग से पीड़ित ) हूँ । जैसे आप विषादहतशक्ति—विषात् अहतशक्ति ( हालाहल के पान से अक्षीण शक्ति ) हो, वैसे ही मैं भी विषादहतशक्ति ( विषाद-खेद से हतशक्ति ) हूँ ।

इस प्रकार आप और मेरे एक समान होने पर भी खेद है कि आप क्षिप्त ( आनन्दमय ) हो और मैं अभागा अक्षिप्त ( सुख से विहीन ) हूँ ।

विशेषः—यही श्लेषसङ्कीर्ण मालोपमा तथा व्यतिरेक है ।

कण्ठे विषं वसति मे विषमं तवेव

भूतेश्वरः पशुपतिश्च भवानिवाहम्

अङ्गं ममापि गुरुगुज्ज्वलितं तवेव

कण्ठं शिवस्त्वमशिवस्तु विविक्षतोऽहम् ॥६७॥

अन्वयः—( हे शिव ! ) तव इव मे कण्ठे विषमम् विषम् वसति, भवान् इव अहम् भूतेश्वरः पशुपतिः च अस्मि । तव इव मम अपि अङ्गम् गुरु-गुज्ज्वलितम् ( अस्ति ) कण्ठं तु ( एतत् ) त्वम् शिवः ( असि ) विविक्षतः अहम् तु अक्षिप्तः ( अस्मि ) ।

पदार्थः—( हे शिव ! ) तव=तुम्हारी । इव=तरह । मे=मेरे । कण्ठे=गले में । विषमम् विषम्=(शिव के पक्ष में—) हालाहल विष, (कवि में पक्ष में—) मात्सर्य रूपी विषम विष । वसति=निवास करता है । भवान् इव=आपकी तरह । अहम्=मैं । भूतेश्वरः=(शिव के पक्ष में)—सम्पूर्ण प्राणियों के ईश्वर, (कवि के पक्ष में—) महान् उग्र-क्रूर लोगों का अग्रणी । पशुपतिः=शिव के पक्ष में—) अणु-माया और कर्म रूप तीनों पाशों से बद्ध सम्पूर्ण प्राणियों के पति, (कवि के पक्ष में—) पशु सङ्घ अज या मूर्खों का नेता । च अस्मि=हूँ । तव इव=तुम्हारी तरह । मम अपि=मेरा भी । अङ्गम्=अङ्ग । गुरुगुज्ज्वलितम्=(शिव के पक्ष में)—गुर्वी रक् शोभा यस्य तादृशम् तथा ज्वलितम् दीप्तम्—विशाल कान्ति से दीप्त, [ कवि के पक्ष में—) गुर्वी चासौ रुज्जन्मजरादिभ्याः विस्तृता रुजा ज्वलितम्—महान व्याधि से दग्ध । (है) । कण्ठम् तु ( एतत् )=कण्ठ तो यह है । त्वम् शिवः (असि)=तुम शिव हो । विविक्षतः अहम् तु अक्षिप्तः ( अस्मि )=हत भागी मैं तो अक्षिप्त हूँ ।

उलोकार्थः—हे बिम्बो ! जैसे आपके कण्ठ में विषम विष का ( हालाहल का ) निवास है, वैसे ही मेरे कण्ठ में मात्सर्य रूपी विषम विष रहता है । जैसे आप भूतेश्वर ( सम्पूर्ण प्राणियों के ईश्वर ) और पशुपति ( अणु, माया और



कर्मरूप तीनों पाशों से बद्ध समस्त प्राणियों के पति ) हो वैसे ही मैं भी भूतेश्वर ( महान् उग्र-कूर लोगों का अग्रणी ) और पशुपति ( पशु संहारक अज्ञ, वा मुखों का नेता ) हूँ । जैसे आपका अङ्ग गुरुक्-ज्वलित ( विशाल कान्ति से दीप्त ) है, वैसे ही मेरा भी अङ्ग गुरुक् ज्वलित ( मशान् व्याधि से दग्ध ) है, आप और मुझमें समानता होने पर भी यह कष्ट है कि आप तो शिव हैं, और मैं अमागा अशिव हूँ ।

विशेषः—यही श्लिष्ट मालोपमा व्यतिरेक तथा समञ्ज-श्लेष है ।

स्वर्मानुगोर्णमिव पूर्णशशाङ्कुबिम्बं

बालाङ्गनाङ्गमिव दारुणरुग्विरुगणम् ।

श्रीलण्डचन्दनमिवाजगरोपगूढं

व्यूढं नृपस्य पिशुनंरिव पादमूलम् ॥६८॥

हालाहलाक्तमिव दुग्धमहाग्निनीरं

तीरं महामकररुद्धमिव द्युसिन्धोः ।

दारिद्र्यदग्धमिव साधुगृहस्थवृत्तं

चित्तं समत्सरमिव भृतविभृतस्य ॥६९॥

विद्याविहीनमिव सत्कुलजस्य रूपं

निर्दानमोगमिव कापुरुषस्य वित्तम् ।

मानुष्यमुज्ज्वलकुलभृतशीलशुद्धं

जातं विपद्विधुरितं मम शोचनीयम् ॥७०॥

अन्वयः—स्वर्मानुगोर्णम् पूर्णशशाङ्कुबिम्बम् इव, दारुणरुग्विरुगणम् बालाङ्गनाङ्गम् इव, अजगरोपगूढम् श्रीलण्डचन्दनम् इव पिशुने व्यूढम् नृपस्य पादमूलम् इव, हालाहलाक्तम् दुग्धमहाग्निनीरम् इव, महामकररुद्धम् द्युसिन्धोः तीरम् इव, दारिद्र्यदग्धम् साधुगृहस्थवृत्तम् इव, भृतविभृतस्य समत्सरम् चित्तम् इव, सत्कुलजस्य विद्याविहीनम् रूपम् इव, कापुरुषस्य निर्दानमोगम् वित्तम् इव, उज्ज्वलकुलभृतशीलशुद्धम् ( अपि इदम् ) मम मानुष्यम् विपद्विधुरितम् [ सत् ] शोचनीयम् जातम् ।

**पदार्थः—**स्वभानुगीर्णम्=स्वभानु-राहु ( —“तमस्तु राहुः स्वभानु” —  
 इत्यमरः ) के द्वारा ग्रस्त । पूर्णशक्ताकुम्=पूर्णमासी के चन्द्रमा । इव=की तरह ।  
 दारुणखिवरुणम्=दारुणया रुजा महारोगेण रुणम्—महारोग से रुण । बाला-  
 ज्जनाङ्गम्=बोडशी के अङ्ग । इव=की तरह । अजगरोपगूढम्=‘अजगर’ नाम  
 विशाल सर्प के द्वारा परिवेष्टित । श्रीखण्डचन्दनम्=‘श्रीखण्ड’ चन्दन । इव=की  
 तरह । पिशुनेः=दुष्टों के द्वारा । व्यूढम्=परिवृत, व्याप्त । नृपस्य=राजा के ।  
 पादमूलम्=राजदरबार । इव=के समान ! हालाहलाक्तम्=हालाहल विष से  
 मिश्रित । दुग्धमहानीरम्=क्षीरसागर । इव=के समान । महामकररुद्धम्=बड़े-बड़े  
 मकरों से अवरुद्ध । द्युसिन्धोः=गंगा के । तीरम् इव=तट के समान । दाक्षिण-  
 दग्धम्=दरिद्रता से दाहयुक्त । साधुगृहस्थवृत्तम् इव=सद्गृहस्थ के चरित्र के  
 समान । श्रुतविश्रुतस्य=श्रुतेन-शास्त्रेण पठितेन विश्रुतस्य प्रसिद्धस्य—विद्वान्  
 पुरुष के । समत्सरम् चित्तम् इव=ईर्ष्यायुक्त चित्त के समान । सत्कुलजस्य=  
 कुलीन पुरुष की । विद्याविहीनम्=विद्या से रहित । रूपमिव=सुन्दरता के  
 समान । कापुरुषस्य=रूपण पुरुष के । निदानभोगम्=दान और भोग से रहित ।  
 वित्तम् इव=धन के समान । उज्ज्वलकुलश्रुतशीलशुद्धम्=उज्ज्वलेन निर्मलेन  
 कुलेन श्रुतेन शास्त्रेण शीलेन धारणशील शुद्धं विमलमपि—निर्मल कुल विद्या  
 शील आदि सद्गुणों से विशुद्ध । [ मी यह ] मम=मेरा । मानुष्यम्=मनुष्य  
 जन्म । विपद्विधुरितम्=विपदा दारिद्र्येण विधुरितं कान्दरीकृतम्—दरिद्रता से  
 विकल किया गया होकर । शोचनीयम् जातम्=शोचनीय हो गया है ।

**श्लोकार्थः—**हे प्रभो ! राहु से ग्रस्त पूर्ण चन्द्रबिम्ब के समान, दारुण  
 व्याधि ( महारोग ) से क्षीण बोडशी के अङ्ग के समान अजगरों से परिवेष्टित  
 श्रीखण्डचन्दन के समान स्वार्थी खलों से परिवृत घामिक राजाओं के राज-  
 दरबार के समान, हालाहल विष से व्याप्त क्षीर सागर के तीर के समान, महा-  
 मकरों से अवरुद्ध गङ्गातट के समान, दरिद्रता से निपीडित सद्गृहस्थ  
 के चरित्र के समान, विद्वान् पुरुष के ईर्ष्या युक्त चित्त के समान, विद्याविहीन  
 कुलीन पुरुष की सुन्दरता के समान, एवं दान और भोग से रहित रूपण की  
 सम्पत्ति के समान, निर्मल कुल विद्या शील आदि सद्गुणों से विशुद्ध मी मेरा

यह अनुप्य जन्म दारिद्र्य आदि विपत्तियों से विकल होकर सर्वथा शोचनीय हो गया है ।

**विशेषः**—यहाँ प्रति श्लोक में श्लेषसङ्कीर्ण मालोपमा तथा अनुप्रास अलङ्कार है ।

पश्चात्पुर। प्रतिदिशं च विमृश्य पश्यन्  
क्रूरं कृतान्तहृतकं फणिपाशपाणिम् ।

भूमौ पतामि कृपणं प्रलपामि पाद—

पीठे लुठामि शठवत्कठिनोऽसि कस्मात् ॥१०१॥

**अन्वयः**—[ हे विमो ! ] पश्चात् पुरः प्रतिदिशम् च विमृश्य (आगतम्) क्रूरम् फणिपाशपाणिम् कृतान्तहृतकम् पश्यन् ( अहम् ) भूमौ पतामि, कृपणम् प्रलपामि, ( तव ) पादपीठे लुठामि । त्वम् शठवत् कठिनः कस्माद् असि ?

**पदार्थः**—[ हे विमो ! ] पश्चात्=पीछे । पुरा=आगे । प्रतिदिशम्=प्रत्येक दिशाओं में । च=और । विमृश्य=विचार कर । (आगतम्=आये हुए) । क्रूरम्=व्यपन्न क्रूर आशय वाले । फणिपाशपाणिम्=नागपाश को हाथ में लिए हुये । कृतान्तहृतकम्=दुष्ट यम को । पश्यन्=देखता हुआ ( अहम्=मैं ) भूमौ=भूमि पर । पतामि=गिरता हूँ । कृपणम्=दीनतापूर्वक । प्रलपामि=विलाप करता हूँ ! (तव=तुम्हारे) पादपीठे=( तुम्हारी प्रतिमा के ) पाद पीठ पर । लुठामि=लोटता हूँ । त्वम्=तुम । शठवत्=शठ ( धूर्त ) की तरह । कठिनः=कठोर । कस्मात् असि=क्यों हो ?

**श्लोकार्थः**—हे विमो ! क्रूर और नागपाश को हाथ में लिए यमराज को आगे पीछे और प्रत्येक दिशाओं में ( सभी ओर से विचार कर आया हुआ ) देखा रहा मैं बरती पर गिरता हूँ; दीन विलाप करता हूँ; आपके पादपीठ पर लोटता हूँ । आप निरे शठ ( धूर्त ) की तरह कठोर क्यों हो ?

**विशेषः**—यहाँ उक्तानुप्रास वृत्त्यनुप्रास तथा मालोपमा है ।

**आः** कि न रक्षसि नयत्ययमन्तको मां

हेलावलेपसमयः किमयं महेश !

मा नाम भूत्करणया हृदयस्य पीडा

व्रीडापि नास्ति शरणागतमुज्झतस्ते ॥१०२॥

अन्वयः—महेश ! अयम् अन्तकः ( हठात् ) माम् नयति, आः ( माम् ) किं न रक्षसि ? किम् अयम् हेलावलेपसमयः ? नाम करुणया ( तव ) हृदयस्य पीडा मा भूत् ( परन्तु ) शरणागतमुज्झतः ते व्रीडा अपि नास्ति ?

पदार्थः—महेश ! अयम्=यह । अन्तकः=यमराज ( हठात् ) माम्=मुझे । नयति=ले जा रहा है । आः=आह ( कोपवाचक अभ्यय ) ( मुझे ) किं रक्षसि=क्या नहीं रक्षा करोगे ? किम्=क्या । अयम्=यह । हेलावलेपसमयः=हेला ( व्रीडा ) के द्वारा अवलेप ( उपेक्षा ) का समय है ? नाम=यदि । करुणया=करुणा के कारण ( तव=तुम्हारे ) हृदयस्य=हृदय की । पीडा=पीड़ा । मा भूत्=न हो । ( परन्तु ) शरणागतम्=शरण में आये हुए को । उज्झतः=त्याग करते । ते=तुम्हारी । व्रीडा=लज्जा । अपि=भी । नास्ति=नहीं है ?

श्लोकार्थः—निमेषमात्र में ही तीनों लोकों का उद्धार करने वाले हे परमेश्वर ! यह यमराज मुझे [हठात् ले जा रहा है । आह ! आप भेरी रत्ना क्यों नहीं करते ? प्रभो ! क्या वह खिलवाड़ से उपेक्षा करने का समय है ? मेरी ऐसी दशा देख कर आपके हृदय में यदि करुणा वश पीड़ा न हो, तो क्या शरणागत का त्याग करते आपको लज्जा भी नहीं आती ?

विशेषः—यहाँ द्विरावृत्त छेकानुप्रास है ।

अज्ञोऽसि किं किमबलोऽसि किमाकुलोऽसि

व्यघ्रोऽसि किं किमघृणोऽसि किमक्षमोऽसि ।

निद्रालसः किमसि किं मदघूर्णितोऽसि

कन्दन्तमन्तकप्रयार्तमुपेक्षसे यत् ॥१०३॥

अन्वयः—( प्रभो ) किम् अज्ञः असि ? किम् अबलः असि ? किम् आकुलः असि ? किम् व्यघ्रोऽसि ? किम् अघृणः असि ? किम् क्षमः असि ? किं निद्रालसः असि ? किम् ( वा ) मदघूर्णितः असि ? यत् कन्दन्तम् ( अपि माम् ) अन्तक-प्रयार्तम् उपेक्षसे ।

**पदार्थः—**( प्रभो ! ) किम्=क्या ( आप परपीडा से ) अज्ञा असि ?= अनभिज्ञ हो । किमबलोऽसि=क्या निर्बल ( रक्षा करने में असमर्थ ) हो ? किमाकुलोऽसि=क्या व्याकुल हो । किं ध्यप्रोऽसि=क्या किसी महान् कार्य में व्यग्र हो ? किम् अधूणः असि=या अत्यन्त ही निर्दय हो ? किम् अक्षमः असि=क्या सामर्थ्य से हीन हो । किं निद्रालसः असि=क्या निद्रा से अलसाये हो । (अथवा) किम् मदवृणितः असि=क्या मद ( कालकूट विष ) में उन्मत्त हो ? अन्=जो क्रन्दन्तम्=बिलाप कर रहे । ( अपि माम्=भी मुझे ) अन्तकभयार्तम्=यमराज के भय से पीड़ित को । उपेक्षसे=उपेक्षित कर रहे हो ?

**श्लोकार्थः—**हे प्रभो ! क्या आप पर पीडा से अनभिज्ञ हो ? या निर्बल ( ऐसे सङ्कट में पड़े शरणागत की रक्षा करने में असमर्थ ) हो ? अथवा क्या व्याकुल हो, या किसी महान् कार्य में व्यग्र हो ? अथवा क्या अत्यन्त ही निर्दय हो ? किं वा सामर्थ्य से हीन हो ? या अनन्तानन्त ब्रह्माण्डों के उत्पादन, पालन और प्रलय रूप कार्य से श्रान्त होकर ) निद्रा से अलसाये तो नहीं हो ? अथवा ( हालाहल रूपी मदिरा के ) मद से वृणित ( मदोन्मत्त ) हो ? जो इस प्रकार बिलाप कर रहे यमराज के भय से आर्त मेरी उपेक्षा कर रहे हो ?

**विशेषः—**यही वाक्यार्थगत काव्यलिङ्ग बलकार है ।

**द्वेषः किमेष कृपणे किमुताक्षमेयं**

**निस्त्रांशता किमथवा किमशक्तिरेव ।**

**हुङ्कारमात्रकनिराकरणीयगर्वे**

**सर्वेश कालहृत्के यद्विषयुपेक्षा ॥१०४॥**

**अन्वयः—**अयि सर्वेश, हुङ्कारमात्रकनिराकरणीयगर्वे कालहृत्के ( अपि ) यत् इयती उपेक्षा ( भवति ), एवः ( मयि ) कृपणे द्वेषा किम् ? उत इयम् अक्षमा किम् ? निस्त्रांशता किम् ? अथवा अशक्तिः एव किम् ?

**पदार्थः—**अयि सर्वेश ! = विश्वनाथ ! हुङ्कारमात्रकनिराकरणीयगर्वे= हुङ्कारमात्रेण निराकरणीयो गर्वः यस्मि—हुङ्कार मात्र से ही जिसके बहुकारण-य निराकरण हो सकता है, ऐसे । कालहृत्के=दुष्ट काल (भी) । यत् इयती=

इतनी । उपेक्षा भवात् । एषः=यह ( मुझ ) रूपसे=दीन पर । द्वेषः किम् ?=हो  
है क्या ? उत इयम् अक्षमा किम् ?=अथवा यह अक्षमा है क्या ? कथा  
व्यक्ति । एव किम्=या यह आप की सामर्थ्य हीनता है ?

इलोकार्थः—हे विश्वनाथ ! केवल एक इच्छार मान से ही जिसने  
अहङ्कार का निराकरण हो सकता है ऐसे दुष्ट काल की भी जो आप इतनी  
अधिक उपेक्षा कर रहे हो, क्या यह मुझ दीन पर आपका द्वेष है ? अथवा क्या  
यह आपकी अव्यक्ति है ? किं वा यह निर्दयता है ? या यह आपकी सामर्थ्य  
हीनता है ?

विशेषः—इस पद्य में द्विरावृत्त छेकानुप्रास है ।

इत्यादि दूढ्य इव निष्ठुरपुष्टभाषी

यत्किञ्चन ग्रहगृहीत इवास्तशङ्कः ।

आर्त्या मुहुर्मुहुर्गुण्युक्तमपि ब्रवीमि

तत्रापि निष्कृप भिनत्सि न मौनमुद्राम् ॥१०५॥

अन्वयः—दूढ्यः=दुष्ट अन्तःकरण वाला पुरुष—“दुष्टाण्यस्तु दूढ्यः  
स्यात्”—हलायुध । इव=के समान । निष्ठुरपुष्टभाषी=निष्ठुर, क्रूर, पुष्ट व  
भाषते उति निष्ठुरपुष्टभाषी—अत्यन्त कठोर भाषण करने वाला । ग्रहगृहीतः  
=ग्रहो ब्रूतप्रेषादिस्तेन गृहीतः=पिशाचग्रस्त । इव=के समान । अस्तशङ्कः=  
निःशङ्क । [ मै ] आर्त्या=मीढ़ा से । मुहुर्मुहुः=बार बार । गुण्युक्तम्=अनुचित ।  
अपि=भी । इत्यादि । यत्किञ्चन=जो कुछ भी । ब्रवीमि=बोलता हूँ, तत्रापि=  
उस पर भी । निष्कृप=हे निर्दय । [ तुम ] मौनमुद्राम्=मौनमुद्रा को । न  
भिनत्सि=नहीं सोड़ते ।

पदार्थः—दूढ्यः=दुष्ट अन्तःकरण वाला पुरुष—“दुष्टाण्यस्तु दूढ्यः  
स्यात्”—हलायुध । इव=के समान । निष्ठुरपुष्टभाषी=निष्ठुर, क्रूर, पुष्ट व  
भाषते उति निष्ठुरपुष्टभाषी—अत्यन्त कठोर भाषण करने वाला । ग्रहगृहीतः  
=ग्रहो ब्रूतप्रेषादिस्तेन गृहीतः=पिशाचग्रस्त । इव=के समान । अस्तशङ्कः=  
निःशङ्क । [ मै ] आर्त्या=मीढ़ा से । मुहुर्मुहुः=बार बार । गुण्युक्तम्=अनुचित ।  
अपि=भी । इत्यादि । यत्किञ्चन=जो कुछ भी । ब्रवीमि=बोलता हूँ, तत्रापि=  
उस पर भी । निष्कृप=हे निर्दय । [ तुम ] मौनमुद्राम्=मौनमुद्रा को । न  
भिनत्सि=नहीं सोड़ते ।

इलोकार्थः—दुष्ट अन्तःकरण वाले लाल के समान अत्यन्त कठोर भाषण  
करने वाला मैं पिशाच ग्रस्त पुरुष के समान निःशङ्क होकर आति से पोषित

होने के कारण बार बार जो पूर्वोक्त प्रकार के अयुक्त बचन कहता हूँ, उस पर भी हे निर्दय ! आप अपनी मीनमुद्रा को नहीं तोड़ते ।

**विशेषः—**इस पद्य में उत्प्रेक्षा परिकर तथा छेकानुप्रास बलपूर्वक है ।

भीते भवार्तिविधुरे चरणाग्रलग्ने

भग्नेप्सिते गतिमपश्यति काञ्चिदन्त्याम् ।

कस्मादनागसि मनागसि विश्वसासि—

दाक्षिण्यदिग्घट्टदयोऽपि पराङ्मुखत्वम् ॥१०६॥

**अन्वयः—**विश्वसाक्षिन् भीते भवार्तिविधुरे चरणाग्रलग्ने, भग्नेप्सिते काञ्चिद् अन्याम् गतिम् अपश्यति अनागसि [ मयि ] दाक्षिण्यदिग्घट्टदयः अपि त्वम् मनाक् ( अपि ) पराङ्मुखः कस्मात् असि ?

**पदार्थः—**विश्वसाक्षिन्=समस्त विश्व को एक दृष्टि से देखने वाले हे भगवन् ! भीते=भयभीत । भवार्तिविधुरे=संसार में होने वाली अनेक व्याधियों से व्याकुल । चरणाग्रलग्ने=चरणारविन्द के अग्रभाग पर लोटते हुये । भग्नेप्सिते=भग्न मनोरथ । ( और ) । काञ्चित् अन्याम् ( आपको छोड़कर ) किसी अन्य । गतिम्=गति को । अपश्यति=न देखते हुये । अनागसि=निरपराध । मयि=मेरे ऊपर । दाक्षिण्यदिग्घट्टदयः=दाक्षिण्येन लक्षणया स्नेहेन दिग्घं व्याप्तम् हृदयं यस्य--स्नेहपूर्ण हृदय होकर । अपि=भी । त्वम्=तुम । मनाक्=बोड़ा ( भी ) पराङ्मुखः=विमुख । कस्मात् असि=क्यों हो ?

**श्लोकार्थः—**समस्त विश्व को एक दृष्टि से देखने वाले हे भगवन् ! अनेक उपद्रवों से भयभीत, भवसागर में उत्पन्न घोर व्याधियों से व्याकुल, आपके चरणारविन्दों पर लोटते हुये, भग्न मनोरथ और आपके अतिरिक्त अन्य कोई गति न देख रहे मुझ निरपराध के प्रति स्नेह पूर्ण हृदय होकर भी आप तनिक भी विमुख क्यों हैं ?

**विशेषः—**यहाँ यमक तथा छेकानुप्रास है ।

**स्वामिन्नितर्गमस्तिनः कुटिलश्चलोऽह—**

मेताहुमेव च रिपुर्मम मृत्युपाशः ।

भ्रूपल्लवस्तव तथाविध एव तस्य

शान्त्यै विषे हि विषमे विषमेव पथ्यम् ॥१०७॥

अन्वयः—स्वामिन् अहम् निसर्गमलिनः कुटिलः चलः ( च अस्मि ), मरिपुः मृत्युपाशः च एतादृग् एव ( अस्ति ) । तथाविध एव ( निसर्गमलिनः कुटिलः चलः च ) तव भ्रूपल्लवः तस्य शान्त्यै ( क्षमः ) । हि विषमे विषम एव पथ्यम् ( भवति ) ।

पदार्थः—स्वामिन्=हे नाथ । अहम्=मैं । निसर्गमलिनः=स्वभाव से ही मलिन । कुटिलः=ढेढ़ा । चलः=चञ्चल ( अन्तःकरण वाला ) ( हूँ ) भगवन्=मेरा शत्रु । मृत्युपाशः=मृत्युपाश ( नागपाश ) । च=भी । एतादृग्=ऐसा । एव ( अस्ति )=ही है । तथाविधः एव=वैसा ही ( निसर्गमलिन कुटिल भी चल ) तव=तुम्हारा । भ्रूपल्लवः=भ्रुकुटि पल्लव ( कोंपल ) । तस्य=उसकी शान्त्यै=शान्ति ( शमन ) के लिये । ( क्षमः=समर्थ है ) हि=यों कि । विषमे=अत्यन्त उग्र विष में । विषम् एव=विष ही । पथ्यम् ( भवति )=यह होता है ।

श्लोकार्थः—नाथ ! मैं स्वभाव से ही मलिन अन्तःकरण वाला ( मरिपु एव ) अत्यन्त कुटिल एवं चञ्चल प्रकृति हूँ और मेरा शत्रु वह काल नागपाश भी ऐसा ही अर्थात् स्वभावतः मलिन ( काला ) कुटिल और चल है । ( अतः हे भगवन् ! ) मेरे उस शत्रु की शान्ति ( उसे निश्चेष्ट करने ) के लिये ठीक वैसा ही अर्थात् स्वभावतः मलिन — रोएँ वाला, धनुष के आकार के समान कुटिल और चञ्चल आपका भ्रुकुटि-पल्लव ही समर्थ हो सकता है । कारण ( वृद्ध लोगों का कहना है कि ) अत्यन्त उग्र विष में विष ही पथ्यकार होता है ।

विशेषः—इस पद्य में अर्थान्तरन्यास रूपक यमक तथा अनुप्रास आदि उपर है ।

किं कार्यमेभिरनिशं पुनरुक्तशुभ्रं—

कृद्देगकारिभिरस्तब्धफलैः

प्रलापः ।



एवं विदन्नपि मुहुर्मुखरं विरोमि

पश्यामि न त्वदितरं हि परं शरण्यम् ॥१०८॥

अन्वयः—( हे विभो ! ) पुनरुक्तशुक्तः उद्वेगकारिभिः अलक्षफलः  
एभिः प्रलापैः अनिशम् किम् कार्यम् ? एवम् विदन् अपि अहम् मुहुः मुखरम्  
विरोमि, हि त्वदितरम् परम् शरण्यम् न पश्यामि ।

पदार्थः ( हे विभो । ) पुनरुक्तशुक्तः=पुनरुक्ताः पुनः पुनः सगद्गद-  
मुक्ता अत एव शुक्ताः पर्युषिताः बार बार कहे हुए होने के कारण पर्युषित  
( नासी ) ( 'शुक्तः पर्युषितोदनाः' इत्यायुर्वेदे, 'शुक्तमन्नं न भुज्जीत सद्यो  
दोषकरं हि तत्' इति च ) उद्वेगकारिभिः=( मन में ) उद्वेग करने वाले ।  
अलक्षफलः=निष्फल । एभिः=इन । प्रलापैः=कन्दनों से । अनिशम्=सदा । किं  
कार्यम्=क्या कार्य है ? एवम्=इस प्रकार । विदन्=जानता हुआ । अपि=भी ।  
अहम्=मैं । मुहुः=बार बार । मुखरं विरोमि=घोर विलाप कर रहा हूँ । हि=  
क्योंकि । त्वदितरम्=तुमसे अन्य । परम्=दूसरा । शरण्यम्=शरणागत के रक्षक  
को । न पश्यामि=नहीं देखता हूँ ।

श्लोक-र्थः—हे प्रभो ! गद्गद होकर बार बार कहे हुए [अस्सुख] नासी  
भोदन के तुल्य और मन में उद्वेग उत्पन्न करने वाले इन निरर्थक प्रलापों से  
क्या लाभ, अर्थात् कुछ भी नहीं । ऐसा जानता हुआ भी मैं बारम्बार यह घोर  
विलाप कर रहा हूँ, क्योंकि मुझे आपके अतिरिक्त कोई अन्य शरण्य ( रक्षक )  
दिलखाई नहीं पड़ता ।

विशेषः—इस पद्य में परिकर वृत्त्यनुप्रास तथा छेकानुप्रास है ।

त्वं चेत्प्रसादसुमुखः प्रणयोक्तिभिः किं

त्वं चेदनादरपरः प्रणयोक्तिभिः किम् ।

भाग्योदये सति कथं गुणेषु यत्न—

तस्मिन्नसत्यपि कथं गुणेषु यत्न ॥१०९॥

अन्वयः—[ हे नाथ ! ] त्वम् प्रसादसुमुखः चेत् [ त्वहि ] प्रणयोक्तिभिः  
किम् ? त्वम् अनादरपरः चेत् [ त्वहि ] प्रणयोक्तिभिः किम् ? भाग्योदये सति  
गुणेषु यत्नः कथं, तस्मिन् असति अपि गुणेषु यत्नः कथं ।

**पदार्थः**—[ हे नाथ ! ] त्वम्=तुम । प्रसादसुमुखः=प्रसाद ( अनुग्रह ) से सुप्रसन्न । चेत्=यदि । [ तो ] प्रणयोक्तिभिः=प्रिय वचनों ( स्तुतियों ) के द्वारा । किम्=क्या ? त्वम्=तुम । अनादरपरः=मुखप्रत्याघातनेनानादरपर-विमुख । चेत्=यदि । [ तो ] प्रणयोक्तिभिः किम् ? भाग्योदये सति=भाग्योत्पत्ति हो जाने पर । गुणेषु=विद्वत्ता आदि गुणों में । यत्नः=प्रयत्न करना । वृषे=निरर्थक ही है । तास्मिन् असति=उसके ( भाग्योदय के ) न होने पर । अस्मिन्=हमें । गुणेषु=गुणों में । यत्नः=प्रयत्न । वृषे=निरर्थक ही है ।

**श्लोकार्थः**—हे नाथ ! यदि आप अनुग्रह कर स्वयं ही सुमुख (सुप्रसन्न) हों तो फिर [ आपको प्रसन्न करने के लिए ] प्रियवचनों या स्तुतियों की क्या आवश्यकता है ? और यदि आप विमुख हों तो भी प्रणयोक्तियों से क्या लाभ ? क्योंकि मनुष्य का भाग्य उदित होने पर फिर विद्वत्ता आदि गुणों में यत्न करना वृथा ही है, और यदि भाग्योदय न हो तो भी गुणों के लिए प्रयत्न करना वृथा है ।

**विशेषः**—यहाँ अर्थान्तर सङ्क्रमित ध्वनि है ।

**जानन्नपीति विरमामि न यत्प्रलापा—**

**वार्तमहेश महिमं दृशस्तत्र ।**

**या रात्रिमेव विदसं तिमिरं प्रकाश—**

**मग्निं हिमं गरलमप्यमृतं करोति ॥११०॥**

**अन्वयः**—महेश ! इति जानन् अपि [ अहम् ] यत् प्रलापात् न विरमामि एषः तव दृष्टा । [ इव ] [ मम ] आर्तः एव महिमा । या रात्रिम् एव दिवसं करोति, तिमिरम् [ अपि ] प्रकाशम् [ करोति ] अग्निम् [ अपि ] हिमम् [ करोति ] गरलम् अपि अमृतम् [ करोति ] ।

**पदार्थः**—हे महेश ! इति जानन्=इस प्रकार जानता हुआ । अपि (अहम्)=भी मैं । यत्=जो । प्रलापात्=( निरर्थक ) प्रलाप से । न विरमामि=विरत नहीं होता हूँ । एषः=यह । तव=तुम्हारी । दृष्टा=( अनुग्रह ) दृष्टि । इव=सी तरह । ( मेरी ) आर्तः=विपत्ति की । एव=ही । महिमा=महिमा है । या=जो ।

रात्रिम्=रात्रि को । एव=ही । दिवसम् करोति=दिन करता है । तिमिरम् अपि=अन्धकार को भी । प्रकाशम् [ करोति ]=प्रकाश कर देता है । अग्निम्=अग्नि को (भी) हिमम्=बर्फ ( जति जीतल ) । करोति=कर देता है । गरलम् अपि=विष को भी । अमृतम् ( करोति )=अमृत कर देता है ।

श्लोकार्थः—हे परमेश्वर ! यह सब जानता हुआ भी मैं जो इस निरर्थक प्रलाप से विरत नहीं होता, वह आपकी अनुग्रह दृष्टि के समान मेरी विपत्ति की नहिमा है । क्यों कि यह विपत्ति ( आपकी अनुग्रह दृष्टि के समान ) रात्रि को ही दिन, अन्धकार को ही प्रकाश, अग्नि को भी हिम ( अग्नि जीतल ) और विष को भी अमृत बना देती है । अर्थात् जैसे आपकी अनुग्रह-दृष्टि अतीव जलम्बव कार्यों को भी सम्भव कर देती है, वैसे ही यह आति असम्भव को सम्भव कर डालती है । क्यों कि आतिपीडित प्राणी तीव्र दुःख की वेदना में रात्रि को भी दिन समझ बैठता है, अन्धकार को भी प्रकाश समझ लेता है, अग्नि को शीतल और विष को मधुर रसायन समझ बैठता है ।

विशेषः—प्रस्तुत श्लोक में अर्थात्तर सङ्क्रमित अग्नि तथा उक्ता-नुप्रास है ।

आतिः श्रुतं कृपणात्करणां तवान्त—

उत्पादयत्यग्निशमग्निशिखां शमीव ।

जातं निर्वहति तामिदमित्यमृत्र

किं ब्रूमे महानङ्कुशमोक्षरस्य ॥१११॥

अन्वयः—( प्रभो ! ) कृपणात् श्रुता एव आतिः तव अन्तः शमी अग्नि शिखाम् इव अग्निशम् करणाम् उत्पादयति । इयम् जाता एव ताम् निर्वहति । इति अमृत्र ईश्वरस्य महत् अनङ्कुशम् किम् ब्रूमे ?

पदार्थाः — [ प्रभो-! ] कृपणात्=हीन जन से । श्रुता=सुनी गयी । एव=ही । आतिः=विपत्ति ( पीडा ) । तव=तुम्हारे । अन्तः=अन्तर में । शमी=शमी वृक्ष की शाखा । अग्निशिखाम्=अग्नि-ज्वाला को । इव=के समान । करणाम्=करण को । उत्पादयति=उत्पन्न करती है । इयम्=यह । जाता एव=उत्पन्न हुई ही । ताम्=उस ( आति ) को । निर्वहति=भस्म कर देती है । इति=इस प्रकार ।

अमुत्र=इस विषय में । ईश्वरस्य=ईश्वर की । महत् अनङ्कुशम्=महती स्वतन्त्रता को । किम् ब्रूमहे=क्या कहें ?

**इलोकार्थः**—हे प्रभो ! जैसे शमीवृक्ष की शाखा अपने अन्दर सदैव अग्नि ज्वाला को उत्पन्न करती है, वह अग्नि उत्पन्न होते ही उस ( शमी वृक्ष की शाखा ) को ही भस्म कर डालती है । ठीक ऐसे ही दीन जनों की विपत्ति केवल सुनने मात्र से ही आपके हृदय में सदैव करुणा उत्पन्न करती है और वह करुणा उत्पन्न होते ही ( जिससे वह उत्पन्न होती है ) उसी दीन जनों की विपत्ति को तत्क्षण भस्म कर देती है । इसलिए इस विषय में आप सर्व शक्ति सम्पन्न सर्वस्वतन्त्र परमेश्वर की इस अनिवार्य ऐश्वर्य शक्ति ( की महिमा ) को इन क्या कहें ?

**विशेषः**—इस पद्य में पूर्वोपमा तथा अनुप्रास अलङ्कार है ।

**यन्नाम पामरजनोचितमत्र किञ्च—**

**दौचित्यमुक्तमसमञ्जसमभ्यधापि ।**

**तत्रापि भर्तु रचिता रचिरीश्वराणां**

**चेतश्चमत्कृतिकरी कपिशम्पिकापि ॥११२॥**

**अन्वयः**—( हे विभो ! ) अत्र यत् किञ्चित् पामरजनोचितम् औचित्यमुक्तम् असमञ्जसम् अभ्यधापि नाम, तत्रापि भर्तु रचि रचिता (एव) । कपिशम्पिका अपि ईश्वराणाम् चेतश्चमत्कृतिकरी एव (भवति) ।

**पदार्थः**—( हे विभो ! ) अत्र=इस ( स्तुति कुसुमाञ्जलि ) में । यत् किञ्चित्=जो कुछ । पामरजनोचितम्=पामर (पापात्मा) जनों के लिए उचित । औचित्यमुक्तम्=परमार्थ से रहित । असमञ्जसम्=अत्यन्त अयुक्त । अभ्यधापि=कहा है । तत्रापि=उस में भी । भर्तुः=स्वामी की । रचिः=रचि । रचिता (एव)=उचित ही है । कपिशम्पिका=वन्दरों की शम्पिका ( उत्प्लुति ) अपि=भी । ईश्वराणाम्=प्रभुओं के । चेतश्चमत्कृतिकरी=चित्त को चमत्कृत करने वाली ( होती ही है ) ।

**इलोकार्थः**—हे विभो ! मैंने इस स्तुति कुसुमाञ्जलि में पामर जनों के समान परमार्थ से हीन और अत्यन्त अयुक्त जो कुछ भी कहा है, उसे भी सुनने

में सर्वस्वतन्त्र आप प्रभु की रुचि होना उचित ही है। कारण ( लोक में भी यह प्रायः देखा जाता है कि ) बन्दरों का इधर उधर उछलना कूदना भी कभी कभी समर्थ लोगों के चित्त में चमत्कार पैदा करता ही है।

**विशेषः—**इस पद्य में दृष्टान्त तथा अनुप्रास अलङ्कार है।

**चौरंगृहीतमपि दष्टमपि द्विजिह्वं—**

**ग्रस्तं ग्रहेरपि निरुद्धमपि द्विषद्भिः।**

**व्याघ्ररूपद्रुतमपि द्रुतमाक्षिपद्भिः—**

**रन्विष्टमप्यवनिभृत्पुरुषः सरोवः ॥११३॥**

**भूताभिभूतमपि सिन्धुजलेऽपि मग्नं**

**भग्नं रणेऽपि पतितं दवपावकेऽपि।**

**किं भूयसा यमभट्टेरपि कृष्यमाणं**

**कस्त्रातुमर्हति महेश्वरमन्तरेण ॥११४॥**

**अन्वयः—**चौरः गृहीतम् अपि, द्विजिह्वं। दष्टम् अपि, ग्रहः ग्रस्तम् अपि, द्विषद्भिः निरुद्धम् अपि, द्रुतम् आक्षिपद्भिः व्याघ्रः उपद्रुतम् अपि, रणे सरोवः। अवनिभृत्पुरुषः रन्विष्टम् अपि, भूताभिभूतम् अपि, सिन्धुजले मग्नम् अपि, रणे भग्नम् अपि, दवपावके पतितम् अपि, भूयसा किम् ? यमभट्टः अपि कृष्यमाणम् प्रातुम् ( केवलम् ) महेश्वरम् अन्तरेण ( अपर ) कः अर्हति ?

**पदार्थः—**चौरः गृहीतम् अपि=चोरों के द्वारा पकड़े हुए भी। द्विजिह्वं। दष्टम् अपि=सर्पों से काटे हुए भी। ग्रहः ग्रस्तम् अपि=( पिशाच आदि ) ग्रहों से ग्रस्त किये हुए भी। द्विषद्भिः=शत्रुओं के द्वारा। निरुद्धम् अपि=पकड़े हुए भी। द्रुतम् आक्षिपद्भिः=शोघ्रतापूर्वक झपटते हुए। व्याघ्रः उपद्रुतम्=व्याघ्रों से पकड़े हुए भी। सरोवः=अतिक्रोशयुक्त। अवनिभृत्पुरुषः=राजपुरुषों के द्वारा। रन्विष्टम्=खोजे गये। अपि=भी भूताभिभूतम् अपि=भूत प्रेतों के द्वारा डराये गये भी। सिन्धुजले=समुद्र के जल में। मग्नम् अपि=डूबे हुये भी। रणे=संग्राम में, भग्नम् अपि=पराजित भी। दवपावके=दावानल में। पतितम् अपि=गिराये गये भी। भूयसा किम् ?=अधिक ( कहने ) से क्या ? यमभट्टः=यमदूतों के द्वारा। कृष्यमाणम्=खींचे जाते हुए, प्रातुम्=रक्षा करने के लिए। ( केवल )

महेश्वरम्=महेश्वर के । अन्तरेण=विना (दूसरा, । क। अर्हति=कौन समर्थ है।

श्लोकार्थः—चोरों से पकड़े हुए भी, सर्पों से काटे हुए भी, ब्रह्मराक्षसों से ग्रस्त हुए भी, प्रबल शत्रुओं से रोके हुए भी, शीघ्र हार गये हुए व्याघ्रों से पकड़े हुए भी, अक्रोधयुक्त राजपुरुषों से खोजे हुए भी, भूतप्रेतादिकों से डराये हुए भी, सपुत्र में हुबे हुए भी, संसार में पराजित हुए भी, दावानल में गिरे हुए भी, बहुत क्या कहें ? इन सबसे भी अधिक महत् भयदायी, नागपाश, दण्ड, मुद्गर आदि हाथ में लिए अति विकराल यमदूतों से खोजे जाते हुए भी आतं प्राणी को बचाने के लिए एकमात्र कृपासागर्भ भगवान् महेश्वर सदाशिव के अतिरिक्त दूसरा कौन समर्थ है ? बर्षा कोई नहीं ।

विशेषः—यही अनुप्रास और अतिशयोक्ति अलङ्कार है ।

तज्ज्ञो बतास्म्यभिलषन् सुखमक्षयं य—

दुःखं क्लेशाम वपुःस्थिरमभ्ययामि ।

यद्वा भवान्धितरणाय पुराणमुग्र—

शीलं पुमांसमुदुपाध्वरं श्रयामि ॥११५॥

अन्वयः—बत ! [ अहम् ] तज्ज्ञः अस्मि ? यन् अक्षयम् सुखम् अभिलषन् दुःखं क्लेशाम अस्थिरम् वपुः अभ्ययामि । यद्वा भवान्धितरणाय उग्रशीलं उदुपाध्वरम् पुराणम् पुमांसम् श्रयामि ।

पदार्थः—बत ! = ओह ( आश्चर्यसूचक अवयव ) [ मैं ] तज्ज्ञः=विद्वान् ( मूर्ख ) [ यहाँ विपरीत जहलक्षणा है, इस तरह लक्षणा से व्यक्त निष्पत्तिपर्यवसायिनी है, आगे के श्लोक में भी ऐसा ही समझना चाहिए । अस्मि हूँ । यत्=जो । अक्षयम्=अखण्ड । सुखम्=सुख का । अभिलषन्=चाहता हुआ दुःखं क्लेशाम=केवल दुःखों से भरे हुए । अस्थिरम्=क्षणमंगुर । वपुः=शरीर को अभ्ययामि=माँग रहा हूँ । यद्वा=अथवा । भवान्धितरणाय=भवान्धि को तन के लिए । उग्रशीलम्=अत्यन्त उग्रस्वभाव ( रौद्र ) । उदुपाध्वरम्=त्राणी नौका को धारण किये हुए अथवा अध्वर्युधारी । पुराणम् पुमांसम्=अती वृद्ध अथवा भगवान् पुराण-पुरुषोत्तम को । श्रयामि=आश्रय लेता हूँ ।

**इलोकार्यः**—इस श्लोक के वास्तविक अर्थ से अतिरिक्त एक ग्रन्थ अर्थ प्रतीयमान है उसे पहले लिखा जा रहा है—( प्रतीयमान )—ओह ! मैं बड़ा बुद्धिमान हूँ अर्थात् मैं महामूर्ख हूँ, जो कि अखण्ड सुख को चाहता हुआ केवल दुःखों से भरे क्षण-भंगुर शरीर को माँगता हूँ, अथवा भवसागर को तरे के लिये अत्यन्त उग्रस्वभाव ( रोद्र ) उडुपावंधर ( आधी नीका को धारण किये हुए ) पुराण पुरुष ( अत्यन्त वृद्ध ) की शरण लेता हूँ । ( क्योंकि जिसका स्वभाव महान् उग्र है, जो आधी नाव रखता और अतीव वृद्ध है, वह मुझे कैसे भवसागर के पार लगा सकेगा ?

**वास्तविक अर्थ**—अहा । मैं बड़ा ही बुद्धिमान हूँ, जो उस अखण्ड सुख की अभिलाषा-प्राप्ति के लिए ही इस बहुदुःखमय अस्थिर मनुष्य-देह की माँग कर रहा हूँ अथवा इस अपार भवसागर को पार करने के लिये उग्रशील ( रुद्ररूप ) उडुपावंधर ( अर्धचन्द्रधारी ) भगवान् पुराणपुरुषोत्तम का आश्रय ले रहा हूँ ।

**विशेषः**—इस पद्य में श्लेष, रूपक तथा अनुप्रास अलङ्कार है ।

**बृद्धमार्गमात्रपतिताः सहसंब यस्य  
पञ्चत्वमिन्दुरविह्व्यभुजोऽप्यवापुः ।**

**धीमानहं बत तमेव सदाशिवं य—**

**देवं श्रयामि शरणं मरणातिभीरुः ॥११६॥**

**अन्वयः**—यस्य बृद्धमार्गमात्रपतिताः इन्दुरविह्व्यभुजः अपि सहसा एव पञ्चत्वम् अवापुः, बत अहम् धीमान् यत् मरणातिभीरुः सन् तम् एव देवम् सदाशिवम् शरणम् श्रयामि ।

**पदार्थः**—यस्य=जिसके । बृद्धमार्गमात्रपतिताः=दृष्टां प्रयाणां नेत्राणां मार्गे पतिताः । दृष्टि गोचर होते ही । इन्दुरविह्व्यभुजः=बृद्ध सूर्य और अग्नि । अपि=भी । सहसा । एव=ही । पञ्चत्वम्=मृत्यु अथवा पञ्च पञ्च संस्वादत्त्व को । अवापुः=प्राप्त हुए । अहम् । धीमान्=बुद्धिमान् ( विपरीत लक्षणा से—मूर्ख ) हूँ । यत्=जो । मरणातिभीरुः=मृत्यु-पीड़ा से भयभीत । सन्=होता हुआ । तम् एव=उसी । देवम्=देव को, सदाशिवम्=सदा अशिव ( पक्षान्तर में—सदा कल्याणकारी के ) । शरणं श्रयामि=शरण का आश्रय लेता हूँ ।

**श्लोकार्णः—**( प्रतीयमान )—ओह ! जिसके दृष्टिगोचर होते ही वे बड़े तेजस्वी चन्द्र सूर्य और अग्नि भी सहसा पञ्चत्व ( मृत्यु ) को प्राप्त हो गये । खेद है, मैं कितना मूर्ख हूँ, जो मृत्यु-पीड़ा से भयभीत होता हुआ उसी सदा अशिव ( अकल्याणकारी ) की शरण ले रहा हूँ ।

**वास्तविक अर्थ—**अहा ! जिसके दृष्टिगोचर होने मात्र से चन्द्र सूर्य अग्नि [ मूलतः एक एक होकर ] भी पञ्चत्व [ पञ्च पञ्च संख्यावत्त्व ] को प्राप्त हो गये अर्थात् पाँच पाँच बन गये । मैं बड़ा ही बुद्धिमान हूँ, जो मरण पीड़ा से भयभीत होता हुआ उसी दयालु सदाशिव की शरण ग्रहण कर रहा हूँ ।

**विशेषः—**इस पद्य में श्लेष तथा अनुप्रास अलङ्कार हैं ।

**स्थाणुः स यत्र विभूरस्य वधूरपर्णा**

**सा यत्र यत्र च तयोस्तनयो विशालः ।**

**प्रज्ञावतामहमहो प्रवरः । प्रवेष्टु-**

**मिच्छामि धाम तदभीष्टफलाप्तये तत् ॥११७॥**

**अन्वयः—**यत्र सः स्थाणुः विभुः, यत्र अस्य वधूः सा अपर्णा, यत्र च तयोः तनयः विशालः [अस्ति] यत् अहम् अभीष्टफलाप्तये तत् धाम प्रवेष्टुम् इच्छामि अहो अहम् प्रज्ञावताम् प्रवरः [अस्मि] ।

**पदार्थः—**यत्र=जहाँ । सः=वह । स्थाणुः=ठूँठ, (पक्षान्तर में— प्रलय में भी अटल रहने वाले सदाशिव) । विभुः=सर्वव्यापक । यत्र=जहाँ । अस्य=इसकी । वधूः=प्रियतमा । सा=वह । अपर्णा=पत्र रहित लता [ पक्षान्तर में— भगवती अपर्णा (पार्वती) ] । यत्र च=और जहाँ । तयोः=उन दोनों का । तनयः=पुत्र । विशालः=शाखा रहित (पक्षान्तर में)— विशाल (स्वामी कार्तिकेय) (हैं) । यत्=जो । अहम्=मैं । अभीष्टफलप्राप्तये=अभीष्ट फल की प्राप्ति के लिये । तत् धाम=उस स्थान में । प्रवेष्टुम् इच्छामि=प्रवेश करना चाहता हूँ । अहो अहम्=अहो मैं । प्रज्ञावताम्=विद्वानों का । प्रवरः=श्रेष्ठ । (हूँ) ।

**श्लोकार्णः—**(प्रतीयमान) अहो जिस धाम में स्थाणु (ठूँठ) स्वामी है, वहाँ उनकी वधू अपर्णा (पत्र रहित लता) स्वामिनी है और जहाँ उन दोनों स्थाणु और अपर्णा का पुत्र विशाल (शाखा रहित) है, वहाँ मैं अपना मनःभीष्ट



फल पाने के लिये प्रवेश करना चाहता हूँ, अतः मैं बुद्धिमानों में बड़ा ही श्रेष्ठ हूँ। अर्थात् बड़ा ही मूर्ख हूँ। [ क्यों कि जहाँ का मालिक ठूँठ, मालकिन बिना पत्ते वाली लता और कुमार शाखा रहित हो, वहाँ अभिलषित फल मिलने की आशा ही क्या हो सकती है ? ]

वास्तविक अर्थ—अहा जिस वाम में भगवान् स्थाणु (प्रलय में भी बैठल रहने वाले सदाशिव) स्वामी हैं, जहाँ उनकी प्रियतमा भगवती अपर्णा (पार्वती) हैं और जहाँ उनके प्रिय पुत्र विशाल (स्वामी कार्तिकेय) हैं, उस शिवलोक में मैं अपने मनोऽभिलषित फल की प्राप्ति के लिये प्रवेश करना चाहता हूँ। अतः मैं सचमुच विद्वानों में बड़ा ही श्रेष्ठ हूँ।

विशेषः—यहाँ शब्दश्लेष तथा अनुप्रास अलङ्कार है।

मार्जारशूकरशृगालकरालवक्त्र-

वेतालभूतशतसङ्कुलमीश्वरस्य।

भीष्मं निशाचरपिशाचरवैः प्रवेष्टु-

मिच्छामि धाम मतिमानतिमात्रभीरुः ॥११८॥

अन्वयः—अतिमात्रभीरुः [ तन् अहम् ] मार्जारशूकरशृगालकरालवक्त्र वेतालभूतशतसङ्कुलम् निशाचरपिशाचरवैः भीष्मम् ईश्वरस्य धाम प्रवेष्टुम् [ यत् ] इच्छामि [ तत् अहम् ] मतिमान् अस्मि।

पदार्थः—अतिमात्रभीरुः=अत्यन्त भीरु स्वभाव वाला [मैं], मार्जारशूकर-शृगालकरालवक्त्रवेतालभूतशतसङ्कुलम्=मार्जारी विडाला शूकरः शृगालः कोष्टा। द्वन्द्वात्परं श्रूयमाणः प्रत्येकमभिसम्बद्धयते। मार्जारवक्त्राणि सूकर-वक्त्राणि शृगालवक्त्राणि च वेतालभूतशतानि ते। सङ्कुलम्—बिलाब शूकर और शृगालों के सदृश मुख वाले सैकड़ों वेताल और भूतगणों से समाकुल। निशाचरपिशाचरवैः=निशाचर और पिशाच गणों के भीषण शब्दों से। भीष्मम्=अपमानक। ईश्वरस्य=भूतपति के। धाम=धाम को (में) प्रवेष्टुम्=प्रवेश करने के लिये। यत् इच्छामि=जो चाहता हूँ। तत् अहम्=अतः मैं। मतिमान् अस्मि=बुद्धिसाल हूँ।

**श्लोकार्थः—**( प्रतीयमान ) अहा ! अत्यन्त भीरु स्वभाववाला भी मैं मार्जार (बिलाव) चुकर और शृगालों के से विकराल मुखवाले सैकड़ों वेताल और भूतगणों से समाकुल निशाचर और पिशाचगणों के भीषण शब्दों से भयानक भूतपति के धाम में प्रवेश करना चाहता हूँ, अतः मैं बड़ा ही बुद्धिमान् अर्थात् मूर्खों में शिरोमणि हूँ । [कारण मुझ अत्यन्त भीरु स्वभाव वाले की भयानकतम इस मण्डली से वेष्टित भूतनाथ के धाम में क्या कभी भयनिवृत्ति सम्भव हो सकती है ? यह भाव है ।]

**वास्तविक अर्थ—**अहा संसार से अतीव भयभीत हो मैं मार्जार चुकर और शृगालों के से बड़े-बड़े विकराल मुख वाले शतशः वेताल और भूतगणों से समाकुल, निशाचर और पिशाचगणों के भीषण शब्दों से भयानक शिवधाम में प्रविष्ट होता चाहता हूँ । अतः मैं महाबुद्धिमान् हूँ । ( कारण आचार्यों ने कहा भी है कि आपका यह सारा शीलस्वभाव तो है अमङ्गल तथा भयप्रद, किन्तु स्मर्त्ता और शरणागत के लिये आप परम मङ्गलमय तथा भयहारक हैं ) ।

**विशेषः—**यही परिसंख्या अनुप्रास तथा यमक अलङ्कार है ।

**कर्णे क्षणादचरणात्त्रिकणात्कृतान्त-**

**पाशात्प्रसन्धृतसहस्रफणोरगेन्द्रम् ।**

**प्राज्ञः सहस्रशिरसं पुरुषं सहस्र-**

**नेत्रं सहस्रचरणं शरणं श्रयामि ॥११६॥**

**अन्वयः—**अहम् प्राज्ञः कर्णक्षणात् अचरणात् त्रिकणात् कृतान्तपाशात् प्रसन्धृतसहस्रफणोरगेन्द्रम् सहस्रशिरसम् सहस्रनेत्रम् सहस्रचरणम् पुरुषम् शरणम् श्रयामि ।

**पदार्थः—**अहम्=मैं । प्राज्ञः= (बड़ा), बुद्धिमान् (हूँ) । कर्णक्षणात्= कर्णों ईक्षणे यस्य स तस्मात्—नेत्र से ही सुनने वाले । अचरणात्=चरणहीन । त्रिकणात्=तीन फणों वाले । कृतान्तपाशात्=यमराज के नागपाश से । प्रसन्= भयभीत होता हुआ । धृतसहस्रफणोरगेन्द्रम्=धृतः सहस्रफण उरगेन्द्रो वासुकिर्नर स सादृशस्तम्—सहस्र फणों वाले सर्पराज को धारण करने वाले । सहस्र-शिरसम्=सहस्र शिर वाले । सहस्रनेत्रम्=सहस्र नेत्रों वाले । सहस्रचरणम्=सहस्र

चरण वाले । पुरुषम्=विराट् पुरुष के । शरण श्रयामि=शरण का आश्रय ले रहा हूँ ।

**श्लोकायः—**(प्रतीयमान) अहा मैं बड़ा बुद्धिमान हूँ (विपरीत जहल्लक्षण के द्वारा) मैं बड़ा मूर्ख हूँ, जो केवल नेत्रों से सुनने वाले (श्रोत्रहीन) चरणहीन और तीन फणाओं वाले यमराज के नागपाश से भयभीत होता हुआ, सहस्र फणों वाले सर्पराज को धारण करने वाले, सहस्रों सिर, सहस्रों नेत्र और सहस्रों चरणों वाले महापुरुष की शरण ग्रहण कर रहा हूँ । [अर्थात् श्रोत्रहीन पादहीन और तीन फणाओं से युक्त नागपाश से डरने वाला सहस्र श्रोत्र सहस्रपाद और सहस्र फणाओं वाले के पास रक्षार्थ जाय, यह कितनी मूर्खता है] ।

**वास्तविक अर्थ—**अहा मैं बड़ा ही बुद्धिमान हूँ । जो केवल नेत्रों से सुनने वाले ( श्रोत्रहीन ) चरणहीन और तीन फणाओं वाले बाल के नागपाश से भयभीत होता हुआ सहस्र फण सर्पराज वासुकि को धारण करने वाले, त्रिपट् पुरुष महादेव की शरण ले रहा हूँ ।

**विशेषः—**विराट् पुरुष के सहस्र नेत्र तथा सहस्र सिर को प्रमाणित करने वाला श्रुति है—“सहस्रशीर्षा पुरुषः सहस्राक्षः सहस्रपात्” इस पद्य में श्लेष वृत्त्यनुप्रास तथा रूपक अलङ्कार है ।

**व्रस्तः समस्तजनतापहृतिप्रगल्भा--**

**दीप्तानलोत्त्वणदशः शिव जीवितेशात् ।**

**प्राज्ञः समस्तजनतापहृतिप्रगल्भं**

**त्वां जीवितेशमनलोप्रदृशं श्रयामि ॥१२०॥**

**अन्वयः—**शिव ! समस्तजनतापहृतिप्रगल्भात् दीप्तानलोत्त्वणदशः जीवितेशात् व्रस्तः [ अहम् ] प्राज्ञः समस्तजनतापहृतिप्रगल्भम् अनलोप्रदृशम् त्वाम् जीवितेशम् श्रयामि ।

**पदार्थः—**शिव ! समस्तजनतापहृतिप्रगल्भात्=जनतां समूहो जनता, समस्तजनताया अपहृतिः संहारस्तत्र प्रगल्भस्तस्मात्—समस्त जनता के (अपहृति) संहार करने में प्रवीण । दीप्तानलोत्त्वणदशः=दीप्तानलवद् उत्त्वणे उद्गटे दृशी यस्य, तस्मात्—प्रदीप्त अग्नि के समान उत्त्वण नेत्र वाले । जीवितेशाद्=यमराज

से । वस्तु=भीत ( मैं ) प्राज्ञः=बुद्धिमान् ( विपरीत लक्षणा से—मूर्ख ) समस्त-  
जनतापहृतिप्रगल्भम्=समस्त जनताया अपहृतिः तत्र प्रगल्भः तादृशम्=समस्त  
जनता का संहार करने में चतुर । ( पक्षान्तर में—) समस्तजनानां शिवादिसित्य-  
न्तलोकानां तापास्त्रय आध्यात्मिकाधिदैविकाधिभौतिकास्तेषां हृतिस्तत्र प्रगल्भ-  
स्तादृशम्—समस्त जनों के संतापों को दूर करने में चतुर । अनलोप्रदृशम्=  
अनलेनाग्निनोप्रा दृक् तृतीयाक्षिर्यस्य तम्—अग्नि से प्रज्वलित नेत्र वाले ।  
त्वाम्=तुमको । जीवितेशम्=प्राणान्तकारी ( पक्षान्तर में—जीवन के आधार  
का ) । श्रयामि=आश्रय लेता हूँ ।

**श्लोकार्थः—**( प्रतीयमान ) हे शिव ! मैं महामूर्ख हूँ, जो समस्त जनता  
का संहार करने में प्रवीण और क्रोधवश प्रदीप्त अग्नि के समान उल्वण नेत्र  
वाले यमराज से भयभीत होता हुआ समस्त जनता का अपहरण (संहार) करने  
में प्रवीण और अग्नि से प्रज्वलित नेत्र वाले आप जीवितेश ( प्राणान्तकारी )  
की शरण ले रहा हूँ ।

**वास्तविक अर्थ—**हे मुक्तिप्रदायक शिव ! मैं बड़ा ही बुद्धिमान हूँ;  
जो समस्त जनता के संहार में चतुर और क्रोधवश जलती हुई अग्नि के  
समान नेत्र वाले जीवितेश ( काल ) से वस्तुतः हुआ समस्त जनों के संतापों  
को दूर करने में चतुर और अग्नि के समान नेत्र वाले आप जीवितेश ( जीवन  
के आधार ) प्राणनाथ की शरण ले रहा हूँ ।

**विशेषः—**यहाँ श्लेष तथा वृत्त्यनुप्रास है ।

**निर्भत्सितक्रतुमृगं समशिश्रियत्त्वां**

**संन्यस्तलाञ्छनमृगःकलया मृगाङ्गुः ।**

**यत्कामवैरिणमवेत्य सकाम एव**

**त्वामाश्रितोऽस्मि सुधियामधिकस्ततोऽहम् ॥१२१॥**

**अन्वयः—**( हे विभो ! ) निर्भत्सितक्रतुमृगम् त्वाम् मृगाङ्गुः संन्यस्त-  
लाञ्छनमृगः सन् कलया समशिश्रियत् यत् ( तु ) कामवैरिणम् अवेत्य सकामः  
एव त्वाम् आश्रितः अस्मि, ततो अहम् सुधियाम् अधिकः ?

**पदार्थः—**[हे विभो !] निर्भत्सितक्रतुमृगम्=(दक्षक्रतुष्वंसने) निर्भत्सितो हतः क्रतुरेव मृगो येन स तादृशस्तम्—दक्षप्रजापति के यज्ञ रूप मृग के विष्वंसक । त्वाम्=तुमको । मृगाङ्कुः=मृगः अङ्कु यस्य स चन्द्रः—चन्द्रमा ने । संन्यस्त-लाञ्छनमृगः=(षोडशांशरूपया कलया) सम्यग्रूपेण नितरामस्तो दूरीकृतो लाञ्छन-मृगो येन स तादृशः—अपने लाञ्छन (कलङ्करूप) मृग को त्याग कर । सन् । कलया=कलारूपेण । समाश्रित्यत्=आश्रयण किया । यत् तु=जो । कामवैरिणम्=कामदेव का शत्रु । अवेत्य=जानकर । सकामः=सामिलाप होकर । एव=ही । त्वाम्=तुमको । आश्रितः अस्मि=आश्रय ले रहा हूँ । ततः=उस कारण से । महम्=मैं । सुधियाम् अधिकः=महानुद्धिमान् हूँ । ( विपरीत लक्षणा से—महा-मूर्ख हूँ ) ।

**इलोकार्थः—**(प्रतीयमान) हे विभो ! दक्ष प्रजापति के यज्ञ रूप मृग के विष्वंसक आपका मृगाङ्कु (चन्द्रमा) ने अपने लाञ्छन (कलङ्करूप) मृग को त्याग करके कलारूप [व्याज] आश्रयण किया, [वह ठीक ही है ।] किन्तु मैंने जो आपको कामवैरी (कामदेव का शत्रु) समझकर भी सकाम (सामिलाप) होकर ही आपका आश्रय लिया है, इसलिये मैं बड़ा मूर्ख हूँ । [अर्थात् चन्द्रमा ने सोचा कि मैं तो मृगाङ्कु हूँ और प्रभु मृग के वैरी हूँ, क्यों कि उन्होंने दक्ष प्रजापति के यज्ञमृग को मार डाला, इसलिये उसने अपना मृगलाञ्छन त्यागकर कलारूप (व्याजतः) आपकी शरण ली, सो तो ठीक है । किन्तु मैं कितना मूर्ख हूँ कि चन्द्र से यह शिक्षा न लेकर आप कामवैरी को सहाम हो (सकाम भाव से) सेवित कर रहा हूँ । मुझे भी चाहिये था कि काम छोड़कर (निष्काम होकर) ही आपकी शरण लेता ।

**वास्तविक अर्थ—**नाथ ! यज्ञमृग को मारने वाले आपको मृगाङ्कु (चन्द्रमा) ने लाञ्छन मृग (कलङ्क) का त्याग कर कलारूप (षोडशांशरूप) से समाश्रयण किया, परन्तु मैंने तो आपको कामवैरी समझकर भी सकाम (सामिलाप) होकर ही आपका आश्रय लिया है, अतः मैं महानुद्धिमान् हूँ । [अर्थात् बेचारे जब चन्द्र को क्या पता कि अनुचित कार्य करने वाले यज्ञमृग के वातक प्रभु का मृगजाति से वैर नहीं । इसलिये उस बराक ने कलामात्र बन अपना लाञ्छन

मृग मिटा डाला और फिर प्रभु की शरण ली । किन्तु मैं तो महाबुद्धिमान हूँ (कामवैरी) के 'काम' और (सकाम) के 'काम' का स्पष्ट विवेक रखता हूँ । अतएव सकाम बनकर मेरा कामवैरी का आश्रयण युक्त ही है, यह भाव है ।]

विशेषः—यहाँ विरोधाभास वृत्त्यनुप्रास तथा श्लेष अलङ्कार है ।

पद्माश्रितः शतधृतिश्चतुराननोऽपि  
यस्मात्पराभवमवापदवाच्यमेव ।

त्यक्तः श्रिया गतधृतिर्मृदुमन्दवक्त्रः  
प्राज्ञस्तमोऽश्वरमनुग्रहमर्थयेऽहम् ॥१२२॥

अन्वयः—पद्माश्रितः शतधृतिः चतुराननः अपि यस्मात् अवाच्यम् ए पराभवम् अवापत्, अहम् प्राज्ञः श्रिया त्यक्तः गतधृतिः मृदुमन्दवक्त्रः सन् तमोऽश्वरम् अनुग्रहम् अर्थये ।

पदार्थः—पद्माश्रितः=पदमं निजासनमाश्रितः—कमलासन पर विराजमान (श्लेष के द्वारा) पदमां लक्ष्मीं श्रितः—लक्ष्मी के आश्रित । शतधृतिः=महाधैर्यशाली चतुराननः=चत्वार्यननानि यस्य सः—चार मुखों वाला अथवा—चतुराननं यस्य सः—चतुर मुख वाला । अपि=भी । यस्मात्=जिससे । अवाच्यम्=कथनीय । पराभवम्=तिरस्कार को । अवापत्=प्राप्त किया । अहम्=मैं । प्राज्ञः बुद्धिमान् (लक्षणा से)—'मूर्ख' । श्रिया त्यक्तः=श्रीहीन । गतधृतिः=धैर्यविहीन मृदुमन्दवक्त्रः सन्=मन्दमुख होकर । तम्=उस । ईश्वरम्=ईश्वर से । अनुग्रहम् अनुग्रह को । अर्थये=प्रार्थना करता हूँ ।

श्लोकार्थः—(प्रतीयमान) ओह ! पद्माश्रित (लक्ष्मी का आश्रित शतधृति ( महाधैर्यशाली ) और चतुरानन ( चतुर मुख वाला ) ब्रह्मा भी जिस ईश्वर से अवाच्य पराभव ही ( अकथनीय तिरस्कार अर्थात् शिरस्येव अपमान ) पा चुका है, मैं बहुत बड़ा मूर्ख हूँ, जो कि उस ब्रह्मा से विपरीत धर्मी (दरिद्र) गतधृति (धैर्यहीन) और अतीव मन्दवक्त्र (अचतुर मुख) होकर भी उस ईश्वर से अनुग्रह की प्रार्थना कर रहा हूँ । क्या मेरी मूर्खता का कुछ ठिकाना है ?

वास्तविक अर्थ—अहा ! पद्माश्रित (कमलासन पर विराजमान) शतधृति  
 पर चतुरानन (चार मुखों वाला) ब्रह्मा भी जिस प्रभु से महान् पराभव को  
 प्राप्त हुआ अर्थात् उनका पार न पा सका, मैं श्रीहीन, वैयंविहीन और अतीव  
 निम्न, हूँ होकर भी जो उस परमेश्वर से अनुग्रह चाहता हूँ अतः मैं अत्यन्त  
 तुर हूँ ।

विशेषः—चतुरानन ब्रह्मा के पराभाव की बात श्री पुष्पदन्ताचार्य द्वारा  
 गीत शिवमहिम्नः स्तोत्र में परिलक्षित होती है—

“तवैश्वयं यत्नाद्यदुपरि विरिञ्चो हरिरधः  
 परिच्छेत्तुं यातावनलमनलस्कम्भवपुषः ।  
 ततो भक्तिश्रद्धाभरगुरुगृणद्भ्यां गिरिष यत्  
 स्वयं तस्थे ताभ्यां तव किमनुवृत्तिनं फलति ।”

यहाँ श्लेष तथा अनुप्रास अलङ्कार है ।

आजन्म कर्म विरचय्य फलं यदाप्तं  
 हृत्वा क्षणात्तदखिलं चिरकालभोग्यम् ।

यः स्वीकरोत्यपुनरागमनाय भक्तं  
 सेवे तमीश्वरमहो मतिमत्तमोऽहम् ॥१२३॥

अन्वयः—[भक्तेन] आजन्म कर्म विरचय्य यत् फलम् प्राप्तम् चिरकाल-  
 भोग्यम् अखिलम् तत् क्षणात् हृत्वा यः भक्तम् अपुनरागमनाय स्वीकरोति, अहो !  
 मतिमत्तमः तम् ईश्वरम् सेवे ।

पदार्थः—[भक्त जन के द्वारा] आजन्म=जीवन भर । कर्म । विरचय्य=  
 कैं । यत्=जो । फलम् प्राप्तम्=फल प्राप्त किया । चिरकालभोग्यम्=चिरकाल  
 न्त उपभोग करने योग्य । अखिलम्=सम्पूर्ण । तत्=उस [कर्मों] को । क्षणात्=  
 पमात्र में । हृत्वा=हरण करके । यः=जो (भगवान्) भक्तम्=भक्त को । अपुन-  
 रागमनाय=पुनरावृत्ति से रहित । स्वीकरोति=स्वीकार करता है । अहो ! अहम्=  
 मतिमत्तमः=महाबुद्धिमान् ( लक्षणा से महामुखं ) तम्=उस । ईश्वरम्=  
 पर की । सेवे=सेवा कर रहा हूँ ।

**श्लोकार्थः**—(प्रतीयमान) अहो ! भक्त लोग जन्मभर कर्म कर शुभाशुभ फलों को प्राप्त करते हैं, चिरकाल पर्यन्त उपभोग करने योग्य समस्त फलों को जो क्षणमात्र में अपहरण करके भक्तजनों का अपुनरा कर देता है, अर्थात् पास आना ही बन्द कर देता है, मैं उसी स्वामी श्री को कर रहा हूँ । मैं बड़ा ही बुद्धिमान् अर्थात् महामूर्ख हूँ ।

**वास्तविक अर्थ**—अहो ! भक्तजन आजन्म अनेक शुभाशुभ कर्म कर चित्त तक भोग करने योग्य जिस शुभाशुभ फल को प्राप्त करते हैं, उस चिरकाल फल को क्षणमात्र में हरण कर जो भक्तवत्सल प्रभु भक्तों को अपुनरा (पुनरावृत्ति से रहित, वास्तविक दुःखनिवृत्ति रूप मोक्षधाम ) को पहुँचा है, मैं उसी दयालु प्रभु की सेवा कर रहा हूँ । अतः मैं बड़ा बुद्धिमान् हूँ ।

**विशेषः**—यहाँ छेकानुप्रास तथा विपरीत लक्षणामूलक ध्वनि है ।

**श्मशानैकस्थानव्यसनमनलोत्तालनयनं**

**विषज्योतिर्ज्वालाजटिलकुटिलव्यालवलयम् ।**

**विभुं मुण्डश्रेणीविकटमुकुटं भीरुहृदयः**

**अथन् भीमं धीमानहमहसनीयः कृतधियाम् ॥१२॥**

**अन्वयः**—श्मशानैकस्थानव्यसनम् अनलोत्तालनयनम् विषज्योतिर्ज्वालाजटिलकुटिलव्यालवलयम् मुण्डश्रेणीविकटमुकुटम् भीमम् विभुम् अथन् भीरुहृदयम् अहम् धीमान् कृतधियाम् असहनीयः ।

**पदार्थः**—श्मशानैकस्थानव्यसनम्=श्मशानमेवैकं प्रियतमं स्थानं यस्य शस्तम्—केवल श्मशानस्थान में निवास करने वाले । अनलोत्तालनयनं अनलेनाग्निना उत्तालमुद्भूतं नयनं तृतीयं यस्य स तादृशस्तम्—प्रचण्ड । से प्रज्वलित नेत्रों वाले । विषज्योतिर्ज्वालाजटिलकुटिलव्यालवलयम्=विषज्योतिर्ज्वालामिः विषाग्निज्वालामिः जटिलो जटावानव यः कुटिलो व्यालः वासुकिः स एव वलयः कङ्कणं यस्य स तादृशस्तम्—विषज्वाला से जटिल कुटिल सर्प (वासुकि) का कङ्कण धारण करने वाले । मुण्डश्रेणीविकटमुकुटः मुण्डानां महाप्रलयेषु मृतानां ब्रह्मादीनां ये मुण्डाः कपालास्तेषां श्रेण्येव वि



पस्तीनों मुकुटों यस्य स तादृशम्—अतिविकराल मुण्डमालाओं का मुकुट पहनने वाले । भीमम्=भयङ्कर । विभुम्=सर्वव्यापक परमेश्वर का । श्रयन्=आश्रय करता हुआ । भीरुहृदयः=भीरुहृदय वाला । अहम्=मैं । धीमान्=बुद्धिमान् ( लक्षणया—मूलं । ) कृतधियाम्=बुद्धिमानों का । अहसनीयः=हास्य का विषय नहीं हूँ ।

श्लोकार्थः—( प्रतीयमान ) अहो ! मैं अत्यन्त भीरुहृदय होकर भी केवल मगान स्थान में निवास करने वाले, प्रज्वलित नेत्रों वाले, विषज्वाली अग्नि ज्वालाओं से जटिल बने कुटिल सर्पों का कङ्कण धारण करने वाले और अति विकराल मुण्डमालाओं का मुकुट पहनने वाले, अत्यन्त भयानक महेश्वर का आश्रय ले रहा हूँ, तो क्या मैं विद्वानों का उपहास पात्र नहीं हूँ ? अर्थात् अवश्य हूँ । [यहाँ 'अहसनीयः' पद का यह अर्थ 'काकु' से निकलता है ।

वास्तविक अर्थ—अहा ! जो मैं अत्यन्त भीरुहृदय होकर भी मगान स्थान में प्रीति रखने वाले, अग्नि से प्रज्वलित नेत्रों वाले, विषज्वाला से जटिल बने, कुटिल सर्प (वासुकि) का कङ्कण धारण करने वाले और मस्तक पर विमाल मुण्डमाला धारण करने वाले महाभीम महेश्वर का आश्रय ले रहा हूँ, अतः मैं विद्वज्जनों का सम्माननीय हूँ !

विशेषः—यहाँ द्विरावृत्त वृत्त्यनुप्रास छेकानुप्रास तथा भावध्वनि है । इस पद्य में शिखरिणी छन्द है । जिस पद्य में प्रत्येक चरण में क्रमशः यगण, मगण, णगण, सगण, भगण, लघु और गुरु हों, उसे 'शिखरिणी' छन्द कहते हैं । इसमें छ और ग्यारह वर्णों पर यति होती है । इसका लक्षण वृत्तरत्नाकर में इस प्रकार है—रसे रुद्रश्छिन्ना यमनसमलागः शिखरिणी ।

अहो तत्त्वज्ञोऽहं करतलविलीनैकफणिनः

समुत्त्रस्यन् कालात्कमकवलितंकैकमविनः ।

महाकालं सर्ववियवमुलभानल्पभुजगं

सकृद्विश्वप्रासप्रबणमतिमम्येमि शरणम् ॥१२५॥

अन्वयः—अहो करतलविलीनैकफणिनः क्रमबलितंकैकमविनः कालात् समु-

त्वस्यन् अहम् [ यत् ] सर्वावयवमुलभानल्पभुजगम् सकृद्विश्वग्रासप्रवणम्  
महाकालम् शरणम् अभ्येमि, [तत्] तत्त्वज्ञः अस्मि ।

पदार्थः—अहो ! = आश्चर्य बोधक अव्यय । करतलविलीनेकफणिनः = म  
विलीन एकः फणी फणिपाशो यस्य स तादृशात्—हाथ में एक सर्प (नाग)  
को धारण करने वाले । क्रमकवलितैकैकभविनः = क्रमेण यथाक्रमं कवलितो  
एक एको भवी देही येन स तादृशात्—क्रमशः एक-एक ( प्रत्येक ) प्राणी  
निगलने वाले । कालात् = यमराज से । समुत्पस्यन् = भयभीत । अहम् = मैं  
सर्वावयवमुलभानल्पभुजगम् = सर्वावयवेषु करचरणादिषु मुलान् अन्तर्वा  
भुजगाः सर्पाः शेषादयो यस्य स तादृशम्—समस्त अवयवों ( हाथ पाँव  
आदि प्रत्येक अङ्ग ) में अनेक बड़े-बड़े सर्पों का धारण करने वाले । सकृद्वि  
श्वग्रासप्रवणमिति = सकृदेकवारमेव विश्वग्रासप्रवणमिति = जगद्ग्रासप्रवृत्ति  
समस्त विश्व को निगल जाने वाले । महाकालम् = महाकाल के । शरणम् = शरण  
में जाता हूँ । तत् = उस कारण । तत्त्वज्ञः अस्मि = तत्त्ववेत्ता  
( लक्षणा से मूर्ख ) हूँ ।

श्लोकार्थः—( प्रतीयमान ) अहो ! मैं बड़ा ही मूर्ख हूँ जा हाथ में  
एक सर्प (नागपाश) को लिपाये रखने वाले और क्रमशः एक एक प्राणी  
निगलने वाले काल से भयभीत होता हुआ समस्त अवयवों ( हाथ पाँव  
आदि प्रत्येक अङ्ग ) में अनेक सर्प धारण करने और एक ही बार समस्त  
को निगल जाने वाले महाकाल की शरण में जा रहा हूँ ।

वास्तविक अर्थ—अहो ! मैं हाथ में नागपाश धारण किये और  
प्रत्येक प्राणी को निगलने वाले काल (यमराज) से अतीव भयभीत होता  
हूँ जो प्रत्येक अङ्गों में भुजङ्ग धारण करने वाले और प्रलयकाल में समस्त प्राणी  
का ग्रास करने वाले महाकाल (काल के भी काल) भगवान् शङ्कर की शरण  
में जा रहा हूँ, अतः निश्चय हो तत्त्वज्ञ अर्थात् परमार्थ का जानने वाला हूँ ।

विशेषः—यहाँ व्यतिरेक वृत्त्यनुप्रास तथा छेकानुप्रास अलङ्कार हैं ।  
पद्य में शिलरिणी छन्द है; इसका लक्षण पहले बताया गया है ।

शृङ्गी यत्र स्फटिकशिखरी यत्र शृङ्गी पिनाकः

शृङ्गी सोऽपि स्फुरति वृषभो वल्लभो यत्र भर्तुः ।

तत्र त्रस्तः प्रकृतिसरलः स्वल्पवागप्रगल्भः

प्राज्ञः सेवासमयमुचितं स्वामिनः प्रार्थयेऽहम् ॥१२६॥

अन्वयः—यत्र भर्तुः वल्लभः स्फटिकशिखरी शृङ्गी, यत्र च पिनाकः [अपि] शृङ्गी, यत्र च सः वृषभः अपि शृङ्गी स्फुरति, तत्र त्रस्तः प्रकृतिसरलः स्वल्पवाक् अप्रगल्भः अहम् प्राज्ञः, उचितम् सेवासमयं स्वामिनः प्रार्थये ।

पदार्थः—यत्र=यहाँ । भर्तुः=स्वामी का । वल्लभः=प्रियतम । स्फटिक-शिखरी=स्फटिक के शिखरों वाला ( केलास पर्वत ) । शृङ्गी=शृङ्गम् अस्ति अस्य—सींग (शिखर) वाला, (शब्दश्लेष के बल पर शृङ्गी शब्द गर्वी अर्थ का भी वाचक है—“शृङ्गं प्राधान्यसान्वोश्च गर्वे च” इस प्रकार कोश का वचन है । इस श्लोक में आगत प्रत्येक शृङ्गी शब्द का दोनों अर्थ समझना चाहिये) यत्र च=और जहाँ । पिनाकः=पिनाक धनुष (भी) शृङ्गी=शृंग विनिमित्त है । यत्र च=और जहाँ । सः वृषभः अपि=वह बल भी । शृङ्गी=दो सींग वाला है । तत्र=वहाँ । त्रस्तः=डरा हुआ । प्रकृतिसरलः=सरल स्वभाव । स्वल्पवाक्=मितभाषी । अप्रगल्भः=अप्रौढ । अहम्=मैं । प्राज्ञः=बुद्धिमान् (पूर्वोक्त क्रम से—मूर्ख) । उचितम्=उचित । सेवासमयम्=सेवा के लिये समय । स्वामिनः=स्वामी का । प्रार्थये=माँग रहा हूँ ।

श्लोकार्थः—यहाँ भी कवि ने शब्दश्लेष से बड़ा ही चमत्कार दिखाया है । इस चमत्कार के कारण यहाँ भी दो अर्थ निकलता है ।

प्रतीयमान अर्थ—जिस दरबार में शृङ्गी (दर्पोदत) स्फटिक शिखरधारी अजेय पर्वत स्वामी का प्रियतम है, जहाँ शृङ्गी (अहङ्कारी) पिनाक धनुष भी प्रभु का प्रियतम है और जहाँ शृङ्गी (चमण्डी) बल स्वामी का प्रेमासक्त है अर्थात् ऐसे-ऐसे महा अहङ्कारी लोग रहा करते हैं, उस दरबार में जो मे प्रभु से सेवा के लिये उचित अवसर माँग रहा हूँ, तो मैं कितना विवश हूँ ? अर्थात् क्या मेरी मूर्खता को कोई सीमा है ?

वास्तविक अर्थ—जिस दरबार में प्रभु का प्रियतम स्फटिक खिलवावे शृङ्गी (चोटियों वाला) केलास पर्वत है, जहाँ प्रभु का प्रियतम शृङ्गी (मृत्-विनिमित) पिनाक धनुष है और जहाँ प्रभु का प्रियतम वह शृङ्गी (दो शीशे वाला) नन्दी वृषभ है, प्रभु के उस दरबार में मैं भीरु, सरलस्वभाव, मित्रभावी और अप्रीढ़ पुरुष प्रभु की सेवा के लिये उनसे उचित अवसर माँग रहा हूँ। सचमुच मैं बड़ा बुद्धिमान हूँ !

**विशेषः**—यहाँ श्लेष और लुप्तोपमा अलङ्कार है, तथा मन्दाक्रान्ता छन्द है। जिस पद्य के प्रत्येक चरण में क्रम से मगण, भगण, नगण, दो तगण और दो गुरु हों, उसे मन्दाक्रान्ता कहते हैं। यति चार, छ और सात वर्णों पर होती है। वृत्तरत्नाकर में इसका लक्षण इस प्रकार है—मन्दाक्रान्ता जलविषडोग्मी नती ताद गुरु चेत् ।

**विश्रान्तिर्न क्वचिदपि विपद्ग्रीष्मभीष्मोऽमृतस्य**

**चित्ते वित्ते गलति फलति प्राक्प्रवृत्ते कुवृत्ते ।**

**तेनात्यन्धं सपदि पतितं दीर्घदुःखान्धकूपे**

**मामुद्धतुं प्रभवति भवत्त्वां दयाग्निं विना कः ॥१२७॥**

**अन्वयः**—भव ! वित्ते गलति, प्राक्प्रवृत्ते कुवृत्ते फलति [सति] विपद्ग्रीष्मभीष्मोऽमृतस्य चित्ते क्वचित् अपि विश्रान्तिः न अस्ति । तेन अत्यन्धं दीर्घदुःखान्धकूपे पतितम् माम् सपदि उद्धतुं त्वाम् दयाग्निम् विना कः प्रभवति ?

**पदार्थः**—भव=हे विभो ! वित्ते=धन के । गलति=क्षीण हो जाने पर । प्राक्प्रवृत्ते=पूर्व विहित । कुवृत्ते=दुःकर्म के । फलति सति=फलित होने पर । विपद्ग्रीष्मभीष्मोऽमृतस्य=विपद्वैव संतापकत्वाद् ग्रीष्मो निदावस्तस्य भीष्माध्वना तप्त—विपत्ति रूपी ग्रीष्म के अतिप्रचण्ड ताप से तप्त । चित्ते=चित्त में । क्वचित् क्वचि=कहीं भी । विश्रान्तिः=शान्ति । न अस्ति=नहीं है । तेन=अतः । अत्यन्धम्=अत्यन्त अन्ध । (अत एव) दीर्घदुःखान्धकूपे=दीर्घ दुःख रूपी अन्धकूप में । पतितम्=गिरे हुए । माम्=मुझको । सपदि=शीघ्र । उद्धतुं=उद्धार करने

के लिये । त्वाम्=तुम् । दयानिधम् बिना=दयासागर के बिना । कः=कोन । प्रभवति=समर्थ है ?

**श्लोकार्थः**—हे विभो ! बन क्षीण हो जाने पर जोर पूर्वजन्माजित दुष्कर्मों के फलदानोन्मुख होने पर विपत्ति रूपी ग्रीष्म के अतिप्रचण्ड ताप से तप्त मेरे चित्त में कहीं भी शान्ति नहीं है । इस कारण अत्यन्त अत एव सम्प्रति दीर्घ दुःखरूपी अन्धकूप में गिरे मुझ पतित का उद्धार करने के लिये एकमात्र आप दयासागर को छोड़ दूसरा कोन समर्थ है ?

**विशेषः**—इस पद्य में त्रिरावृत्त रूपक तथा वृत्त्यनुप्रास बलबुद्ध है । मन्दाक्रान्ता उन्मत्त है ।

**येषामेषा तनुधनलवप्रार्थनानर्भकन्या**

**पन्थानं न प्रविशति परं स्थानमानन्दि तन्मुक् ।**

**तेषामेषामकृपण कृपाभाजनानां जनाना-**

**माशापाशाकुलितमनसां दृष्टिमिष्टां निवेहि ॥१२८॥**

**अन्वयः**—अकृपण ! एषा तनुधनलवप्रार्थनानर्भकन्या येषाम् परम् आनन्दि स्थानम् लब्धुम् पन्थानम् न प्रविशति, तेषाम् एषाम् कृपाभाजनानाम् आशा-पाशाकुलितमनसाम् जनानाम् इष्टाम् दृष्टिम् निवेहि ।

**पदार्थः**—अकृपण ! (दानियों में सर्वश्रेष्ठ) एषा=यह । तनु-धनलवप्रार्थनानर्भकन्या=तनुहृत्पो यो धनलवस्तस्य याः प्रार्थना वाचास्ता एवानर्भकन्या—स्वल्प धन-कष की प्रार्थनारूपी जनार्थपरम्परा । येषाम्=जिसका, परम आनन्दि स्थानम्=परम आनन्दपूर्ण मोक्ष धाम को । लब्धुम्=प्राप्त करने के लिये । पन्थानम्=मार्ग को । न प्रविशति=नहीं बतलाती । तेषाम्=उन । एषाम्=इन, कृपाभाजनानाम्=(मेरे समान) कृपा योग्य । आशापाशाकुलित-मनसाम्=ब्राह्मा रूपी पाश से व्याकुल चित्त वाले । जनानाम्=जनों (पर) । इष्टाम् दृष्टिम्=अनुग्रहपूर्ण दृष्टि । निवेहि=झालिये ।

**श्लोकार्थः**—हे दानियों में सर्वश्रेष्ठ परमेश्वर ! यह स्वल्प धनकष की प्रार्थनारूपी जनार्थपरम्परा जिन लोगों को परम आनन्दपूर्ण मोक्ष धाम

को प्राप्त करने का मार्ग नहीं बतलाती, उन ( मेरे समान ) आशा पाशों से व्याकुल चित्त वाले कृपायोग्य दीनजनों को अपनी अनुग्रहपूर्ण दृष्टि से देखिए।

**विशेषः**—इस पद्य में छेकानुप्रास, वृत्त्यनुप्रास, रूपक तथा यमक बलबुद्धि है। मन्दाक्रान्ता छन्द है।

**उदञ्चय** मुखं मनागभयघोषमुदघोषय

प्रयच्छ विशदां दृशं गतिहीनमाश्वासय ।

**किमन्यदयमागतः** कुपितदृष्टिरुत्कन्धरः

कृतान्त इति मा स्म भूरविरलावलेपालसः ॥११॥

**अन्वयः**—[ हे विभो ! ] मनाक् मुखम् उदञ्चय, अभयघोषम् उदघोषय। विशदाम् दृशम् प्रयच्छ, गतिविहीनम् आश्वासय । किम् अन्यत् ( वच्मि ) अयम् उत्कन्धरः कुपितदृष्टिः कृतान्तः आगतः इति अविरलावलेपालसः मा स्म भूः।

**पदार्थः**—[हे विभो !] मनाक्=योड़ा, तनिक । मुखम्=मुख को । उदञ्चय=प्रकट करो (दिखाओ) । अभयघोषम्=अभय शब्द को । उदघोषय=उदघोषित करो । विशदाम्=निर्मल । दृष्टिम्=दृष्टि को । प्रयच्छ=(प्रदान करिये) डालिये। गतिविहीनम्=शरणविहीन को । आश्वासय=आश्वासन दीजिये । किम् वच्मि [ वच्मि ]=अधिक क्या कहूँ । अयम्=यह । उत्कन्धरः=उच्चैः कन्धरा यस्य सः—श्रीवा ऊपर उठाये हुए । कुपितदृष्टिः=क्रोध से विकराल दृष्टि । कृतान्तः=काल । आगतः=आ गया है । इति । अविरलावलेपालसः=अविरलावलेपेनालसः=अतिशय उपेक्षावश आलसी । मा स्म भूः=मत हो ।

**श्लोकार्थः**—हे प्रभो ! तनिक मुझे अपना मुखारविन्द दिखाइये जो 'मत डरो ! मत डरो !!' ऐसा असय शब्द सुनाइये । नाथ ! मुझ पर अपने प्रसाद-निर्मल दृष्टि डालिये और मुझ शरण विहीन को आश्वासन दीजिये । और अधिक क्या कहूँ ? श्रीवा ऊपर उठाये हुए, क्रोध से विकराल दृष्टि काल मुझे ले जाने को आ गया है । इसलिए नाथ ! अब आप मेरे प्रति अति शय उपेक्षावश आलसी न हो जायें ।

**विशेषः**—यहाँ छेकानुप्रास तथा वृत्त्यनुप्रास है । इस पद्य में पृथ्वी छन्द

है। जिस वृत्त के प्रत्येक चरण में कम से जगण, सगण पुनः जगण, सगण, यगण एक लघु और अन्त में एक गुरु हो उसे 'पृथ्वी' छन्द कहते हैं। यति बाठ और नौ वर्णों पर होती है। वृत्तरत्नधर में इस छन्द का लक्षण इस प्रकार बताया गया है—जसी जसयला वसुप्रहयतिश्च पृथ्वी गुरुः।

मुहुः किमपरं ब्रूवे भुजगपाशपाणि पुरः

स्फुरन्तमिव रोषणं रविजकिङ्करं पश्यतः ।

धृतिश्चलति मे गतिः स्खलति मूर्तिरुद्धेलति

स्थितिर्ज्वलति निर्वृतिर्विगलति स्मृतिर्मौलति ॥१३०॥

अन्वयः—[ हे विभो ! ] मुहुः किम् अपरम् ब्रूवे, रोषणम् भुजगपाश-  
पाणिम् रविजकिङ्करम् पुरः स्फुरन्तम् इव पश्यतः मे धृतिः चलति, गतिः स्खलति,  
मूर्तिः उद्धेलति, स्थितिः ज्वलति, निर्वृतिः विगलति, स्मृतिः मौलति [च] ।

पदार्थः—[ हे विभो ! ] मुहुः=बारम्बार । किम् अपरम्=दूसरा क्या ।  
ब्रूवे=कहूँ ? रोषणम्=क्रुद्ध । भुजगपाशपाणिम्=नागपाश को हाथ में लिए ।  
रविजकिङ्करम्=यमदूत को । पुरः=सामने । स्फुरन्तम् इव=प्रकट होते हुए से ।  
पश्यतः=देखते हुए । मे=मेरी । धृतिः=धैर्य । चलति=छूट जाता है । गतिः  
स्खलति=गति लड़खड़ा जाती है । मूर्तिः उद्धेलति=शरीर काँप उठता है ।  
स्थितिः ज्वलति=शय्या जलने लगती है । निर्वृतिः विगलति=स्मृति नष्ट हो  
जाती है ।

श्लोकार्थः—हे प्रभो ! आप से बार बार और अधिक क्या कहूँ ? वर्यन्त  
कुपित और नागपाश को हाथ में लिए यम—दूतों को सामने प्रकट होते से  
देखते हुए मेरा धैर्य छूट जाता है, गति ( शक्ति ) लड़खड़ा जाती है, शरीर  
काँप उठता है, शय्या जलने लगती है । सुख मिट जाता है और स्मृति नष्ट  
हो जाती है ।

विशेषः—यही उपमा उत्प्रेक्षा दीपक तथा अनुप्रास अलङ्कार है । इस  
पद्य में पृथ्वी छन्द है, इसका लक्षण पूर्व श्लोक में लिखा गया है ।

दुर्गं यत्सुगमत्वमेति भजते दूरं यदभ्यर्णतां  
यत्क्रीडोपवनत्वमेति मरुभूमित्रायते यत्रिपुः ।  
यस्याः सा भुवि शक्तिरप्रतिहता सातिस्त्वदाक्रन्दने  
स्वामिन्मामनुबतृकृपापि नुबतु त्वां मत्समाश्वासने ॥१३१॥

अन्वयः—यत् दुर्गम् ( अपि ) सुगमत्वम् एति, यत् दूरम् ( अपि )  
अभ्यर्णताम् भजते, यत् मरुभूः ( अपि ) क्रीडां उपवनत्वम् एति, यत् रिपुः ( अपि )  
मित्रायते, भुवि यस्याः सा अप्रतिहता शक्तिः । ( अस्ति ) सा जातिः त्वदा-  
क्रन्दने माम् अनुबतृ । स्वामिन् मत्समाश्वासने कृपा अपि त्वाम् नुबतु ।

पदार्थः—यत्=जिस ( विपत्ति के सामर्थ्य ) से । दुर्गम्=दुर्गम् ( नी ) । सुगम-  
त्वम्=सुगमता को । एति=प्राप्त होता है । यत्=जिससे । दूरम् अपि=अत्यन्त  
दूर भी । अभ्यर्णताम्=सन्निकटता को । भजते=प्राप्त होता है । यत्=जिससे ।  
मरुभूः अपि=मरुस्थल भी । क्रीडोपवनत्वम्=विहार करने योग्य उपवनत्व को ।  
एति=प्राप्त हो जाता है । यत्=जिससे । रिपुः अपि=शत्रु भी । मित्रायते  
मित्र की तरह आचरण करने लगता है । भुवि=इस संसार में । यस्याः=जिसकी ।  
सा=वह । अप्रतिहता=अनिर्बाध । शक्तिः अस्ति=अपि है । सा जातिः=वह  
विपत्ति । त्वदाक्रन्दने=तुम्हारे प्रति क्रन्दन के विषय में । माम्=मुझे । अनुबतृ-  
प्रेरित किया । स्वामिन्=हे नाथ । मत्समाश्वासने=मेरे आश्वासन के विषय  
में । कृपा=आपकी कृपा । अपि=भी । त्वाम् नुबतु=आपको प्रेरित करे ।

इत्युक्तार्थः—हे भगवन् ! जिससे ( जिस विपत्ति के सामर्थ्य से ) दुर्गम्  
भी सुगम हो जाता है, जिसकी सामर्थ्य से अत्यन्त दूर भी सन्निकट हो जाता  
है, जिसकी सामर्थ्य से बीहड़ मरुस्थल भी विहार करने योग्य उपवन ( गण )  
बन जाता है और जिसकी सामर्थ्य से शत्रु भी मित्र बन जाता है, इस प्रकार  
संसार में जिसकी शक्ति ऐसी अप्रतिहता ( दुर्निवार्य ) है, उस विपत्ति ने मुझे  
आपसे अपना करुण क्रन्दन करने के लिये प्रेरित किया । दयानिधि ! अब  
मुझे आश्वासन देने के लिये आप की कृपा भी आपको प्रेरित करे ।

विशेषः—यहाँ उपमा, अतिशयोक्ति तथा अनुप्रास अलङ्कार हैं । यहाँ  
शाङ्खल्यक्रोडित छन्द है । वृत्तरत्नाकर में इस छन्द का लक्षण इस प्रकार है—



‘नूर्यावर्मसजस्ततो समुरवः शार्दूलविक्रीडितम् । इसका आशय यह है कि जिस पद्य के प्रतिचरण में क्रम से मगण, सगण, जगण, सगण, दो तगण और एक शुह हो, उसे शार्दूलविक्रीडित कहते हैं । यति बारह और सात वर्णा पर होती है ।

द्वारि श्रीश्च सरस्वती च वसतः स्वामिस्तवास्तक्रुधौ  
मां तु श्रीभंवदङ्घ्रिविष्टरतले नित्यप्रलुब्धस्थितिम् ।

यावन्मात्रसरस्वतीपरिचयद्वेषावहा सीवतो

वह्निं दुर्वहमुद्रहामि हृदये ग्लायन्नुदन्वानिव ॥१३२॥

अन्वयः—स्वामिन् ! अस्तक्रुधौ श्रीः च सरस्वती च [तव] द्वारि वसतः । [किन्तु] भवदङ्घ्रिविष्टरतले नित्यप्रलुब्धस्थितिम् माम् तु यावन्मात्रसरस्वती-परिचयद्वेषात् श्रीः अहासीत् अतः उदन्वान् इव ग्लायन् हृदये दुर्वहम् वह्निम् उद्रहामि ।

पदार्थः—स्वामिन्=हे नाथ ! अस्तक्रुधौ=गतक्रोध (परस्पर बर्रभाव का) छोड़कर । श्रीः सरस्वती च=लक्ष्मी और सरस्वती । [तव=तुम्हारे] द्वारि=द्वार पर । वसतः=निवास करती हैं । [किन्तु] भवदङ्घ्रिविष्टरतले=आपके पादासन के तले । नित्यप्रलुब्धस्थितिम्=नित्य सदैव प्रलुब्ध विकसिता स्थिति-यस्य स तादृशम्=नित्य बैठने वाले । माम् तु=मुझे । यावन्मात्रसरस्वती-परिचयद्वेषात्=यावन्मात्रं स्वल्पमात्रं यः सरस्वत्याः परिचयस्तस्य द्वेषस्तस्मात्=सरस्वती से थोड़ा सा परिचय होने के कारण द्वेषवश । श्रीः=लक्ष्मी ने । अहासीत्=त्याग दिया । अतः । उदन्वान् इव=समुद्र के समान । हृदये=हृदय में । दुर्वहम्=अतिदुःसह । वह्निम्=अग्नि को । उद्रहामि=धारण करता हूँ ।

इलोकार्थः—हे प्रभो ! लक्ष्मी और सरस्वती दोनों परस्पर बर्रभाव का छोड़कर आपके द्वार पर निवास करती हैं । परन्तु सदैव आपके चरण सिंहासन के तले बैठने वाले मुझे सरस्वती से थोड़ा सा परिचय होने के कारण लक्ष्मी ने द्वेषवश त्याग दिया । इसलिये मैं ग्लानि को प्राप्त होता हुआ समुद्र के समान हृदय में अतिदुःसह शोकाग्नि को धारण करता हूँ ।

**विशेषः—**यही पूर्णोपमा वृत्त्यनुप्रास तथा छेकानुप्रास अलङ्कार है। इस पद्य में शाद्वलविक्रीडित छन्द है।

नाथ प्राथमिकं विवेकरहितं तिर्यग्बदस्तं वय-

स्तारुण्यं विहतं विराधितवधूविक्षम्भणारम्भणैः।

स्वामिन् सम्प्रति जर्जरस्य जरसा यावन्न धावन्नयं

मृत्युः कर्णमुपैति तावदेवशं पादाश्रितं पाहि माम् ॥१३३॥

**अन्वयः—**नाथ ! [मया] प्राथमिकं वयः तिर्यग्बत् विवेकरहितम् अस्तम्। विराधितवधूविक्षम्भणारम्भणैः तारुण्यम् विहतम्। स्वामिन् ! सम्प्रति जरसा जर्जरस्य [मम] धावन् अयम् मृत्युः यावत् कर्णम् न उपैति, तावदेव अवशम् पादाश्रितम् माम् पाहि।

**पदार्थः—**नाथ ! [मया=मेरे द्वारा] प्राथमिकं वयः=प्राथमिक अवस्था (बाल्यकाल) तिर्यग्बत्=पशुवत्। विवेकरहितम्=विवेक के बिना। अस्तम्=बिता दिया गया। विराधितवधूविक्षम्भणारम्भणैः=विराधिता प्रणयकोपयुक्त चासी वधूस्तस्या विस्रम्भणमाशवासनं तस्या आरम्भणम् मुहुमुहुः बसीकरणम् तैः—प्रणयकुपिता वधू के समाशवासन और बश में करने में। तारुण्यम्=युवावस्था। विहतम्=नष्ट कर दी गयी। स्वामिन् ! सम्प्रति=इस समय। जरसा=वृद्धावस्था से। जर्जरस्य=अत्यन्त जर्जर। (मम=मेरा) धावन्=दौड़ता हुआ। मृत्युः=मृत्यु। यावत्=जब तक। कर्णम् न उपैति=कान के समीप नहीं आ जाता। तावदेव=तब तक ही। अवशम्=अनाथ। पादाश्रितम्=चरणाश्रित (शरणागत) माम्=मुझे। रक्ष=रक्षा करो।

**श्लोकार्थः—**हे नाथ ! मैंने बाल्यावस्था तो पशु के समान कार्याकार्य के विवेक के बिना ही बरबाद कर डाली और युवावस्था प्रणयकुपिता वधू के समाशवासन (मनाने) में नष्ट कर दी। प्रभु अब इस समय वृद्धावस्था से अत्यन्त जर्जर (जीर्ण) हुए मेरे कानों के समीप जब तक अति वेग से दौड़ता हुई वह मृत्यु न आ जाय, उसके पहले ही आप अपने चरणाश्रित मुझ अनाथ की रक्षा कीजिये, मुझे बचा लीजिये।

**विशेषः—**यहाँ छेकानुप्रास, वृत्त्यनुप्रास तथा उपमालङ्कार है। इस पद्य में शाद्वल विक्रीडित छन्द है।

**आसीद्यावदखर्वगर्वकरणग्रामाभिरामाकृति-**

**स्तावन्मोहतमोहतेन न मया श्वभ्रं पुरः प्रेषितम्।**

**अद्याकस्मिकपातकातरमतिः कं प्रार्थये कं श्रये**

**किं शक्नोमि करोमि किं कुरु कृपामात्मद्रुहं पाहि माम् ॥१३४॥**

**अन्वयः—**[ प्रभो ! ] यावत् [ मम ] आकृतिः अखर्वगर्वकरणग्रामाभिरामा आसीत्, तावत् मोहतमोहतेन मया पुरः [ स्थितम् ] श्वभ्रम् न प्रेषितम् अद्य आकस्मिकपातकातरमतिः कम् प्रार्थये, कम् श्रये, किम् शक्नोमि, किम् करोमि ? [ हे विभो ! ] कृपाम् कुरु; आत्मद्रुहम् माम् पाहि।

**पदार्थः—**[ नाथ ! ] यावत्=जब तक। [मम=मेरी] आकृतिः=आकृति। अखर्वगर्वकरणग्रामाभिरामा=अखर्वोऽन्यत्पो गर्वोऽहङ्कारो यस्य स तादृग्यः करणग्रामः इन्द्रियवर्गस्तेनाभिरामा रम्या=अत्यन्त गन्धित इन्द्रियों से सुमनोहर। आसीत्=थी। तावत्=तब तक। मोहतमोहतेन=मोह रूपी अन्धकार से आक्रान्त। मया=मेरे द्वारा। पुरः स्थितम्=सामने स्थित। श्वभ्रम्=महारन्ध्र (अन्धकूप) “रन्ध्रं श्वभ्रं वपा सुषिः” इत्यमरः। न प्रेषितम्=नहीं देखा गया। अद्य=आज। आकस्मिकपातकातरमतिः=आकस्मिको यः पातः पतनं तेन कातरा दीना मतिर्यस्य सः तादृशः=आकस्मिक पतन होने से मेरी मति एकदम कातर हो गयी है। कम्=किसको। प्रार्थये=प्रार्थना कर्तुं? कम् श्रये=किसका आश्रय ग्रहण कर्तुं? किम् शक्नोमि=कैसे समर्थ होऊँ? किम् करोमि=?क्या कर्तुं? [ हे विभो ! ] कृपाम् कुरु=कृपा करो। आत्मद्रुहम्=आत्मद्रोही। माम्=मुझे। पाहि=रक्षा करो।

**इलोकार्थः—**प्रभो ! जब तक मेरी आकृति अत्यन्त गन्धित इन्द्रियों से सुमनोहर थी (जब तक मेरी इन्द्रियों और शरीर में बल था) तब तक तो मोह रूपी अन्धकार से आक्रान्त मैंने अपने सामने का गड्ढा (अन्धकूप) नहीं देखा। अब आज (वृद्धावस्था में) समस्त इन्द्रियों और शरीर की सामर्थ्य से हीन हो

जाने पर) आकस्मिक पतन होने से मेरी मति एकदम कातर हो गयी है [बन  
ऐसी हालत में ] किससे प्रार्थना करूँ, किसकी शरण ग्रहण करूँ, कैसे सयान  
होऊँ और क्या करूँ ? हे पतितपावन ! अब आप ही मुझ अनाथ पर कृपा  
कीजिये । मुझ आत्मद्रोही की रक्षा कीजिये ।

**विशेषः—**इस पद्य में छेकानुप्रास वृत्त्यनुप्रास, रूपक अलङ्कार तथा  
श्लेषच्छाया है । यहाँ शादूलविक्रीडित छन्द है ।

**जात्यन्धः पथि सङ्कटे प्रविचरन् हस्तावलम्बं विना**

**यातश्चेदवटे निपत्य विपदं तत्रापराधोऽस्य कः ।**

**धिग्धिङ्मां सति शास्त्रचक्षुषि सति प्रज्ञाप्रदीपे सति**

**स्तिग्धे स्वामिनि मार्गदर्शिनि शठः श्वश्रे पतत्येव यः ॥१३५॥**

**अन्वयः—**[ हे विभो ! ] जात्यन्धः सङ्कटे पथि हस्तावलम्बम् विना  
प्रविचरन् अवटे निपत्य विपदम् यातः चेत्, तत्र अस्य कः अपराधः ? [तत्र]  
माम् धिक् धिक् यः शठः शास्त्रचक्षुषि सति प्रज्ञाप्रदीपे सति मार्गदर्शिनि स्तिग्धे  
स्वामिनि च सति श्वश्रे एव पतति ।

**पदार्थः—**[ हे विभो ! ] जात्यन्धः=जात्या जन्मान्धः—कोई जन्मान्ध  
व्यक्ति । सङ्कटे पथि=सङ्कटमय मार्ग में । हस्तावलम्बम् विना=विना (किसी  
के) हाथ के सहारे । प्रविचरन्=चलता हुआ । अवटे=प्रपात ( गड्ढे ) में ।  
निपत्य=गिर कर । विपदम्=विपत्ति (मृत्यु) वो । यातः=प्राप्त हो जाय । चेत्=  
यदि । तत्र=उस (मृत्यु) में । अस्य=इस (जन्मान्ध) का । कः=क्या । अपराधः=  
अपराध है ? तम् माम्=उस मुझको । धिक् धिक्=बार बार धिक्कार है । यः=  
जो । शठः=दुष्ट । शास्त्रचक्षुषि=शास्त्ररूपी चक्षु के । सति=होते हुए । प्रज्ञा-  
प्रदीपे=प्रज्ञा ( सद्बुद्धि ) रूपी दीपक होते हुए । मार्गदर्शिनि=मार्गदर्शक ।  
स्तिग्धे=स्नेही ( दयालु ) स्वामिनि=स्वामी के । सति=होते हुए । श्वश्रे=अन्ध-  
रूप में । एव पतति=ही गिरता है ।

**श्लोकावयवः—**हे नाथ ! यदि कोई जन्मान्ध (नेत्रहीन पुरुष सङ्कटमय मार्ग  
में विना किसी के हाथ के सहारे चलता हुआ गड्ढे में गिरकर मर जाय, तो  
इसमें उस बेचारे जन्मान्ध का क्या अपराध है ? अर्थात् वह निन्दापात्र नहीं

हो सकता । किन्तु मुझे तो बार-बार धिक्कार है, जो मैं मूल्य शास्त्ररूपी [तीवरा] नेत्र होते हुए, प्रजा (सद्बुद्धि) रूपी दीपक होते हुए और सन्मार्ग के दृष्टिकोण जैसे अतिदयालु स्वामी के होते हुए भी [बार-बार] भयसागररूप अन्धकूप में ही गिरता जाता हूँ ।

**विशेषः—**यहाँ दृष्टान्त, विशेषोक्ति तथा अनुप्रास अलङ्कार है । छन्द शाहलविक्रीडित है ।

त्राता यत्र न कश्चिदस्ति विषमे तत्र प्रहृतुं पथि  
द्रोघ्वारो यदि जाग्रति प्रतिविधिः कस्तत्र शक्यक्रियः ।  
यत्र त्वं करुणाण्वस्त्रिभुवनत्राणप्रवीणः प्रभु-  
स्तत्रापि प्रहरन्ति चेत्परिभवः कस्येव गर्हावहः ॥१३६॥

**अन्वयः—**यत्र विषमे पथि कश्चित् अपि त्राता नास्ति तत्र द्रोघ्वारः यदि प्रहृतुं भू जाग्रति, तर्हि तत्र कः प्रतिविधिः शक्यक्रियः ? यत्र [तु] त्वम् करुणा-  
ण्वः त्रिभुवनत्राणप्रवीणः त्रिभुः [त्राता असि] तत्रापि [द्रोघ्वारः] प्रहरन्ति चेत्  
[तर्हि] एषः परिभवः कस्य गर्हावहः ?

**पदार्थः—**यत्र=जिस । विषमे=सङ्कुटमय । पथि=मार्ग में । कश्चित् अपि=कोई भी । त्राता=रक्षक । नास्ति=नहीं है । तत्र=वहाँ । द्रोघ्वारः=द्रोह करने वाले ( शत्रु ) यदि । प्रहृतुं भू=मारने के लिये । जाग्रति=तत्पर हों । तर्हि=तो । तत्र=वहाँ । कः=कोन । प्रतिविधिः=प्रतीकार । शक्यक्रियः=किया जा सकता है । यत्र=जहाँ । [तु] त्वम्=तुम । करुणाण्वः=करुणा के समुद्र । त्रिभुवनत्राणप्रवीणः=त्रैलोक्य की रक्षा करने में समर्थ । प्रभुः=परमेश्वर । [त्राता असि=रक्षक है] तत्रापि=वहाँ भी । [द्रोघ्वारः=शत्रु] प्रहरन्ति चेत्=यदि मारते हैं । [तर्हि=तो] एषः=यह । परिभवः=अमान । कस्य=किसका । गर्हावहः=निन्दावह होगा ?

**इत्योक्तार्थः—**प्रभो ! जिस सङ्कुटमय मार्ग में अपना कोई रक्षक न हो, वहाँ यदि शत्रु लोग मारने को तत्पर हों, तो क्या प्रतीकार हो सकता है ? जर्थात् कुछ भी नहीं । किन्तु जहाँ त्रैलोक्य की रक्षा करने में समर्थ आप कर्णा सिन्धु प्रभु रक्षक विद्यमान हैं, वहाँ भी यदि ये कामक्रोधादि मानसिक अशुभक

आपके शरणागत को मारते हैं तो शरणागत का यह अपमान किसके लिये निन्दावह होगा ? [ इस पर आप ही विचार करिये । ]

**विशेषः—**यहाँ वृत्त्यनुप्रास, छेकानुप्रास, विभावना तथा रूपक बलबुद्धि है । शाङ्खलविक्रीडित छन्द है ।

किं शक्तेन न यस्य पूर्णकरुणापीयूषसिक्तं मनः  
किं वा तेन कृपावता परहितं कर्तुं समर्थो न यः ।  
शक्तिश्चास्ति कृपा च ते यमभयाद्भीतोऽपि दीनो जनः  
प्राप्तो निःशरणः पुरः परमतः स्वामी स्वयं जास्यति ॥१३७॥

**अन्वयः—**यस्य पूर्णकरुणापीयूषसिक्तं मनः न अस्ति, तेन शक्तेन [अपि] किम् ? वा यः परहितम् कर्तुम् न समर्थः तेन कृपावता [ अपि ] किम् ? [ हे विभो ! ] शक्तिः कृपा च ते अस्ति । यमभयात् भीतः निःशरणः दीनः जनः अपि [तब] पुरः प्राप्तः, अतः परम् स्वामी स्वयम् [एव] जास्यति ।

**पदार्थः—**यस्य=जिसका । पूर्णकरुणापीयूषसिक्तं मनः=पूर्ण महती वा करुणा कृपा सेव पीयूषममृतं तेन सिक्तं मनः—पूर्णकृपारूपी सुधा से आर्द्र अन्तःकरण । न अस्ति=नहीं है । तेन शक्तेन [ अपि ] किम् ?=उसके शक्ति सम्पन्न होने से क्या ? । वा=अथवा । यः परहितम् कर्तुम् न समर्थः=जो दूसरों का हित करने में समर्थ नहीं है । तेन कृपावता [ अपि ] किम् ?=उसके अत्यन्त दयालु होने से भी क्या ? [ हे विभो ! ] शक्तिः कृपा च ते अस्ति=शक्ति और कृपा आपके (पास) है । यमभयात्=यमराज के भय से । भीतः=डरा हुआ । निःशरणः=शरण बिहीन । दीनः=दीन । जनः=जन । अपि=भी । [तुम्हारे] पुरः सामने । प्राप्तः=प्राप्त है । अतः परम्=इसके बाद । स्वामी स्वयम् [ एव ] जास्यति=स्वामी स्वयं ही जान लेंगे ।

**श्लोकार्थः—**हे प्रभो ! जिसका हृदय पूर्ण कृपारूपी सुधा से आर्द्र न हो, वह यदि शक्तिसम्पन्न भी हो, तो उससे क्या लाभ ? अर्थात् कुछ भी नहीं । जो पुरुष दूसरे का उपकार करने में समर्थ नहीं, वह यदि अत्यन्त दयालु भी हो, तो उससे भी क्या लाभ ? अर्थात् कुछ भी नहीं । किन्तु हे नाथ !

आपके पास तो पूर्ण शक्ति और अपार कृपा दोनों ही विद्यमान हैं। यमराज के भय से त्रस्त यह शरणहीन दीन ( मैं ) आपके सामने उपस्थित हूँ। जब इससे आगे प्रभु स्वयं ही जान लेंगे (स्वयं ही अशरण की रक्षा करेंगे)।

**विशेषः—**इस पद्य में अनुप्रास तथा रूपक अलङ्कार है। शार्दूलविक्रीडित छन्द है।

भृङ्गारे करपुष्करप्रणयिनि स्वर्निम्नगानिम्नरे  
सम्पूर्णं कर्णारसे परिणतस्फारे तुषारत्विषि।

अस्ति स्वादु च शीतलं च सुलभं पीयूषमोषच्छिदे

प्राप्तश्च प्रणयी पुरः परमतः स्वामी स्वयं जास्यति ॥१३८॥

**अन्वयः—**[ हे स्वामिन् ! ] करपुष्करप्रणयिनि भृङ्गारे स्वर्निम्नगानिम्नरे सम्पूर्णं कर्णारसे परिणतस्फारे तुषारत्विषि च स्वादु शीतलम् सुलभम् च पीयूषम् ओषच्छिदे अस्ति पुरः [ अयम् ] प्रणयी च प्राप्तः, अतः परम् स्वामी स्वयम् [ एव ] जास्यति।

**पदार्थः—**[ हे स्वामिन् ! ] करपुष्करप्रणयिनि=कर एव पुष्करं कमलं तत्र प्रणय। प्राप्तिरस्यास्तीति तादृशे—करकमल में स्थित। भृङ्गारे=सुवर्ण-कलश में “भृङ्गारः कनकालुकाः” इत्यमरः। स्वर्निम्नगानिम्नरे=देवगङ्गा के प्रवाह में। सम्पूर्णं कर्णारसे=सम्पूर्णं कर्णारस में। परिणतस्फारे=परिणत। परिपूर्णः स्फार उल्लासो यस्य स तादृशे—परिपूर्ण उल्लास वाले। तुषारत्विषि=चन्द्रमा में। स्वादु=स्वादु। शीतलम्=शीतल। सुलभम्=अत्यन्त सुलभ। पीयूषम्=अमृत। ओषच्छिदे=सन्ताप की क्षान्ति के लिये। अस्ति=है। पुरः=सामने। ( यह ) प्रणयी च प्राप्तः=( ताप सन्तप्त ) याचक भी उपस्थित है। अतः परम्=इसके पश्चात्। स्वामी स्वयम् एव जास्यति=स्वामी स्वयं ही जान जायेगा।

**श्लोकार्थः—**हे प्रभो ! आपने अपने करकमल स्थित सुवर्ण कलश में, जटाजूट में विराजमान देवगङ्गा के प्रवाह में, हृदयस्थ सम्पूर्ण कर्णारस में और ललाट पर सुशोभित परिपूर्ण चन्द्रमा में—सबमें सुन्दर, स्वादु, शीतल और अत्यन्त सुलभ अमृत मत्तजनों के संसाररूपी दावानल से उत्पन्न हुए

सन्ताप को शान्त करने के लिए भरा है और यह तापसन्तप्त याचक भी आपके सामने खड़ा है। अब आगे आप स्वयं ही समझ जायेंगे। अर्थात् मुझ पर अवश्य कृपा करेंगे।

**विशेषः—**यही उन्मा, छेकानुप्रास, परिकर तथा काव्यलिङ्ग बलशाली है। शाङ्खलविक्रीडित छन्द है।

**आतिः शल्यनिभा दुनोति हृदयं नो यावदाविष्कृता  
सूते लाघवमेव केवलमियं व्यक्ता खलस्याग्रतः।  
तस्मात्सर्वविदः कृपामृतनिधेरावेदिता सा विभो—  
यं युक्तं कृतमेव तत्परमतः स्वामी स्वयं ज्ञास्यति ॥१३६॥**

**अन्वयः—**शल्यनिभा आतिः यावत् [ सहृदयस्याग्रे ] नो आविष्कृता तावत् इयम् हृदयम् दुनोति, खलस्य अग्रतः व्यक्ता [ सती इयम् ] केवलम् [ वक्तुः ] लाघवम् एव सूते। तस्मात् सा सर्वविदः कृपामृतनिधेः विभा [ पुरः मया ] आवेदिता। यत् युक्तम् तत् कृतम् एव, अतः परम् स्वामी स्वयं ज्ञास्यति।

**पदार्थः—**शल्यनिभा=शल्य (बाण) के समान। आतिः=विपत्ति। यावत्=जब तक। [ सहृदय के सामने ] नो=नहीं। आविष्कृता=प्रकट होती। तावत्=तब तक। इयम्=यह। हृदयम्=हृदय को। दुनोति=दुःख देती है। खलस्य=दुष्ट के। अग्रतः=सामने। व्यक्ता=प्रकट की गयी। ( इयम्=यह ) केवलम्। वक्तुः। लाघवम् एव सूते=लघुता को ही व्यक्त करती है। तस्मात्=अतः। सा=वह ( आति )। सर्वविदः=सर्वज्ञ। कृपामृतनिधेः=करुणा रूपी अमृत के सागर। विभोः=सर्वसमर्थ। पुरः मया=सामने, मेरे द्वारा। आवेदिता=निवेदित कर दी गयी। यत् युक्तम्=जो उचित है। तत् कृतम् एव=वह कर दी दिया गया। अतः परम्=इसके बाद। स्वामी। स्वयम् ज्ञास्यति=स्वयम् जान लेंगे।

**श्लोकार्थः—**जब तक अपनी आति ( विपत्ति ) किसी सहृदय दयालु के आगे प्रकट न की जाय, तब तक वह शल्य ( बाण ) की तरह हृदय को दुःख देती है। यदि वही किसी खल ( निर्दय ) के सामने प्रकट हो जाय, तो केवल कहने वाले की लघुता को ही व्यक्त करती है। इसलिए नाथ ! मैंने आप सर्वो ( अन्तर्यामी ) करुणा-रूपी अमृत के सागर सर्वसमर्थ प्रभु के समक्ष ही उक्त



निवेदन किया है। जो उचित था, वह मैंने कर ही दिया, अब आगे आप स्वयं जान लेंगे अर्थात् उसे अवश्य दूर करेंगे।

विशेषः—इस पद्य में उपमा, रूपक तथा छेकानुप्रास अलङ्कार है। शार्दूल-कविक्रीडित छन्द है।

लेखाः सन्तु प्रसन्ना बुधसदसि शुचेरागमस्यास्तु लब्धि-  
मिथ्यादृष्टिश्च मा भूदनुपधिरहतो दीर्घकालोऽस्तु भोगः।

सभ्याः सर्वेऽनुवृत्तिं विदधतु तदपि न्यायतो नास्ति मुक्तिः

सम्यग्दर्शो प्रमाता रचयति न भवानीश्वरश्चेद्विचारम् ॥१४०॥

अन्वयः—बुधसदसि लेखाः प्रसन्नाः सन्तु, तथा ( बुधसदसि ) शुचेः आगमस्य लब्धिः अस्तु। मिथ्यादृष्टिः च मा भूत्, अनुपधिः अहतः दीर्घकालः भोगः अस्तु; सर्वे सभ्याः अनुवृत्तिम् विदधतु। तदपि न्यायतः मुक्तिः नास्ति, [ यावत् ] सम्यग्दर्शो प्रमाता भवानीश्वरः चेत् विचारम् न रचयति।

पदार्थः—बुधसदसि=देवसभा में। लेखाः=देवता (लिख्यते चित्रे ध्यानायं “लेखा अदितिर्नन्दना” इत्यमरः) प्रसन्नाः सन्तु=प्रसन्न हों। तथा। ( बुध-सदसि=पण्डितों की सभा में ) शुचेः=पवित्र ( निर्दोष )। आगमस्य=शास्त्र के। अध्ययन का। लब्धिः=लाभ। अस्तु=हो। मिथ्यादृष्टिः=अज्ञान और नास्तिकता मा भूत्=न हो। अनुपधिः=कपटरहित “व्याजदम्भोपधयश्छद्मकैतवे” इत्यमरः। अहतः=अनाहत। दीर्घकालः=चिरस्थायी। भोगः=भोग। अस्तु=हो। सर्वे सभ्याः=सभी सम्मयजन ( विद्वज्जन ) अनुवृत्तिम्=(शास्त्रोक्त मार्ग का) अनुसरण। विदधतु=करें। तदपि=तब भी। न्यायतः=न्यायपूर्वक। मुक्तिः=आत्म-न्तिक दुःखनिवृत्ति। नास्ति=नहीं हो सकती। यावत्=जब तक। सम्यग्दर्शो=विश्वसाक्षी। प्रमाता। भवानीश्वरः। चेत्=यदि। विचारम्=विचार को। न रचयति=नहीं करता।

श्लोकार्थः—देव सभा में ब्रह्मा, विष्णु आदि देवगण प्रसन्न हों, पण्डितों की सभा में निर्दोष शास्त्र के अध्ययन का लाभ हो। अज्ञान और नास्तिकता न हो, कपटरहित, अत्यन्त चिरस्थायी ऐहिक या आधुनिक अलग्ग भोग भी प्राप्त हों और सभी सम्मयजन ( विद्वज्जन ) शास्त्रोक्त मार्ग का भी अनुसरण करें अर्थात् सब कुछ अनुकूल हो। फिर भी अब तक सम्यग्दर्शो ( विश्वसाक्षी )

स्वयं प्रमाता भवानीश्वर भगवान् शङ्कर विचार न करें, तब तक कस्तु  
मुक्ति ( आत्मनित्की दुःखनिवृत्ति ) नहीं हो सकती ।

**विशेषः—**यहाँ अनुप्रास तथा विशेषोक्ति अङ्कुर है । इस श्लोक  
सङ्घरा छन्द है । वृत्तरत्नाकर में इसका लक्षण इस प्रकार है—अभ्यर्थानां यण  
त्रिमुनियतियुता सङ्घरा कीर्तितेयम् । अर्थात् जिस पद्य के प्रत्येक चरण में  
से भगण रण भगण नगण तथा तीन यण हों और यति सात सात वर्णों  
हो उसे सङ्घरा छन्द कहते हैं ।

जानुभ्यामुपसृत्य रुग्णचरणः की मेरुमारोहति  
श्यामाकामुकबिम्बमम्बरतलादुत्प्लुत्य गृह्णाति का ।  
को वा बालिशभाषितः प्रभवति प्राप्तुं प्रसादं प्रभो—  
रित्यन्तविमृशन्तपोश्वर बलादात्यास्मि वाचालितः ॥१४॥

**अन्वयः—**ईश्वर ! रुग्णचरणः जानुभ्याम् उपसृत्य मेरुम् कः आरोहति  
उत्प्लुत्य अम्बरतलात् श्यामाकामुकबिम्बम् कः गृह्णाति ? कः बालिशभाषि  
प्रभोः प्रसादम् प्राप्तुम् प्रभवति ? इति अन्तः विमृशन् अपि आत्या ( त्व  
स्तवने ) बलात् वाचालितः अस्मि ।

**पदार्थः—**ईश्वर ! रुग्णचरणः=रोगग्रस्त चरणवाला । जानुभ्याम्=  
घुटनों के द्वारा । उपसृत्य=सरक कर । मेरुम्=मेरुपर्वत पर । कः=कोन । आरो  
हति=चढ़ सकता है ? उत्प्लुत्य=उछल कर । अम्बरतलात्=आकाश तल से ।  
श्यामाकामुकबिम्बम्=चन्द्रमण्डल को । कः=कोन । गृह्णाति=पकड़ सकता है ।  
कः वा=अथवा कोन । बालिशभाषितः=मूर्खतापूर्ण वचनों से । प्रभोः=प्रभु की ।  
प्रसादम्=प्रसन्नता को । प्राप्तुम्=प्राप्त करने के लिये । प्रभवति=समर्थ होगा  
है ? इति=ऐसा । अन्तः विमृशन्=अन्तःकरण में विचार करता हुआ । अपि=  
भी । आत्या=विपत्ति के द्वारा । ( त्वस्तवने=तुम्हारी स्तुति के विषय में )  
बलात्=हठात् । वाचालितः=वाचाल कर दिया गया । अस्मि=हैं ।

**दलोकार्थः—**हे ईश्वर ! रोगग्रस्त चरणों वाला कोन पुरुष केवल घुटनों  
के बल चलकर सुमेरु पर्वत पर चढ़ सकता है ? अर्थात् कोई भी नहीं । उछल  
कर आकाश से चन्द्रमण्डल को कोन पकड़ सकता है ? और मूर्खतापूर्ण वचनों

से प्रभु को प्रसन्न करने के लिए कौन समर्थ हो सकता है ? कोई भी नहीं । अतः भगवन् ! इन सब बातों का अपने मन में अच्छी तरह विचार करता हुआ भी मैं आपकी स्तुति करने के लिए उद्यत हुआ हूँ । क्या कल ? इस विपत्ति ने ही मुझे बलात् वाचाल ( आपकी स्तुति के लिए उन्मुख ) कर दिया है ।

**विशेषः**—इस पद्य में छेकानुप्रास, वृत्त्यनुप्रास काव्यलिङ्ग तथा हृष्टान्त अलङ्कार है । यहाँ शादूलविक्रीडित छन्द है । इस छन्द का लक्षण श्लोक सं० १३१ पर पहले ही लिखा जा चुका है ।

**धत्ते षोण्डकशर्करापि कटुतां कण्ठे चिरं चर्विता ।**

**वरस्यं वरनायिकापि कुर्वते सक्त्या भृशं सेविता ।**

**उद्वेगं गगनापगापि जनयत्यन्तमुहुर्मज्जनाद् विश्रद्धां मधुरापि पुष्यति कथा दीर्घांति विश्रम्यते ॥१४२॥**

**अन्वयः**—[ यथा ] षोण्डकशर्करापि चिरम् चर्विता कण्ठे कटुतां धत्ते । वरनायिका अपि सक्त्या भृशम् सेविता वरस्यम् कुर्वते, अन्तः मुहुः मज्जनात् गगनापगा अपि उद्वेगं जनयति [ तथैव ] मधुरा अपि कथा दीर्घां सती विश्रद्धा पुष्यति, इति [ मया ] विश्रम्यते ।

**पदार्थः**—जिस प्रकार षोण्डकशर्करा=षण्ड देश में उत्पन्न ईख की शर्करा । “रसाल इक्षुस्तद्देवाः षोण्डकान्तरकादयः” इत्यमरः षोण्ड एवं षोण्डकः । अपि=भी । चिरम् चर्विता=चिरकाल तक चबाने से । कण्ठे=गले में, कटुताम्=कड़वाहट । धत्ते=धारण करती है । वरनायिका अपि=सुन्दर युवती भी ! सक्त्या=आसक्ति से । भृशम्=बार-बार । सेविता=सेवित होकर । वरस्यम्=नीरसता को । कुर्वते=उत्पन्न करती है । अन्तः=अन्दर । मुहुः=बार-बार । मज्जनात्=डुबकी लगाने से । गगनापगापि=देवगङ्गा भी । उद्वेगम्=उद्वेग । जनयति=पैदा करने लगती है । [ तथैव=उसी प्रकार ] मधुरा अपि=मधुर भी । कथा । दीर्घां (सती) लम्बी होने से । विश्रद्धाम्=अश्रद्धा को । पुष्यति=बढ़ाती है । इति=ऐसा ( सोचकर ) । मया=मेरे द्वारा । विश्रम्यते=विरत हुआ जा रहा है ।

**श्लोकार्थः**—षण्ड देश में उत्पन्न ईख (पौड़ा) की शर्करा भी चिरकाल तक चबाने पर कण्ठ में कटुता पैदा करती है अर्थात् कड़वी लगने लगती है, सुन्दर युवती भी आसक्ति से दीर्घकाल तक सेवित करने पर अत्यन्त फीकी मालूम पड़ती है और बार-बार अन्दर डुबकी लगाने पर देवगङ्गा भी मन में उद्वेग पैदा करने लगती है । इसी तरह अतिसुन्दर मधुर कथा भी बहुत लम्बी

होने से श्रोताओं के मन में अश्रद्धा पैदा कर देती है, इसलिये नाच ! मैं भी अब इस कर्णाजनक विलाप से विरत होता हूँ ।

**विशेषः**—यहाँ छेकानुप्रास, वृत्त्यनुप्रास तथा दृष्टान्त अलङ्कार हैं । यहाँ शादूलविक्रीडित छन्द है !

**इत्थं** तत्तदनन्तसन्ततलसञ्चिन्ताशतव्यायत-

व्यामोहव्यसनावसन्नमनसा दीनं यदाक्रन्दितम् ।

तत्कारुण्यनिधे निधेहि हृदये त्वं ह्यन्तरात्माखिलं

वेत्स्यन्तःस्थमतोऽहंसि प्रणयिनः क्षन्तुं ममातिक्रमम् ॥१४३॥

**अन्वयः**—इत्थम् तत्तदनन्तसन्ततलसञ्चिन्ताशतव्यायतव्यामोहव्यसनावसन्नमनसा [मया] यत् दीनम् आक्रन्दितम्, हे कारुण्यनिधे ! तत् हृदये निधेहि ! हि त्वम् अन्तरात्मा अखिलम् अन्तःस्थम् वेत्सि, अतः प्रणयिनः मम अतिक्रमं क्षन्तुम् अहंसि ।

**षडार्थः**—इत्थम्=इस प्रकार । तत्तदनन्तसन्ततलसञ्चिन्ताशतव्यायतव्यामोहव्यसनावसन्नमनसा=तात्पर्यमन्तानि सततं लसन्ति याति चिन्ताशतानि तैर्विशेषेणागतो यो व्यामोहस्तेन व्यसन्नं तेनावसन्नं सावसादं मनो यस्य स तावदास्तेन—अनन्त चिन्ता जालों से अहर्निश वृद्धिगत (अतीव विस्तृत) व्यामोह से खिन्न मन वाले । [ मया=मेरे द्वारा ] । यत्=जो । दीनम् आक्रन्दितम्=दीन आक्रन्दन किया गया है । हे कारुण्यनिधे ।=हे कर्णासागर ! तत्=उसे । हृदये=हृदय में । निधेहि=रख लीजिये । हि=यतः त्वम्=तुम ( आप ) अन्तरात्मा=अन्तर्यामी हैं । अखिलम्=सम्पूर्ण । अन्तःस्थम्=हृदय के भाव को । वेत्सि=जानते हैं । अतः । प्रणयिनः=शरणागत । मम=मेरे । अतिक्रमम्=प्रगल्भ व्यवहार को । क्षन्तुम् अहंसि=क्षमा कर सकते हैं ।

**श्लोकार्थः**—हे प्रभो ! इस प्रकार अनन्त चिन्ताजालों से अहर्निश वृद्धिगत (अतीव विस्तृत) व्यामोह से खिन्न मन से मैंने आपके सामने जो यह दीन आक्रन्दन किया है, हे कर्णासागर ! इसे आप अपने हृदय में रख लीजिये । यतः आप अन्तरात्मा ( अन्तर्यामी ) हैं, हृदय के सभी भावों को जानते हैं, इसलिये नाच ! मुझ दीन शरणागत के इस अति प्रागल्भ्ययुक्त व्यवहार (उक्ति) अपराध को क्षमा कर सकते हैं ।

इस पद्य में वृत्त्यनुप्रास, छेकानुप्रास, रूपक तथा यमक अलङ्कार हैं । इन्द्रदेवताविषयक भावध्वनि है । शादूलविक्रीडित छन्द है, ।

इति काश्मीरक—महाकविश्रीजगद्गुरुभट्टविरचिते भगवतो महेश्वरस्य स्तुति-कुसुमाञ्जली दीप्ताक्रन्दनं नामैकादश स्तोत्रम् ।

—: प्रकाशक :—

## भारतीय विद्या संस्थान

प्रकाशक एवं पुस्तक विक्रेता

सी० २७/५६, जगतगंज, वाराणसी - २२१ ००२